டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு, சென்னை-20.
137
IV.B.1

கடவுள் துணை.

சமணமுனிவர்கள்-திருவாய்மலர்ந்தருளிய

நீதிநூலாகிய

நாலடியார் மூலமும்

உரையும்.

கன்னிவாடி-மஹா-ராஜாவின் மந்திரி

திண்டுக்கல்

முத்துவீரப்பிள்ளை

மதுரை

முத்துக்கிருஷ்ணபிள்ளை

இவ்விருவர் உத்தரவின்படி

மதுரை, புதுவை, சென்னை, இம்முச்சங்கங்களிலும்

தமிழ்த்தலைமைப்புலமை நடாத்திய-களத்தூர்

வேதகிரிமுதலியாரால்

பதவுரையும், கருத்துரையும், இலக்கணமேற்கோளும்

செய்யப்பெற்று

சேர்ப்பாடி முதலியார் குமாரர்

ஆறுமுகமுதலியாரது

இலக்கணக்களஞ்சிய அச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

கந்தசாமிமுதலியாரால்

நிறைவேற்றப்பட்டது.

விரோதிகிருது ஹு தை-மீ

கடவுள் துணை.

நாலடியார்மூலமும்உரையும்.

கடவுள்வாழ்த்து.

(நேரிசைவெண்பா)

வானிடுவில்லின்வரவறியாவாய்மையாற் ..... ❊
காலினிலந்தோயாக்கடவுளை - யாநிலஞ் ..... ❊
சென்னியுறவணங்கிச்சேர்துமெம்முள்ளத்து ..... ❊
முன்னியவைமுடிகவென்று ..... ❊

(இதன்பதப்பொருள்.)

வான்-மேகத்தில் - இடு-இடப்பட்ட - வில்லின் - இந்திரவில்லினது -(காட்சியாகிய) வரவு -பிறப்புவரவை - அறியா -அறிந்து வாய்மையால் - உண்மையினால் - கால் திருவடிகள் - நிலம் - பூமியில் - தோயா - படியாத - கடவுளை - முதற்கடவுளை - யாம் - நாம் - நிலம் - பூமியில் - சென்னி - சிரசானது - உற - பொருந்த - வணங்கி - பணிந்து - எம் - எம்முடைய - உள்ளத்து - இருதயத்தில் - முன்னியவை - நினைந்தனவாகிய -(முப்பால்களும்) - முடிகவென்று - முடிகவேண்டுமென்று நினைத்து - சேர்தும் - அடைவோம் - (என்றவாறு) [முன்னியவையென்பது - உள்ளத்துநினைந்தவையாவுமெனப்பொருள் கொள்ளினும் பொருந்தும் - மேகத்தில் - வில்லிடுகிறதும் கெடுகிறதுந் தெரியாமைபோலப் பிறப்புண்டாதலும் - இறப்புண்டாதலும் தெரியாது - ஆகலால் வில்லைப்பிறப்புக்குவமைகூறினார்] ❊ (இதன்தாற்பரியம்) வானவில்லினதுதோற்றமு மழிவுநிகர்த்தபிறப்பையு மிறப்பையு மறிந்து எம்மனதில் - நினைந்தவை முடிகவேண்டுமென்று - நினைத்துக்கடவுளை - வணங்குவோம் - என்பதாம் ☞ யாம் - எழுவாய் - சேர்தும் - பயனிலை - கடவுளை-செயப்படுபொருள்) நாலடியார் - இதில் ஆர்விகுதி - உயர்வுப்பொருட்கண்வந்தது - குறள்வெண்பாவிரண்டடி - சிந்தியல்வெண்பாமூன்றடி - பஃறொடைவெண்பாபலவடி - இவைபோலாகாமை - இந்நூல்வெண்பா நானூறும் - நாலடியாக - வந்தமையால் - நாலடியென்று காரணப்பெயர்பெற்றது. ..... ❊

அகத்தியம், தொகுத்தகவிதையைச்சொற்சொல்லாகப் பகுத்துப்பொரு[illegible]ல் பதவுரையாமே, கவிப்பொருள்சுருக்கிக்காட்டுந்தாற்பரியம்.

நாலடிநானூறு

முதலாவது.

அறத்துப்பால்.

அஃதாவது விதித்தவைகொள்ளலும் விலக்கியவைதள்ளலுமாம்

முதல்அதிகாரம்

செல்வநிலையாமை.

அஃதாவது - செல்வமானது நிலையில்லாமையாம்

அறுசுவை யுண்டி யமர்ந்தில்லா ளூட்ட .... *
மறுசிகை நீக்கியுண் டாரும் - வறிஞராய்ச் .... *
சென்றிரப்ப ரோரிடத்துக் கூழெனிற் செல்வமொன் ... *
றுண்டாக வைக்கற்பாற் றன்று .... *

(இ-ள்) அறுசுவை - அறுவகைச்சுவையாகிய உண்டி - உணவை - அமர்ந்து - விரும்பி - இல்லாள் - மனைவி - ஊட்ட - ஊட்டுதல்செய்ய - மறு - மறுக்கப்பட்ட - சிகை (வன்மையான) பதார்த்தங்களை - நீக்கி - தள்ளி - உண்டாரும் (மென்மையான பதார்த்தங்களை) உண்டசெல்வர்களும் - வறிஞராய் - தரித்திரர்களாய் ஓரிடத்து ஒருவிடத்தில் - சென்று - போய் - கூழ் - கூழினை இரப்பர் எனில் - யாசிப்பாராகில் - செல்வம் ஐசுவரியமானது ஒன்றுண்டாக - ஒருபொருளாக. வைக்கற்பாற்று - வைக்கும் பகுதியுடையது - அன்று - அல்ல (என்றவாறு) [*சிகையென்பதும் ... ர்த்தமாகும், மதுவே வன்மைமென்மையெனப்படும் இவ்விதியால்சிகையென்பது - பொதுப்படப்பதார்த்தமாம் - செல்வர்கள் வன்மையானபதார்த்தங்களை - ஒருத்தருமூற்றுக் கடித்துண்ணுதலரிதாகலின்மறுசிகை நீக்கியென்றார் - இளமை நிலையாமையில் - பருவமெனத்துளபல்லின்பாலேனை - இருசிகையுமுண்டீரோ - என்றதில் வயதினளவையும் - பற்களின் வலியின்மையையும் விளங்கியவிடத்தும் - இருசிகையென்றதற்குப் பொருள் - வன்மையானபதார்த்தங்களும், மென்மையானபதார்த்தங்களுமேயாம்] சிகை படைத்தசாதமெனினும் - ஒருபிடிசோறெனினும் பொருந்தும் முற்சிகைநீக்கிப் - பிற்சிகையுண்டாரென வுங்கொள்ளினுமமையும் ※ இதன்தாற்பரியம்) அறுசுவைப் பதார்த்தங்களை மனையாளூட்டியுண்ட செல்வர்களுமோரிடத்திற் போய்க் கூழை இரந்துண்பாராகில் செல்வமானது ஒருபொருளாகவைக்கும் பகுப்புடையதல்ல என்பதாம், செல்வம் - ஏழுவாய் - வைக்கற்பாற்றன்று - பயனிலை

○ அரும்பதக்கோத்து.

செல்வநிலையாமை.

(இன்னிசைவெண்பா)

துகடீர்பெருஞ்செல்வந்தோன்றியக்காற்றொட்டுப் ❀
பகடுநடந்தகூழ்பல்லாரோடுண்க .... ❀
அகடுறயார்மாட்டுநில்லாதுசெல்வஞ் .... ❀
சகடக்கால்போலவரும் .... ❀

(இ-ள்) அகடு - நடுநிலைமை - உற - பொருந்த - யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும். செல்வம் - ஐசுவரியம் - நில்லாது - நிற்காது சகடம் - தேரின் - கால்போல் - உருளையைப்போல - வரும் (கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய்) வருமாதலால் - துகள் - குற்றம் - தீர் - நீங்கிய - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - சம்பத்தானது - தோன்றியக்கால் - கிடைத்தால் - தொட்டு - (கிடைத்தகாலந்) தொடங்கி - பகடு - ஏர் - நடந்த - உழுத - கூழ் - உணவை - பல்லாரோடு - பற்பலருடன் - உண்க - நீயுண்பாயாக - (எ-று) [தோன்றியக்காலென்பது - வினையெச்சமே - பெயரெச்சமாகில் - ஒற்றுமிகாது] ❀ (இ-ம்) செல்வமானது யாவரிடத்துநில்லாது தேர்ச்சக்கரம்போலக் - கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய் வருமாதலால் செல்வங்கிடைத்தால் - பலருடனுண்ணக்கடவாய் ☞ நீ - தோன்றாஎழுவாய் - உண்க - ப - கூழ் செ - இதில்ஐயுருபுதொக்கியது ❀ நல்வழியில்வந்தசெல்வமென வறிதற்குத் துகடீர்பெருஞ்செல்வமென்றார். (௨)

யானையெருத்தம்பொலியக்குடைநிழற்கீழ்ச் ...... ❀
சேனைத்தலைவராய்ச்சென்றோரும் - ஏனை .... ❀
வினையுலப்பவேறாகிவீழ்வர்தாங்கொண்ட .... ❀
மனையாளைமாற்றார்கொள .... ❀

(இ-ள்) யானை - யானையினது - எருத்தம் - பிடரியில். பொலிய - பிரகாசிக்க - குடை - வெண்குடையின் - நிழற்கீழ் - நிழலின்கீழே சேனை - சதுரங்கசேனைக்கும் - தலைவராய் - முதல்வராய் - சென்றோரும் - சென்றவரசர்களும் - ஏனைவினை - தீவினை - உலப்ப - கெடுக்க - வேறாகி வேறுபட்டு - தாம் - தாங்கள் - கொண்ட - கொள்ளப்பட்ட - மனையாளை - மனையவளை - மாற்றார் - பகைவர் - கொள - கைக்கொள்ள - வீழ்வர் - கெடுவர் (எ-று) ❀ (இ-ம்) சதுரங்கசேனைக்குத் தலைவராச் சென்றவரசர்களும் தீவினைகெடுக்க வேறுபட்டுத்தங்கள் மனைவிகளைப் பகைவர் கைக்கொள்ளக் கெடுவர்கள் - என்பதாம். ☞ சென்றோர் - எ வீழ்வர் - ப உம்மை - சிறப்பும்மை - - - (௩)

நின்றனநின்றனநில்லாவெனவுணர்ந் .... ❀
தொன்றினவொன்றினவல்லேசெயிற்செய்க .... ❀
சென்றனசென்றனவாழ்நாள்செறுத்துடன் .... ❀
வந்ததுவந்தது ❀ கூற்று .... ❀

செல்வநிலையாமை.

(இ-ள்) வாழ்நாள் - ஆயுள்கள் - சென்றன சென்றன - போயின போயின - செறுத்து - கோபித்து - உடன் - உடனே கூற்று இயமன் - வந்தது வந்தது - வந்தான் வந்தானாதலால் - நின்றன நின்றன - நின்றன நின்றன - (என்னும் பொருள்கள் நில்லாவெனவே) நிற்காவென - உணர்ந்து - அறிந்து - ஒன்றின ஒன்றின - பொருந்திய பொருந்திய தருமங்களை செயின் - நீ செய்வையாகில் வல்லே - சீக்கிரத்தில் - செய்க - செய்யக்கடவாய், எ-று) [*உயர்திணையீறுபோலஃறிணைவருதலும், அஃறிணையீறுபோலுயர்திணைவருதலும், மருகல்விதியெனவறைந்தனரான்றோர். இவ்விதியால் கூற்று - என்னுமஃறிணையீறு - உயர்திணைக்குவந்தது - சென்றன சென்றன, வந்தன வந்தன - இவைவிரவிக்கணிரட்டித்தன] ❁(இ-ம்) ஆயுள்கள் போயின, இயமன் வந்தான் வந்தான் - நின்றனவான செல்வங்கள் நில்லாவெனவறிந்து - பொருந்திய தருமங்களை நீ செய்தால் சீக்கிரஞ் செய்யக்கடவாய் என்பதாம் ☞ நீ தோன்றுவெழுவாய் - செய்க - ப (௪)

என்றுமொன்றுதங்கையுறப்பெற்றக்கால் ... .. *
பின்றூவதென்றுபிடித்திரா - முன்னே .. .. *
கொடுத்தாருயப்போவர்கோடிற்கூற்றந் ... ... *
தொடுத்தாறுசெல்லுஞ்சுரம் ... ... *

(இ-ள்) என்றும் - யாதாகிலும் - ஒன்று - ஒரு பொருள் தம் - தமது - கை - கையில் - உற - பொருந்த - பெற்றக்கால் - பெற்றால் பின்றூவதென்று - பின்கொடுப்போமென்று - பிடித்திரா - பிடித்திராமல் - முன்னே - கேட்குமுன்னே கொடுத்தார் - கொடுத்தவர்கள் - கோடு - தன்செய்கையிற்கேட்டம் - இல் - இல்லாத - தீ பொல்லாத கூற்றம் - இயமன் - தொடுத்து - பாசத்தாற்கட்டி செல்லும் - போகும் - சுரம் - பாலைவனத்தினது - ஆறு - வழியை நீங்கி உயப்போவர் பிழைத்துப்போவர்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) யாதாகிலுமொரு பொருள் தன்கையிற் பெற்றால் - பின்கொடுப்போமென்று வைத்திராது முன்கொடுத்தவர்கள் இயமன்கொண்டுபோம் வழியை நீங்கிப்பிழைத்துப்போவார்கள் - என்பதாம் ☞ கொடுத்தார் - எ - உயப்போவர் - ப - ஆறு - செ - இதில் ஐயுருபு தொக்கியது ❁ காலைபின்மலர்ந்த மலர்மாலையினுலர்ந்தழியு மாறுபோற் செல்வமழிதல்பற்றி முன்னேகொடுத்தாரென்றார். - - - - - (௫)

இழைத்தநாளெல்லையிகவாபிழைத்தொரீஇக் ... ... *
கூற்றங்குதித்துய்ந்தாரீங்கில்லை - யாற்றப் .. .. *
பெரும்பொருள்வைத்தீர்வழங்குமினாளைத் ... . *
தழீஇத்தழீஇத்தண்ணம்படும் .... *

(இ-ள்) இழைத்த - நமக்களவுசெய்த - நாள் - நாள்கள் - எல்லை - தம்மளவை - இகவா - கடவா - கூற்றம் - இயமனை - பிழைத்து - தப்பி - ஒரீஇ - நீங்கி - குதித்து - அவன்குறிப்பைக்கடந்து உய்ந்தார் - பிழைத்தவர்கள் - ஈங்கு - இவ்வுலகத்து - இல்லை இல்லை நாளை - நாளையே - தழீஇந்தழீஇம் தழீஇந்தழீஇ மென்னுமோசையுடனே - தண்ணம் - பிணப்பறை - படும் - சாத்தப்படுமாகையால - ஆற்ற - மிகவும் - பெரும் - பெரிய - பொருள் - பொருளை வைத்தீர் - தேடிவைத்தவர்களே - வழங்குமின் - அப்பொருளைக்கொடுங்கள் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நமக்களவு செய்தநாள்கள் தம்மெல்லையைக்கடவா இயமனைக்கடந்துபிழைத்தவர்களிவ்வுலகத்திலில்லை நாளையேபிணப்பறை சாத்தப்படும் பொருளைத்தேடிவைத்தவர்களே நீங்கள்கொடுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் - எ - வழங்குமின் - ப - பொருள் - செ - இல் ஐயுருபு தொக்கிநிற்கிறது. (௬)

தோற்றஞ்சான்ஞாயிறுநாழியாவைகலுங் ... ... *
கூற்றமளந்துநுந்நாளுணூஉம் - ஆற்ற .... *
அறஞ்செய்தருளுடையீராகுமின்யாரும் .. .. *
பிறந்தும்பிறவாதாரில் . ... *

(இ-ள்.) தோற்றம் - உதயம் - சால் - மிகுந்த - ஞாயிறு - சூரியனை - நாழியா - அளக்குநாழியாக - வைகலும் - தினந்தோறும் - கூற்றம் - இயமன் - அளந்து - அளவிட்டு - நும் - உங்களுடைய - நாள் - ஆயுளை - உணூஉம் - உண்பானாகையால் - யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மக்கட்பிறப்பாய்ப்பிறந்தும் வீணாகாமல - பிறவாதாரில் - பிறவாதுமோக்ஷத்திலிருப்பவரைப்போல - ஆற்ற - மிகவும் - அறம் - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி - அருளுடையீராகுமின் - கிருபையுடையீராகுங்கள் (எ-று.) [யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்து அறஞ்செய்யாராயின் - பிறவாதாரில் - பிறவாதவர்களில் வைத்தெண்ணப்படுவரெனினுமமையும்] ❁ (இ-ம்.) இயமன்சூரியனைப்படியாகக்கொண்டு உங்கள் நாளையளந்துண்ணுகிறான் ஆகையால் தருமத்தைச்செய்து கிருபையுடையீராகுங்கள் ☞ நீங்கள் - தோன்றாவெழுவாய் அருளுடையீராகுமின - பயனிலை ❁ ஆண்பாலும்பெண்பாலுமடங்கிநிற்கிறது - யாருமென்றது. (௭)

செல்வர்யாமென்றுதாஞ்செல்வுழியெண்ணாத ..... *
புல்லறிவாளர்பெருஞ்செல்வம் - எல்லில் ...... *
கருங்கொண்மூவாய்திறந்தமின்னுப்போற்றோன்றி *
மருங்கறக்கெட்டுவிடும .... *

(இ-ள்.) செல்வர் - செல்வமுள்ளோர் - யாமென்று - நாமே யென்று - தாம் - தாங்கள் - செல்வுழி - போமிடத்தை - எண்ணாத நினையாத - புல் - அற்ப - அறிவாளர் - அறிவுடையாரது - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - ஐசுவரியம் - எல்லில் - ராக்காலத்தில் - கரும் கரிய - கொண்மூ - மேகமானது - வாய்திறந்த வாய்விடப்பட்ட - மின்னுப்போல் - மின்னலைப்போல - தோன்றி - உண்டாகி - மருங்கு - வழி - அற - இல்லாமல் - கெட்டுவிடும் - கெட்டுப்போம் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செல்வமானது மின்னலைப்போலத்தோன்றியழியும் என்பதாம் ☞ செல்வம் எழுவாய் - கெட்டுவிடும் - பயனிலை. (அ)

உண்ணானொளிநிறானோங்குபுகழ்செய்யான் .... ❋
றுன்னருங்கேளிர் துயர்களையான் - கொன்னே .... .. ❋
வழங்கான்பொருள்காத்திருப்பானேல் அஆ .... ❋
விழந்தானென்றெண்ணப்படும் .... ❋

(இ-ள்.) உண்ணான் - உண்ணாதவனாக ஒளி - பிரகாசத்தை - நிறான் - நிறுத்தாதவனாக - ஓங்கு - மிகுந்த - புகழ் - கீர்த்தியை செய்யான் - தேடாதவனாக - துன் - பெறுதற்கு - அரும் - அரிய கேளிர் - சுற்றத்தாருடைய - துயர் - துன்பத்தை - களையான் - நீக்காதவனாக - வழங்கான் - கொடாதவனாக - கொன்னே - பயனில்லாமல் - பொருள் - திரவியத்தை - காத்து - காத்துக்கொண்டு - இருப்பானேல் - இருப்பானானால் - அஆ - ஐயோ - இழந்தானென்று - இவன்பொருளையிழந்தானென்று - எண்ணப்படும் - யாவராலும் எண்ணப்படுவான் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பொருளைத்தேடிச்செலவிடாது வைத்துக்காத்திருந்தவன் பொருளையிழந்தானென்று யாவராலும் நினைக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ இவன் தோன்றுமெழுவாய் எண்ணப்படும் - ப - பொருள் - செ - இநிலையுருபுதொக்கது அஆ வென்றது அருளின்கட்குறிப்பு - ❋ நெருங்கியவுறவினமொனது தோன்றற்குத் துன்னருங்கேளிரென்றார். (கூ)

உடாஅதுமுண்ணாதுந்தம்முடம்புசெற்றுங் .... ❋
கெடாஅதநல்லறமுஞ்செய்யார் - கொடாஅது .... ❋
வைத்தீட்டினாரிழப்பர்வான்றோய்மலைநாட .... ❋
வுய்த்தீட்டுந்தேனீக்கரி.............................. . ... ❋

(இ-ள்.) உடாஅதும் - உடுக்காமலும் - உண்ணாதும் - உண்ணாமலும் - தம் - தங்களுடைய - உடம்பு - உடலை - செற்றும் - வருத்தியும் - கெடாஅத - கெடுதலில்லாத - நல் - நன்மையாகிய - அறமும் - தருமங்களையும் செய்யார் - செய்யாதவர்களாய் - கொடாஅது - யாருங்கொடாது - வைத்தீட்டினார் - பொருளைத்தேடிவைத்தவர்

ருள் - இழப்பர் - இழப்பார்கள் - வான் - ஆகாயத்தைத் - தோய் வனவும் - மலை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுடையபாண் டியனே - தேன் - மலர்த்தேனை - உய்த்து ஆராய்ந்து - ஈட்டும் - ஈ ட்டாநிற்கும் ஈ யல்லவோ - கரி சாக்ஷி (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பொ ருளைத்தேடிக்கொடாது வைத்தவர்கள் தேனீயைப்போலஇழ ந்துவிடுவார்கள் - என்பதாம் ☞ ஈட்டினார் - எ இழப்பா - ப பொருளை - செ (௰)

செல்வநிலையாமைமுற்றிற்று

இரண்டாம் - அதிகாரம்.

இளமைநிலையாமை.

அஃதாவது, இளமைப்பருவமானது நிலையில்லாமையாம்

நரைவருமென்றெண்ணிநல்லறிவாளர் *
குழவியிடத்தேதுறந்தார் - புரைதீரா *
மன்னாவிளமைமகிழ்ந்தாரேகோலூன்றி *
இன்னாங்கெழுந்திருப்பார் *

(இ-ள்.) நரை - நரைதிரை - வருமென்று - வருமென்று எண்ணி - நினைத்து - நல் - நல்ல - அறிவாளர் - விவேகிகள் - குழவியி டத்தே - இளமைப்பருவத்தில் - துறந்தார் - மனைவாழ்க்கையை விட்டார் - புரை - குற்றம் - தீரா - நீங்காத - மன்னா - நிலையாக - இளமை - இளமைப்பருவத்தை - மகிழ்ந்தார் - இச்சித்தார் - கோ ல் - தடியை - ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு - இன்னாங்கு - துன்பத் துடன் - எழுந்திருப்பார் எழுந்திருப்பார். எ-று) ❁ (இ-ம்.) அறிவுடையவர்கள் - நரைதிரைவருமென் றிளமைப்பருவத்தில் இல்வாழ்க்கையைவிட்டார்கள் இளமைப்பருவத்தை விரும்பி னவர்கள் துன்பத்துடன் தடியூன்றி எழுந்திருப்பார்கள் என் பதாம் ☞ அறிவாளர் - எ - துறந்தார் - ப - மகிழ்ந்தார் எ எழு ந்திருப்பார் - ப எ - அசை ❁ தீயிற்புகைதோன்றியழிதல்போல வி ளமையுமழிதலான்மன்னாவிளமையென்றார். (௧)

நட்புநாரற்றனநல்லாருமஃகினார் *
அற்புத்தளையுமவிழ்ந்தன - உட்காணாய் *
வாழ்தலினூதியமென்னுண்டாம்வந்ததே *
யாழ்கலத்தன்னகலி *

(இ-ள்.) நட்பு - உறவாகிய - நார் - பாசங்களும் - அற்றன - நீங்கி ன - நல்லாரும் - மகளிரும் - அஃகினார் - அன்பிற்குறைந்தார் - அற்

பு-அன்பாகிய - தளையும்-பந்தங்களும் - அவிழ்ந்தன-நெகிழ்ந்தன - உள்-உள்ளுள்ளே - காணாய்-பாராய் - ஆழ்-முழுகும்-கலந்தன்ன - கட்பலோசைபோல் - கலி-உறவினராழும்மாலை-வந்ததே - வந்ததல்லவோ ஆதலால் - வாழ்தலின் - வாழ்கலினால் - ஊதியம் - இலாபம் - என்-யாது - உண்டாம் - உண்டாகும் - (எ-று)

இ-ம்) கட்பலோசைபோலச் சுற்றத்தாரழுகிற மாலைவந்ததல்லவோ ஆதலால் இல்வாழ்க்கையில வாழ்தலினால் பயனென்ன உண்டாகும் என்பதாம் ☞ ஊதியம்-ஏ-என்னுண்டாம்-ப (உ)

சொற்றளர்ந்து கோலூன்றிச் சோர்ந்தநடையினராய்ப்
பற்கழன்று பண்டம்பழிகாறும் - இற்செறிந்து .... *
காமநெறிபடருங் கண்ணினார்க்கில்லையே.. .... *
ஏமநெறிபடருமாறு .... *

(இ-ள்-) சொல்-சொற்கள் - தளர்ந்து- குழறி-கோல்-தடியை-ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு சோர்ந்த-தள்ளாடிய - நடையினராய் - நடையையுடையவராய் - பல் பற்கள்-கழன்று-உதிர்ந்து பண்டம் உடலாகியபண்டம் - பழிகாறும்- பழிக்கப்படியளவும் இல்-இல்வாழ்க்கையில் - செறிந்து-நெருங்கி- காமம்-ஆசை-நெறி வழியே - படரும் -நடக்கும்-கண்ணினார்க்கு-அறிவுடையார்க்கு - ஏமம்-தமக்குக்கோட்டையாகிய - நெறி-நல்வழியில் - படரும்-நடக்கும் - ஆறு-வழி- இல்லை-இல்லை- (எ-று) (இ-ம்-) இல்வாழ்க்கைவழியிலே - நடப்பவர்களுயிர்க்கு நலவாழ்க்கை வழி-இல்லை என்பதாம் ஆறு ஏ-இல்லை-ப-ஏகாரம் அசை-(௩)

தாழாத்தளராத் தலைநடுக்காத்தண்டூன்றா .... *
வீழாவிறக்குமிவண்மாட்டுங் - காழிலா.......... *
மம்மர்கொண்மாந்தர்க் கணங்காகுந்தன்கைக்கோ *
லம்மனைக்கோலாகியஞான்று .... *

(இ-ள்) அம்மனைக்கோல் - தன் தாய்கைக்கோலானது - தன் கைக்கோல - தன்கையின்கோல்- ஆகியஞான்று - ஆனகாலத்தில் தாழா-தாழ்ந்து - தளரா-தளர்ந்து-தலை-தலையை - நடுக்கா- நடுக்கி - தண்டு-அத்தடியை-ஊன்றா-ஊன்றி - வீழா-வீழ்ந்து-இறக்கும் மரணமாகும் இவண்மாட்டும் - இவளிடத்தும்- காழ் உறுதி-இலா - இல்லாத மம்மர்-மயக்கம்-கொள் - கொண்ட-மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு-அணங்கு-துன்பம் ஆகும் உண்டாகும்- (எ-று) (இ-ம்) தன்தாய்கைக்கோலானது-தன் கைக்கோலானகாலத்துவருத்தமுற்றிறக்கு மிவளிடத்து-மயக்கங்கொண்டவர்களுக்குத் துன்பமுண்டாகும் என்பதாம் (அம்மனைக்கோ

ல்இவ்விடத்துஉயர்திணைக்கண் - ஒற்றுமிகுந்தது -செய்யுள்வி காரம்) அணங்கு-எ-ஆகும் - ப - ❁ இவண்மாட்டும் - என்ப தை - இவ்விடத்தெனப்பொருள்கூறுவாருமுளர். (௫)

எனக்குத்தாயாகியாளென்னையீங்கிட்டுத் ... .*
தனக்குத்தாய்நாடியேசென்று - டனக்குத்தா ..... *
யாகியவளுமதுவானற்றாய்த்தாய்க்கொண் .... *
டேகுமளித்திவ்வுலகு...... ....*

(இ-ள்) எனக்கு - எனக்கு - தாயாகியாள் - தாயானவள் - என் னை - என்னை - ஈங்கு - இவ்விடத்து - இட்டு - பெற்றுவைத்து-த னக்கு - தனக்கொரு - தாய் - தாயை - நாடி - தேடி - சென்று ள் இறந்தாள் - தனக்கு - அவடனக்கு - தாயாகியவளும் - தாயா னவளும் - அதுவானால் - அத்தன்மையளானால் - தாய்த்தாய்க்கொ ண்டு - தாயைத்தாயைத்தேடிக்கொண்டு - ஏகும், போகும் - இ வ்வுலகு - இவ்வுலகமானது - அளித்து - எளிமையுடையது' எ-று) ❁(இ-ம்) இவ்வுலகமானது - தாயைத்தாயைத் தேடிக்கொ ண்டுபோகும் எளிமையுடையது - என்பதாம் [தாய்த்தாய்க் கொண்டு இவ்விடத்துயர்திணை மெய்யீறு ஒற்றுக்கண்மிக்கன செய்யுள்விகாரம்] ☞ உலகு - எ - அளித்து - ப - வ - அசை அளித்து - பெற்றுவைத்தெனினுமாம். (௬)

வெறியயர்வெங்களத்து வேன்மகன்பாணி..... ....*
முறியார்நறுங்கண்ணிமுன்னர்த் - தயங்க ... . *
மறிகுளகுண்டன்னமன்றுமகிழ்ச்சி .... *
யறிவுடையாளர்கணில் ... ... *

(இ-ள்) வெறி - வெறியாடலை - அயர் - செய்கின்ற - வெம் - வெப்ப - களத்து - பலிக்களத்து - வேன்மகன் - பூசாரி - பாணி கையில் - முறி - தளிர் - ஆர் - நிறைந்த - நறும் - மணக்கும் - க ண்ணி - மாலை - முன்னர் - தன்முன்னாக - தயங்க - அசைந்து தொங்க - மறி - ஆடு - குளகு - உணவாக - உண்டன்ன - உண் டாற்போலும் - மன்று - நிலைபெறாத - மகிழ்ச்சி - இளமையினா கு மகிழ்ச்சி - அறிவுடையாளர்கண் - விவேகிகளிடத்தில் - இல் - இல்லை - (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஆடுகொண்டமகிழ்ச்சி அறிவுடைய ர்களிடத்திலில்லை என்பதாம். ☞ மகிழ்ச்சி - எ-இல்-ப ❁ ப திபின்மகிழ்ச்சி கணப்போதேனு நில்லாமையைபற்றி மன்றுவெ ன்றார்.

பனி * படுசோலைப்பயன்மரமெல்லாங் ... .*
கனியுதிர்ந்துவீழ்ந்தற்றிளமை - நனிபெரிதும் ... *

ⓞ தொல்காப்பியம். வினையின்பெருதிகாலத்தியலும்.

வேற்கண்ணளென்றிவளை வெஃகன்மின் மற்றிவளுங் *
கோற்கண்ணளாகுங்குனிந்து …………………… *

(இ-ள்) இளமை - இளமைப்பருவமானது - பனி - குளிர்ச்சி படு - பொருந்திய - சோலை சோலையில் - பயன் - பலனைத்தரும் - மரமெல்லாம் - எல்லாமரங்களிலும் - கனி - பழங்கள் - உதிர்ந்து - உதிர்ந்து - வீழ்ந்தற்று - விழுந்ததற்போல ஆமாதலால் நனி - மிக - பெரிதும் - பெரிய - வேல் . வேலைநிகர்த்த - கண்ணளென்று - கண்களையுடையவளென்று - இவளை - இப்பெண்ணை - வெஃகன்மின் இச்சியாதிருங்கள் - மற்றிவளும் - பின்பிப்பெண்ணும் - குனிந்து - கூனியாகி - கோல் - கோலையே - கண்ணளாகும் - கண்ணாகவுடையவளாவாள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இளமைப்பருவமானது - மரங்களிற்பழங்களுதிர்ந்தாற்போலும் ஆதலால் வேலொத்த கண்களையுடையவளென்றிவளை யிச்சியாதிருங்கள் இவளுங் கூனியாகக் கோலையே கண்ணாக்கொண்டு திரிவாள் என்பதாம் ☞ நீவிர் - தோன்றுவாயாய் - வெஃகன்மின்ப - இவளை செ. (எ)

பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை ………… *
யிருசிகையு முண்டீரோவென்று - வரிசையா …… *
லுண்ணாட்டங்கொள்ளப்படுதலால்யாக்கைக்கோ …. *
ளெண்ணாரறிவுடையார் ………………… *

(இ-ள்) பருவம் - வயது - எனைத்து - எவ்வளவு - உள - உண்டாயிருக்கின்றன - பல்லின் - பற்களினுடைய - பால் (வலிமைப்) பகுதி - ஏனை - எவ்வளவு . இருசிகையும் - வன்மையானபதார்த்தங்களை - மென்மையானபதார்த்தங்களையும் - உண்டீரோ வென்று - புசித்தீரோவெனக்கேட்டு - வரிசையால் - முறைமையால் - உள் - உங்களுள்ளம் - நாட்டம் - ஆராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலால் - பிறரால்செய்யப்படுதலால். யாக்கை உடலினது - கோள் - கொள்கையை - அறிவுடையார் - விவேகமுடையார் - எண்ணார் - பொருளாகநினையார் - (எ-று) ❁ (இ-ம்) வயதெவ்வளவு பற்களின்பலமெவ்வளவு வலியபதார்த்தங்களையும் மெலியபதார்த்தங்களையும் உண்டீரோ வென்று கிரமமாயுங்களுள்ளம்பிறராலாராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலாலுடலின் கொள்கையை விவேகிகள் பொருளாகவெண்ணார்கள், என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் - எண்ணார் - ப - கோள் - செ. (அ)

மற்றறிவா நல்வினை யாமிளையமென்னாது ……… *
கைத்துண்டாம்போழ்தே கரவா - தறஞ்செய்ம்மின்
முற்றியிருந்தகனியொழியத்தீவளியா ……………… *

நற்காயுதிர்தலுமுண்டு .... *

(இ-ள்) முற்றி - முதிர்ந்து - இருந்த - இருந்த - கனி - பழங்கள் - ஒழிய - நீங்க - தீவளியால் - தீக்காற்றால் - நல் - நல்ல - காய் - காய்கள் - உதிர்தலும் - விழுதலும் - உண்டு - உண்டாதலால் - நல்வினை - தருமத்தை - பற்று - இனிமேல் - அறிவாம் - அறிந்துசெய்வோம் யாம் - நாம் - இளையம் - இளமைவயதுடையோம் - என்னாது - என்றுநினையாது - கைத்து - திரவியம் - உண்டாம் - உண்டாயிருக்கும் - போழ்தே காலத்திலே - கரவாது - ஒளிக்காமல் - அறம் - தருமத்தை, செய்ம்மின் - செய்யுங்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) தீக்காற்றாற் பழங்களன்றிக் காய்களுதிர்தலுமுண்டு; - ஆகையால் தருமத்தைப் பின்செய்வேமென்று நினையாது பொருளுள்ளபொழுதே செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றாவழுவாய் - செய்ம்மின் - ப - அறம் செ (௯)

ஆட்பார்த்துழலுமருளில்கூற்றுண்மையால் ... . *
தோட்கோட்டுக்காலத்தாற்கொண்டுய்ம்மின்பீட்பிதுக்கிப்
பிள்ளையைத்தாயலறக்கோடலான்மற்றதன் .... *
கள்ளங்கடைப்பிடித்தனன்று .... *

(இ-ள்) ஆள் - ஆளை - பார்த்து - பார்த்து - உழலும் - திரியும் - அருள் - தயை இல் இல்லாத - கூற்று இயமன் உண்மையால் - இருக்கின்றதனால் - தோட்கோப்பு - கட்டமுதாகிய (தருமத்தை) காலத்தால் - இளமைப்பருவத்தில் - கொண்டு - தேடிக்கொண்டு - உய்ம்மின் - பிழையுங்கள் - பீள் - கருப்பத்தை - பிதுக்கி - பிதுங்கச்செய்து - தாய் - தாயானவள் - அலற - அழ, பிள்ளையை - சிசுவை - கோடலால் - கொள்ளுதலால் - மற்றதன் - அவ்வியமனது - கள்ளம் - வஞ்சத்தை - கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாவறிந்துகொள்ளுதல் - நன்று நல்லது (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமனிருக்கிறபடியால் தருமத்தையிளமைப்பருவத்திற்செய்து பிழையுங்கள் தாயழப்பிள்ளையைக்கொண்டுபோதலாலவன் வஞ்சத்தை யுறுதியாவறிந்துகொள்ளுதலுத்தமம் - என்பதாம் ☞ கடைப்பிடித்தல் - எ - நன்று - ப - (௰)

இளமைநிலையாமை முற்றிற்று.

௩-ம் அதிகாரம்

யாக்கை நிலையாமை.

அஃதாவது - சரீரமானது நிலைநில்லாமையாம்

மலைமிசைத்தோன்றுமதியம்போல்யானைத் .... *
தலைமிசைக்கொண்டகுடையார் - நிலமிசைத்....... *

துஞ்சினாரென்றெடுத்துத் தூற்றப்பட்டாரல்லா ... ... *
லெஞ்சினாரிவ்வுலகத்தில்............ .... *

(இ-ள்) மலை - மலையின் - மிசை - மேல் தோன்றும் - உதிக்கும் - மதியம்போல் சந்திரனைப்போல யானை யானையின் தலைமிசை தலைமேல் - கொண்ட - கவியக்கொண்ட - குடையர் - குடையயுடைய மன்னர்களும் - நிலமிசை - பூமிமேல் - துஞ்சினாரென்று - இறந்தாரென்று - எடுத்து பிறராலெடுத்து - தூற்றப்பட்டார் - தூறுசொல்லப்பட்டார்கள் - அல்லால் - அல்லாமல் - எஞ்சினார் உயிரோடிருந்தார் - இவ்வுலகத்து - இந்தவுலகத்தில் - இல் - ஒருவருமில்லை - (எ-று) ❁ (இ-ம்) யானைமேலிருந்த அரசர்களும் இறந்தார்களென்று சொல்லப்பட்டார்களே யல்லாமலிவ்வுலகத்துயிரோடுவாழ்ந்தவர்களொருவருமில்லை என்பதாம். ☞ எஞ்சினார் - எ-இல் ப (௧)

வாழ்நாட்கலகாய்வயங்கொளிமண்டிலம் .... *
வீழ்நாள்படாஅதெழுதலால் - வாழ்நா..... .... *
ளுலவாமுன்னொப்புரவாற்றுமின்யாரு ...., *
நிலவார்நிலமிசைமேல் ... . *

(இ-ள்.) வாழ்நாட்கு - வாழும்நாள்களுக்கு - அலகாய் - அளவுமரக்காலாக - வயங்கு - பிரகாசிக்கும் - ஒளி - கிரணங்களையுடைய - மண்டிலம் - சூரியனானவன் - வீழ்நாள் - வீழுங்காலம் - படாஅது - உண்டாகாமல் - எழுதலால் - உதயமாதலால் - வாழ்நாள் வாழுநாள்கள் - உலவாமுன - கெடாமுன் - ஒப்புரவு - தருமத்தை ஆற்றுமின் - செய்யுங்கள் - யாரும் - யாவரும் - நிலமிசைமேல் நிலத்தின்மேல் - நிலவார் - நிலைக்கமாட்டார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்-) யாருமுலகத்தில் நிலைநிற்கமாட்டார்கள் - உங்களாயுள்கெடுமுன்னமே தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் தோன்றுளெழுவாய் - ஆற்றுமின் - ப - ஒப்புரவு - செ (௨)

மன்றங்கறங்கமணப்பறையாயின .... *
வன்றவற்காங்கேபிணப்பறையாய்ப் - பின்றை ..... *
யொலித்தலுமுண்டாமென்றுய்ந்துபோமாறே .. *
வலிக்குமாமாண்டார்மனம் ... . *

(இ-ள்.) மன்றம் - சபையில் - கறங்க - சத்திக்க - மணப்பறையாயின - மணக்கோலத்திற்கானபறைகள் - அன்று - அன்றைக்கு - அவற்கு - அம்மாப்பிள்ளைக்கு - ஆங்கே - அவ்விடத்தே - பிணப்பறையாய் - பிணக்கோலத்திற்குக்கொட்டும்பறையாய் - பின்றை - பின்பு - ஒலித்தலும் - சத்தித்தலும் - உண்டாமென்று - உண்டாகுமென்று நினைத்து - உய்ந்துபோம் - பிழைத்துப்போ

○ அகத்தியம் பின்னிருபலர்பால்வினையொடுமுடிவே.

றை - ஆறு - வழியை - வலிக்கும் - துணிந்துநிற்கும் - மாண்டார் - பெரியோர்கள் மனம் - இதயம் - (எ-று.) ※ (இ-ம்) மணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளே பிணத்திற்குக்கொட்டிப்பறைகளாமென்று நினைத்துப் பெரியோர்கள் மனம்பிழைக்கும் வழியைத்துணிந்து நிற்கும் என்பதாம். ☞ மனம் - எ - வலிக்கும் - ப - ஆறு. செ. (௩)

சென்றே * யெறிபவொருகால்சிறுவரை .... *
நின்றேயெறிபபறையினை - நன்றேகாண் ...... *
முக்காலைக்கொட்டினுண்மூடித்தீக்கொண்டெழுவர் ...... *
செத்தாரைச்சாவார்சுமந்து .... *

(இ-ள்.) சென்று - போய் - பறையினை - பிணப்பறையை - ஒருகால் - ஒருமுறை - எறிப - அடிப்பார்கள் - சிறுவரை - சற்றுநேரம் - நின்று - நிறுத்தி - (அப்பறையினை) எறிப - இரண்டாமுறைபடிப்பர்கள் - முக்காலை - மூன்றுமுறை, கொட்டின் - அடித்தமாத்திரத்தில் உள் - பாடையிடத்துள் - மூடி - (பிணத்தைச்சீலையால்) மூடி - தீ - நெருப்பை - கொண்டு - சட்டியிற்கொண்டு - செத்தாரை - இறந்தவரை சாவார் - இனிபிறப்பவர்கள் - சுமந்து - தோள்களிற்சுமந்து எழுவர் - மயானத்திற்கெழுவர் - நன்றேகாண் - நன்றாகப்பார் - எ-று ※ (இ-ம்) மூன்றுமுறைபறையறைந்தமாத்திரத்தில்பிணத்தைப் பாடையில்வைத்துச்சீலையால்மூடித்தீயுடன்சுடலைக்குக்கொண்டு போவார்கள். என்பதாம். ☞ சாவார் எ - எழுவர் - ப - செத்தாரை - செ - நீ - நன்று கொள்ளுவாய் - காண் - ப எ இரண்டும் - அசைகள் - (௪)

கணங்கொண்டுசுற்றத்தார்கலலென்றலறப் ...... *
பிணங்கொண்டுகாட்டுய்ப்பார்க்கண்டு - மணங்கொண்
டீண்,டுண்டுண்டுண்டென்னுமுணர்விறாற்சாற்றுமே *
டொணடொணடொடென்னும்பறை .... *

(இ-ள்.) கணங்கொண்டு - கூட்டங்கூடிக்கொண்டு - சுற்றத்தார் - இனத்தார் - கலலென்று - கல்லென்னுஞ்சத்தமுண்டாக - அலற - புலம்ப - பிணம் - சவத்தை - கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு - காடு - சுடுகாட்டில - உய்ப்பார் - செலுத்துபவரை - கண்டும் - பார்த்திருந்தும் - மணங்கொண்டு - விவாகஞ்செய்துகொண்டு ஈண்டு - இவ்விடத்தில் உண்டுண்டுண்டென்னும் - இவ்வாழ்க்கையுண்டு உண்டு உண்டு என்னும் - உணர்வினான் - அறிவினையுடையவனுக்கு - டொண்டொண்டொடென்னும் - டொணடொணடொணென்று ஒலிக்கின்ற - பறை - சாப்பறை, சாற்றும் - சரீரநிலையாமையை அறிவிக்கும் எ-று) ※ (இ-ம்) இனத்தார் அழப் பிணத்தைக்கொண்டு போவாரைக் கண்டிருந்தும் இ

[(1) தொல்காப்பியம் - அர் - ஆர் - ப - எனவரூஉமைம்]
[பல்லோர் மருங்கிற்படர்க்கைசொல்லே.]

ல்வாழ்க்கையை விரும்பினவனுக்குச்சரீரநில்லாமையைச்சாப்ப றையறிவிக்கும் என்பதாம். ☞ பறை-எ-அறிவிக்கும்-ப. .. (௫)

நார்த்தொடுத்தீர்க்கிலெனன்றாய்ந்தடக்கிலென் ..... *
பார்த்துழிப்பெய்யிலென்பல்லோர்பழிக்கிலென் .. *
தோற்பையுணின்றுதொழிலறச்செய்தூட்டுங் .... *
கூத்தன்புறப்பட்டக்கால் ... . *

(இ-ள்.) தோற்பை-உடலாகியபை-உள்-உள்ளே-நின்று-இரு ந்து-தொழில் எத்தொழில்களையும்-அற-முற்றாக-செய்து-ப ண்ணி ஊட்டும்-உண்பிக்கும்-கூத்தன்-ஆத்துமாவானது-புறப் பட்டக்கால்-வெளிப்பட்டால் நார்-நாரினால்-தொடுத்து (அவ்வு டலைக்)கட்டி, ஈர்க்கிலென், இழுத்தாலென்ன-நன்று-நன்றாக-ஆய் ந்து-சுத்தஞ்செய்து-அடக்கிலென்-புதைத்தாலென்ன-பார்-பூமி யின்-துழி-வெட்டிப்பள்ளத்தில் பெய்யிலென்-போட்டாலென் ன-பல்லோர்-பலரும் பழிக்கிலென்-பழித்தாலென்ன-எ-று. பா ர்த்துழி என்பதை-கண்டுழி யென்பாருமுளர். ❀ (இ-ம்) உயிர் போனபின்பு உடலை எவ்விதஞ்செய்யினும் பயனென்ன என்ப தாம்-☞ பிறர்சொன்னதெழுவாய்-இழுத்தல்முதலிய-ப-உடல் செ-* (தொல்காப்பியம்)பின்முன்கால்கடைவழியிடத்தென்னு, மன்னமரபிற்காலங்கண்ணிய,வென்னகிளவியுமவற்றியல்பினவே இவ்விதியால் புறப்பட்டக்காலவினையெச்சம். (௬)

படுமழைமொக்குளிற்பல்காலுந்தோன்றிக் .... *
கெடுமிதோர்யாக்கையென்றெண்ணித்-தடுமாற்றந் *
தீர்ப்பேம்யாமென்றுணருந்திண்ணறிவாளரை... . *
நேர்ப்பார்யார்நீணிலத்தின்மேல்..... .. .. *

(இ-ள்.)படு-பெய்கிற-மழை-மழையினது-மொக்குளில்,குமி ழியைப்போல-பல்காலும்-பலகாலமும்-தோன்றி உண்டாகி-கெ டும்-அழியும்-இது-இந்த ஓர்-ஒரு-யாக்கையென்று-உடலென் று-எண்ணி நினைத்து-தடுமாற்றம்-பிறவித்துன்பத்தைதீர்ப்பேம் நீக்குவோம்-யாமென்று-நாமென்று-உணரும்-அறியும்-திண்- வலிய-அறிவாளரை-விவேகிகளை-நீள்-நீண்ட-நிலத்தின்மேல்-பூ மியிடத்து-நேர்ப்பார்-நேரானவர்-யார்-எவர் எ-று. ❀ (இ-ம்) குமிழியைப்போற்றோன்றி யழியுமுடலென்றெண்ணிப் பிறவித் துன்பத்தைநீக்கும்விவேகிகளையொப்பானவர்யாரென்பதாம்.
நேர்ப்பார்-எ-யார்-ப. (௭)

யாக்கையையாப்புடைத்தாப்பெற்றவர் தாம்பெற்ற *
யாக்கையாலாயபயன்கொள்க - யாக்கை .... *

○ தொல்காப்பியம். வினையியல் கூஉ சூ.

மலையாடுமஞ்சுபோற்றோன்றிமற்றாங்கே .... *
நிலையாதுநீத்துவிடும் .... *

இ-ள். (யாக்கையை-உடலை-யாப்புடைத்தா-பலமுடைத்தாக-பெற்றவர்-அடைந்தவர்கள்-தாம்-தாங்கள்-பெற்ற-அடைந்த-யாக்கையால்-அவ்வுடலால் ஆய-ஆகிய-பயன்-தருமப்பிரயோசனத்தை-கொள்க-கொள்ளக்கடவர்கள்-யாக்கை-உடலானது-மலை-மலையில்-ஆடும்-சஞ்சரிக்கும்-மஞ்சுபோல்-மேகம்போல-தோன்றி-தோற்றமாகி-நிலையாது-நில்லாமல்-நீத்துவிடும்-கெட்டுவிடும் எ-று. ❁ (இ-ம்) உடலைப்பெற்றவர்கள் தங்களுடலாலாகியதருமப்பயனைக்கொள்ளக்கடவர்கள், உடலோமலைமேற்றோன்று மேகம்போற் றோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ பெற்றவர்-கொள்க-ப-பயன்-செ. (௮)

புன்னுனிமேனீர்போனிலையாமையென்றெண்ணி *
யின்னினியேசெய்கவறவினை - யின்னினியே..... . *
நின்றானிருந்தான்கிடந்தான் * றன்கேளலறச் ... *
சென்றானெனப்படுதலான் .... *

(இ-ள்.) இன்னினியே-இப்பொழுதே-நின்றான்-நின்றிருந்தான்-இருந்தான்-வீற்றிருந்தான்-கிடந்தான்-படுத்திருந்தான் தன்-தன்னுடைய-கேள்-இனத்தார்-அலற-புலம்ப-சென்றான்-இறந்தான்-எனப்படுதலால்-என்றுசொல்லப்படுதலால்-புல்-புல்லின்-நுனிமேல்-நுனிபிடத்து-நீர்போல்-பனிநீரைப்போல-நிலையாமையென்று-சரீரநில்லாதென்று-எண்ணி-நினைத்து-இன்னினியே-இப்பொழுதே-அறவினை-தருமத்தை-செய்க-செய்யக்கடவீர் எ-று. ❁ (இ-ம்) இப்பொழுதிருந்தானிறந்தானென்றுசொல்லப்படுதலால் சரீரநில்லாதென்றெண்ணி யிப்பொழுதே தருமஞ்செய்யக்கடவீர்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றாவெழுவாய்-செய்யக்கடவீர்கள்-ப-அறவினை-செ. (௯)

கேளாதேவந்துகிளைகளாயிற்றோன்றி.......... .... *
வாளாதேபோவரான்மாந்தர்கள் - வாளாதே ...... *
சேக்கைமரனொழியச்சேணீங்குபுட்போல .... *
யாக்கைதமர்க்கொழியநீத்து .... *

(இ-ள்.) மாந்தர்கள்-மனிதர்கள்-கேளாது-கேளாமல்-வந்து-வந்து-கிளைகளாய்-உறவினர்களாய்-இல்-மனைவாழ்க்கையில்-தோன்றி-பிறந்து-வாளாது-சொல்லாது-மரன்-மரத்தில்-சேக்கை-கூட்டை-ஒழிய-விட்டு-சேண்-தூரத்தில்-நீங்கு-நீங்கும்-புட்போல-பறவையைப்போல-யாக்கை-உடலை-தமர்க்கு-உறவினர்களுக்கு-ஒழியநீத்து-ஒழித்துவிட்டு-வாளாது-சொல்லாது-போ

○ தொல்காப்பியம் தானென்கிளவியொருமைக்குரித்தே.

வர்-இறந்துபோவார்கள்- எ-று. ❊ (இ-ம்) மனிதர்கள் மனைவாழ்க்கையிற்பிறந்து - தங்களுடலை-உறவின்முறையார்களுக்கொடுத்துவிட்டிறந்துபோவார்கள். என்பதாம். ☞ மாந்தர்கள் - எ- போவர்கள் - ப-எகாரமூன்றும் ஆலொன்றும் அசைகள். (௰)

யாக்கைநிலையாமை-முற்றிற்று.

௪-ம் - அதிகாரம்

அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது - தருமத்தின்பலனையறிவித்தலாம்.

அகத்தாரேவாழ்வாரென்றண்ணாந்துநோக்கிப் ..... ❋
புகத்தாம்பெறாஅர்புறங்கடைபற்றி .... ❋
மிகத் ❋ தாம்வருந்தியிருப்பரேமேலைத் .... ❋
தவத்தாற்றவஞ்செய்யாதார்... .... ❋

(இ-ள்.) மேலை-முற்பிறப்பில் - தவத்தால்-தவங்காரணமாக-தவம்-நற்றவம்-செய்யாதார்-செய்யாதவர்கள் - அகத்தாரே- இல்வாழ்க்கையாரே -வாழ்வாரென்று-வாழ்பவர்களென்று-அண்ணாந்து-தலைநிமிர்ந்து - நோக்கி-பார்த்து புகத்தாம்-தாமுள்ளேநுழைய-பெறாஅர்-பெறாதவர்களாய் - புறங்கடை-தலைவாயிலை- பற்றி-பிடித்துநின்று - மிக-மிகவும்-தாம்-தாங்கள் - வருந்தி- வருந்தப்பட்டு-இருப்பர்-இருப்பார்கள்-எ-று. ❊ (இ-ம்) முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாதார் இப்பிறப்பில் இல்வாழ்க்கையாரேவாழ்பவர்களென்று தலைவாயிலைப்பற்றி உள்ளே நுழையாதவர்களாய் வருத்தப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதாம். தவஞ்செய்யாதார - இருப்பர்-ப - அண்ணாந்தலென்னுந் தொழிற்பெயர் வினையாங்கால் அண்ணாந்தென்றும்-அண்ணாந்து- இதுமேலாற்பு கெட்டது ❊ தாமென்கிளவிபன்மைகுறித்தே. (௧)

ஆவாநாமாக்கநசைஇயறமறந்து ... . ❋
போவாநாமென்னாப்புலைநெஞ்சே - ஓவாது .... ❋
நின்றுஞற்றிவாழ்தி ❋ யெனினுநின்வாழ்நாள்கள்.. ❋
சென்றனசெய்வதுரை .. .. ❋

(இ-ள்.) ஆவாய்-வாழ்க்கடவோம்-நாம்-யாமென்று- ஆக்கம்-செல்வத்தைத்-நசைஇ - இச்சித்து-அறம - தருமத்தை - மறந்து-மறந்துவிட்டு - போவாம் - இறந்துபோவோம்-நாமென்று-யாமென்றெண்ணாத - புலை-இழிவான - நெஞ்சே-மனமே-ஓவாது-

* தொல்காப்பியம் - பெயரியல் - ௩௰-ரு.

இடைவிடாது-நின்று-நிலைபெற்று - ஊன்றி - முயற்சிசெய்து வாழ்தியெனினும்-வாழ்வாயானாலும்-நின்-உன்னுடைய-வாழ்நாள்கள்-ஆயுள்கள் - சென்றன-போயின-செய்வது - இனிநீசெய்வதென்ன - உரை-சொல் - எ-று. (இ-ம்) மனமேபலமுயற்சிசெய்துவாழ்வாயானாலும் உன்னுடைய ஆயுள்கள் போயின இனி நீசெய்வதென்னசொல் என்பதாம். ☞ நீ-எ-செய்வதுரை-ப.

வினைப்பயன்வந்தக்கால்வெய்யவுயிரா .... ❋
மனத்தினழியுமாம்பேதை -நினைத்ததனைத் ... . ❋
தொல்லையதென்றுணர்வாரேதடுமாற்றத் .... ❋
தெல்லையிகந்தொருவுவார் ... . ❋

(இ-ள்.) பேதை-அறிவில்லாதவன் - வினைப்பயன்- தீவினைப்பலன் - வந்தக்கால் - வந்தால்-வெய்ய-கொடிதாக- உயிரா-பெருமூச்செறிந்து - மனத்தின்-மனத்தினால்நினைத்து-அழியும்- அழிவான்-அதனை-அத்தீவினைப்பலனை-நினைத்து-ஆராய்ந்து- தொல்லையதென்று-முற்பிறப்பிற்செய்ததென்று - உணர்வாரே-அறிபவர்களே-தடுமாற்றத்து - பிறவித்துன்பத்தின்-எல்லை - பிரமாணத்தை-இகந்தொருவுவார்-கடந்துபோவார். எ-று.) (இ-ம்) அறிவில்லாதவன் தீவினைவந்தால் மனத்தினினைத் தழிவான். அத்தீவினை முன்வினையென்றறிந்தவர்களே பிறவித்துன்பத்தினின்று நீக்கப்படுவார்கள் என்பதாம். ☞ பேதை எ-அழியும்-ப-உணர்வார்-எ ஒருவுவார்- ப-❋வெண்பாமுதலாநால்வகைப்பாவுமெஞ்சாறாற்பால்வருணர்க்குரிய.இவ்விதியால் வெண்பா பிராமண சாதியாம். (ரு)

அரும்பெறல்யாக்கையைப்பெற்றபயத்தாற் .... ❋
பெரும்பயனுமாற்றவேகொள்க - கரும்பூர்ந்த ..... ❋
சாறுபோற்சாலவும்பின்னுதவிமற்றதன் .... ❋
கோதுபோற்போகுமுடம்பு . . .. ❋

(இ-ள்.) பெறல் பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-யாக்கையை - உடலை-பெற்ற - அடைந்த-பயத்தால் -பலனால்-பெரும-பெரிய-பயனும்-தருமப்பலனையும்- ஆற்றவே-மிகவே-கொள்க- கொள்ளக்கடவீர்கள்-கரும்பு -கரும்பிலிருந்து-ஊர்ந்த (ஆலையாற்) பரவிய-சாறுபோல்-சாற்றைப்போல சாலவும் மிகவும் பின்னுதவி (அத்தருமப்பலன்) பிற்காலத்துதவியாம் அதன் அக்கரும்பின் கோதுபோல் சக்கைபோல உடம்பு உடல் போகும் அழிந்துபோகும். (எ று.) ❋ (இ-ம்) பெறுதற்கரிய உடலடைந்த பலனால் தருமப்பலனைக்கொள்ளக்கடவீர்கள். அப்பலன்கரும்பஞ்சாற்றைப்போலாம் உடலதன் சக்கைபோலாம் என்பதாம்.

○ யாப்பருங்கலமேற்கோள் ... தொன்னூல்விளக்கத்திலுங்காண்க.

☞ நீங்கள் - தோன்றாஎழுவாய் - சொள்க - பயன் - செ, மற்று - அசை. ※ எவ்வகைப்பிறப்பினுமக்கட்பிறப்பு மேலாகையால், அரும்பெறல்யாக்கையென்றார். (௪)

கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார் .... *
துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண் டுழவார் ... *
வருந்தி யுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம் .... *
வருங்காற் பரிவ திலர் .... *

(இ-ள்) கரும்பு - கரும்பை - ஆட்டி - ஆலையிலாட்டி - கட்டி - வெல்லக்கட்டியை - சிறுகாலை - இளமையில - கொண்டார் - கொண்டவர்கள் - துரும்பு - அக்கரும்பின் துரும்பு - எழுந்து - தீயாலெழுந்து - வேங்கால் - வேவுங்காலத்தில் - ஆண்டு - அவ்விடத்து - துயர் - துன்பத்தால் - உழவார் - வருந்தாததுபோல - உடம்பின் - உடம்பாலாகிய - பயன் - தருமப்பயனை - வருந்தி - பிரயாசப்பட்டு - கொண்டார் - கைக்கொண்டவர்கள் - கூற்றம் - இயமன் - வருங்கால் - வரும்போது - பரிவது - வருந்துவது - இலர் - இல்லாதவர்களாவார்கள் (எ-று) ※ (இ-ம்.) இளமையிற்கட்டிகொண்டவர்கள் கரும்பின்சக்கையை வேங்காலத்து வருந்தாதது போலஉடம்பாலாகிய தருமப்பயனைக் கொண்டவர்கள் இயமன் வரும்போது வருந்தமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ பயன்கொண்டார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (௫)

இன்று * கொலன்றுகொலென்றுகொலென்னாது *
பின்றையேநின்றதுகூற்றமென்றெண்ணி .. .. *
ஒருவுமின்றீயவையொல்லும்வகையான் .. . . * .
மருவுமின்மாண்டாரறம் .. .. , ... *

(இ-ள்.) இன்றுகொல் - இன்றைக்கோ - அன்றுகொல் - நாளைக்கோ - என்றுகொல் - என்றைக்கோ - என்னாது - வருமென்றெண்ணாது - பின்றையே - பின்னேயே - நின்றது - நின்றது - கூற்றமென்று - இயமனென்று - எண்ணி - நினைத்து - தீயவை - பாவங்களை - ஒருவுமின் - நீக்குங்கள் - மாண்டார் - பெரியோராற்சொல்லிய - அறம் - தருமங்களை - ஒல்லும்வகையால் - கூடியமாத்திரம் - மருவுமின் - பொருந்தும்படிசெய்யுங்கள். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) இயமன்பின்னே நிற்கிறானென்றெண்ணி அதருமத்தை நீக்கித் தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் தோன்றாஎழுவாய் - ஒருவுமின் - ப - தீயவை - செ - நீங்கள் - எ - மருவுமின் - ப - அறம் - செ - [அன்றுமகாலென்றதுவாழ்நாளளவுமுடிவெனு மனையும்.] (௬)

○ தொல்காப்பியம் - சொல்லேனையம்.

மக்களாலாயபெரும்பயனுமாயுங்கா ... ... *
லெத்துணையுமாற்றப்பலவாறே - றொக்க ... ... *
வுடம்பிற்கேயொப்புரவுசெய்தொழுகாதும்பர்க் *
கிடந்துண்ணப்பண்ணப்படும் .. .. *

(இ-ள்) மக்களால் - மனிதர்களால் - ஆய - உண்டாகிய - பெரும் - பெரிய - பயனும் - வினைவும் - ஆயுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - எத்துணையும் - எவ்வளவும் — ஆற்ற - மிக - பலவாறே - பலவாயிருந்தால் றொக்க - பொருந்திய - உடம்பிற்கே - உடலுக்கே - ஒப்புரவு - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி ஒழுகாது - நடவாமல் - உம்பர் - சுவர்க்கத்தில் - கிடந்து - இருந்து - உண்ண - அநுபவிக்க - பண்ண - தருமங்கள் செய்ய - படும் - தகும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) நீங்களுங்களுடலுக்குத்தருமத்தைச்செய்யாது - சுவர்க்கத்திலிருந்தநுபவிக்கத்தருமத்தைச் செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - மேதான்று எழுவாய் - பண்ணப்படும் - ப - அறங்களை செ. (எ)

* உறக்குந்துணையதோராலம்வித்தீண்டி ... ... *
யிறப்பநிழற்பயந்தாஅங் - கறப்பயனுந் .. .. *
தானசிறிதாயினுந்தக்கார்கைப்பட்டக்கால் ... ... *
வான்சிறிதாப்போர்த்துவிடும் ... ... *

(இ-ள்) உறக்கும் - கிள்ளியெடுக்கும் - துணையது - அளவினையுடையது - ஓர் - ஒரு - ஆலம்வித்து - ஆலவிதையானது - ஈண்டி - நெருங்கிவளர்ந்து - இறப்ப - மிகவும் - நிழல் - நிழலை - பயந்தாஅங்கு - கொடுத்தாற்போல - அறம் - தருமத்தின் - பயனும் - பலனும் - தான - தான - சிறிதாயினும் - சிறியதாயிருந்தாலும் - தக்கார் - பெரியோர்கள் - கைப்பட்டக்கால் - கையிற்பட்டால் - வான் - ஆகாயம் - சிறிதா - சிறியதாக - போர்த்துவிடும் - மூடிவிடும். (எ-று.) ※ (இ-ம்) ஒருஆலவிதைவளர்ந்துமிகவுமநிழலைக்கொடுத்தாற்போலத்தருமப்பலன்சிறிதாயினும்பெரியோர்கையிற்கொடுக்கப்பட்டால்அப்பலன்வானிலும்பெரிதாயிருக்குமென்பதாம் ☞ அறப்பயன் - எ - போர்த்துவிடும் - ப - [உறக்கும் என்றது - உறங்குமெனக்கூறினும்பொருந்தும்.]

வைகலும்வைகல்வரக்கண்டுமஃதுணரார் ... ... *
வைகலும்வைகலைவைகுமென்றின்புறுவர் ... ... *
வைகலும்வைகற்றம்வாழ்நாண்மேல்வைகுதல் ... *
வைகலைவைத்துணராதார் .. .. *

(இ-ள்) வைகலும் - நாள்தோறும் - வைகல் - நாள்கழிதலை - தம் - தம்முடைய - வாழ்நாண்மேல் - ஆயுள்களின்மேல் - வைகுதல்வைத்து - செலவுநாளாகவைத்து - வைகலை - அந்தநாட்களை - உணர

ராதார் - அறியாதார்-வைகலும்- நாள்தோறும்- வைகல்வர- தம் வாழ்நாள்கழிவுவர- கண்டும்- பார்த்தும்- அஃது- அதனை- உணரார் - அறியார் - வைகலும் - நாள்தோறும்- வைகலை- நாள்களை- வைகுமென்று- கழியுமென்று- இன்புறுவர்-இன்பத்தையடைவர். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) நாள்தோறும் நாள்செல்லுதலைத்தம்வாழ்நாண்மேற் செல்லுதலாகவைத் தந்நாட்களை யறியார் நாள்தோறுந்தம்வாழ்நாள் செலவுவரக்கண்டுமதையறியாமல்நாள்தோறும்நாள்செல்லுதலுக்கின்பத்தையடைவரென்பதாம். ☞ உணராதாரெ- இன்புறுவர்-ப-[இஃதகவல்வெண்பா.]ஃ அகவல்வெண்பாவடிநிலைபெற்றுச், சீர்நிலைபெறாஉந் தொடைநிலைதெரியாது தலைவயினேடி நெய்வார்நீசன்ன,நயமுடைத்தாகிய பொருளொடுபுணர்ந்த ,வெழுத்தழியாதே என்றதுயாப்பருங்கலமேற்கோளிக. (௯)

மானவருங்கலநீக்கியிரவென்னு ……… ……. ……… ❊
மீனவிளிவினால்வாழ்வே ன்மன் - வீனத்தா ……… .. ❊
வூட்டியக்கண்ணுமுறுதிசேர்ந்திவ்வுடம்பு……….. ❊
நீட்டித்துநிற்குமெனின் … …………………………. ❊

(இ-ள்!) ஈனத்தால்-இழிவால்- ஊட்டியக்கண்ணும்- இரந்தூட்டியவிடத்தும்-உறுதி- வலிமை- சேர்ந்து-பொருந்தி- இவ்வுடம்பு -இவ்வுடல்—நீட்டித்து நெடுநாள் - நிற்குமெனின்- நிற்குமாகில்-மானம்- அபிமானமாகிய- அரும்- அரிய-கலம்- ஆபரணத்தை - நீக்கி -தள்ளி- இரவென்னும்- யாசகமென்னும்- ஈனக்கனவீனமான-இளிவினால் - அவமதிப்பால்-வாழ்வேன்-உயிர்வாழ்வேன். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) இரந்தூட்டியவிடத்திவ்வுடம்பு நிலைநிற்குமாகிலபிமானமென்கிறவாபரணத்தைத்தள்ளிக்கனவீனமாகிய வவமதிப்பினாலுயிர்வாழ்வேன் என்பதாம். ❁ யான்-எ-வாழ்வேன்-ப-மன்-ஒழியிசை. (௰)

அறன்வலியுறுத்தல்முற்றிற்று,

ரு-ம்-அதிகாரம்.

தூயதன்மை.

அஃதாவது - சுத்தமல்லாததன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

மாக்கேழ்மடநல்லாயென்றரற்றுஞ்சான்றவர்….. .. ❊
நோக்கார்கொல்லோநொய்யதோர்புக்கில்லை-யாக்கைக்கோ

௦ யாப்பருங்கலமேற்கோள் .௦ அணியியலிலுங்காண்க-

தூய தன்மை.

ஈச்சிறகன்னதோர்தோலறினும்வேண்டுமே .... *
காக்கைகடிவதோர்கோல்.... ...., *

(இ-ள்.) யாக்கைக்கு-உடலிற்கு-ஓர்-ஒரு ஈ- ஈயினது- சிறகு- சிறகை-அன்னது-ஒப்பாகியது-ஓர்-ஒரு தோல் தோலானது-அறினும்-அறுந்தாலும்-காக்கை-காகத்தை-கடிவது-ஓட்டுவதற்கு- ஓர் - ஒரு - கோல் - தடி - வேண்டுமே - வேண்டுமல்லவா- ஆகலால- மா-மாமரத்தின்- கேழ் -தளிர்நிறத்தையும்- மடம்-இளமையையுமுடைய-நல்லா-யென்று- பெண்ணேயென்று அரற்றும்- (அறிவீனர்) பிதற்றும்- நொய்யது- அற்பமாகியதாய்விளங்கும்-ஓர்- ஒரு - புக்கிலை- உடலை- சான்றவர்- பெரியோர்கள்-நோக்கார் - பார்க்கமாட்டார்கள். (எ-று. ※ இ-ம்.) அறிவுடையோர்களிழிவாகியவுடலைப்பாரார்களென்பதாம் ☞ சான்றவர் -எ -நோக்கார் -ப- புக்கில்லை- செ-கொல்- அசை-நோக்கார் கொல் என்றது - இழிவென்று காணாரோவெனினுமமையும்-
[* கோல்லென்னையமைசநிலைக்கூற்றே.] (க)

தோற்போர்வைமேலுந் துளைபலவாய்ப் பொய்ம்மறைக்கு,
மீப்போர்வைமாட்சித் துடம்பானும் - மீப்போர்வை
பொய்ம்மறையாக்காமம்புகலாது மற்றதனைப் .... *
பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும் . ... *

(இ-ள்.) தோல் -தோலாகிய- போர்வை - போர்வையானது- மேலும் (உடன்) மேலும்- துளை - நவதுவாரங்கள் - பலவாய்- பலவிடமாய்- பொய் - மலங்களை - மறைக்கும் - மறைத்துவைத்திருக்கும் மீப்போர்வை - மேற்போர்வையால் - மாட்சித்து-பெருமையுடையது- உடம்பானால்- உடலானதால்- மீப்போர்வை-மேலேபோர்த்தபோர்வையால்- பொய்- மலங்களை - மறையா-மறைக்கும்-காமம்- காமநுகர்ச்சியை- புகலாது- இச்சியாது அதனை - அவ்வுடலை- பைம்மறியா- உட்புறந்திருப்பியதையைப் போல-பார்க்கப்படும் - நோக்கத்தகும்- (எ-று.) பைம்மறியாய் பார்க்கப்படும் - பாம்பின்கடைவாய்ப்பையுள் மறிபட்டவிடம் போலப்பார்க்கப்படுமென்பாருமுளர்- ※ (இ-ம்.) மலங்களைமறைத்துத் தோலால் மூடிவைத்திருக்கு முடலையுட்புறந்திருப்பியதையைப்போலப்பார்க்கவேண்டும் என்பதாம் .நீ-☞ தோன்றுவெழுவாய்-பார்க்கபடும்-ப- உடம்பினை செ-மற்று-அசை.

* தக்கோலந்தின்றுதலைநிறையப்பூச்சூடிப் ... . *
பொய்க்கோலஞ்செய்யவொழியுமே - யெக்காலு ... *
முண்டிவினையுளுறைக்குமெனப்பெரியோர்..... .....*
கண்டுகைவிட்டமயல் ....*

ப நன்னூல் ௨ அரும்பதக்கொத்து.

தூயதன்மை.

(இ-ள்.) எக்காலும்- எந்நாளும்- உண்டி- உணவால்வரும்- விளையுள்-தொழிலால்- உறைக்குமென- ஊர்க்கந்தம் வீசுமென்று - பெரியோர்-பெரியோர்கள்-கண்டு-அறிந்து கைவிட்ட கைவிட்டுவிட்ட-மயல்- உடலான) செத்தைக்கு-நக்கோலநின்று- தாம் நலந்தின்று-தலைநிறைய-சிரசுநிறைய -பூச்சூடி-பூவைத்தரித்து- பொய்க்கோலம்- பொய்யாகியவழகை- செய்ய- செய்தால்- ஒழியுமே-உள்ளுள்ளமல நீங்குமோ-(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்களுணவுத்தொழிலால் நாறுமென்று வெறுத்தவுடலுக்குத்தாம் நலந்தின்று பூவைச்சூடுதல் உள்ளிருக்குமலங்கள் போய்விடுமோ என்பதாம் ☞ மலம்-தோன்றாவழுவாய்-ஒழியுமே-ப- * [வலயினகுவெற்றிலை பூவும் நக்கோலமென்றே சாற்றப்படுமே] (௩)

தெண்ணீர்க்குவளைபொருகயல்வேலென்று .... *
கண்ணில்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவேனோ .. .. *
உண்ணீர்களைந்தக்கால் நுங்குசூன்றிட்டன்ன . . ..*
கண்ணீர்மைகண்டொழுகுவேன் .... *

(இ-ள்.) உள்-உள்ளிருக்கும்-நீர்-சலத்தை-களைந்தக்கால்- எடுத்தால்-நுங்கு நுங்கை- சூன்றிட்டன்ன- தோண்டினாற்போலும் கண்-கண்களுடை- நீர்மை-குணத்தை-கண்டு- பார்த்து- ஒழுகுவேன் - நடப்பேன் தெள் - தெளிந்த - நீர்- சலத்திலுள்ள - குவளை - நீலோற்பலத்தையும்-கயல் - கெண்டைமீனையும்- வேல்- வேலாயுதத்தையும்- பொருமென்று- ஒப்பென்று- கண்ணில்- ஞானக்கண்ணில்லாத-புல்- அற்பமான -மாக்கள்-மனிதர்கள்-கவற்ற-என்மனதைக்கவலைப்படுத்த-விடுவேனோ - யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நுங்குக்கண்களைப்போலப்பெண்கள் கண்களைக்கண்டு நடப்பேன் அறிவீனரென் மனதைக்கவலைப்படுத்தயான் துறவறத்தைவிடுவேனோ என்பதாம். ☞ யான்-எ-விவேனோ-ப) [தொகுபெயர்வேற்றுமைத்தொடர்பெயரன்ன வியந்திரிபுவிக்கமியைந்தார்தொகையேனும் விதியால்நீர்களைந்தக்கால் என்றதில்இயல்பாயிற்று] (௪)

முல்லைமுகைமுறுவல்முத்தென்றிவைபிதற்றும் .. *
கல்லாப்புன்மாக்கள்கவற்ற . விடுவேனோ.......... .....*
எல்லாருங்காணப்புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க .... *
பல்லென்புகண்டொழுகுவேன் .... *

(இ-ள்.) எல்லாரும்- யாவரும்-காண- அறிய-புறங்காட்டு- சுடுகாட்டில் உதிர்ந்து-உதிர்ந்து-உக்க-மக்கிக்கிடக்கிற- பல்லென்பு- பல்லாகியவெலும்பை- கண்டு-பார்த்து- ஒழுகுவேன் -நடப்பே

ன் - முறுவல் - அப்பற்களை - முல்லைமுகையென்று - முல்லைய ரும்பென்றும் - முதலெனவும் - முத்தென்றும் - இவை - இவைக ளை - பிறரும் - ஒப்பாகச்சொல்லும் - அல்லா - கல்வியறியாத புல் - அற்பமான - யூக்கள் - பனிநீர்களை கவர்ந்த (என்பனவைதைக்) கவ லைப்படுத்த - விடுவேனோ - யான் முறுவல்தனைக்கவிடுவேனோ (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) கற்காட்டு ஒழுகிநீர்த்துளிக்கப்பட்டவெல்லாம் பக்கணமுநட ப்பேன் அறிவினர் பெண்கள் வழியிலெண்பனைக்கவலைப்படுத்த யான் முறுவலையைக் விடுவேனோ என்பதாம். ☞ யான் எ-விடுவே னோ ப- [மரமெனையிளவிவிரையாய் ற்றமைசதியல, யப்பாவிரண்டே னமொழிமைநாட்டல், ர்] (௫)

குடருங்கொழுவுங்குருதியுமென்புந் .... ✽
தொடருநரம்பொடுதோலும் - மிடையிடையே . .. ✽
வைத்தபழுமலமுமூழ்படுமாமத்தில் ... . ✽
வைத்திருந்த வீங்கோதையாள் . ... ✽

(இ-ள். குடரும் - குடலும் - கொழுவும் - மூளையும் - குருதியும் - உதிரமும் - என்பும் - எலும்பும் - தொடரும - தொடர்ந்த - நரம் பொடு நரம்புடனே - தோலும் - தோலும் - இடைஇடையே நடு தம்வாக - வைத்த - வைக்கப்பட்ட - தழுபும் - இறைச்சியும் - வழும்பு ம் - நிணமும - ஆய - ஆகிய - இவற்றுள் - இவைகளுள் - சர்ங்க யாள் - குளிர்ந்தமலையையுடையவள் எத்திறத்தாள் - எம்மாத்திரத் தையுடையவள் (எ-று. ✽ (இ-ம்) குடல்மூளையுதிரமெலும்பு நரம் புதோல் இறைச்சிநிணம இவற்றுள் - மாலையணிந்தவள் எத்தன் மையுடையவள் என்பதாம் ☞ கோதையாள் - எழுவாய்தாள் ப - மற்று . ஒசை. (௬)

ஊறியுவர்த்தக்கவொன்பதுவாய்ப்புலனுங் .... ✽
கோதிகுழம்பலைக்குங்கும்பத்தைப் - பேதை ... ✽
பெருந்தோளிபெய்வளாயென்னுமீப்போர்த்த.... ✽
கருந்தோலாற்கண்விளக்கப்பட்டு .. .. ✽

(இ-ள்.) பேதை - அறிவில்லாதவன் - ஊறி - மலங்களூறி - உவர் த்தக்க - வெறுக்கத்தக்க, ஒன்பதுவாய்ப்புலனும், நவதுவாரவி டங்களிலும், கோதி - கொதித்து - குழம்பு - மலக்குழம்பை - அலை க்கும் - ஒதுக்கும் - கும்பத்தை - உடலாகுடத்தை - மீப்போர்த்த மேல்மூடிய கரும் - பெருமைபொருந்திய - தோலால் - தோலாலு கண கணகளுக்கு - விளக்கப்பட்டு - விளக்கம்பொருந்தி - பெரும் - பெரிய - தோளி - தோள்களையுடையவளே - பெய்வளாய் - இடப் பட்டவளையல்களையுடையவளே - என்னும் - என்றுசொல்லுவா ன் (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) அறிவிலன் நவதுவாரங்களிலுமலத்தை

1 தொல்காப்பியம். இடைச்சொல்லியல் ௩௪ சூ.

தூயதன்மை.

பொருக்கும்உடலையுடையவளைப்புகழ்ந்துசொல்லுவான் என்பதாம் ☞ பேதை-ள் என்றும்-ப-கும்பத்தை-செ ✻ [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யவ்வயின்மூன்று நிகழுங்காலத்துச், செய்புமென்னுங்கிளவியொடுகொள்ளா, இவ்விதியால் என்னும்என்னுவானென்றாயிற்று] (எ)

பண்டமறியார்படுசாந்துங்கோதையுங் .... ✻
கொண்டுபாராட்டுவார்கண்டிலர்கொல் - மண்டிப் ✻
பெடைச்சேவல்வன்கழுகுபேர்த்திட்டுக்குத்து .. ✻
முடைச்சாகாடச்சிற்றுழி .... ✻

(இ-ள்.)முடை- நாறுகிற-சாகாடு- உடலானபண்டி - அச்சு உயிரானவச்சு- இற்றுழி- முறிந்தவிடத்து - மண்டி- நெருங்கி- பெடை;பெட்டையும்-சேவல் -சேவலுமான- வன்கழுகு- வலிய கழுகுகள்-பேர்த்திட்டு-அடிகள்பேர்த்திட்டு - குத்தும்- குத்தா நிற்கும் (ஆகையால்) பண்டம்-உடலாகியபொருளினது-தன்மை யை-அறியார்அறியாதவர்களாய்- படு- பொருந்திய- சாந்தும்- சந்தனத்தையும்-கோதை-மாலையையும் - கொண்டு - கைக்கொண்டு-பாராட்டுவார் - உடலைப்பாராட்டுவார்- கண்டிலர்கொல் அக்கழுகுகள்குத்துதலைக்காணார்களோ (எ-று.) ✻ (இ-ம்.)உயிர் போனவிடத்துடலைக்கழுகுகள்குத்துதலைஉடலைப் பாராட்டுவார் காணார்களோ என்பதாம் ☞ பாராட்டுவார் - எ - கண்டிலர் கொல-ப (அ)

கழிந்தாரிடுதலைகண்டார்நெஞ்சுட்கக் .. .. ✻
குழிந்தாழ்ந்தகண்ணவாய்த்தோன்றி - யொழிந்தாரைப்
போற்றிநெறிநின்மினிற்றிதன்பண்பென்று.... .. ✻
சாற்றுங்கொல்சாலச்சிரித்து .... ✻

(இ-ள்)கழிந்தார் - இறந்தவர்கள் . இடு-இடப்பட்ட-தலை-தலைகளானவை-கண்டார் - பார்த்தவர்கள் - நெஞ்சு - இதயங்கள் -உட்க - பயப்பட - குழிந்தாழ்ந்த - குழிந்தாழ்ந்திருக்கின்ற -கண்ணவாய் - கண்களையுடையனவாக - தோன்றி - தோற்றப்பட்டு - ஒழிந்தாரை - சாவாதிருந்தவரை - போற்றி-பாதுகாத்து - நெறி நன்மார்க்கத்தில் - நின்மின் - நில்லுங்கள் - இதன்பண்பு - இவ்வுடலினது தன்மை - இற்றென்று - இத்தன்மையதென்று -சால்-மிகவும் - சிரித்து - நகைத்து - சாற்றுங்கொல் - சொல்வன போலும் (எ-று) ✻ (இ-ம்) இறந்தவர்கள்தலைகள் இறவாதவர்களை நல்வழியிலேநில்லுங்களென்று சிரித்துச்சொல்வனபோலும் என்பதாம். ✻ தலைகள் - எ - சாற்றும் - ப. (௯)

[௦ தொல்காப்பியம்-வினையியல் ௬௮௯.]

தூய தன்மை.

உயிர்போயார்வெண்டலையுட்கச்சிரித்துச் .... *
செயிர்தீர்க்குஞ்செம்மாப்பவரைச் - செயிர்தீர்ந்தார்
கண்டிற்றிதன்வண்ணமென்பதனாற்றம்மையோர் *
பண்டத்துள்வைப்பதிலர் ....*

(இ-ள்.) உயிர்போயார் - இறந்தவர்களுடைய - வெண்டலை - வெண்மையாகியதலைகள் - உட்க - பார்த்தவர்களஞ்ச - சிரித்து - நகைத்து - செம்மாப்பவரை - இல்வாழ்க்கையி லிறுமாந்தவரை - செயிர் - குற்றத்தை - தீர்க்கும் - நீக்கும் - செயிர் குற்றம் - தீர்ந்தார் - நீங்கினவர்கள் - கண்டு - பார்த்து - இதன்வண்ணம் - இவ்வுடம்பின்வகை - இற்று - இத்தன்மையையுடையது - என்பதனால் - என்று - சொல்லப்படுதலால் - தம்மை - தங்களை ஓர்பண்டத்துள் - ஒருபொருளிலே - வைப்பதிலர், வைத்தெண்ணார்கள் (எ-று.) *(இ-ம்.) இறந்தவர்கள்தலைகள் இல்வாழ்க்கையில் இறுமாந்தவர்களைக்குற்றத்தை விட்டுநீக்கும் இதைக்குற்றமற்றவர்கள் கண்டு [illegible] ஒருபொருளாகவையார்கள் என்பதாம். [illegible] தலைகள், எ, தீர்க்கும் ப, செயிர், செ, செயிர்தீர்ந்தார், எ, வைப்பதிலர், ப, தம்மை, செ * [செம்மாறு நடிப்பு [illegible] ஐயுந்தவ்வும் பொருந்தும்.] (௰)

தூயதன்மைமுற்றிற்று.

சிறமை-அதிகாரம்.

துறவு.

அஃதாவது - அகப்பற்றுடனே புறப்பற்றும் - நீக்கலாம்.

* விளக்குப்புகவிருண்மாய்ந்தாங்கொருவன் ..... *
றவத்தின்முன்னில்லாதாம்பாவம் - விளக்குநெய் *
தேய்விடத்துச்சென்றிருள்பாய்ந்தாங்குநல்வினை . *
தீர்விடத்துநிற்குமாந்தீது . ... *

(இ-ள்.) விளக்கு - தீபம் புக பிரவேசிக்க - இருள் - இருட்டு - மாய்ந்தாங்கு - கெட்டாற்போல - ஒருவன், ஒருவன் - தவத்தின்முன் - தவத்துக்குமுன், பாவம், தீவினை, இல்லாதாம்; நிற்காது, விளக்கு - அத்தீபத்தின், நெய், தைலம், தேய்விடத்து, குறைந்தவிடத்து, இருள், இருட்டு, சென்று, போய். பாய்ந்தாங்கு, பாய்ந்ததுபோல, நல்வினை, புண்ணியம், தீர்விடத்து, நீங்கினபோது, தீது, பாவம் - நிற்கும் - வந்துநிற்கும் (எ-று.) *(இ-ம்.) [illegible]

○ [illegible]

துறவு.

கண்டிறன் கெட்டபோது மொருவன் செய்தவத்தின் முன்பாவ
க்கேடும் விளக்கு நெய்யற்றபோது இருள் வந்து சம்பவித்தல்போ
லும் நல்வினை நீங்கியபோது தீவினை வந்து சம்பவிக்கும் என்பதா
ம். ☞ பாவம் - எதிர் வாது - பதிந்து - எதிர்க்கும் - ஐய ஆயிரணம் ஆகை

நிலையாமை நோய்மூப்புச் சாக்கா டென்றெண்ணித் *
தலையாயார் தங்கருமஞ் செய்வார் - தொலைவில்லாச் *
சத்தமுஞ் சோதிடமு மென்றாங் கிவைபிதற்றும் .. *
பித்தரிற் பேதையாரில் ... ... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - நிலையாமை (செல்வயி
ளமை சரீரமிவை) நில்லாமை - என்று - என்றும் - நோய் வியா
தியும் - மூப்பு - விருத்தாப்பியமும் - சாக்காடு - மரணமுமிருக்கி
ன்றன என்று - எண்ணியும் - எண்ணி - நினைத்து - தம் - தமது - க
ருமம் - காரியமாகிய தவத்தை - செய்வார் செய்வார்கள் - தொ
லைவில்லா அளவில்லாத - சத்தமும் - சத்தசாத்திரமும் - சோதிடமு
ம் சோதிடசாத்திரமும் - என்று - என்றுசொல்லிய - இவை - இவைக
ளை - பிதற்றும் - பகைத்துப்பேசும் - பித்தரின் - பித்தர்களைப்போல
பேதையார் அறிவீனர் இல் - இல்லை எ-று.) ☸ (இ-ம்) பெரியோ
ர்கள் செல்வம் இளமை சரீரம் நில்லாவென்றும் பிணி மூப்பு
மரணமும் உண்டென்றும் நினைந்து தவத்தைச் செய்வார்கள் சத்தசாத்திர
மும் சோதிடசாத்திரங்களும் பிதற்றும் பித்தர்களைப்போ
ல அறிவீனர்களில்லையென்பதாம். ☞ தலையாயார் - எ - செய்
வார் ப - க மை - செ - பேதையார் - எ - இல் - ப - ஆங்கு - அசை என்
றறியப்படும் தொட்க. * [நீகையிற் றிநிகழ்த்த ஐயின்னே; இ
வ்விதியாலபித்தர் என்றது பரிமேலழகர் இச்சூத்திரத்திற்கிச்
செய்யுளையுதாரணங்காட்டினார்] (௨)

இல்லமிளமை யெழில்வனப்பு மீக்கூற்றஞ் ... *
செல்வம் வலியென் றிவையெல்லா - மெல்ல ... *
நிலையாமை கண்டு நெடியார் துறப்பர் ... *
தலையாயார் தாமுய்யக் கொண்டு ... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - இல்லம் - இல்வாழ்க்கை
யும் - இளமை - இளமைப்பருவமும் - எழில் - நிறமும் - வனப்பு -
அழகும் - மீக்கூற்றம் மிகுந்தவிலுத்தாதரவும் - செல்வம் - பாக்
கியமும் - வலி - பலமும் என்று - என்றுசொல்லிய - இவையெல்
லாம் - இவைகளெல்லாம் - மெல்ல - ஆராயுமிடத்து - நிலையாமை -
நில்லாமையை கண்டு - பார்த்து - தாம் - தாங்கள் உய்யக்கொண்
டு - கடைத்தேறும் வழியைக்கைக்கொண்டு - நெடியார் - தாமதஞ்
செய்யாதவர்களாய் - துறப்பர் - இருபற்றையும் விடுவர் எ-று.)

[illegible]

துறவு.

❀ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் இவ்வுலகின்பத்தைச் சொல்லியாவும் நில்லாவென்று இருவகைப்பற்றும் விடுவர் என்பதாம். ☞ தலையாயார் எ-துறப்பர்-ப. (௩)

துன்பம்பலநா ளுழந்து மொருநாளை .... *
யின்பமே காமுறுவ ரேழையா - ரின்ப .... *
மிடைதெரிந் தின்னாமை நோக்கி மனையா .... *
றடைவொழிந்தா ரான்றமைந்தார் .... *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-பலநாள்-பலகாலமும்-துன்பம்-துயரத்தை-உழந்தும்-அநுபவித்தும்- ஒருநாளை- ஒருநாளில்வரும்-இன்பமே-சுகத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்- ஆன்றமைந்தார்-அறிவுடையார்-இன்பம்-இல்வாழ்க்கையின்பத்தின்-இடை-வேறுபாட்டை-தெரிந்து- அறிந்து- இன்னாமை-துன்பத்தை- நோக்கி- பார்த்து- மனையாறு- இல்வாழ்க்கைவழியின்-அடைவு-சம்பந்தத்தை-ஒழிந்தார்-நீங்கினார்(எ-று.) ❀ (இ-ம்) அறிவில்லார் இல்வாழ்க்கையின்பத்தை யிச்சிப்பர். அறிவுடையார் அவ்வில்வாழ்க்கையின்பத்தை விட்டு நீங்குவர் என்பதாம் ☞ ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ- ஆன்றமைந்தார் எ-ஒழிந்தார்-ப - அடைவை-செ- *[தனியசையென்றுவிணையசையென்று,விரண்டெனமொழிமருங்கியல்புணர்ந்தோரோ இவ்விதியால் இன்பம் இணையசை.] (௪)

கொன்னே கழிந்தன் றிளமையு மின்னே .... *
பிணியொடு மூப்பும் வருமாற் - றுணிவொன்றி .... *
யென்னொடு சூழா தெழுநெஞ்சே போதியோ .... *
நன்னெறி சேர நமக்கு .... ,. .... *

(இ-ள்.) துணிவு-துணிதலை-ஒன்றி- பொருந்தி- என்னொடு-என்னுடன்-சூழாது-ஆலோசியாது-எழும்-எழுகின்ற-ஓ நெஞ்சே ஓ மனமே-இளமையும் - இளமைப்பருவமும் - கொன்னே பயனில்லாமல்-கழிந்தன்று-நீங்கியது-இன்னே- இப்பொழுதே-பிணியொடு- மூப்பிணியுடன்- மூப்பும்- தள்ளாமையும்- வருமால்-வருமாகையால்- நமக்கு-நமக்கு-நன்னெறி-பிறப்பறுநல்வழி-சேர-பொருந்த-போதி-வருதி(எ-று.) ❀ (இ-ம்.) எனக்குடன்படாதெழுந்துசெல்கின்றமனமே இளமைநீங்கிமூப்புமைவருமாகையால்நமக்குப்பிறப்பறும்வழியில்பொருந்தவா என்பதாம் ☞ நெஞ்சம்- எ- போதி-ப-போதல்- வருதல்- இதனாற்போதி வருதியென்றாயிற்று - போதியோ - என்றதற்கு -போகிறாயா வென்பாருமுளர். (௫)

மாண்டகுணைத்தொடிக்கட்பேறில்லெனினும் .... *

துறவு

பூண்டான்கழித்தற்கருமையாற் - பூண்ட...... ❀
பிடியென்னுங்காரணத்தின்மேன்முறைக்கண்ணே ❀
கடியென்றார்கற்றறிந்தார்...... ❀

(இ-ள்.) மாண்ட - பெருமைபொருந்திய - குணத்தொடு - நற்குணத்தொடு - மக்கட்பேறு - மக்களைப்பெறுதல் - இல்லெனினும் - (மனைவிக்கு) இல்லையாயினும் - பூண்டான் - விவாகஞ்செய்தவன் கழித்தற்கு - அவளைவிடுதற்கு - அருமையால் - அரிதாதலால் - பூண்ட - தான்கொண்ட - பிடியென்னும் - வறுமையென்னும் - காரணத்தின் - ஏதுவினால் - கற்றறிந்தார் - பெரியோர்கள் - மேன்முறைக்கண்ணே - மேலாகிய நற்பவொழுக்கத்தைவிரும்பி - கடியென்றார் (மனஞ்செய்யமுன்னமேயில்வாழ்க்கையை) விட்டுவிடென்றார்கள் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நற்குணமுமக்கட்பேறுமில்லாதிருந்தாலுங்கொண்டவளை நீக்குதற்கரிதாதலாற்றரித்திரமென்னுங்காரணத்தாலேனுந் துறவறத்தைவிரும்பியில்லறத்தைநீக்கவென்றார்கள் என்பதாம். ☞ கற்றறிந்தார் - எ - கடியென்றார் - ப. (௬)

ஊக்கித்தாங்கொண்டவிரதங்களுள்ளுடையத் ... ❀
தாக்கருந்துன்பங்கடாந்தலை - வந்தக்கா ...... ❀
னீக்கிநிறாஉமுரவோரோநல்லொழுக்கங் ...... ❀
காக்குந்திருவத்தவர் ...... ❀

(இ-ள்.) ஊக்கி - உறுதிகொண்டு - தாம் - தாங்கள் - கொண்ட - நல்லொழுக்கமாகக்கொண்ட - விரதங்கள் - தவங்கள் உள்ளுடைய - இருதயங்கலங்க - தாக்கு - தாங்குதற்கு அரும் - அரிய - துன்பங்கள் - துயரங்கள் - தலை (தம்) மிடத்தில் - வந்தக்கால் - வந்தால் - நீக்கி - தள்ளி - நிறாஉம் - தங்களைத்தவத்திலேநிறுத்தும் - உரவோரே - அறிவுடையோரே - நல்லொழுக்கம் - நற்பவொழுக்கத்தை - காக்கும் - காப்பாற்றும் - திருவத்தவர் - சிறப்பினையுடையார் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அறிவுடையோரே துன்பவரினுமதனைப்பொறுத்துத் தவத்தைக்காப்பர்என்பதாம். ☞ உரவோர் - எ - திருவத்தவர் - ப - தாம் - அசை - தாக்கு - விகாரம் ❀ [இயற்கையளபெடைசெயற்கையளபெடை, யெழுத்துப்பேறளபெடையிசைநிறையளபெடை, யொற்றுப்பேறளபெடை யொரோவழிக்கூடிலொந்தனைமொழியளபெடையவைதாங், குறிலெழுத்தளபெடை நெட்டெழுத்தளபெடையொற்றெழுத்தளபெடை யெனவொரு மூன்றாய்மொழிமுதலிடைகடைமூன்றினும்வருமேஇவ்விதியால் நிறாஉம்குற்றெழுத்தளபெடை.] (௭)

தம்மையிகழ்ந்தமைதாம்பொறுப்பதன்றிமற் ... ❀
றெம்மையிகழ்ந்தவினைப்பயத்தா - லும்மை...... ❀

○ இலக்கணக்கொத்தெழுத்தியல் ௪ சூ-

உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு, சென்னை-20.

எரிவாய்நிரயத்துவீழ்வர்கொலென்று .... *
பரிவதூஉஞ்சான்றோர்கடன் .... *

(இ-ள்) தம்மை - தங்களை - இகழ்ந்தமை - இகழ்ந்துபேசின வற்றை - தாம்பொறுப்பதன்றி - தாங்கள் பொறுப்பதல்லாமல் எம்மை - எங்களை - இகழ்ந்த - இகழ்ந்துபேசிய - வினைப்பயத்தால் - தீவினைப்பயனால் - உம்மை - மறுபிறப்பில் - எரிவாய் - தீயிடமாகிய - நிரய த்து - நரகத்தில் - வீழ்வரென்று - வீழ்வார்களென்று - பரிவதூஉம் - இரக்கங்கொள்வதும் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - கடன் - கடமை எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர்கள் - பிறர்வைதலைப்பொறுப்பதன்றியும் வைதவர்கள் நரகத்தில் வீழ்வார்களென்றிரங்குவார்கள் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்- எ- கடன்-ப-மற்று கொல்-அசைகள். (௮)

மெய்வாய்கண்மூக்குச்செவியெனப்பேர்பெற்ற ... *
ஐவாயவேட்கை அவாவினைக் - கைவாய் .... *
கலங்காமற்காத்துய்க்குமாற்ற லுடையான் .... *
விலங்காது * வீடுபெறும். .... *

(இ-ள்) மெய்- உடலும்-வாய்- வாயும் கண்- நேத்திரமும்-மூக்கு- நாசியும் - செவி- காதும் - என - என்றுசொல்லிய - பேர்பெற்ற- பெயர்கொண்ட-ஐவாய -ஐந்திடமாகிய - வேட்கை - ஆசையையும் - அவாவினை - உளத்தால்வருமாசையையும் - கைவாய-ஒழுக்கவழியில்-கலங்காமல்-கலக்கமடையாமல் -காத்து காப்பாற்றி- உய்க்கும் - தன்னைநடத்தும்- ஆற்றலுடையான் - வல்லமையுடையான்- விலங்காது-தவறாது- வீடு-மோட்சவீட்டை - பெறும் - அடைவானெ - று.) ❀ (இ-ம்) ஐம்பொறிகளையும் ஐம்புலன்களிற் செல்லாமற்காக்கும் வல்லமையுடையவன் மோட்சமடைவானென்பதாம். ☞ ஆற்றலுடையான-எ-பெயர்-ப- வீடு-செ. (௯)

துன்பமேமீதூரக்கண்டுந் துறவுள்ளா .... *
ரின்பமேகாமுறுவரேழையா - ரின்ப .... *
மிசைதோறுமற்றதனின்னாமைநோக்கிப் .... *
பசைதல்பரியாதா * மேல் .... *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-துன்பமே-துன்பத்தையே மீதூர- மேன்மேலும்வர-கண்டும்- பார்த்தும்- துறவு- துறவறத்தை-உள்ளார்-நினையார்- இன்பமே- இன்பத்தையே- காமுறுவர் -இச்சிப்பார்-மேல் -மேலாயினோர்- இன்பம்- இன்பம்- இசைதோறும் - இசைந்துவருந்தோறும்- அதன்- அவ்வின்பத்தால்வரும்-இன்னாமை- துன்பத்தை -க்கி- பார்த்து- பசைதல்-

○ நிலைக்களத்து-ம் வீபோல் ... பயப்படப்பொருள-

அவ்வின்பத்திற்பொருந்துதலை-பரியாது இச்சியார் (எ-து.) (இ-ம்.) அறிவில்லார் இன்பத்தையிச்சிப்பார் அறிவுள்ளார் அவ்வின்பத்தையிச்சியாரென்பதாம். ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ-மேல் எ-பரியாது-ப-பசைதல்-செ-* விருந்திருந்தியும் விளங்குமுயர்நிலை இவ்விதியால் மேலென்றது விகுதிகுன்றியது. (௰)

அறவுரைப்பிரிவு.

௭-ம்-அதிகாரம்.

சின மி ் மை-

அஃதாவது-கோபமில்லாதிருக்குந் தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

மதித்திறப்பாருமிறக்கமதியா .... *
மிதித்திறப்பாருமிறக்க - மிதித்தேறி .... *
ஈயுந்தலைமேலிருத்தலாலஃதறிவார் .... *
காயுங்கதமின்மைநன்று .... *

(இ-ள்.) மதித்து-கனஞ்செய்து-இறப்பாரும்-நடப்பவரும் இறக்க-நடக்கட்டும்-மதியா-மதியாமல்-மிதித்து-கஎவிஞ செய்து-இறப்பாரும்-நடப்பவரும்-இறக்க-நடக்கட்டும்-மிதித்தேறி-காலால்மிதித்தேறி-ஈயும்-ஈயானதும்-தலைமேல்-பலிசத்தின்மேல்-இருத்தலால்-இருக்கையால்-அஃது-அவ்வியினியல்பை-அறிவார்-அறிபவர்கள்-காயும்-கோபிக்கும்-கதமின்மை-கோபமில்லாதிருக்கை-நன்று-நல்லது (எ-து.) (இ-ம்.) மதித்து நடப்பவரும்நடக்கட்டும் மதியாது நடப்பவரும்நடக்கட்டும் அடிமேலேறிய ஈமுடியேலேறியிருத்தலாலத்தன்மையறிபவர்பிறர்மேற்கோபமில்லாதிருக்கைநன்றென்பதாம். கதமின்மை-நன்று-ப. (௧)

தண்டாச்சிறப்பிற்றம்மின் * னுயிரைத்தாங்காது *
கண்டுழியெல்லாந்துறப்பவோ - மண்டி .... *
யடிபெயராதாற்றவிளிவந்தபோழ்தின் ....*
முடிகிற்குமுள்ளத்தவர் ... . *

(இ-ள்.) மண்டி-நெருங்கி-அடி-பாதங்களை-பெயராது-பெயர்த்துவையாமல்-ஆற்ற-மிகவும்-இளி-இழிவு-வந்தபோழ்தில்-வந்தகாலத்தில்-முடிகிற்கும்-(எண்ணியவற்றை) முடிக்கும்-உள்ளத்தவர்-மனவலியுள்ளோர்-தண்டா-கெடாத-சிறப்பின்-

○ சங்கத்தார்செய்த அரியவிசேஷகுணம்.

சினமின்மை

சிறப்புடைய- தம்- தமது -இன்னுயிர் - இனியவுயிரை - தாங்காது-காக்காமல்-கண்டுழியெல்லாம்- கோபங்கண்டவிடமெல்லாம் துறப்பவோ - உயிரைவிடுவார்களோ (எ-று) ❁ (இ-ம்) மிகவு மிழிவுவந்தகாலத்திலுந் தினைத்தனைத்துந் துறமுடிக்குமனவலியுடையோர் கோபங்கண்டவிடத்தி லுயிரைவிடார்களென்பதாம். ☞ உள்ளத்தவர் எ துறப்பவோ-ப. (௨)

காவாதொருவன்றன் வாய்திறந்துசொல்லுஞ்சொ *
லோவாதேதன்னைச்சுடுதலா - லோவாதே …… *
யாய்ந்தமைந்தகேள்வியறிவுடையாரெஞ்ஞான்றுங் *
காய்ந்தமைந்தசொல்லார்கறுத்து …… … … … *

(இ-ள்) காவாது-(நாவைக்)காக்காமல் ஒருவன்-ஒருவர்-தன்-தனது-வாய்திறந்து வாயைத்திறந்து-சொல்லுஞ்சொல் - சொல்லுங்கடுஞ் சொற்கள் ஓவாது-ஒழியாமல்- தன்னை- வைதவனையே- சுடுதலால்- சுடலால் ஓவாது- ஒழியாமல் - ஆய்ந்து-பலநூலாராய்ந்து- அமைந்த- நிரம்பிய-கேள்வி- கல்வி - அறிவுடையார் -விவேகமுடையார்- எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்திலும் - காய்ந்து-கோபித்து அமைந்த -கொடுமைநிறைந்தசொற்களை - கறுத்து - சீறி -சொல்லார் -சொல்லார்கள் (எ-று.) ❁ (இ-ம்) ஒருவன்நாவைக்காவாது பிறனைவைத சொல்லவனைத் தன்னைச்சுடுதலால் கல்வியறிவுடையா ரெக்காலத்திலுங் கோபித்துக்கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லாரென்பதாம் ☞ அறிவுடையார்-எ-சொல்லார்-ப- அமைந்த - செ - ஏகாரமிரண்டும்-அசைகள். (௩)

நேர்த்துநிகரல்லார் நீரல்லசொல்லியக்கால் …… *
வேர்த்துவெகுளார்விழுமியோ - ரோர்த்ததனை …… *
யுள்ளத்தாலுள்ளியுரைத்துராயூர்கேட்பத் …… *
துள்ளித்தூண்முட்டுமாங்கீழ் …… *

(இ-ள்.) விழுமியார்-பெரியோரானவர்- நிகரல்லார்- ஒப்பில்லார்-நேர்த்து-எதிர்த்து. நீரல்ல குணமில்லாச்சொற்களை- சொல்லியக்கால்- சொன்னால்- வேர்த்து- மனம்புழுங்கி. வெகுளார் கோபியார்-கீழ் கீழ்மகன்-ஓர்த்து-ஆராய்ந்து- அதனை- வைததனை -உள்ளத்தால்- மனதால்- உள்ளி- நினைந்து- உராய்- சென்று-ஊர்-ஊரார் கேட்ப-கேட்க உரைத்து- சொல்லி- துள்ளி-குதித்து தூண்-தூணில் முட்டும்-முட்டிக்கொள்வான் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர் தமக்கொப்பில்லார் கொடுஞ்சொற்களைச் சொன்னாற் கோபியார் கீழானவன் பிறன் வைததனை நினைத்து ஊரார்க்குச்சொல்லித் தூணில்முட்டிக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர் எ வெகுளார்-ப-கீழ்-எ-முட்டும்-ப- நேர்த்.

○ தருக்கசங்கிரகம் உரையுடன் வெளிவருகிறது-

றதோர்த்து-விசாரம். ※ [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யிற் சொல்லாதாகுஞ்செய்யுமென்முற்றே இவ்விதியால் முட்டு மென்றது முட்டுவாமென்றுயிற்று] (௪)

இளையானடக்கமடக்கங்கிளைபொரு .... ※
ளில்லான்கொடையேகொடைப்பய - னெல்லா .... ※
மொறுக்குமதுகையுரனுடையாளன் .... ※
பொறுக்கும்பொறையேபொறை .... ※

(இ-ள்,) இளையான்-இளமையுடையவன்-அடக்கம்-ஐம்பொறிகளையடக்குதல்-அடக்கம்-அடக்கமாவது-கிளை-வளரும்-பொருள்-திரவியம்-இல்லான்-இல்லாதவன்-கொடையே-கொடுத்தலே-பயன்-பிரயோசனமுள்ள-கொடை-கொடையாவது-எல்லாம்-யாவும்-ஒறுக்கும்-சங்கரிக்கும்-மதுகை-வெற்றியும்-உரன்-பலத்தையும் உடையாளன்-உடையசுத்தவீரன்-பொறுக்கும்-பொறுக்கின்ற-பொறையே-பொறுமையே-பொறை-பொறுமையாவது.(எ-று.) ※ (இ-ப்,) இளையவனைப்பொறியடக்குதலேயடக்கமாகும்இல்லாதவனைகொடுக்கிறதேகொடையாகும்-சூரனாகவிரன்பொறுக்கிறதேபொறுமையாமென்பதாம், ※ அடக்கம்-எ-அடக்கம்-ப-கொடை.எ-கொடை-ப பொறை எ-பொறை-ப. (௫)

கலநிலதிரிந்தன்னகயவர்வாயின்றுச்சொல் ... ... ※
லெல்லாருங்காணப்பொறுத்துய்ப்ப - வோல்லே .... ※
யிடுநீற்றாற்பைஅவிந்தநாகம்போற்றத்தங் .... ※
குடிமையான்வாதிக்கப்பட்டு . ... ※

(இ-ள்.) இடு-மந்திரித்திடும்-நீற்றால்-திருநீற்றால்-ஒல்லை-சீக்கிரம்-பை-படம்-அவிந்த அடங்கிய-நாகம்போல்-நாகத்தைப் போல்-தத்தம்-தங்கள் தங்களுடைய-குடிமையால்-குடிப்பிறப்பால்-வாதிக்கப்பட்டு-ஒழுக்கப்பட்டு-கல்-கல்லை-எதிர்ந்தவை-எதிர்ந்தாற்போலும்-கயவர்-கீழானவர்கள்-வாய்-வாயில்வரும்-இன்னாச்சொல்-கொடுஞ்சொற்களை-எல்லாரும்-யாவரும்-காண-அறிய-பொறுத்துய்ப்பர்-சகித்து நடப்பர்-பெரியோர் (எ-று,) ※ (இ-ம்.) மந்திரித்ததிருநீற்றாலடங்கிய நாகம்போல பெரியோர்தங்கள்குலவொழுக்கத்திற்குஞ் சிறியோர்கள்சொல்லிய கொடுஞ் சொற்களைப் பொறுத்து நடப்பார் என்பதாம். ※ பெரியோர்- தோன்றுவெழுவாய்- உய்ப்பர்-ப- இன்னாச் சொல்-செ, (௬)

※மாறாநாய்நின்றதம்மாறேறயார்க்கேலாமை .... ※
யாமாறுமையென்றாறிவுடையா - ராமாறுமை ※

பொறையுடைமை

நேர்த்துநின்றுமற்றவர் செய்தக்காற்றாமவரைப் ... *
பேர்த்துநின்றுசெய்யாமைநன்று ... *

(இ-ள்) மாறாராய்- பகைவராய் - நின்று - நின்று - தம் - தம்மொடு- மாறேற்பார்க்கு-மாறுபடுமவர்க்கு- ஏலாமை - பொருந்தாமையை- ஆற்றாமை- வல்லமையில்லாமை-என்னார் என்றுசொல்லார்- அறிவுடையார் - அறிவுள்ளார்- ஆற்றாமை- பொறுத்தற்கரியவை - நேர்த்து- எதிர்த்து இன்னா -துன்பங்களை - அவர்-அப்பகைவர் - செய்தக்கால்- செய்தால- தாம் - தாங்கள் - அவரை - அப்பகைவரை- பேர்த்து- மீண்டு - இன்னா - தீங்குகளை-செய்யாமை - செய்யாதிருத்தல் -நன்று- நல்லது என வு.) ※ (இ-ம்) தம்முடனெதிர்ப்பவர்மேலெதிராதிருத்தலை வல்லமையில்லாமையென்றறிவுடையோர்சொல்லார்- பகைவர் துன்பஞ்செய்தாலவர்களுக்குத் துன்பஞ்செய்யா திருத்தலேநல்லதுஎன்பதாம். ☞ அறிவுடையார் எ-என்னார்-ப-மற்று அசை. (எ)

நெடுங்காலமோடினுநீசர்வெகுளி ... *
கெடுங்காலமின்றிப்பரக்கு-மடுங்காலை. ... *
நீர்கொண்டவெப்பம்போற்றானேதணியுமே ... *
சீர்கொண்டசான்றோர்சினம் ... *

(இ-ள்.) நீசர்- கீழ்மக்களுடைய-வெகுளி-கோபமானது- நெடுங்காலம் அநேககாலம்-ஓடினும்- சென்றாலும்-கெடுங்காலம்-கெட்டுப்போங்காலம் - இன்றி- இல்லாமல்- பரக்கும் -வளர்ந்திருக்கும்-சீர்-சிறப்பை கொண்ட-கொண்டிருக்கிற - சான்றோர் - பெரியோர் - சினம்- கோபமானது - அடும்-காய்ச்சும் - காலை-காலத்தில்-நீர்-நீரானது-கொண்ட- கொண்டிருக்கிற-வெப்பம்போல்-உஷ்ணம்போல்-தானே தனக்குத்தானே- தணியும்- ஆறும். எ- று.) ※ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள்கோபம் நெடுநாட்சென்றாலும் பெருகியிருக்கும் பெரியோர்கோபம் நீர்கொண்ட வெப்பம்போல தனக்குத்தானே தணியுமென்பதாம் ☞ நீசர்வெகுளி எ-பரக்கும்-ப-சான்றோர்சினம்-எ- தணியும்-ப ஏ- அசை. (அ)

உபகாரஞ்செய்ததனையோராதேதங்க ... *
ணபகாரமாற்றச்செயினு -முபகாரந் ... *
தாஞ்செய்வதல்லாற்றவற்றினாற்றீங்கூக்கல் ... *
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கு ... *

(இ-ள்.) உபகாரம்-உதவி-செய்ததனை - செய்ததை - ஓராது அறியாது-தங்கண்- தம்மிடத்து- அபகாரம்- ஒருவனபகாரத்தை- ஆற்ற மிகவும்-செய்யினும்- செய்தாலும்- உபகாரம் உதவியை தாம்-தாங்கள்-செய்வதல்லால்-செய்வதல்லது- தவறினால் அவன்

அவிநயம் தேடின்பிசவுருவெண்டிற்செய்யுளென்ப.

சினமின்மை

செய்த குற்றத்தால் - ஈங்கு - பொல்லாங்கை - உணக்கல் - செய்தல் - வான் - பெருமைதோய - நிறைந்த - குடிப்பிறந்தார்க்கு - நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு - இல் - இல்லை - எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவர் உபகாரத்தை மறவாது - அபகாரத்தைச் செய்தாலும் நற்குடியிற்பிறந்தாருபகாரஞ் செய்வதே யல்லாது - அபகாரஞ் செய்யார் என்பதாம் ☞ உணக்கல் - எ இல் - ப ஈங்கு - செ - வான்றோய்குடி - உயர்ந்தகுடி யெனினுமாம். (௯)

கூர்த்துநாய் கௌவிக்கொளக்கண்டுந்தம்வாயாற் ❋
பேர்த்துநாய்கௌவினாரீங்கில்லை - நீர்த்தன்றிக் ... ❋
கீழ்மக்கள்கீழாயசொல்லியக்காற்சொல்பவோ .... ❋
மேன்மக்கடம்வாயான்மீட்டு ... ... ❋

(இ-ள்) நாய் - நாயானது - கூர்த்து - கோபமிகுந்து - கௌவிக்கொள - கடித்துக்கொள்ள - கண்டும் - பார்த்தும் - பேர்த்து - மீண்டு - தம் - தம்முடைய - வாயால் - வாயினால் - நாய் கடித்தநாயை - கௌவினார் - கடித்தவர் - ஈங்கு - இவ்வுலகில் - இலை - இல்லை - நீர்த்தன்றி - தன்மையில்லாமல் - கீழ்மக்கள் - கீழானவர்கள் - கீழாய - இழிவானசொற்களை - சொல்லியக்கால் - சொன்னால் - மேன்மக்கள் - மேலானவர்கள் - தம்வாயால் - தங்கள்வாயால - மீட்டு - மறுத்து - சொல்பவோ - சொல்வார்களோ எ-று) ❀ (இ-ம்) நாய்கடிக்கக்கண்டுந்தங்கள்வாயாற்கடித்த நாயைக்கடித்தவர்க ளிவ்வுலகிலில்லை கீழானவர்களிழிவான சொற்களைச்சொன்னால் மேலானவர்களொன்றுஞ் சொல்லார்கள் என்பதாம் ☞ மேன்மக்கள் எ - சொல்பவோ - ப - கீழானவற்றை - செ. (௰)

சினமின்மைமுற்றிற்று.

அ-ம் அதிகாரம்.

பொறையுடைமை.

அஃதாவது, பொறுமையை யுடைத்தாயிருக்குந்தன்மையாம்.

கோதையருவிக்குளிர்வரைநன்னாட ... ... ❋
பேதையோடியாதுமுரையற்க - பேதை ... ... ❋
யுரைப்பிற்சிதைந்துரைக்குமொல்லும்வகையான் ❋
வழுக்கிக்கழிதலேநன்று .. .. ❋

(இ-ள்.) கோதை - மாலைபோல்விழும் - அருவி - யாற்றைப்பொருந்திய குளிர் - குளிர்ந்த - வரை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பேதையோடு - அறிவிலானுடன் - யாதும் ஒ

க்கறையும்-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-பேதை-அவ்வறிவி லான்-உரைப்பின்-ஒன்றைச்சொன்னால்-சிதைந்து-கெடும்படி-உரைக்கும்-சொல்வான் (ஆகலான்) ஒல்லும்-பொருந்தும்-வகையால்-விதக்தால்-வழுக்கி-தப்பி-கழிதல்-(அவனைவிட்டு) நீங்குதல் நன்று-நல்லது-எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே அறிவினனுடன் ஒன்றுஞ் சொல்லாதிருப்பாயாக, சொன்னால் சிதைவுபடச் சொல்லுவானாகையால் அவனைவிட்டு நீங்குதல்நல்லது என்பதாம். ☞ கழிதல்-எ-நன்று-ப-அறிவிலான்-செ-எதிர்மறைபேவற் கேள்விபக்லே, பன்மோவற்கவாகுமொருமை, யாபினையபினற் போர்பன்மை இவ்விதியால் அற்கவிகுதிவலொருமைக்கண்வந்தது (க)

நேரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கான்மற்றது ....*
தாரித்திருத்தறகுதிமற் - றோரும் ... .*
புகழ்மையாக்கொள்ளாதுபொங்குநீர்ஞாலஞ் ...*
சமழ்மையாக்கொண்டுவிடும். ....*

(இ-ம்) நேரல்லார்-ஒப்பிலாதவர்-நீரல்ல-குணமிலாச்சொற்களை-சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-தாரித்திருத்தல்-பொறுத்திருத்தல்-தகுதி-பொறுமை-மற்று-அதைப்பொறுக்காவிட்டால்-புகழ்மையா-புகழ்ச்சியாக-கொள்ளாது-கொள்ளாமல்-பொங்கு மிகுந்த-நீர்-நீர்சூழ்ந்த-ஞாலம்-பூமி-சமழ்மையா-தாழ்மையாக கொண்டுவிடும்-கொள்ளும்.எ-று) ❁ (இம்) தமக்கொப்பில்லார்தாழ்வானவைகளைச் சொன்னால்பொறுத்துக்கொள்ளல்பொறுமை பொறுவிட்டாலுலகம் புகழ்ச்சியாகக்கொள்ளாது இகழ்ச்சியாகக் கொள்ளும் என்பதாம். ☞ ஞாலம்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-மற்றுமோரும்-அசைகள். (உ)

காதலார்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லுவந்துரைக்கு .... *
மேதிலாரின்சொலிற்றீதாமோ - போதெலா .... *
மாதர்வண்டார்க்குமலிகடற்றண்சேர்ப்ப ... . *
வாவதறிவார்ப்பெறின் ... . *

(இ-ள்.) போதெலாம் மலர்களெல்லாம்-மாதர்-அழகிய-வண்டு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-மலி-நிறைந்த கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப - கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஆவது-ஆவதெண்டிய நன்மையை-அறிவார்-அறிந்தவரா-பெறின்-பெற்றால்-காதலார்-கம்பியில்விருப்புள்ளோர்-சொல்லும்-சொல்கின்ற-கடுஞ்சொல் கொடுஞ்சொல்லானது-ஏதிலார்-பகைவர்-உவந்துரைக்கும்-மகிழ்ந்துசொல்லும்-இன்சொலின்-இனியசொல்லைப்பார்க்கிலும்-தீதாமோ-குற்றமாகுமோ (எ-று) ❁ இ-ம்பா

ட அவிநயம குறிலியிகுதல்குறிலியடசெய்யுள்-யாப்பருங்கலத்திலுங்காணக்

ண்டியனே சிநேகர்சொல்லுங் கடுஞ்சொல்லானதுபகைவர்சொல்லுமினியசொல்லைப்பார்க்கிலுங் குற்றமாகுமோ என்பதாம் இது கடுஞ்சொல்-எ-திராமோ-ப (௩)

அறிவதறிந்தடங்கியஞ்சுவதஞ்சி .... *
யுறுவதுலகுவப்பச்செய்து-பெறுவதனா .... *
லின்புற்றுவாழுமியல்புடையாரெஞ்ஞான்றுந் ... *
துன்புற்றுவாழ்தலரிது .... *

(இ-ள்.) அறிவது-அறியத்தக்கதை-அறிந்து-தெரிந்து-அடங்கி-அடங்கி. அஞ்சுவது-அஞ்சத்தகுவதற்கு-அஞ்சி பயந்து-உறுவது-செய்யத்தகுவதை-உலகு-உலகத்தார் உவப்ப-மகிழ-செய்து செய்து பெறுவதனால்-பெறும்பலனால்-இன்புற்று-இன்பமடைந்து-வாழும்-வாழுகின்ற-இயல்புடையார்-குணமுடையார் எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும்-துன்புற்று-துன்பமடைந்து-வாழ்தல் அரிது-வாழ்தலில்லை, எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறியத்தகுவதையறிந்து-அஞ்சத்தகுவதற்கஞ்சிச்செய்யத்தகுவதைச்செய்து பெறும்பலனால் இன்பம்பொருந்திவாழுங் குணமுடையோர் துன்பம்பொருந்திவாழ்தலில்லை என்பதாம் [illegible] வாழ்தல் எ-இல்லை-ப

வேற்றுமையின்றிக்கலந்திருவர்நட்டக்காற் ... *
றேற்றாவொழுக்கமொருவன்கணுண்டாயி ...... *
னாற்றுந்துணையும்பொறுக்கபொறானாயிற் ...... *
றூற்றாதேதூரவிடல் .... *

(இ-ள்) வேற்றுமை வேறுபடுங்குணம்-இன்றி-இல்லாமற்கலந்து-பொருந்தி-இருவர்-இரண்டுபேர்-நட்டக்கால்-சிநேகித்தால்-தேற்றா-தெளியாத-ஒழுக்கம்-நடக்கை-ஒருவன்கண் ஒருவனிடத்து-உண்டாயின் உண்டானால்-ஆற்றும் (போய)மட்டும்-துணையும்-அளவும்-பொறுக்க பொறுக்கக்கடவன்-பொறானாயின்-பொறுக்கானாயில்-தூற்றாது (அவன்) குற்றத்தைத்தூற்றாமல்-தூரவிடல்-அவனைவிடுக (எ-று. ❁ (இ-ப்.) வித்தியாசமில்லாமலிருவர்கலந்துசிநேகஞ்செய்யிலொருவனிடத்துநன்னடக்கையில்லாவிடில்மற்றவன்பொறுக்குமளவும்பொறுக்கக்கடவன்பொறுவிட்டால்தூற்றாமற்சிநேகத்தைவிடக்கடவனென்பதாம். ❁ ஒருவன்-எ-தூரவிடல்-ப-நட்பிலே-செ-எ-அசை(௫)

இன்னாசெயினும்விழைந்தொழுகல்வேண்டுந் ... *
தன்னையேதானோவினல்லது-துன்னிக் .... *
கலந்தாரைக்கைவிடுதல்கானகநாட .... *
விலங்கிற்கும்விள்ளலரிது .... *

(இ-ள்.) கானகநாட-காட்டுநாட்டையுடையபாண்

ப [illegible]

பொறையுடைமை

கடியவே-இன்னாத-துன்பங்களை-செயினும்-ஒருவர் செய்தாலும் இனிய-இனியனவாகவெண்ணி-ஒழிகென்று-கோபந்தீர்க் கின்ற-தன்னைபேதான்-தன்னைத்தானே-நோவினல்லது-நோ வுவதல்லாமல்-துன்னி-நெருங்கி-கலந்தாரை-சிநேகித்... கைவிடுதல்-விட்டுவிடுதல்-விலங்கிற்கும்-மிருகத்திற்கும்-... லல்-வேறுபடல்-அரிது-அருமை-(எ-று) ❁ (இ-ப்.) ... னே ஒருவர் துன்பஞ்செயினும் இன்பமாக நினைத்துத் தன் நொந்துகொள்வதே யல்லாது நேசித்தாரை விட்டுவிடுதலாகாது மிருகத்திற்கும் பிரிதலரிது என்பதாம் ☞ கைவிடுதல்-ஈஅரி து-ப கலந்தாரை-செ. (௬)

பெரியார்பெருநட்புக்கோடலுஞ்செய்த .... ❋
வரியபொறைப்படவென்றன்றே - வரியவோ..... ... ❋
❋ வொல்லெல்லாருவியுயர்வரை நன்றுடை .... ❋
நல்லசெய்வார்க்குத்தமர் .. . . ❋

(இ-ள்) ஒல்லென் - ஒல்லென் றுஞ்சத்தமுள்ள - அருவி - யாறு றாட்பொருந்திய - உயர் - உயர்ந்த - வரை - மலையையும் - நன்று - நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே - தாம் - தாங்கள் - செய்த செய்த - அரிய - அரியகுற்றங்களை - பொறுப்ப - பொறுப்பார்க ள்-என்றன்றே-என்றல்லவோ - பெரியார் - பெரியோர்களுடைய பெருநட்பு - பெரியசிநேகத்தை - கோடல் - கொள்ளுதல் - நல்ல நன்மைகளை-செய்வார்க்கு-செய்பவர்களுக்கு தமர்-சுற்றத்தா அரியரோ- இல்லையார்களோ (எ-று.) ❁ (இ-ப.) பாண்டியனே தாங்கள்செய்தகுற்றங்களைப் பொறுப்பார்களென்றல்லவா பெரி யோர்கள் சிநேகஞ்செய்தல் நன்மைகளைச்செய்பவர்களுக் குறவி னர் இல்லைய ரீகளோ என்பதாம். ☞ தமர்-ஈ-அரியரோ-ய-(எ)

வற்றிமற்றாற்றப்பசிப்பினும்பண்பிலார்க் .... ❋
கற்றமறியவுரையற்க - வற்ற .... ❋
மறைக்குந்துணையார்க்குரைப்பவேதம்மை .... ❋
அறைக்குந்துணிவிலாதார் .. .. ❋

(இ-ள்.) வற்றி- உடல்மெலிந்து ... -மிகவும்- பசிப்பினும்- பசித்தாலும்-பண்பிலார்க்கு-நட்புக்குரியரல்லாதாருக்கு- அற்றம்- வறுமையை அறிய-தெரிய- உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாயா க-அற்றம்- வறுமையை - மறைக்கும் - நீக்கும் - துணையார்க்கு- வளவிலையுடையார்க்கு - தம்மை- தம்முயிரை. அறக்கும்-விட்டு விடும்-துணிவிலாதார்-துணிவுகொள்ளாதார்-உரைப்ப-சொல்வா ர்கள்- (எ-று.) ❁ (இ-ம்) உடல்மெலிந்து மிகப்பசித்தாலும் நட் புக்குரியில்லாதவர்க்கு வறுமையைச்சொல்லாதே. உயிர்விடத்து

பொறையுடைமை

[illegible] (௯)

[illegible] *

[illegible] *

[illegible] *

[illegible] *

(இ-ள்.) [illegible] இன்பம் [illegible] பகைவர் [illegible] (இ-ம்.) [illegible] என்பதாம். [illegible] (௰)

தான்கெடினுந் தக்கார்கேடெண்ணற்க தன் * னுடம்பின்

ஊன்கெடினு முண்ணார்கைத் துண்ணற்க வான்கவிந்த

வையகமெல்லாம் பெறினு முரையற்க [illegible] *

பொய்யோடிடைமிடைந்த சொல் [illegible] *

(இ-ள்.) தான்கெடினும் தான்கெட்டாலும் [illegible] தன்னுடம்பின் - தன்னுடம்பின் - ஊன்கெடினும் - மாமிசங்கெட்டாலும் - உண்ணார் - [illegible] கைப்பொருளை உண்ணற்க [illegible] வான்கவிந்த - ஆகாயமூடிய - வையகமெல்லாம் - உலகமெல்லாம் - பெறினும் - பெற்றாலும் - பொய்யோடு - பொய்யுடன் - இடைமிடைந்த - நெருங்கின - சொல் - சொல்லை - உரையற்க - சொல்லாதிருப் [illegible] (இ-ம்.) தான்கெட்டாலும் [illegible] பொய்சொல்லாதே என்பதாம் [illegible] (௰)

பொறையுடைமை முற்றிற்று.

௯-ம் அதிகாரம்.

பிறர்மனை நயவாமை

அச்சம்பெரிதாலதற்கின்பஞ்சிற்றளவால் ...
நிச்சநினையுங்காற்கோக்கொலையா - னிச்சலுங் ...
கும்பிக்கேகூர்த்தவினையாற்பிறன்றார ...
நம்பற்கநாணுடையார் ...

(இ-ள்.) நாணுடையார் - நாணமுள்ளோரே - அச்சம் - பயம் பெரிது - பெரியது - அதற்கு - அப்பயத்திற்கு - இன்பம் - இன்பமானது - சிற்றளவு - சிறியவளவினையுடையது - நிச்சம் - நித்தமும் - நினையுங்கால் - நினைக்குமிடத்து - கோ - அரசனால்வரும் - கொலையாம் - ஆதலினாலும் - நிச்சலும் - தினமும் - கும்பிக்கே - நரகத்திற்கே - கூர்த்த - மிகுந்த - வினையால் - இன்னலுறுமாதலால் - பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனையாளை - நம்பற்க - நம்பாதிருப்பீர்களாக (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நாணமுடையவர்களே பயம்பெரியது அப்பயத்த வெகுமிப்பஞ்சிறியது இராசதண்டனைவரும் நரகத்திற்கேதுவாய்ப்பாவம்வருமாதலால்பிறர்மனையாளை யிச்சியாதிருங்கள் என்பதாம். ஆல்-ஏழாம் உரும்- அசைகள் [illegible] நாணுடையார் ... அண்மைவிளி - நம்பற்க - பிறன்றாரம் - என அண்மைச்சொல்லே யியற்கையாகும். (௧)

அறம்புகழ்கேண்மைபெருமையிந்நான்கும ...
பிறன்றாரநச்சுவார்ச்சேரா - பிறன்றார ...
நச்சுவார்ச்சேரும்பகைபழிபாவமென் ...
றச்சத்தோடிந்நாற்பொருள் ...

(இ-ள்.) பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - அறம் - தருமமும் - புகழ் - கீர்த்தியும் - கேண்மை - சிநேகமும் - பெருமை - மேன்மையும் - இந்நான்கும் - இந்நான்கு பொருளும் - சேரா - அடையாவாம் - பிறன் - பிறனுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - பகை - விரோதமும் - பழி - இகழ்ச்சியும் - பாவம் - அதருமமும் - என்று - என்றுசொல்லிய - அச்சத்தோடு - பயத்தோடு - இந்நாற்பொருள் - இந்நான்குபொருள்களும் - சேரும் - அடையும் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் புண்ணியம் கீர்த்தி சிநேகம் மேன்மை இந்நான்கும் சேராவாம் - பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் பகை பழி பாவம் பயம் இந்நான்குஞ் சேருமென்பதாம். ... நான்கும் - சே ... பொருள் - சேரும் ... (௨)

புக்கவிடத்தச்சம்போதரும்போதச்சந் .... *
துய்க்குமிடத்தச்சந்தோன்றாமற் - காப்பச்ச .. *
மெக்காலுமச்சந்தருமாலெவன்கொலோ .... *
வுட்கான்பிறனிற்புகல் .... *

(இ-ள்.) புக்கவிடத்து-பிறன்மனையாளிடத்திற்போகும்போது அச்சம்-பயம்-போதரும்போது- வரும்போது- அச்சம்-பயம்- துய்க்குமிடத்து-அநுபவிக்கும்போது-அச்சம்- பயம்- தோன்றாமல்-புணர்ச்சி தோன்றாமல்- காப்பு-காத்தல்-அச்சம்- பயம்- எக்காலும்-எந்நாளும்- அச்சம் -பயத்தை- தருமால் (கொடுக்குமாகையால்) உட்கான்- அஞ்சாதவனாய்- பிறனில்- பிறன்மனையாளிடத்து-புகல்- பிரவேசித்தல்-எவன்கொல்- என்னபலன்குறித்தோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிறன்மனையாளிடத்துப் போகும்போதும்பயம்-வரும்போதும்பயம்- அநுபவிக்கும்போதும்-பயம்புணர்ச்சிதோற்றாதுகாத்தலும்பயமெந்நாளும்பயமாகையால் அஞ்சாது பிறன்மனையாளிடத்துப் பிரவேசித்தலென்னபயன் குறித்தோ என்பதாம் ☞ புகல் எ- எயல்கொல் ப- பிறனில் செ. (ரு)

காணிற்குடிப்பழியாங்கையுறிற்காற்குறையு .... *
மாணின்மைசெய்யுங்காலச்சமா - நீணிரயத்..... *
துன்பம்பயக்குமாற்றச்சாரிநீகண்ட ... .. *
வின்பமெனக்கெனைத்தாற்கூறு .... *

(இ-ள்.) தச்சாரி - காமுகனே - காணில் (பிறன்மனையாளைக் கூடுகையிற்) கண்டால் - குடி-தன்குடிக்கு- பழியாம் - இகழ்ச்சியாம்-கையுறில்-அகப்படில்-கால்குறையும்-கால் வெட்டப்படும்-மாண் பெருமை-இன்மை-இல்லாமை-செய்யுங்கால் -செய்யுமிடத்து-அச்சமாம் -பயமாகும்- நீள் - நீண்ட - நிரயம்-நரகத்தில் துன்பம்- துயரத்தை- பயக்குமால்- கொடுக்குமாகையால் - நீ கண்ட நீயறிந்த, இன்பம், இன்பமானது, எனைத்து, எத்தன்மையுடையது, எனக்கு, என்றனக்கு, கூறு, சொல்லு, (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) காமுகனே பிறன்மனைவியைக் கூடுகையிற் கண்டால் தன்குடிக்குப்பழிப்பாம் அகப்படில் கால்குறைத்துப்போம் அநுபவிக்கும்போதுபயமாகும் நரகத்தில் துயரத்தைக்கொடுக்கும் நீகண்ட இன்பம் எத்தன்மையுடையது எனக்குச்சொல்லு என்பதாம் ❁ நீ-எ-கூறு-ப-இன்பம்-செ-ஆல்அசை (சு)

செம்மையொன்றின்றிச்சிறியாரினத்தராய்க் .. ...*
கொம்மைவரிமுலையாடோண்மரீஇ -யும்மை .. ... *
வலியாற்பிறர்மனைமேற்சென்றாரேயிம்மை .... *
யலியாகியாடியுண்பார் .. .. *

பிறர்மனை நயவாமை.

(இ-ள்.) செம்மை- செவ்வையானமனம்- ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாது - சிறியார்- சிறியார்கள்- இனத்தராய்- இனமுடையவராய்- கொம்மை - திரட்சியும் - வரி- தேமலையும்பொருந்திய-முலையார் - முலைகளையுடையபெண்ணின- தோள்- தோள்களை- மரீஇ-பொருந்தி - உம்மை - முற்பிறப்பில்- வலியால்- தமதுவல்லமையால் - பிறர்-அந்நியருடைய - மனைமேல் - மனையவளிடத்தில் -சென்றார்- போனவர்கள்- இம்மை- இப்பிறப்பில்- அலியாகி - பேடிகளாகி- ஆடி- கூத்தாடி-உண்பார்- உண்பார்கள் - (எ-று) ❁ (இ-ம் - நன்மனமில்லாது சிறியவர்களியல் பினையுடையவர்களாய்முற்பிறப்பில் தமதுவல்லமையால் பிறர்மனைவியைச்சேர்ந்தவர்கள் இப்பிறப்பில் பேடிகளாய்க் கூத்தாடியுண்பார்கள் என்பதாம்· ☞ சென்றார்-எ-உண்பார்-ப-லு-அசை (௭)

பல்லாரறியப்பறையறைந்துநாட்கேட்டுக் .... *
கல்யாணஞ்செய்துகடிபுக்க - மெல்லியற் .... *
காதன்மனையாளுமில்லாளா வென்னொருவ .... *
னேதின்மனையாளை நோக்கு .... *

(இ-ள்.) நாள் சுபதினத்தை- கேட்டு-கேட்டு பல்லார்-பலரும் அறிய-அறியும்படி-பறையறைந்து-மணப்பறையடித்து -கலியாணஞ்செய்து விவாகம்பண்ணி கடி-காவலில் புக்க-புகுந்த-மெல்லிய - இயல்-இயல்பினையுடைய-காதல்-இச்சிக்கப்பட்ட-மனையாளும் - மனைவியும்- இல்லாளா - மனைவியாக - ஒருவன் ஒருவன் ஏதில்- அயலாருடைய- மனையாளை- மனைவியை - நோக்கு-பார்க்கும்பார்வை-என்-யாது-(எ-று) ❁ (இ-ம். ஒருவன் பிறன்மனையாளைத்தன்மனையாளாகப்பார்க்கும்பார்வை யென்னென்பதாம் ☞ நோக்கு என்-ப-ஏதின்மனையாளை-செ (௮)

அம்பலயலெடுப்பவஞ்சித்தயார்பரீஇ .. .. *
உம்பலன்பெண்மரீஇமைந்துற்று - நம்பு ... . *
நிலைமையினெஞ்சத்தான் றுப்புரவுபாம்பின் ...... *
றலைநக்கியன்னதுடைத்து .. .. *

(இ-ள்.) அயல்- அயலார்- அம்பலெடுப்ப-புறங்கூற -அஞ்சியபந்நூ-தமர்-உறவினர்-பரீஇ-வருந்த-வம்பலன்-அயலானுடைய-பெண்- மனையாளை- மரீஇ- தழுவி- மைந்து- மயக்கத்தை-உற்று- பொருந்தி- நம்பும்- நம்பியிருக்கிற நிலைமையின்-நிலையில்லாத-நெஞ்சத்தான்-மனமுடையவன்-துய்ப்புரவு-அநுபவம்-பாம்பின்-பாம்பினது- தலை- தலையை- நக்கியன்னது- நக்கியினன்பமடைந்தாற்போலும்-உடைத்து-உடையது(எ-று.) ❁ (இ-ம்) பிறன்மனைவியைத்தழுவிமயக்கமடைந்து நம்புமனமுடையவன் அநுபவம்பாம்பின் தலையைநக்குதற்போலுமுள்ளதென்பதாம்

☞ அப்புர்வு-எ-உடைத்து-ப. (எ)

பரவாவெளிப்படாபல்லோர்கட்டங்கா .... *
வுரவோர்கட்காமநோயோஒ - கொடிதே .... *
விரவாருணாணுப்படலஞ்சியாது .... *
முரையாதுள்ளாறிவிடும் .... *

(இ-ள்.) உரவோர்கள்-விவேகிகள்-காமம்-காமமானது-பரவா பரவாது வெளிப்படா-வெளிப்படாது-பல்லோர்கண்-பலரிடத்திலும்-தங்கா-தங்காது-நோய்-அக்காமத்தால்வருநோயானது-ஓஒகொடிது-மிகவுங்கொடியது-விரவாருள்-கலவாதவரிடத்து-நாணுப்படல்-வெட்கமடைந்து-அஞ்சி-பயந்து-யாதும்-யாதொன்றும்-உரையாது-சொல்லாது-உள்ளாறிவிடும். உள்ளுக்குள்ளேதணியும்-(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவுடையோர்கள் காமமானது பரவாமலும் வெளிப்படாமலும் பலரிடத்துந்தங்காமலும் கலவாரிடத்தஞ்சிச்சொல்லாமல் உள்ளுக்குள்ளேதணியுமென்பதாம். ☞ நோய் எ-ஆறிவிடும்.ப-எ-வசை-விரவாருள்-என்றது-பகைவரிடத்தென்பாருமுளர்* [குறினெடிலளபெடைக்குறுப்பாகும்மே, இவ்விரியாக ஓஒகொடிதும்நெடிலளபெடை] (அ)

அம்புமழலுமவிர்கதிர்ஞாயிறும் .... *
வெம்பிச்சுடினும்புறஞ்சுடும் - வெம்பிக் ..... *
கவற்றிமனத்தைச்சுடுதலாற்காம .... *
மவற்றினுமஞ்சப்படும் .... *

(இ-ள்) அம்பும்-அஸ்திரமும்-அழலும்-அக்கினியும்-அவிர்-பிரகாசிக்கும்-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-ஞாயிறும்-சூரியனும்-வெப்பி-கனன்று-சுடினும்-சுட்டாலும்-புறஞ்சுடும்-மேலே சுடும்-வெம்பி-கனன்று-மனத்தை-இதயத்தை-கவற்றி-கவலைப்படுத்தி-சுடுதலால்-சுடுகின்றபடியால்-காமம்-காமமானது-அவற்றினும்-அம்புநெருப்புசூரியனென்பவர்களிலும்-அஞ்சப்படும்-கொடிதென்றஞ்சப்படும் (எ-று) ❁ (இ-ம்) காமமானது அம்பிலும் அக்கினியிலும் சூரியனிலும் கொடிது என்பதாம்.

☞ காமம்-எ-அஞ்சப்படும்-ப. (கூ)

ஊருளெழுந்தவுருகெழுசெந்தீக்கு..... .... *
நீருட்குளித்துமுயலாகு - நீருட் ... . *
குளிப்பினுங்காமஞ்சுடுமேகுன்றேறி..... .... *
யொளிப்பினுங்காமஞ்சுடும். ... . *

(இ-ள்) ஊருள்-ஊரில்-எழுந்த-எழும்பிய-உரு-வெப்பம்-கெழு-பிரகாசமிகுந்த-செந்தீக்கு-செந்நெருப்புக்கு-நீருள்-தண்ணீரில்-குளித்தும்-மூழ்கியும்-உயலாகும்-பிழைக்கலாம்-காமம்-காமமானது-நீருள்-தண்ணீரில்-குளிப்பினும்-குளித்தா

பிறர்மனை நயவாமை

டும் -சுடும் -சுட்டுவிடும் -காமம் -காமமானது -குன்றேறி -மலைமேலேறி -ஒளிப்பினும் -ஒளித்தாலும் -சுடும் -சுட்டுவிடும். (எ-று) ☸ (இ-ம்) தூமத்திற்குத் தப்பலாம் காமத்திற்குத் தப்பலாகாது என்பதாம் தூமம் -புகை ☞ காமம் -எ-சுடும்-ப-எ-அசை. (௰)

பிறர்மனை நயவாமை முற்றிற்று.

௰-ம்-அதிகாரம்.

ஈகை.

இல்லாவிடத்துமியைந்தவளவினால் ✱
உள்ளவிடம்போற்பெரிதுவந்து -மெல்ல ✱
கொடையொடுபட்டகுணனுடைமாந்தர்க் ✱
கடையாவ மாண்டைக்கதவு. ✱

(இ-ள்) இலா -தமக்கில்லாத -இடத்தும் -காலத்தும்-இயைந்த -பொருந்திய -அளவினால் -அளவால் -உள்ளவிடம்போல் -உள்ள காலத்திற்போல -பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து -மெல்ல நேராக கொடையொடு -கொடுத்தலுக்குடன் -பட்ட -பொருந்திய -குணன் -நற்குணம் -உடை -உடைத்தாகிய -மாந்தர்க்கு மனிதர்க்கு -ஆண்டை -சுவர்க்கவாசலின் -கதவு -கதவுகள் -அடையாவாம் -அடைக்காவாம். (எ-று) ☸ (இ-ம்) கொடுத்தவர்களுக்குச் சுவர்க்கவாசற்கதவுகளடைக்காவாம் என்பதாம். ☞ கதவு எ அடையாவாம் -ப. (௧)

முன்னரேசாநாண்முனிதக்கமூப்புள ✱
பின்னரும்பீடழிக்குநோயுள -கொன்னே ✱
பரவன்மின்பற்றன்மின்பாத்துண்மின்யாதுங் ✱
கரவன்மின்கைத்துண்டாம்போழ்து. ✱

(இ-ள்) சாநாள் -சாகின்றநாள் -முன்னர் -முன்னதாக -முனிதக்க -வெறுக்கத்தக்க -மூப்புள -விருத்தாப்பியமுண்டு -பின்னரும் பின்னாலும் -பீடு -பெருமையை -அழிக்கும் -கெடுக்கும் -நோயுள -வியாதியுமுண்டு -கொன்னே -பயனில்லாமல் -பரவன்மின் -பரவாதிருங்கள் -கைத்துண்டாம்போழ்து -திரவியமுண்டான காலத்து -பற்றன்மின் -பற்றாதிருங்கள் -பாத்து -பகுத்து -உண்மின் -உண்ணுங்கள் -யாதும் -யாதொன்றையும் -கரவன்மின் ஒளியாது கொடுங்கள் (எ-று) ☸ (இ-ம்) பொருளுண்டான காலத்து ஒளியாது கொடுங்கள் என்பதாம் ☞ நீவிர் தோன்றாஎழுவாய் பரவன்மின் முதலிய பயனிலைகள் -ஏகாரம் -அசை. (௨)

நடுக்குற்றுத் தற்சேர்ந்தார் துன்பந் துடையார் .... *
கொடுத்துத்தான் துய்ப்பினு மீண்டுங்கா - லீண்டு . *
மிடுக்குற்றுப் பற்றினு நில்லாது செல்வம் .. .. *
விடுக்கும் வினையுலந்தக்கால். .... *

(இ-ள்) நடுக்கு - வறுமையானடுக்கம் - உற்று - பொருந்தி - தன் - தன்னை - சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவரது - துன்பம் - துன்பங்களை - துடையார் - நீக்குதலின்றிலார் - கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்து - தான் - தாமே - துய்ப்பினும் - உண்டாலும் - ஈண்டுங்கால் - வருங்காலமாயின் ஈண்டும் - வளரும் - மிடுக்கு - வலிமை உற்று - பொருந்தி - பற்றினும் - பற்றினாராயினும் - வினை - தாஞ்முன்பு செய்த நல்வினை - உலந்தக்கால் - நீங்கினால் - செல்வம் - செல்வமானது - நில்லாது - நிலைபெறாமல் - விடுக்கும் - விட்டுப்போம் (எ-று) ❁ (இ-ம்) கொடாதவர்கள் பிறர்க்குக்கொடுத்துத் தாங்களுண்டாலும் பொருள் வளருங்காலத்தில் வளரும் நல்வினை நீக்கிச் செல்வங்கெடும் என்பதாம். ☞ செல்வம் - எ - விடுக்கும் ப. * [ஏற்புழியெடுத்துடன் கூட்டுறமடியவும் - யாப்பீறிடைமுதலாக்கினும்பொருளிசை - மாட்சியுமாறாவடியவுமடிமறி. இவ்விதியல் இஃது - அடிமறிமாற்றுப்பொருள்கோள்.] (௩)

இம்மி யரிசித் துணையானும் வைகலு .. .. *
நும்மி லியைவ கொடுத்துண்மி - னும்மைக் ... .. *
கொடாஅ தவரென்பர் குண்டுநீர் வையத் .... *
தடாஅ வடுப்பி னவர். ... . *

(இ-ள்) இம்மியரிசி - மத்தங்காய்ப்புல்லரிசி - துணையானும் - அளவாயினும் வைகலும் - நாடோறும் - நும் - உம்முடைய - இல் - மனையிடத்து - இயைவ - பொருந்தியவைகளை - கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்து - உண்மின் - உண்ணுங்கள் - குண்டு - ஆழ்ந்த - நீர் - கடல்சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியிலே - அடாஅ - சமையாத - அடுப்பினவர் - அடுப்பினையுடையவராயிருந்து திரியுமவர் - உம்மை - முற்பிறப்பில் - கொடாதவர் - ஈயாதவர் என்பர் - என்று சொல்லுவர் - அறிவுடையார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) நாடோறும் உளவாவது கொடுத்துண்ணுங்கள் யாசகரை முற்பிறப்பில் கொடாதவர்களென்று சொல்லுவார்கள் என்பதாம். ☞ நீர் - எ - உம்மின் ப. (௪)

மறுமையு மிம்மையு நோக்கியொருவற் ... . *
குறுமா றியைவ கொடுத்தல் - வறுமையா ... . *
லீத லிசையா தெனினு மிரவாமை ... . *
யீத லிரட்டி யுறும். .... *

(இ-ள்) மறுமையும் - மறுபிறப்பையும் - இம்மையும் இப்பிற

ப்பையும் - நோக்கி - ஆராய்ந்து - ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு - இசைவ பொருந்தியவைகளை - கொடுத்தல் - வழங்குதல் - உறுமாறு - பொருந்தும்வழி - வறுமையால் - தரித்திரத்தினால் - ஈதல் - கொடுத்தல் - இசையாதெனினும் - கூடாதாயினும் - இரவாமை - யாசியாதிருத்தல் - ஈதல் - கொடுத்தலிலும் - இரட்டி - இருமடங்காக - உறும் - அடையும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) கொடுத்தல் கூடாதிருந்தாலும் தான் போயிரவாதிருத்தல் கொடுத்தலினு மிரண்டுடங்கதிகம் என்பதாம். ☞ இரவாமை - எ - இரட்டியுறும் - ய. (௫)

நடுவூருள் வேதிகைச் சுற்றுக்கோட்புக்க ....*
படுபனையன்னர்பலர்நச்சவாழ்வார்.. ... .*
குடிகொழுத்தக்கண்ணுங்கொடுத்துண்ணாமாக்க ....*
ளிடுகாட்டுளேற்றுப்பனை. ... ...*

(இ-ள்) நடுவூருள் - ஊர்நடுவில் - வேதிகை - திண்ணை - சுற்றுக் கோட்புக்க - சூழ்ந்திருக்கப்பட்ட - பொருந்திய - படுபனையன்னர் - காய்த்தபனைமரத்துக்கொப்பானவர் பலர்நச்ச பலபேர்விரும்ப வாழ்வார் - வாழ்வார்கள் - குடி - தங்குடி - கொழுத்தக்கண்ணும் - வளம்குறைந்தாலும் - கொடுத்து - வழங்கி - உண்ணா - உண்ணாத - மாக்கள் - மனிதர்கள் - இடுகாட்டுள் - சுடுகாட்டிலிருக்கும் - ஏற்றுப்பனை - ஆண்பனையையொப்பாவர். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பலருமிச்சிக்க வாழ்பவர்கள் நடுவூரிற்காய்த்த பனைமரத்திற் கொப்பாவர் கொடுத்துண்ணாதவர்கள் சுடுகாட்டிலிருக்கும் ஆண்பனைக்கொப்பாவர்கள் என்பதாம். ☞ படுபனையன்னர் - எ - வாழ்வார் - ய - மாக்கள் - எ - ஏற்றுப்பனையன்னர் - ய. (௬)

பெயற்பான்மழைபெய்யாக்கண்ணுமுலகம்..... .... *
செயற்பாலசெய்யாவிடினுங் - கயற்புலால் .... *
புன்னைகடியும்பொருகடற்றண்சேர்ப்ப . ... *
வென்னையுலகுய்யுமாறு. .... *

(இ-ள்) கயல் - கயல்மீனையும் - புலால் - புலால்நாற்றத்தையும் - புன்னை - புன்னைப்பூவின்மணமானது - கடியும் - நீக்கும் - பொரு - அலைமோதப்பட்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலையும் - சேர்ப்ப - கரையையுமுடையபாண்டியனே - பெயல் பெய்தல் - பால் - பகுதியாகிய - மழை - மழையானது - பெய்யாக்கண்ணும் - பெய்யாதவிடத்தும் - உலகம் - உயர்ந்தோர் - செயற்பால - செய்யத்தக்கவைகளை - செய்யாவிடினும் - செய்யாதவிடத்தும் - உலகு - உலகமானது - உய்யுமாறு - பிழைக்கும்வழி - என்னை - என்ன. (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே மழைபெய்யாமலும் பெரியோர்கள் செய்யத்தக்கவைகளைச் செய்யாமலும் விட்டால் உலகம்பிழைக்கும் வழியில்லை என்பதாம். ☞ உய்யுமாறு - எ - என்னை - ய. (௭)

ஏற்றகைமாற்றாமையென்னுந்தாம்வரையா .... *
ஆற்றாதார்க்கீவதாமாண்கட - னாற்றின் .... *
மலிகடற்றண்சேர்ப்பமாறீவார்க்கீதல் .... *
பொலிகடனென்னும்பெயர்த்து ... . *

(இ-ள்.) ஆற்றின்-யாற்றினால்-மலி- நிறைந்த. தண்- குளிர்ச்சிபொருந்திய-கடல்-கடலையும்-சேர்ப்ப- கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஏற்ற-யாசிக்கின்ற-கை-கைக்கு- மாற்றாமை- இல்லையென்றது-என்னும்-யாதாகிலும்-தாம்-தமக்குள்ள- வரையான் -அளவால்-ஆற்றாதார்க்கு-தரித்திரருக்கு- ஈவதாம்- கொடுப்பதாம்-ஆண்கடன்-ஆண்டகைமையாவது- மாறீவார்க்கு- கைம்மாறுசெய்வார்க்கு-ஈதல்- கொடுத்தல்- பொலி- பிரகாசம்பொருந்தியகடனென்னும்பெயரத்து-கடனென்றுசொல்லும் பெயரினையுடையது (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே வறியவர்க்குக்கொடுத்தலேகொடையாகும் செல்வர்க்குக் கொடுத்தலேகடனாகுமென்பதாம். ☞ ஆண்கடன் எ ஈவது-பகடன் எ பெயர்த்து ப.

இறப்பச்சிறிதெனாதில்லென்னாதென்று .... *
மறப்பபன்யார்மாட்டுஞ்செய்க - முறைப்புதவி.. *
னையம்புகூஉந்தவசிகடிஞைபோற் .... *
பையநிறைத்துவிடும் .... *

(இ-ள்.) இறப்ப-மிகவும் - சிறிதென்றது-சிறியதென்றுசொல்லாது -இல்லென்றது - இல்லையென்றுசொல்லாது- என்றும்-எப்பொழும்-அறப்பயன்- தருமப்பலனை- யார்மாட்டும்- யாவரிடத்தும்-செய்க-செய்யக்கடவாய் முறை-முறையாக-புதவின்-வாயில்கடோறும்-புகூஉம்- புகுந்து- ஐயம்- பிச்சையேற்கும் தவசி-தவசிகையிலிருக்கும்- கடிஞைபோல்- பாத்திரம்போல-பைய மெல்ல-நிறைத்துவிடும்-நிறைத்துவிடும் எ-று. ※ இ-ம்.) யாவரிடத்துந்தருமத்தைச்செய்டக்கடவீர் அத்தருமப்பலன்யாசிப்போர்பாத்திரம்போலநிறைவுபெறும்என்பதாம். ☞ நீவிர்தோன்று-எழுவாய்-செய்க ப-அறப்பயனை-செ. (௬)

கடிப்பிடுகண்முரசங்காதத்தோர்கேட்ப .... *
இடித்துமுழங்கியதோர்யோசனையோர் -கேட்ப ... *
அடுக்கியமூவுலகுங்கேட்குமேசான்றோர் .... *
கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல் . . .. *

(இ-ள்,) கடிப்பு குறுந்தடியினால்-இடு-அடிக்கப்பட்ட- கண்-இடமகன்றவாயிலையுடைய முரசம்- பேரிகைச்சத்தம்- காதத்தோர்-காதவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்- கேட்பார்கள்- இடித்து-இடியிடித்து-முழங்கியது சத்திப்பது-ஓர்-ஒரு- யோசனையோர் யோசனைவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர், கேட்பார்கள்- சான்றோர்

பெரியோர்களுக்கு- கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல்- கொடுத்தா ரென்றுசொல்லப் படுஞ்சொல்லானது- அடுக்கிய- ஒன்றன்மே லொன்றாகவடுக்கிய-மூவுலகும்-சுவர்க்க-மத்திய-பாதலமென்னு மூவுலகிற்கும்-கேட்கும்-கேட்கும்(எ-று.) ※ (இ-ம்.)பெரியோர்க ளுக்குக் கொடுத்தாரென்று சொல்லப்படுஞ் சொல்லானதுதிரி லோகத்திற்குங்கேட்கும் என்பதாம். ☞ சொல்-எ-கேட்கும் ப-ஏகாரம்-அசை. (௰)

ஈகைமுற்றிற்று.

௰௧-ம்-அதிகாரம்.

பழவினை.

அஃதாவது- முற்பிறப்பிற்செய்தவினையாம்.

பல்லாவுளுய்த்துவிடினுங்குழக்கன்று ... . ※
வல்லதாந்தாய்நாடிக்கோடலைத் - தொல்லைப் .. ※
பழவினையுமன்னதகைத்தேதற்செய்த ..... ※
கிழவனைநாடிக்கொளற்கு .... ※

(இ-ம்) பல்லாவுள்- பலபசுக்களுள் - குழக்கன்று - இளங்கன் றை- உய்த்துவிடினும்-செலுத்திவிடினும்-தாய்-தன்றாயை-நாடி- தேடி- கோடலை-கொள்ளுதலில்-வல்லதாம்- வல்லமையையுடை யதாம்-தொல்லை - முன்செய்த- பழைவினையும்- ஊழ்வினையும்- தன்-தன்னை- செய்த- செய்தற்கு- கிழவனை- உரியவனை- நாடி - ஆராய்ந்து -தெரிந்து-பற்றிக்கொள்ளுதற்கு-அன்னதகைத்தே- அத்தன்மையதாம். (எ-று.) ※ (இ-ம்) கன்று பசுவைத்தேடிக் கொள்ளுதல்போல வினையுஞ்செய்தவனைத் தேடிக்கொள்ளும் ☞ பழைவினை எ-அன்னதகைத்தே-ப- (௧)

உருவுமிளமையுமொண்பொருளுமுட்கு..... ... ※
மொருவழிநில்லாமைகண்டு - மொருவழி .... ※
யொன்றேயுமில்லாதான்வாழ்க்கையுடம்பிட்டு .. ※
நின்றுவீழ்ந்தக்கதுடைத்து .... ※

(இ-ள்) உருவும்- அழகும்-இளமையும் இளமைப்பருவமு ம்-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-பொருளும்-திரவியமும்-ஒருவழி-ஒருபி றப்பினும்-நில்லாமை-நில்லாது-உட்கும்-கெடுதலை. கண்டும்- பா ர்த்தும் ஒன்றேயும்- ஒருநல்வினையும்- இல்லாதான் -செய்யாதவ ன் வாழ்க்கை வாழ்க்கை-உடம்பு- உடம்பினை- இட்டு- எடுத்து- நின்று நின்றுவளவினளாய் வீழ்ந்தக்கது- விழுந்தகுதியை- உடை த்து-உடையது (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருபிறப்பினுந்தருமஞ்செ

யொன்வாழ்வுசெய்யுமென்பதாம் ☞ வாழ்க்கை-ஈ-உடையது-ப

வளம்படவேண்டாதார்யார்யாருமில்லை .... ✱
யளந்தனபோகமவரவராற்றான் .... ✱
விளங்காய்திரட்டினாரில்லைக்களாங்கனியைக் .... ✱
காரெனச்செய்தாருமில் .... ✱

(இ-ள்) வளம்- செல்வம்-பட- உண்டாக- வேண்டாதார்-விரும்பாதார்-யார்யாரும்-யாவரும்-இல்லை-இல்லை- அவரவர்- அவரவர்செய்த-ஆற்றால்- வினைவழியால்- போகம்- அவரவர்க்குறுபோகம்—அளந்தன-கற்பித்துக்கிடத்தன- விளங்காய்- விளங்கனியை திரட்டினார் -திரட்டினவர்- இல்லை- இல்லை—களாங்கனியை- களவின்கனியை-காரென-கறுப்பாக.செய்தாரும்- செய்தவரும்- இல் இல்லை. (எ-று) ❈ (இ-ம்.) செல்வம்வேண்டாதாரி யாவருமில்லை அவரவர்வினையின்படி யமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதாம். ☞ போகம் -எ- அளந்தன-ப- [✱மூத்தகச்செய்யுட்டனிநின் றமுடியும்,இஃதுமூத்தகச்செய்யுள் இன்னிசைவெண்பா] (௩)

உறற்பாலநீக்கலுறுவர்க்குமாகா .. .. ✱
பெறற்பாலனையவுமன்னவாமாரி .... ✱
வறப்பிற்றருவாருமில்லையதனைச்..... .... ✱
சிறப்பிற்றணிப்பாருமில் .... ✱

(இ-ள்.) உறற்பால -உறும்பகுதியான தீவினைகளை - நீக்கல்- நீக்குதல்- உறுவர்க்கும்- தபோதனர்க்கும்- ஆகா- இயலாவாம்- பெறற்பால். பெறும்பகுதியான நல்வினைகள் - அனையவும்- எல்லாம்- அன்னவாம் - அத்தன்மையாம்- (அதுபோல) மாரி- மழை-வறப்பில்- மறுத்தகாலத்தில்- தருவாரும்- அதனைப்பெய் விப்பாரும் - இல்லை- இல்லை-சிறப்பில்- அம்மழை பெய்யுங்காலத்தில்-அதனை - அதை -தணிப்பாரும்- பெய்யாமனிறுத்தவல்லாரும்-இல்-இல்லை- (எ-று) ❈ (இ-ம்) வந்ததுன்பங்களை நீக்குதலும்இருக்கிறவின்பங்களைப்போக்குதலும்பெரியோர்க்கு மரிது என்பதாம் ☞ நீக்கல்-எ-ஆகா -ப (௪)

இனைத்துணையராகித்தந்தேசுள்ளடக்கிப்... .... ✱
பனைத்துணையார்வைகலும்பாடழிந்துவாழ்வர் .. .. ✱
நினைப்பக்கிடந்ததெவனுண்டாமேலை .. .. ✱
வினைப்பயனல்லாற்பிற. .... ✱

(இ-ள்) இனை -இனையினுடைய-துணையராகி- அளவினையுடையராய் - தம் - தமது- தேசு - ஒளியை - உள் -உள்ளே -அடக்கி அடங்கச்செய்து - பனை -பனையினுடைய துணையார்- அளவினையுடையார்-வைகலும் -நாடோறும் -பாடு -பெருமை -அழிந்து- கெட்டு- வாழ்வர்- வாழாநிற்பர்- நினைப்ப- விசாரிக்க- கிடந்தது

பழவினை

நக்கது - எவன்? என் - உண்டாம் - உளதாம் - கோல் - முன்செய்த வினைப்பயன் - வினை பின்பயக்க - அல்லால் - அல்லது - ற - வேறொன்றுமில்லை (எ-று) (இ-ம்) வினைவசத்தால் பனையளவு பெருமையையுடையவரும் தினையளவுபெருமையினையுடையவராய டங்கிநிற்பர் என்பதாம். பனைத்துணையார் - எ - வாழ்வர் - ப(௫)

பல்லான்றகேள்விப் பயனுணர்வார் வீயவும் ..... *
கல்லாதார் வாழ்வதறிதிரேல் - கல்லாதார் .... *
சேதனமென்னுமச் சேறகத்தின்மையால் .... *
கோதென்றுகொள்ளாதாங் கூற்று.... .... *

(இ-ள்) பல் - பலநூல்களையும் - ஆன்ற - கற்றமைந்த - கேள்வி - கல்விபால்வரும் - பயன் - பயனை - உணர்வார் - அறிவார் - வீயவும் - இறக்கவும் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - வாழ்வது - உயிர்வாழ்வதும் - அறிதிரேல் - காரணமறிவீராயில் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - சேதனமென்னும் - அறிவென்னும் - அச்சேறு - அச்சாரம் - அகத்து - மனத்தில் - இன்மையால் - இல்லாமையால் - கூற்று - கூற்றுவனு - கோதென்று - அவலாச்சக்கையென்றெண்ணி - கொள்ளாதாம் - கொள்ளமாட்டானு (எ-று) (இ-ம்) இயமனானவன் கற்றோரைச்சாரமாகவு மற்றோரைச் சக்கையாகவுங் கொள்வான் என்பதாம். கூற்று - எ - கொள்ளாதாம் - ப. (௬)

இடும்பைகூர்நெஞ்சத்தாரெல்லாருங்காண .... *
நெடுங்கடைநின்றுழல்வதெல்லா - மடம்பம்பூ ... *
அன்னங்கிழிக்குமலைகடற்றண்சேர்ப்ப .... *
முன்னைவினையாய்விடும்.... ... . *

(இ-ள்) அடம்பம் - அடம்பினுடைய - பூ - பூக்களை - அன்னம் - அன்னங்கள் - கிழிக்கும் - கிழித்துவிளையாடும் - அலை - அலைகளெப்பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் - சேர்ப்ப - சமுத்திரக்கரையைப்புறமுடையபாண்டியனே - இடும்பை - துன்பம் - கூர் - மிக்க நெஞ்சத்தார் - நெஞ்சினையுடையார் - எல்லாரும் - எல்லாரும் - காண - அறிய - நெடும் - நெடிய - கடை - வாயில்களிடமாய் - நின்று - இரந்துநின்று - உழல்வது - திரிவது - எல்லாம் - யாவும் - முன்னை - முன்செய்த - வினையாய்விடும் - தீவினைப்பயனாய்விடும். (எ-று) (இ-ம்) பாண்டியனே இப்பிறப்பில் யாசிக்குஞ்செய்கை முற்பிறப்பிற்செய்வினைபயமென்பதாம். எல்லாம் - எ - வினையாய்விடும் - ப. [*தெளிவெனப்படுவதுபொருள்புலப்பாடே. இதுதெளிவணி.

அறியாருமல்லரறிவதறிந்தும்.. .... *
பழிபோடுபட்டவைசெய்தல் - வளியோடி .... *
நெய்தனறவுயிர்க்குநீள்கடற்றண்சேர்ப்ப .... *
செய்தவினையான்வரும்...... .... *

[மக]

(இ-ள்) ஒளியோடு - காந்தியோடு பெரியயோடு —நெய்தல் - நெ
ய்தற்பூவினது - நறவு - தேனை - உண்டு ஊரும் - கயமாகிய - நீள் -
நீண்ட - கழி - உப்பங்கழியிற் சேர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்துறையுஞ் சேர்ப்ப - கரை
யையுடைய பட்டினத்தலைவனே - அறியாரும் - அறியாதாரும் - அல்லர் -
அல்லர் ; அறிவது - அறியத்தக்கதாயுள்ள நன்மையை - அறிந்தும் - அ
றிந்திருந்தும் - பழியோடு - பழியுடனே - படுவ பல - பழியுடன் பட்டவை - பொருந்திய
வை - செய்தல் - சிலர் செய்தல் - செய்த - முன் செய்த - வினையால -
தீவினைப்பயனாலேயே வரும் - வரும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாவத்தைய
நன்றாக அறிந்திருந்தும் தீவினைகளைச் செய்தல் முன்செய்த பாவத்தின்
பயன் என்பதாம். ☞ செய்தல் - எ - வரும் - ப. (அ)

ஈண்டுநீர்வையத்துளெல்லாருமெத்துணையும் .... *
வேண்டார்மற்றீயவிழைபயனல்லவை .... *
வேண்டினும் வேண்டாவிடினுமுறற்பால... .... *
தீண்டாவிடுதலரிது. . . . . *

(இ-ள்) ஈண்டுநீர்வையத்துள் - மிகுநீர்சூழ்ந்தவுலகத்துள் - எல்லா
ரும் - யாவரும் - எத்துணையும் - சிறிதளவும் - தீய - கொடிய
வை - விழை - கலந்த - பயன் - துன்பங்களை வேண்டார் - வேண்டு
கிறாரில்லை - நல்லவை - நல்வினைப்பயன்களை - வேண்டினும் - அவர் விரு
ம்பினாலும் - வேண்டாவிடினும் - விரும்பாவிட்டாலும் - உற
ற்பால - வரும் வினைகள் - தீண்டா - அவரைத் தீண்டாமல் - விடுதல் -
நீங்குதல் - ஆகாது - அரிது. (எ-று) ❀ (இ-ம்) யாவரும் நல்வினை தீவி
னைகளை வேண்டினும் வேண்டாவிடினும் வரும்வினைகள் வராமலி
ரா என்பதாம். ☞ விடுதல் எ - அரிது ப - மன் ஒழியிசை. (௯)

சிறுகாபெருகாமுறைபிறழ்ந்துவாரா... .... *
உறுகாலத்தூற்றாகாவாமிடத்தேயாகும்... ... ... *
சிறுகாலைப்பட்டபொறியுமதனால் .... *
இறுகாலத்தென்னைபரிவு..... .... *

(இ-ள்) சிறுகாலை - முற்காலத்து - பட்ட - உண்டாகிய - பொறி
யும் - நல்வினைகளும் - சிறுகா - சிறுகாவாம் - பெருகா - பெருகாவா
ம் - முறை - வரிசை - பிறழ்ந்து - மாறி - வாரா - வாராவாம் - உறுகா
லத்து - துன்புறுங்காலத்து - ஊற்றாகா — வந்துதவாவாம் - ஆ
மிடத்து - ஆங்காலத்து - ஆகும் - ஆகும் - அதனால் - அத்தன்மையே
யாதலால் - இறுகாலத்து - தீவினைப்பயத்தால் - (கேடுவருங்காலத்
து) பரிவு - வருத்துவது - என்னை - யாது - (எ-று) ❀ (இ-ம்) நல்
வினைகள் சிறுகலும் பெருகலும் முறைமாறிவருதலுமில்லை. வரும்
போது வரும் தீவினைகள் வந்தபோது வருந்துவதென்னை என்பதா
ம். ☞ பரிவு எ - என்னை - ப. [*சொல்லினும் பொருளினுஞ் சுவைப்ப
டவிளம்புதலின் இஃது இன்பவணி. (௰) பழவினை முற்றிற்று.

௰௨-ம்-அதிகாரம்.

மெய்ம்மை.

அஃதாவது - உண்மைகூறுதலாம்.

இசையா வொருபொருளு மில்லென்றல் யார்க்கும் .. .. *
வசையன்று வையத் தியற்கை - நசையழுங்க .. .. *
நின்றோடிப் பொய்த்த னிரைதொடீ செய்தன்றி *
கொன்றாரிற் குற்ற முடைத்து. .... *

(இ-ள்) நிரைதொடீ - வரிசையாகவணிந்தவளையல்களையுடையாளே - இசையா - இசையாத - ஒருபொருள் - ஒருபொருளை - இல்லென்றல் - இல்லையென்றுசொல்லல் - யார்க்கும் - யாவர்க்கும் - வசையன்று - குற்றமல்ல - வையத்து - பூமியில் - இயற்கை - இயல்பாகும் - நசை ஆசை - அழுங்க - கெட - நின்றோடி - நெடுங்காலநின்று - பொய்த்தல் - பொய்ச்சொல்லல் - செய்தன்றி - பிறர்செய்தவுதவியை - கொன்றாரில் - கொன்றவர்களைப்பார்க்கிலும் - குற்றம் - குற்றம் - உடைத்து - உடையதாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெண்ணே, ஒருவனைப்பலகாலுமிசையவைத்து இல்லையென்றுசொல்லல் செய்ந்நன்றியழித்தலினுங் குற்றமுடையது என்பதாம். ☞ பொய்த்தல் - எ - குற்றமுடைத்து - ப. (௧)

தக்காருந் தக்கவ ரல்லாருந் தந்நீர்மை .... *
யெக்காலுங் குன்ற லிலராவ - ரக்காரம் .... *
யாவரோ டின்னினு மைக்காதாங் கைக்குமாந் .. .. *
தேவரோ டின்னினும் வேம்பு..... ....*

(இ-ள்) தக்காரும் - பெரியோரும் - தக்கவரல்லாரும் - சிறியோரும் - தம் - தமது - நீர்மை - குணங்களில் - எக்காலும் - எந்நாளும் - குன்றல் - குறைதல் - இலராவர் - இல்லாராவர் - அக்காரம் - வெல்லத்தை - யாவர் - எவர் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கையாது - கசக்காது - வேப்பு - வேம்பை - தேவர் - தேவர்கள் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கைக்கும் - கசக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோரும் சிறியோரும் தங்கள்குணங்களிற்குறைவு படார்கள் என்பதாம். ☞ குன்றல் - எ - இலராவர் - ப - ஆம் - உம் - ஏ - உம் - அசைகள். (௨)

காலாடு போழ்திற் கழிகிளைஞர் வானத்து .... *
மேலாடு மீனிற் பலராவ - ரேலா .. .. *
விடரொருவ ருற்றக்கா லீர்ங்குன்ற நாட .... *
தொடர்புடையே மென்பார் சிலர் .... *

(இ-ள்) ஈர்ங்குன்ற - குளிர்ந்தமலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையவனே - ஒருவர் - ஒருவர் - காலாடு போழ்தில் - (செல்

போல. அறம் - அறத்தினது - நெறி - வழி. ஒருதன்மைத்து - ஒருதன்மையையுடையது - ஆகும் - ஆம் - ஆ போல - அப்பசுக்கள் போல ஈங்கு ஈங்குண்டாகிய சமயங்களும் - பல பல உருவு வேடங்களைக்கொளல் - கொண்டிருக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பசுக்களெல்லாம் வேறுருவானாலும் பாலெல்லாமோருருவே அதுபோல யார் செய்யினுந் தருமமெல்லாமொரு வழியாகும் இப்படியே சமயங்கள் என்பதாம். ☞ அறநெறி - எ - ஆகும் ப - சமயங்கள் - எ கொளல் - ப - வேடங்களை - செ [* முதலுமூன்றுநாற்சீராகியு, மிரண்டுமீற்றுமுச்சீராகியுந், தனிச்சொற்சீர் கொண்ட நேரிசைவெண்பா.] (௮)

யாஅ ருலகத்தோர் சொல்லில்லார் தேருங்கால் ..... *
யாஅருபாயத்தின் வாழாதார் . யாஅ .... *
ரிடையாகவின்னாதசெய்தாதார் யாஅர் .... *
கடைபோகச்செல்வமுய்த்தார் .... *

(இ-ள்.) தேருங்கால் - ஆராயுமிடத்து உலகத்து - உலகில் - சொல் - புகழ் - இல்லார் - இல்லாதவர் - யாஅர் - யாவர்தாம் - உபாயத்தின் - முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்தவுபாயத்தால் - வாழாதார் - இப்பிறப்பில் வாழாதார் - யாஅர் - யாவர்தாம் இடையாக - இறக்குமுன் - இன்னாத - துன்பத்தை - எய்தாதார் - அடையாதவர் - யாஅர் - யாவர்தாம் - கடைபோக - முடிவளவும் - செல்வம் - செல்வத்தை - உய்த்தார் - செலுத்தினவர் - யாஅர் - யார்தாமொருவருமில்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) புகழிலாரியார், வாழாதாரியார், யார் துன்பமடையாதவர், யார் முற்றுஞ் செல்வம் பெற்றார், என்பதாம். ☞ யார் - எ - யார் - ப

தாஞ்செய்வினையல்லாற்றம்மொடு செல்வதுமற் · *
றியாங்கணுந்தேரிற்பிறிதில்லை . யாங்குத்தாம் .... .. *
போற்றிப்புனைந்தவுடம்பும்பயனின்றே ... . *
கூற்றங்கொண்டோடும்பொழுது .... *

(இ-ள்) ஆங்கு - அவ்விடத்து - தாம் - தாங்கள் - போற்றி - காத்து - புனைந்த - அழகு செய்த - உடம்பும் - உடம்பாலும் - கூற்றம் - கூற்றுவன் - கொண்டு - தமதுயிரைக்கொண்டு - ஓடும் - போங்காலத்தில் - பயன் - பிரயோசனமும் இன்று - இல்லை - தாம் - தாங்கள் செய் - செய்த வினை - இருவினையும் - அல்லால் - அல்லாது - தம்மொடு - தம்முடனே - செல்வது - கூடப்போவது - யாங்கணும் - எக்காலத்தாயினும் - தேரில் - ஆராய்ந்தால் - பிறிதில்லை - வேறொன்றுமில்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) தாங்கள் செய்த நல்வினை தீவினையே தங்களோடு கூடவரும் என்பதாம் ☞ வினை - எ - பிறிதில்லை - ப. (௰)

மெய்ம்மை முற்றிற்று.

௫௩ம்-அதிகாரம்

தீவினையச்சம்.

அஃதாவது - தீவினைக்கஞ்சுதலாம்.

துக்கத்துட்டூங்கித்துறவின்கட்சேர்கலா.... .... *
மக்கட்பிணத்தசுடுகாடு . தொக்க .. .. *
விலங்கிற்கும்புள்ளிற்குங்காடேபுலன்கொட்ட .... . *
புல்லறிவாளர்வயிறு . ...*

(இ-ள்.) துக்கத்துள் - துன்பத்திடத்து - தூங்கி - மயங்கி - துறவின்கண் - துறவறவிடத்து - சேர்கலா - அடையாத - மக்கள் - மக்களின் - பிணத்த - பிணங்களையுடையன - சுடுகாடு - சுடுகாடுகள் - தொக்க - நெருங்கிய - விலங்கிற்கும் - மிருகங்களுக்கும் - புள்ளிற்கும் - பறவைகளுக்கும் - காடு - காடுகளாவன - புலன்கெட்ட - அறிவுகெட்ட - புல்லறிவாளர் - அறிவீனருடைய - வயிறு - வயிறுகள் . (எ - று) ❈ இ-ம்) மிருகங்களுக்கும் பறவைகளுக்கும் அறிவீனர்களுடையவயிறுகளே சுடுகாடுகளாய் என்பதாம். ☞ வயிறு - எ - காடு - ப

இரும்பார்க்குங்காலராயேதிலார்க்காளாய்க் .... *
கரும்பார்கழனியுட்சேர்வர் சுரும்பார்க்கும் ...... *
காட்டுளாய்வாழுஞ்சிவலுங்குறும்பூழுங் .... ,.. *
கூட்டுளாய்க்கொண்டுவைப்பார். .... *

(இ-ள்) சுரும்பு - வண்டுகள் - ஆர்க்கும் - சத்திக்கும் - காட்டுளாய் - காட்டிடமாய் - வாழும் - வாழுகின்ற - சிவலும் - கவுதாரியையும் - குறும்பூழும் - காடையையும் - கூட்டுளாய் - கூட்டிடமாய் - கொண்டுவைப்பார் கொண்டடைப்பவர்கள் - இரும்பு - இருப்புவிலங்கு ஆர்க்கும் - சத்திக்கும் - காலராய் - கால்களையுடையவராய் - ஏதிலார்க்கு - பகைவருக்கு - ஆளாய் - அடிமையாய் - கரும்பார் - இருட்பூமியாகிய - கழனியுள் - வயலிடத்தில் - சேர்வர் - அடைவார்கள். (எ - று) ❈ (இ-ம்) இப்பிறப்பில் காடை கவுதாரி முதலானவற்றைக்கூட்டிலடைப்பவர் மறுபிறப்பில்விலங்குபூண்டு நரகத்திலடைவர்கள் என்பதாம். ☞ வைப்பார் - எ - சேர்வர் - ப. (உ)

அக்கேபோலங்கையொழியவிரலழுகித் .... *
துக்கத்தொழுநோயெழுபவே - யக்கா..... .... . *
லலவனைக்காதலித்துக்கான்முரித்துத்தின்ற ... . *
பழவினைவந்தடைந்தக்கால். ... . *

(இ-ள்) அக்கால் - முற்பிறப்பில் - அலவனை - நண்டுகளை - காதலித்து - இச்சித்து - கான்முரித்து - கால்களைமுரித்து - தின்ற - உண்ட - பழைவினை - பழையவினை - வந்தடைந்தக்கால் - வந்தால் - அக்கேபோல் - சங்குமணிபோல - அங்கை - அகங்கை ஒழிய - தவிர -

விரல் -விரல்கள் அழுகி-அழுகி-தொழுநோய்-குஷ்டநோயில்-துக்கம் -துன்பமடைந்து-எழுப-திரிவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) முற்பிறப்பில் [illegible] தின்னவர்கள் இப்பிறப்பில் குஷ்டவியாதிகொண்டு திரிவர்கள் என்பதாம். ☞ தொழுநோய் -எ -எழுப - ப- வ - அசை. [* அழுனர்ச்செவிகை வரினிடையடைகெடும். இவ்விதியால் அகங்கை அங்கையாயிற்று.] (௩)

நெருப்பழற்சேர்த்தக்கானெய்போல்வதூஉ... .... *
மெரிப்பச்சுட்டெவ்வநோயாக்கும் - பரப்பக்... . *
கொடுவினையராகுவர்கோடாருங்கோடிக் .... *
கடுவினையாளரைச்சார்ந்து.... .... *

(இ-ள்) நெருப்பு -நெருப்பினது-அழல்-வெம்மையை-சேர்த்தக்கால் -சேர்த்தால்-நெய்போல்வதூஉம் -நெய்போலக்குளிர்ச்சியையுடையதும்-எரிப்ப -எரிக்கும்படி -சுட்டு -கொளுத்தி-எவ்வம் -துன்பமாகிய-நோய்-நோயை -ஆக்கும் -உண்டாக்கும்-(அதுபோல) கோடாரும் - நன்னடைபிறழாதவர்களும் - கடுவினையாளர்-கொடியவர்களை -சார்ந்து -சேர்ந்து - கோடி -நன்னடைபிறழ்ந்து -பரப்ப -மிகவும்-கொடு கொடிய-வினையராகுவர்-வினையையுடையராவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த நன்மார்க்கரும் துன்மார்க்கராவார்கள் என்பதாம். ☞ கோடார்-எ-ஆசுவர் -ப. [* காசுநாண்மலர் பிறப்பென்னாலங்கும்வெண்பாவிற்பின் மேவும்வாய்பாடே. இவ்விதியால இதுகாசு என்னும் வாய்பாடு.] (௪)

பெரியவர்கேண்மைபிறைபோலநாளும் .... *
வரிசைவரிசையாநந்தும் - வரிசையால் ... . *
வானூர்மதியம்போல்வைகலுந்தேயுமே.. ..... *
தானேசிறியார்தொடர்பு ... . *

(இ-ள்.) பெரியவர்-பெரியோர்கள்-கேண்மை-சிநேகம் பிறைபோல-இளம்பிறைபோல- நாளும்- எந்நாளும்-வரிசைவரிசையா-கிரமங்கிரமமாக- நந்தும்-வளரும்- சிறியார்- சிறியோர்கள்-தொடர்பு-சிநேகம்-வான்-ஆகாயத்திலே-ஊர்-செல்லும் மதியம் போல-பூரணசந்திரன்போல-வைகலும்-தினந்தோறும் -வரிசையால்- கிரமமாய்-தானே - தனக்குத்தானே- தேயும்- குறைந்துபோகும்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோர்தஞ்சிநேகம்-பிறைபோல வளரும் சிறியோர்கள் சிநேகம் நிறைசந்திரன் குறைதல்போற்குறையும் என்பதாம். ☞ கேண்மை எ-நந்தும்-ப -தொடர்பு எ-ம்தேயும்-ப-வ-அசை. (௫)

சான்றோரெனமதித்துச்சார்ந்தாய்மற்றோர்ந்தாய்க்குச்
சான்றாண்மைசார்ந்தார்கணில்லாயிற்-சார்ந்தோய்கேள்

சாந்தகத்துண்டென்றுசெப்புத்திறந்தொருவன்.. *
பாம்பகத்துக்கண்டதுடைத்து..... .... *

(இ-ள்) சான்றோனை - பெரியோனை - மதித்து - எண்ணி-சார்ந்தாய் -சேர்ந்தவனே -சார்ந்தாய்க்கு-சேர்ந்தவுனக்கு-சான்றாண்மை -பெருந்தன்மை-சார்ந்தார்கண் -நீசேரப்பட்டவரிடத்து - இல்லாயின் - இல்லாவிடில் - சார்ந்தோய் - சேர்ந்தவனே-கேள் -கேட்பாயாக - சாந்து - கலவைச்சாந்து - அகத்து - உள்ளிடத்து - உண்டென்று-இருக்கின்றதென்று-செப்பு செப்பை-திறந்து-திறந்து- ஒருவன்- ஒருவன்- அகத்து -உள்ளே- பாம்பு-பாம்பை-கண்டதுடைத்து- கண்டதுபோலும். (எ-று) ❋ (இ-ம்) நன்மார்க்கமுண்டென்று நீசேரப்பட்டவரிடத்துநன்மார்க்கமுண்டாயிருத்தலின்றுபோலெனிலொருவல்செப்பினுள்ளே சாந்துண்டென்று திறந்து பாம்பைக் கண்டாற் போலும் என்பதாம் ☞ ஒருவன் - எ-உடைத்து ப-தன்மையை-செ-யன்-அசை. [அ*முசற்பாமுதலடிக்கெழுத்துமொழிபிந்பதின் மூன்றும்பன்னிரண்டும் பகர்வரீற்றடிக், கெட்டுமேழுங்குற்றுகரமின்றியாப்] (௬)

யாஅரொருவரொருவர்தம்முள்ளத்தைத் .... *
தேருந்துணைமையுடையவர்- சாரற் .... *
கனமணிநின்றிமைக்குநாடகேண்மக்கள் .... *
மனம்வேறுசெய்கையும்வேறு .... *

(இ-ள்) சாரல்-மலைச்சாரலிலே- கனம்- பொன்னும்-மணிஅரதநங்களும்- நின்று- இருந்து - இமைக்கும்-பிரகாசிக்கும்-நாட-நாட்டையுடையபாண்டியனே- கேள்- கேட்பாயாக- மக்கள் - மனிதர்கள்-மனம்- மனத்திலெண்ணுவதும்- வேறு-வேறுசெய்கையும்-நடக்கையும்-வேறு-வேறு (ஆகலால்) ஒருவர் ஒருவர்-ஒருவர்தம்-மற்றொருவர்தம்முடைய- உள்ளத்தை- மனதை-தேரும- அறியும்- துணைமையுடையவர்- அளவினையுடையவர்-யாஅர்-யாவர்- (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாண்டியனேஒருவர்மனதைமற்றொருவரறியார் என்பதாம் ☞ உடையவர்-எ-யாஅர்-ப (௭)

உள்ளத்தானள்ளாதுறுதித்தொழிலராய்க் .... *
கள்ளத்தானட்டார்கழிகேண்மை - தெள்ளிப் ..... *
புனற்செதும்புநின்றலைக்கும்பூங்குன்றநாட .... *
மனத்துக்கண்மாசாய்விடும் .... *

(இ-ள்) தெள்ளி- மணிகளைக்கொழித்து- புனல்- அருவிநீரானது செதும்புநின்று சேறுபொருந்தி- அலைக்கும்- ஒதுக்கும்-பூ-அழகிய-குன்றம்- மலையும்-நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-உள்ளத்தால் -மனதால்- தள்ளாது-நீங்கியாது - உறுதி

த்தொழிலராய்-பலப்பொருந்திய செய்கையையுடையராய- கள்ளத்தால்-வஞ்சத்தால் நட்டார் சிநேகித்தவராறு-கழி மிகுந்த-கேண்மை-சிநேகம் மனத்துக்கண்-மனதினிடத்தில் மாசாய்விடும்-குற்றமாய் விடும். (வ-று) ✿ (இ-ம்) பாண்டியனை மனங்கலந்துறவுசெய்யாது வஞ்சகமாக வுறவுசெய்தல் மனதிடத்திற் குற்றமாம் என்பதாம் ☞ கேண்மை-எ-மாசாய்விடும் ப. (௮)

ஒக்கியவொள்வாடன்னொன்னார்கைப்பட்டக்கா.... *
லூக்கமழிப்பதூஉமெய்யாகு - மாக்க .... *
மிருமையுஞ்சென்றுசுடுதலானல்ல ... . *
கருமமேகல்லார்கட்டீர்வு .... *

(இ-ள்) ஒக்கிய ஓங்கிய-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-வாள்- தன்வாளாயுதம்-தன்னொன்னார்-தன்சத்துருக்கள்- கை-கையில்- பட்டக்கால்-அகப்பட்டால் ஊக்கம்-பராக்கிரமத்தை- அழிப்பதூஉம்-கெடுப்பதும்-மெய்யாகும்-உண்மையாகும்- ஆக்கம்- தீவினைப்பலன்-இருமையும்-இம்மையுமறுமையும்- சென்று- தன்னுடன்சென்று சுடுதலால்- வருத்துதலால்- கல்லார்கண்- தீவினையாளரிடத்து-தீர்வு- சிநேகநீங்குதல்- நல்லகருமமே- நல்லகாரியமே- (எ-று) ✿ (இ-ம்) தீவினையாளரிடத்துச்சிநேகநீக்குதல்நல்லது என்பதாம். ☞ தீர்வு-எ கருமம் ப எ-அசை. [நன்னூல் * வலித்தன் மெலித்தனீட்டல்குறுக்கல் விரித்தறொகுத்தலும் வருஞ்செய்யுள் வேண்டுழி இவ்விதியால் ஒங்கிய- என்றது ஒக்கியவலித்தல் விகாரமாயிற்று.] (௯)

மனைப்பாசங்கைவிடாய்மக்கட்கென்றேங்கி .... *
யெனைத்தூழிவாழ்தியோநெஞ்சே - யெனைத்துஞ் *
சிறுவரையேயாயினுஞ்செய்தநன்றல்லா .... *
லுறுபயனோவில்லையுயிர்க்கு .... *

(இ-ள்) நெஞ்சே-மனதே-மனை-இல்வாழ்க்கையின்-பாசம்-ஆசையை-கைவிடாய்-விட்டுவிடாய்-மக்கட்கென்று- மக்களுக்கென்று- ஏங்கி- இரங்கி - எனைத்தூழி- எவ்வளவுகாலம் -வாழ்தியோ-வாழ்வாயோ சிறுவரை-சிறுபொழுது- ஆயினும்- ஆனாலும்-செய்த-தான்செய்த-நன்று-கருமப்பலன்-அல்லால்-அல்லது-எனைத்தும் -எவ்வளவும்- உயிர்க்கு- நம்முயிர்க்கு- உறுபயன்-பொருந்தியபலன் -இல்லை- இல்லை-(எ-று) ✿ (இ-ம்) மனமே நம்முயிர்க்குத் தருமத்தையன்றிப் பலனில்லை என்பதாம். ☞ உறுபயன்-எ-இல்லை-ப எ-ஓ-அசைகள். (௰)

தீவினையச்சமுற்றிற்று.

ஆக அதிகாரம்- ௰௯ இ- செய்யுள் - ௱௯௰.

அறத்துப்பால் முற்றிற்று.

இரண்டாவது

பொருட்பால்

அஃதாவது-பொருளினுடையபகுப்பாம்.

௰௪-ம் - அதிகாரம்.

கல்வி.

அஃதாவது-கல்வியைப்பற்றிச்சொல்லியது.

குஞ்சியழகுங்கொடுந்தானைக்கோட்டழகு...... .... *
மஞ்சளழகுமழகல்ல - நெஞ்சத்து .... *
நல்லம்யாமென்னுநடுவுநிலைமையாற் .... *
கல்வியழகேயழகு .... *

(இ-ள்) குஞ்சி- மயிரினுடைய- அழகும்-அழகும்-கொடும்- கொடிய-தானை-ஆடையினுடைய- கோடு- கலைக் கோட்டினது- அழகும்-அழகும்- மஞ்சள்-மஞ்சளினுடைய-அழகும்- அழகும்- அழகல்ல- அழகல்லவாம் - நெஞ்சத்து - மனதில் - நடுவுநிலைமையால் - நடுநிலையால்-நல்லம்-நன்மையுடையோம்- யாமென்னும் யாமென்றசொல்லும் - கல்வி-வித்தையினுடைய-அழகே- அழகே-அழகு-ஒருவர்க்கழகாகும் எ-று. ※(இ-ம்)ஒருவர்க்குக்கல்வியழகேயழகாகும் - மற்றையழகுகளழகல்லவாம் - என்பதாம்- ☞ அழகு-எ-கல்வியழகு - ப-[* ஒருவரென்பதுயரிருபாற்றாய்ப், பன்மைவினைகொளும்பாங்கிற்றென்ப. இவ்விதியால், ஒருவரென்ற தாண்பாற்கும்-பெண்பாற்குங்கொள்க. மஞ்சள் பெண்பாற்கும், மஞ்சள்கலந்த சந்தன மாண்பாற்குமாம் கல்விபெண்பாற்கும்வேண்டுமென்றதாயிற்று.] (௧)

இம்மைபயக்குமாலீயக்குறைவின்றாற் .... *
றம்மைவிளக்குமாற்றாமுளராக்கேடின்றே .... *
லெம்மையுலகத்தும்யாங்காணேங்கல்விபோன் ... *
மம்ம ரறுக்குமருந்து .... *

(இ-ள்.) இம்மை இப்பிறப்பில் - பயக்கும்- பயன்கொடுக்கும்- ஈய-பிறர்க்குக்கொடுக்க-குறைவின்றி - குறைதலில்லை - தம்மை- கற்றவர்தங்களை - விளக்கும்-விளங்கச்செய்யும் - தாமுளரா - தாமறியாத-கேடின்று - கேடில்லை - எம்மை யுலகத்தும் - எவ்வுலகத்தும்- யாம்- நாம்- கல்விபோல் - வித்தையைப்போல- மம்மர்- மயக்கத்தை - அறுக்கும்-தீர்க்கும்-மருந்து-மருந்தை-காணேம் கண்டறியோம். எ-று.) ※ (இ-ம்.) கல்விக்குமேலானதொன்றில்லை என்பதாம். ☞ யாம்-எ-காணேம்-ப-மருந்து-செ. (௨)

களர்நிலத்துப்பிறந்தவுப்பினைச்சான்றோர் .... *
விளைநிலத்துநெல்லின்விழுமிதாக்கொள்வர் .... *
கடைநிலத்தோராயினுங்கற்றுணர்ந்தோரைத் .... *
தலைநிலத்துவைக்கப்படும்..... ... . *

(இ-ள்.) களர்நிலத்து - உவர்நிலத்தில் - பிறந்த - உண்டான - உப்பினை - உப்பை - சான்றோர் - பெரியோர் - விளை - விளைகின்ற - நிலத்து - வயனிலத்துப்பிறந்த - நெல்லின் - நெல்லைப்பார்க்கிலும் - விழுமிதா - சிறப்பாக - கொள்வர் - கொள்வார்கள் - (அதுபோல) கடை - கடையான - நிலத்தோராயினும் - சாதியிற்பிறந்தாராயினும் - கற்றறிந்தோரை - கற்றுணர்ந்தவரை - தலைநிலத்து - முதன்மையானவிடத்து - வைக்கப்படும் - வைக்கத்தகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தாழ்ந்தநிலத்திற்பிறந்தவுப்பை - உயர்ந்தநிலத்திற்பிறந்தநெல்லினுஞ் சிறப்பாகக்கொள்வர் அதுபோலக்கீழ்க்குலத்தோராயினுங் கற்றோரை மேலிடத்து வைக்கத் தகும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ கொள்வர்-ப. (௩)

வைப்புழிக்கோட்படாவாய்த்தீயிற்கேடில்லை .... *
மிக்கசிறப்பினரசர்செறின்வவ்வா .. .. *
ரெச்சமெனவொருவன்மக்கட்குச்செய்வன .... *
விச்சைமற்றல்லபிற .... *

(இ-ள்.) வைப்புழி - வைத்தவிடத்தில் - கோட்படா - பிறரால்கொள்ளப்படாது - வாய்த்து - பொருந்தி - ஈயில் - கொடுத்தால் - கேடில்லை - குறைவில்லை - மிக்க - மிகுந்த சிறப்பின் - சிறப்புடைய - அரசா - அரசர்கள் - செறின் - கோபித்தால் - வவ்வார் - கவரார் - (ஆகையால்) ஒருவன் - ஒருவன் - மக்கட்கு - தன்புதல்வர்க்கு - எச்சமென - (தேடியிடும்) பிள்ளையென - செய்வன - செய்யத்தக்கன - விச்சை - கல்விகளே - பிற - பிறவெல்லாம் - அல்ல - தேடிவைக்குஞ்செல்வங்களல்ல. எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன் - தன்பிள்ளைக்குத் தேடியிடும் - பிள்ளையாகக்கல்வியொன்றே கற்பிக்கவேண்டும் என்பதாம். ☞ விச்சை-எ-செய்வன-ப-மற்று-அசை. [* காய்முன்னேரும் விளமுன்னேரு, மாமுன்னிரையும் வரும்வெள்ளைக்கே. இவ்விதியாற்றளையறிக.] (௪)

கல்விகரையிலகற்பவர்நாள்சில.... .... *
மெல்லநினைக்கிற்பிணிபல - தெள்ளிதி ... . *
னாராய்ந்தமைவுடையகற்பவேநீரொழியப் .... *
பாலுண்குருகிற்றெரிந்து ... . *

(இ-ள்.) கல்வி - கல்விகள் - கரையில - அளவில - கற்பவர் - கற்பவர்களுக்கு நாள் - வாழ்நாள்கள் - சில - சிலவுள மெல்ல - மெதுவாக - நினைக்கில் - ஆராய்ந்தால் - பிணி - நோய்கள் - பல - பலவுள தெள்

கல்வி

விதின் - தெளிவுள்ளவறிவால் - ஆராய்ந்து - விசாரித்து - அமைவுடைய - நிறைவுடைய நூல்களை - நீரொழிய - கலந்தக - பால் - பாலை - உண்ணு - உண்ணும் - குருகில் - அன்னம்போல - தெரிந்து - அறிந்து - கற்ப (அறிவுடையோர்கள்) கற்பார்கள் எ - று.) ❀ (இ - ம்.) அன்னம் நீரைநீக்கிப் - பாலைக்கொள்ளுதல்போல, அறிவுடையோர்கள் பொய்ந்நூலைத்தள்ளி மெய்ந்நூலைக் கற்பார்கள் என்பதாம். ☞ அறிவுடையோர் - தோன்றுமெழுவாய் - கற்ப - ப - அமைவுடைய - செ - எ - அசை. (௬)

தோணி யியக்குவான் றொல்லை வருணத்துக் ... ... *
காணிற் கடைப்பட்டா னென்றிகழார் - காணாய் ... ... *
அவன்றுணையா வாறுபோ யற்றே நூல்கற்ற ... ... *
மகன்றுணையா நல்ல கொளல் ... ... *

(இ - ள்.) தொல்லை பழைய - வருணத்து - சாதிகளுள் - காணில் ஆராயில் - தோணி - தோணியை இயக்குவான் - ஓட்டுவான் - கடைப்பட்டானென்று - பிறந்தவனென்று - இகழார் - இகழார்கள் - அவன் - அவனையே - துணையா - துணையாக - ஆறு - ஆற்றை - போயற்றே - கடந்துபோவதுபோலும் - காணாய் - பாராய் - நூல் - நூல்களை - கற்றமகன் - கற்றவனிழிவானவனாயினும் - துணையா - அவனை துணையாக - நல்ல - நல்ல நற்பொருள்களை - கொளல் - (ஒருவன்) கற்றுக்கொள்ளல்வேண்டும் எ - று.) ❀ (இ - ம்.) ஒருவன் இழிந்தோனிடத்தும் கல்வியைக் கற்கவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவன் - தோன்றாவெழுவாய் - கொளல் - ப - நல்ல - செ. (௭)

தவலருந் தொல்கேள்வித் தன்மை யுடையார் ... ... *
இகலில ரெஃகுடையார் தம்முட் குழீஇ ... ... *
நகலி னினிதாயிற் காண்பா மகல்வானத் ... ... *
தும்ப ருறைவார் பதி ... ... *

(இ - ள்.) தவலரும் கேடில்லாத தொல் - பழைய - கேள்வி - கல்விகளால்வரும் - தன்மை - குணங்களை - உடையார் - உடையவர்கள் - இகலிலர் - பகையில்லாதவர்கள் - எஃகுடையார் - கூரியபுத்தியுடையார் - தம்முள் - தங்களிடத்தில் குழீஇ கூடியிருந்து நகலின் - மகிழ்தலைப்பார்க்கிலும் - அகல் - அகன்ற - வானத்து - வானத்தில் - உம்பர் - தேவர்கள் - உறைவார் - வசிப்பார்களும் - பதி - தேவபதி இனிதாயின் - இனிதாயிருந்தால் - காண்பாம் - காணக்கடவோம் எ - று.) ❀ (இ - ம்.) அறிவுடையோரிடத்துக்கூடி மகிழ்தலைப்பார்க்கிலும் தேவருலகமினிதாயிருக்குமாகில் காண்போம் என்பதாம் ☞ யாம் - எ - காண்பாம் - ப.

கனைகடற் றண்சேர்ப்ப கற்றறிந்தார் கேண்மை ... ... *
நுனியிற் கரும்புதின் றற்றே - நுனிநீக்கித் ... ... *

தூரிற்றின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா .... *
ரீரமிலாளர் தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) கனை - சத்திக்கும் - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலினது - சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண்டியனே கற்றறிந்தார் - கற்றுணர்ந்தோர் - கேண்மை - சிநேகமானது - கரும்பு - கரும்பை - நுனியில் - நுனியிலிருந்து - தின்றற்று - தின்றாற்போலும் - பண்பிலா - நற்குணங்களில்லாத - ஈரமிலாளர் - அன்பிலாதவர்கள் - தொடர்பு - சிநேகமானது - நுனி - கரும்பினுனியை - நீக்கி - விட்டு - தூரில் - அடியிலிருந்து - தின்றன்ன - தின்றாற்போலும் - தகைத்து - தன்மையுடையது - எ - று. (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகம் கரும்பை நுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும், மற்றோர்சிநேகம் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற்போலும், என்பதாம். ☞ கேண்மை - எ - தின்றற்று - ப - தொடர்பு - எ - தகைத்து - ப - அரோ - அசைகள். (௮)

கல்லாரே யாயினுங் கற்றாரைச் சேர்ந்தொழுகி ... *
னல்லறிவு நாளுந் தலைப்படுவர் - தொல்சிறப்பி ...... *
னொண்ணிறப் பாதிரிப்பூச் சேர்தலாற் புத்தோடு .. *
தண்ணீர்க்குத் தான்பயந் தாங்கு .... *

(இ-ள்.) ஒள் - ஒள்ளிய - நிறம் - நிறமுடைய - பாதிரிப்பூ - பாதிரிப்பூவின் - புத்தோடு - புதியவிதழ்களானவை - சேர்தலால் - அடைதலால் - தண்ணீர்க்கு - சலத்திற்கு - தான் - வாசனைதான் - பயந்தாங்கு - பயன்பட்டாற்போலும் - கல்லாரேயாயினும் - கற்றிலராயினும் - கற்றாரை - கற்றவரை - சேர்ந்து - சார்ந்து ஒழுகின் - நடப்பாராயின் - தொல் - பழைய - சிறப்பின் - சிறப்புடைய - நல் - நல்ல - அறிவு - அறிவினை - நாளும் - நாடோறும் - தலைப்படுவர் - அடைவர் - எ - று. (இ-ம்.) பாதிரிப்பூக்களினிதழ்களானவை தண்ணீர்க்கு வாசந் தந்தாற்போலும் கல்லாதவருங் கற்றோரைச் சார்ந்தா லவ்வின்ன தன்மையராவர் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவர் - எ - தலைப்படுவர் - ப - ஏ - அசை. புத்து - கடைக்குறைந்தது - புதியவோடு - எனவுரைகூறு வாருஞ் சிலருளரிவர் நுணுக்கமறியார்போலும். (௯)

அலகுசால் கற்பி னறிவுநூல் கல்லா .... *
துலகநூ லோதுவ தெல்லாங் - கலகல .... *
கூஉந் துணையல்லாற் கொண்டு தடுமாற்றம் .... *
போஒந் துணையறிவா ரில் .... *

(இ-ள்) அலகு - அளவு - சால - மிக - கற்பின் - நூல்களைக்கற்றல் - அறிவுநூல் - ஞானநூல்களை - கல்லாது - கற்காமல் - உலகநூல் - உலகத்துக்குரியநூல்களை - ஓதுவதெல்லாம் - கற்பதெல்லாம் - கலகல - கலகலவென்னு மோசையைக் - கூஉந்துணை - கூவுமளவு - அல்லது - அல்லது - தடுமாற்றம் - பிறவித்துன்பத்தைவிட்டு - கொ

ண்டு-நல்வழியைக்கொண்டு-போற்றுவோர்-பெருமையை-அறிவார்-அறியவல்லவர்-இல்-இல்லை-(எ-று) ❋ (இ-ம்) ஞானத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்காமல் உலகத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்குதல்வீணென்பதாம். ☞ அறிவார் எ-இல்-ப-கல்விமுற்றிற்று.(ம)

௯௬-ம்-அதிகாரம்.

குடிப்பிறப்பு.

அஃதாவது - நற்குடியிற்பிறத்தலாம்.

உடுக்கையுலறியுடம்பழிந்தக்கண்ணுங் .... ❋
குடிப்பிறப்பாளர்தங்கொள்கையிற்குன்றா............ ❋
ரிடுக்கண்டலைவந்தக்கண்ணுமடரிமா..... .... ❋
கொடிப்புற்கறிக்குமோமற்று .... ❋

(இ-ள்) குடிப்பிறப்பாளர் நற்குலத்திற்பிறந்தோர்-உடுக்கை-ஆடை-உலறி கெட்டு-உடம்பு-உடலானது-அழிந்தக்கண்ணும்-அழிந்தாலும்-தம்-தங்களுடைய—கொள்கையில்- நன்னடைக்கையில்-குன்றார்-குறைவுபடார்-அரிமா-சிங்கமானது- இடுக்கண் (பசித்)துன்பம்-தலைவந்தக்கண்ணும்- முதன்மையாகவந்தாலும் கொடிப்புல்-கொடிகளையுடையபுல்லை -கறிக்குமோ- தின்னுமோ. (எ-று) ❋ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் துன்பம்வந்தாலும் நன்னடைக்கையிற் குறையார்- சிங்கம் பசித்தாலும்புல்லைத்தின்னாதென்பதாம் ☞ குடிப்பிறப்பாளர் -எ-குன்றார்ப-மறுதலை.

சான்றாண்மைசாயலொழுக்கமிவைமூன்றும். ❋
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கல்லது - வான்றோயு.. ❋
மைதவழ்வெற்படாஅபெருஞ்செல்வ.. ... ...❋
- மெய்தியக்கண்ணும்பிறர்க்கு... .. ..❋

(இ-ள்) வான் -ஆகாயத்து தோயும் -அளாவும்-மை-மேகம்-தவழ்-தவழும்-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே -சான்றாண்மை -பெருந்தன்மை -சாயல்-மேன்மை -ஒழுக்கம்-நன்னடைக்கை- இவைமூன்றும்-இம்மூக்குணங்களும் வான்-பெருமை-தோய் -நிறைந்த -குடிப்பிறந்தார்க்கு -நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-அல்லது - அல்லாமல் பிறர்க்கு -நற்குடியிற்பிறவாதார்க்கு -பெருஞ்செல்வம்-பெரியசெல்வம்-எய்தியக்கண்ணும்-வந்தாலும்-படாஅ அம்முக்குணங்களுமுண்டாகாவாம். (எ-று) ❋ (இ-ம்)பாண்டியனே பெருந்தன்மை மேன்மை நல்லடைக்கை இவைநற்குடியிற்பிறந்தார்க்கல்லது அக்குடியிற்பிறவாதாருக்கில்லை என்பதாம். ☞ இவை - எ -படாஅ - ப.

இருக்கையெழலுமெதிர்செலவுமேனை ❁
விடுப்பவொழிதலோடின்ன - குடிப்பிறந்தார் ❁
குன்றவொழுக்கமாகக்கொண்டார்கயவரோ ❁
டொன்றுவுணரற்பாற்றன்று ❁

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - இருக்கையெழுதும் - (பெரியோரைக்கண்டு) இருக்குமிடம்விட்டெழுதலும் - எதிர்செலவும் - எதிராகப்போதலும் - ஏனை - இவைநீங்க - விடுப்ப - ஒழிதலும் - விடுதலும் - ஒழிதல் - நீங்கலும் - ஓடு - இவற்றுடன் - இன்ன - இவைபோல்வனவுபசாரங்களை குன்றா - குறையாத - ஒழுக்கமா - நன்னடக்கையாக - கொண்டார் - கொண்டார்கள் - கயவரோடு - நீசர்களோடு - ஒன்றா - ஒக்குமைகள் பொருந்தாவாம் - உணரற்பாற்று - அறியுந்தன்மை - அன்று - இல்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தோர் ஆசாரவுபசாரங்களைவிடார் அக்குடியிற்பிறவாதார்க் காசாரவுபசாரங்களில்லை என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் - எ - கொண்டார் - ப. (௬)

நல்லவைசெய்யினியல்பாகுந்தீயவை ❁
பல்லவர்தூற்றும்பழியாகு - மெல்லா ❁
முணருங்குடிப்பிறப்பினூதியமென்னே ❁
புணருமொருவர்க்கெனின். ❁

(இ-ள்) நல்லவை - நன்மைகளை - செய்யின் - செய்தால் - இயல்பாகும் - இயற்கையாம் - தீயவை - துன்மைகளைச்செய்தால் - பல்லவர் - பலரும் - தூற்றும் - தூற்றத்தக்க - பழியாகும் - பழிப்பாகும் - எல்லாம் - நற்குணமெல்லாம் - உணரும் - அறியும் - குடிப்பிறப்பு - நற்குடிப்பிறப்பு - ஒருவர்க்கு - ஒருவருக்கு - இன் - இனிதாக புணருமெனின் - கூடுமாகில் - ஊதியமென்ன - இதிலும் மிலாபமியாதென (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஒருவருக்கு நற்குடிப்பிறப்புப் பொருந்துமாகிலதை விடலாபமென்ன என்பதாம். ☞ ஊதியம் - எ - என் - ப - ஓ - அசை.

கல்லாமையச்சங்கயவர்தொழிலச்சஞ் ❁
சொல்லாமையுள்ளுமோர்சோர்வச்ச - மெல்லா ❁
மிரப்பார்க்கொன்றீயாமையச்சமரத்தாரிம் ❁
மாணாக்குடிப்பிறந்தார். ❁

(இ-ள்.) கல்லாமை - கற்காதிருக்கை - அச்சம் - அச்சம் - பயமாம் - கீழ்மக்கள் - தொழில் - தொழிலைச்செய்தல் - அச்சம் - அச்சம் - சொல்லாமையுள்ளும் - பொய்சொல்லாமையிடத்தும் - ஓர் - ஒரு - சோர்வு - சொற்சோர்வுபடல் - அச்சம் - அச்சம் - எல்லாம் - யாவும் - இரப்பார்க்கு - யாசிப்பவர்க்கு - ஒன்று - ஒருபொருள் - ஈயாமை - கொடாமை - அச்சம் - அச்சம் - (ஆதலால்) இம்மாணாக்குடி - பெருமையில்லாத இக்குடியிற்பிறந்தார் - மரத்தார் - மரத்தோ டொத்தவர்

டு-ஈ-று.) ✽ (இ-ம்.) கல்லாமையும் இழிதொழிலும் சொற்சோர்வும் ஈயாமையும் உடையவர் மரத்துக்கொப்பானவர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-மரத்தார்-ப. (௩)

இனநன்மையின்சொலொன்றீதன்மற்றேனை .... ✽
மனநன்மையென்றிவையெல்லாங் - கனமணி ...... ✽
முத்தோடிமைக்கு முழங்குவரித்தண்சேர்ப்ப..... ✽
இற்பிறந்தார்கண்ணேயுள ....✽

(இ-ள்.) கனம்-பொன்னையும்-மணி-இரத்தினங்களையும்-முத்தோடு-முத்துக்களுடன்-இமைக்கும்-பிரகாசிக்கச்செய்யும்-முழங்கு-சத்திக்கிற-தண்-குளிர்ந்த-உவரி-கடலையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடைய பாண்டியனே-இனநன்மை-இனநன்மையும் இன்சொல்-இனியசொற்களும்-ஒன்று ஈதல்-ஒருபொருளைக்கொடுத்தலும்-ஏனை-ஒழிந்த-மனநன்மை-மனத்தினன்மையும்-என்றிவையெல்லாம்-என்னுமிவையெல்லாம்-இற்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-கண்ணே-இடத்தே-உள-இருக்கின்றன-எ-று.)
✽ (இ-ம்.) பாண்டியனே நல்லினம் நற்சொல் ஈகை நன்மனம் இவையெல்லாங்குடிப்பிறந்தார்க்கேயுள்ளவாம் என்பதாம். ☞ கண்ணே-எ-உள-ப-மற்று-அசை. (௪)

செய்கையழிந்துசிதன்மண்டிற்றாயினும் ....✽
பெய்யாவொருசிறைப்பேரிலுடைத்தாகும் .... ✽
எவ்வமுழந்தக்கடைத்துங்குடிப்பிறந்தார் .... ✽
செய்வர்செயற்பாலவை .... ✽

(இ-ள்.) செய்கை-செய்கைகள்-அழிந்து-கெட்டு-சிதன்மண்டிற்றாயினும்-பற்றியதாயினும்-பெய்யா-ஒழுகாத-ஒருசிறை-ஓரிடமுள்ள-பேரில்-பெரியவீடு-உடைத்தாகும்-உண்டாயிருக்கும் (அதுபோல) எவ்வம்-துன்பம்-உழந்தக்கடைத்தும்-வருந்தினும்-குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தோர்-செயற்பாலவை-செய்யத்தக்கவைகளை-செய்வர்-செய்வார்கள் எ-று.)
✽ (இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தோர் துன்பத்தால்வருந்தினுஞ் செய்யத்தக்க தருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. (௫)

ஒருபுடைபாம்புகொளினுமொருபுடை ... . ✽
அங்கண்மாஞாலம்விளக்குறூஉந்-திங்கள்போற் ... ✽
செல்லாமைசெவ்வனேர்நிற்பினுமொப்புரவிற் .. ✽
கொல்கார்குடிப்பிறந்தார் .... ✽

(இ-ள்.) ஒருபுடை-ஒருபக்கம்-பாம்பு-பாம்பு-கொளினும்-பற்றிக்கொள்ளினும்-ஒருபுடை-ஒருபக்கம்-அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-மா-பெரிய-ஞாலம்-பூமியை-விளக்குறூஉந்-திங்

குடிப்பிறப்பு.

சீரும்-திங்கள்போல்-சந்திரன்போல-குடிப்பிறந்தார்- நற்குடியிற்பிறந்தார்-செல்லாமை-வறுமை-செல்வரேனார்- செவ்வையாக நீற்பினும்-நின்றும்ஒட்பரவிற்கு-தருமஞ்செய்தற்கு-ஒல்கார் தளரார். எ-று.) ❁ இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையடைந்தாலும் தருமஞ்செய்தற்குத்தளரார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்)எ ஒல்கார்-ப. (அ)

செல்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தார்செய்வன .... ❋
செல்லிடத்துஞ்செய்யார்சிறியவர் - புல்வாய்.... ❋
பருமம்பொறுப்பினும்பாய்பரிமாபோற் ... .❋
பொருமுரணாற்றலின்று .... ❋

(இ-ள்.) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - செல்லாவிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-செய்வன-செய்தருமங்களை-சிறியவர்,கீழ்மக்கள்-செல்லிடத்தும்-செல்வமுள்ளவிடத்தும்-செய்யார்-செய்யார்கள் - புல்வாய்-கலைமான்-பருமம்-கல்லணையை,பொறுப்பினும்-சுமந்தாலும்-பாய்-பாயும்-பரிமாபோல்- குதிரையைப்போல-பொரும் - தாக்கும்-முரண்- சண்டையை-ஆற்றுதல்-செய்தல் - இன்று-இல்லை. எ-று.) ❁ (இ-ம்.)மேன்மக்கள் வறுமையிடத்துஞ் செய்தருமங்களைக்கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ சிறியவர்-எ-செய்யார் ப. (கூ)

எற்றொன்றுமில்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தா .... ❋
ரற்றுத்தற்சேர்ந்தார்க்கசைவிடத்- தூற்றுவ...... ❋
ரற்றக்கடைத்துமகல்யாறகழ்ந்தக்காற் .... ❋
றெற்றெனத்தெண்ணீர்படும்..... .... ❋

(இ-ள்.) அகல்-அகன்ற-யாறு-யாறானது-அற்றக்கடைத்தும்-நீர்வற்றினும் - அகழ்ந்தக்கால் - தோண்டினால் - தெற்றென-தலைப்போடு-தெண்ணீர்-தெளிந்தநீர்-படும்-தரும்- (அதுபோல)குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - எற்றொன்றும் - யாதொன்றும்-இல்லாவிடத்தும் - இல்லாதிருந்தும்-அற்று-பொருளிழந்தும்-தற்சேர்ந்தார்க்கு-தம்மையடுத்தார்க்கு- அசைவிடத்து தளர்ந்தவிடத்து-ஊற்றுவர் - உதவியாவார். எ-று.) ❁ இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையினும் தம்மை யடுத்தவர்க்குதவி செய்வார்கள்என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஊற்றுவர்-ப. (ய)

குடிப்பிறப்பு முற்றித்து.

௰௬-ம்-அதிகாரம்

மேன்மக்கள்.

அஃதாவது மேன்மக்களுடைமையைச்சொல்லுதலாம்.

அங்கண்விசும்பினகனிலாப்பாரிக்குந் .... *
திங்களுஞ்சான்றோருமொப்பர்மற்-றிங்கள் *
மறுவாற்றுஞ்சான்றோரஃதாற்றார்தெருமந்து
தேய்வரொருமாசுறின் .... *

(இ-ள்.) அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்- ஆகாயத்தில்-அகல்-விரியான நிலா-கிரணங்களை - பாரிக்கும்- பரப்பும்-திங்களும்-சந்திரனும் - சான்றோரும்-பெரியோர்களும்-ஒப்பர்- தம்மிலொப்பாவார் - திங்கள்-சந்திரன் -மறு - களங்கத்தை- ஆற்றும்-பொறுத்துக்கொள்வான் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - அஃது-அக்களங்கத்தை - ஆற்றார் பொறுத்துக்கொள்ளார்-ஒரு - சுடுக்கொரு-மாசு-குற்றம் - உறின்-வந்தால்-தெருமந்து - மயக்கமடைந்து-தேய்வர்-மாய்வர். எ-று. ❁ (இ-ம்.) சந்திரன்களங்கத்தைச்சகிக்கினும்பெரியோர்கள் அக்களங்கத்தைச் சகியார் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-தேய்வர் - ப - மன்-அசை-[* திணைபால்பொருள்பல விரவினசிறப்பினுஞ், மிகவினுமிழிபினு மொருமுடிபினவே. இவ்விதியால் சந்திரனாகிய அஃறிணை உயர்திணை முடிபெற்றது.] (௧)

இசையுமெனினுமிசையாதெனினும்..... .... *
வசைதீரவெண்ணுவர்சான்றோர் - விசையி..... .... *
னரிமாவுளங்கிழித்தவம்பினிற்றீதோ..... .... *
வரிமாப்பிழைப்பெய்தகோல்........ .... *

(இ-ள்.) இசையுமெனினும்-கூடுமாகிலும்- இசையாதெனினும்-கூடாதாகிலும் - வசை-குற்றம்-தீர-நீங்க-எண்ணுவர் - நினைப்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-விசையின் - விசையால்- நரிமா-நரியை-உரம்-நெஞ்சம்- கிழித்த- பிளந்த- அம்பினில்- கணையைப்பார்க்கிலும்- அரிமா-சிங்கத்தை-பிழைப்பு-பிழைக்க-எய்த-தொடுத்த கோல்-கணையானது- தீதோ-பொல்லாதோ. எ-று. ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் பிறராற் பொருள்கிடைத்தாலுங்கிடையாவிட்டாலுங் குற்றநினையார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-எண்ணுவர் - ப-நரிமேலெய்தவம்பிலுமரிமேலெய்தவம்புயர்வு. (௨)

நரம்பெழுந்துநல்கூர்ந்தாராயினுஞ்சான்றோர் .. *
குரம்பெழுந்துகுற்றங்கொண்டேறா- ருரங்கவறா- *
வுள்ளமெனுநாரினாற்கட்டியுளவரையாற்..... .... *
செய்வர்செயற்பாலவை..... .... *

(இ-ள்.) சான்றோர் பெரியோர்கள்-நாம்பு-நாம்புகள்-எழுந்து-தோன்றி-நல்கூர்ந்தாராயினும்-வறுமைப்பட்டாராயினும், குரம்பு-வரம்பு-எழுந்து-கடந்து-குற்றங்கொண்டு-குற்றத்தைக் கொண்டு - ஏறார்- (யாசிக்கச்)செல்லார் - உராம்-அறிவை-கலருக-கவருகக்கொண்டு-உள்ளமெனும்-மூயத்தியென்கின்ற நாரிருவி-நாரால், கட்டி, மனதைக்கட்டி,உளவலாயால்,தமக்குள்ளபொருளளவால்-செயற்பாலவை,செய்யத்தக்கதருமங்களை,செய்வர்,செய்வார்கள்என்றவாறு.) ❁(இ-ம்.)பெரியோர்கள்வறுமையடைந்தாராகுனும் யாசிக்கார்கள் உள்ளமட்டுந்தருமஞ்செய்வார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர் எ-செப்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ [* கவருஎன்றது - இருபிளவாகிப பனையினடிமட்டை இம்மட்டை மரத்தைக் கவியப் பற்றியதுபோல மனதை அறிவு கவியப் பற்றுதலாம்.] (௫)

செல்வழிக்கண்ணொருநாட்காணினுஞ்சான்றவர் . *
தொல்வழிக்கேண்மையிற்றோன்றப்புரிந்தியாப்பர் *
நல்வரைநாடசிலநாளடிப்படிற் .... *
கல்வரையுமுண்டாநெறி ... . *

(இ-ள்.) நல்-நல்ல - வரை- மலைகளையும்-நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-செல்-போகின்ற - வழிக்கண் - வழியிடத்து ஒருநாள்- (ஒருவரை) ஒருநாள்-காணினும்- கண்டாலும்-சான்றவர்-பெரியோர்கள் - தொல்-பழைய-வழி-வழியில்வந்த - கேண்மையில்-உறவைப்போல-தோன்ற-விளங்க- புரிந்து - விரும்பி-இயாப்பர்-சிநேகஞ்செய்வர்-கல்வரையும் - கன்மலையும் சிலநாள்சிலகாலம் - அடிப்படில் - காலடிப்பட்டால்-நெறி-வழி-உண்டாம்-உண்டாகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்- புதியவரைக்கண்டாலும் பழையவரைப்போலவேசிநேகஞ் செய்வர் என்பதாம் ☞ சான்றவர்,எ,யாப்பர்,ப. (௬)

புல்லாவெழுத்திற்பொருளில்வறுங்கோட்டி .. .. *
கல்லாவொருவனுரைப்பவுங் - கண்ணோடி .... *
நல்லார்வருந்தியுங்கேட்பரே மற்றவன் .... *
பல்லாருணாணல்பரிந்து......... .... *

(இ-ள்.) புல்லா-இலக்கணப்பொருந்தாத - எழுத்தில் எழுத்தினையுடைய, பொருளில் - பொருளறிவில்லாத- வறும் - வீணாகிய-கோட்டி - சபையில்- கல்லாவொருவன்-கற்காதவொருவன்-உரைப்பவும்-ஒன்றைச்சொல்லவும் - நல்லார்-மேன்மக்கள்- கண்ணோடி-தாட்சணியங்கொண்டு - வருந்தியும்-வருத்தமடைந்தும்-அவன் - அவ்வறிவில்லான்-பல்லாருள்-பலர்முன் - நாணல்- நாணுதற்கு-பரிந்து- இரங்கி- கேட்பர்- கேட்பார்கள். எ-று.) ❁ (இ-ம்.)

பெரியோர்கள் கல்லார் சபையில் விவேகமில்லாத அறிவிலிகள் அவமதிக்கச் சொல்லினும் அவருக்கு அதைக்கேட்டு இரங்கிக் கேட்பார் என்பதாம். ☞ நல்லார்-எ-கேட்பர்-ப-ஏ-மற்று-அசைகள். (௫)

கடித்துக் கரும்பினைக் கண்டகர நூறி .... *
யிடித்துநீர் கொள்ளினு மின்சுவைத் தேயாகும் ...... *
வடுப்பட வைதிறந்தக் கண்ணுங் குடிப்பிறந்தார் ... .. *
கூறார் தம் வாயிற் சிதைந்து .... *

(இ-ள்.) கரும்பினை - கரும்பை-கடித்து-தறித்து-கண் - கணுக்கள்-தகர-உடைய நூறி-நெரித்து - இடித்து- (ஆலையில்) ஆடி-நீர்-இரசத்தை-கொள்ளினும் - கொண்டாலும் (அக்கரும்பு) இன் இனிய சுவைத்தே - மதுரமுடையதே-ஆகும்-ஆம் (அதுபோல) வடுப்பட - குற்றமுண்டாக-வைது - ஒருவர்வைது இறந்தக்கண்ணும்-போனாலும் - குடிப்பிறந்தார் நற்குடியிற்பிறந்தார்- தம்-தம்முடைய-வாயில்-வாயினாலே-சிதைந்து சிதைய-கூறார் சொல்லார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கரும்பை வருத்தினும் இனிப்பைத் தருதற்கே செய்யும் அதுபோல ஒருவர் வைதாலும் நற்குடியிற்பிறந்தார் கூடவையமாட்டார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் ஐ-கூறார் - ப. (௬)

கள்ளார் கள்ளுண்ணார் கடிவ கடிந்தொரீஇ .... *
யெள்ளிப் பிறரை யிகழ்ந்துரையார் - தள்ளியும் ... *
வாயிற்பொய் கூறார் வடுவறு காட்சியார் .... *
சாயிற் பரிவதிலர் .... *

(இ-ள்.) வடு-குற்றம்-அறு-அற்ற-காட்சியார்-அறிவுடையார்-கள்ளார் - திருடார்-கள்ளுண்ணார்-கள்ளைக்குடியார்-கடிவ - நீக்கத்தக்கவைகளை-கடிந்து-நீக்கி- ஒரீஇ-நீமையினின்று-பிறரை- அயலாரை- எள்ளி - அவமதித்து-இகழ்ந்து - நிந்தித்து - உரையார்-சொல்லார்-தள்ளியும் - தவறியும்-வாயில்-வாயால்- பொய்கூறார் பொய்சொல்லார் - சாயில்-துன்பம்வந்தால் - பரிவதிலர்-வியசனப்படார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மேன்மக்கள் திருடார் கள்ளுண்ணார் பிறரை யிகழார் பொய்சொல்லார் வறுமை வந்தால் வருந்தப்படார் என்பதாம். ☞ காட்சியார் -எ-பரிவதிலர்-ப. (௭)

பிறர்மறையின் கட்செவிடாய்த் திறனறிந் .... *
தேதிலா ரிற்கட் குருடனாய்த் - தீய .... *
புறங்கூற்றின் மூங்கையாய் நிற்பானே லியாது .... *
மறங்கூற வேண்டா வவற்கு .... *

(இ-ள்.) பிறர் - அயலாருடைய-மறையின்கண் - இரகசியச்சொல்லிடத்து - செவிடாய்-செவிடனைப்போலும் - திறனறிந்து - நல்வழியறிந்து ஏதிலார் ... ... மனையாள்-

னை-இடத்து-குருடனாய்-குருடனாகவும்-தீய-பொல்லாத-புறங்கூற்றின்-பொறாமைச்சொல்லிடத்து-மூங்கையாய்-ஊமையனாகவும்-நிற்பானேல்-இருப்பானானால்-அவற்கு-அவனுக்கு-யாதும்-யாதொரு-அறம்-தருமம்-கூறவேண்டா-சொல்லவேண்டா. (எ-று.) (இ-ம்.) பிறரகசியத்திற்செவிடனாகவும்பிறர்மனையாளிடத்திற் குருடனாகவும், பொறாமைசொல்வோனிடத்தூமையனாகவும் ஒருவனிருந்தானானால்-அவனுக்கிதுவேபெரியதருமம் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-கூறவேண்டா-ப. (௮)

பன்னாளுஞ்சென்றக்காற்பண்பிலார்தம்முழை ... *
யென்னானும்வேண்டுபவென்றிகழ்ப- வென்னானும் *
வேண்டினுநன்றுமற்றென்றுவிழுமியோர் .... *
காண்டொறுஞ்செய்வர்சிறப்பு .... *

(இ-ள்) பண்பிலார்-நற்குணமில்லார்-தம்முழை-தம்மிடத்து-பன்னாளும்-பலநாளும்-சென்றக்கால்-சென்றால்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டுப-வேண்டுவோர்கள்-என்று-என்றுசொல்லி இகழ்ப-இகழ்வார்கள்-விழுமியோர்-மேன்மக்கள்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டினும்-வேண்டினாலும்-நன்று-நல்லது-என்று-என்றுசொல்லி-காண்டொறும்-காணுந்தோறும்-சிறப்பு-சிறப்பை-செய்வர்-செய்வார்கள் (எ-று.) (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் தங்களிடத்து ஒருவர்வந்தாலியாதாவதொன்றைக்கேட்பார்களென்றிகழ்வார்கள்மேன்மக்கள்-தங்களிடத்துவந்தவருக்குக்காணுந்தோறுஞ் சிறப்புச் செய்வார்கள் என்பதாம் ☞ பண்பிலார்-எ-இகழ்ப-ப-விழுமியோர்-எ-செய்வர்-ப-சிறப்பினை-செ-மற்று-அசை, (௯)

உடையாரிவரென்றொருதலையாப்பற்றிக் ... ... *
கடையாயார்பின்சென்றுவாழ்வ - ருடைய .... *
பிலந்தலைப்பட்டதுபோலாதேநல்ல .... *
குலந்தலைப்பட்டவிடத்து .... *

(இ-ள்) உடையார்-செல்வமுள்ளார்-இவரென்று-இவர்களென்று-ஒருதலையா-ஒருதுணிவாக-பற்றி-பிடித்து-கடையாயார்-கீழ்மக்கள்-பின்சென்று-பின்போய்-வாழ்வர்-சிலர்வாழ்வார்கள்-நல்ல-நல்ல-குலம்-குலத்திற்பிறந்தாரை-தலைப்பட்ட-முதன்மையாகச்சேரப்பட்ட-இடத்து-இடத்திலே-உடைய-எல்லாப்பொருளுமுடைய-பிலம்-குகையை-தலைப்பட்டதுபோலாதே-தலைப்பட்டதுபோலுமல்லவோ. (எ-று) (இ-ம்) கீழ்மக்கள்பின்சென்று சிலர்வாழ்ந்திருப்பர் மேன்மக்களைச் சேர்தல் எல்லாப்பொருளுமுள்ளகுகையைப்பட்டதுபோலும் என்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றாவெழுவாய்-வாழ்வர்-ப, மேன்மக்கள்முற்றிற்று. (௰)

௰௭-ம்- அதிகாரம்.

பெரியாரைப்பிழையாமை.

அஃதாவது -பெரியோர்களைப்பிழைசொல்லாமையாம்.

பொறுப்பரென்றெண்ணிப்புரைதீர்ந்தார்மாட்டும் *
வெறுப்பனசெய்யாமைவேண்டும் - வெறுத்தபி.... *
னார்க்குமருவியணிமலைநன்னாட..... .... *
பேர்க்குதல்யார்க்குமரிது. .... *

(இ-ள்) ஆர்க்கும்-சத்திக்கும் -அருவி-நீர்வீழ்ச்சியாற்றையும்-அணி-அழகிய-மலை -பொதியமலையையும்-நல்-நல்ல-நாட-பாண்டிநாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பொறுப்பரென்று - குற்றம்பொறுப்பாரென்று - எண்ணி - நினைந்து -புரைதீர்ந்தார் -குற்றமற்றவர்-மாட்டும் -இடத்தும் -வெறுப்பன -வெறுக்கத்தக்கவைகளை - செய்யாமைவேண்டும் -செய்யாதிருக்கவேண்டும் -வெறுத்தபின் -வெறுத்தபின்பு -பேர்க்குதல்- (அவர்கோபத்தை) நீக்கல் யார்க்கும்-யாவர்க்கும்-அரிது-அருமை. (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனே குற்றமற்றவரிடத்தும் குற்றஞ்செய்யாதிருப்பாயாக அவர்கள் கோபித்தபின் கோபத்தை நீக்குதல் யார்க்குமரிது என்பதாம். ☞ பேர்க்குதல் - எ - அரிது - ப (௧)

பொன்னேகொடுத்தும்புணர்தற்கரியாரைக் . .... *
கொன்னேதலைக்கூடப்பெற்றிருந்து - மன்றோ.. *
பயனில்பொழுதாக்கழிப்பரேநல்ல..... .... *
நயமிலறிவினவர். .. .. *

(இ-ள்) பொன் -பொன்னை -கொடுத்தும் -ஈந்தும் -புணர்தற்கு-சேர்தற்கு -அரியாரை -அரியபெரியோரை -கொன் -பயனில்லாமல்-தலைக்கூட -வந்துபொருந்த -பெற்றிருந்தும் -பெற்றும்- அன்றோ -ஐயோ -நல்ல -நல்ல -நயமில் -நன்மையில்லாத -அறிவினவர் -அறிவுடையார் -பயனில் -பிரயோசனமில்லாத-பொழுதா-காலமாக-கழிப்பர்-போக்குவர்.(எ-று) ❁ இ-ம்) அறிவிலார் அறிவுடையாரைப் பெற்றிருந்தும் வீண்காலங்கழிப்பர் என்பதாம். ☞ நயமிலறிவினவர்-எ-கழிப்பர்-ப-ஏ-மூன்றும்-அசைகள்.

அவமதிப்புமான்றமதிப்புமிரண்டு..... .... *
மிகையமக்களான்மதிக்கற்பால - நயமுணரா.... ..*
கையறியாமாக்களிழிப்புமெடுத்தேத்தும்..... .. *
கையாரிவடித்தநூலார். .... *

(இ-ள்.) அவமதிப்பும்-இகழ்வாகமதித்தலும்-ஆன்றமதிப்பும்-புகழ்வாகமதித்தலும் - இரண்டும்- இவ்விரண்டும்-மிகைமக்களா ல்-மேன்மக்களால் மதிக்கற்பால-மதிக்கத்தக்கனவல்ல-நயம்- நீதி

லப-உணரா - அறியாத-கை - ஒழுக்கத்தை- அறியா-தெரியாத-மாக்கள்-மனிதர்கள் - இழிப்பும் - பழிப்பும் - எடுத்து - எடுத்துரைத்தும் - புகழ்தலும்-வடித்த நூலார்-ஆராய்ந்த நூலறிவுள்ளார், வையார்-மனதில்வையார் எ-று.) ✽ (இ-ம்.) ஒருவனையிகழ்தலும், புகழ்தலும், பெரியோர்க்கில்லை பிறரிகழினும், அவர்க்குமனக்குக் குறைவில்லை என்பதாம். [* எதிர்மறைப்பெயரெச்சத்துவைகவி, யியல்புமீறு கெடுங்காலிருதலுமாகும். இவ்விதியால் உணராத என்னும் எதிர்மறைப்பெயரெச்சம் ஈறு கெட்டொற்றாயிக்கது.] ☞ நூலார்-எ-வையார்-ப. (௩)

விரிநிறநாகம்விடருளதேனும் .... *
முருமின்கடுஞ்சினஞ்சேணின்றுமுட்கு .... *
மருமையுடையவரண்சேர்ந்துமுய்யார் .... *
பெருமையுடையார்செறின் .. .. *

(இ-ள்.) விரி-மிக்க நிறம்-நிறமுள்ள-நாகம்-பாம்பானது- விடர்-மலைப்பிளப்பில் - உளதேனும்-உள்ளதாயினும்-உருமின் - இடியின்-கடும்-கடிய - சினம் உக்கிரம் - சேணின்றும்- ஆகாயத்திருந்தும் - உட்கும்-பயப்படும்- (அதுபோல)பெருமையுடையார், பெரியோர்கள்-செறின் - கோபித்தால்-அருமையுடைய - அரிய அரண்சேர்ந்தும்-கோட்டையைச்சேர்ந்தும் - உய்யார் - (பகைவர்) பிழையார். எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பாம்பு மலைப்பிளப்பில் இருந்தாலும் இடிகண்டஞ்சும்-அதுபோலப்பகைவர் பெரியோர்கோபிக்கில், கோட்டையைச்சார்ந்தும் பிழையார் என்பதாம். ☞ பகைவர்-தோன்றாஎழுவாய்-உய்யார்-ப. (௪)

எம்மையறிந்திலிரெம்போல்வாரில்லென்று ... . *
தம்மைத்தாங்கொள்வதுகோளன்று - தம்மை .. ... *
யரியராநோக்கியறனறியுஞ்சான்றோர் ... . *
பெரியராக்கொள்வதுகோள் .... *

(இ-ள்.) எம்மை-எங்களை - அறிந்திலிர் - அறியீர் - எம்போல்வார்-எங்களைநிகர்த்தவர் - இல்லென்று - இல்லையென்று-தம்மைத்தாம் - தங்களைத்தாமே-கொள்வது உயர்த்திக்கொள்வது கோளன்று-கொள்கையன்று-தம்மை- தங்களை- அரியரா எளியராக-நோக்கி - பார்த்து-அறன் - தருமத்தை- அறியும்- உணரும்-சான்றோர்-மேன்மக்கள்-பெரியரா-பெரியோராக கொள்வது-மதித்துக்கொள்வது-கோள்-கொள்கை-எ-று.) ✽ (இ-ம்.) தங்களைத் தாங்களே புகழ்ந்துகொள்வது கொள்கையல்ல தங்களை பெரியராகத் தாழ்த்திக்கொள்வது பெரியோர்கொள்கையென்பதாம் ☞ கொள்வது-எ-கோள்,-ப. (௫)

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநாணிழற்போல .... *

விளியுஞ்சிறியவர்கேண்மை - விளிவின்றி ... ... *
யல்குநிழற்போலகன்றகன்றோடுமே .... *
தொல்புகழாளர்தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) நளி-அகன்ற-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே - சிறியவர்-சிறியோர்கள்-கேண்மை-சிநேகம் - நாள்-முற்பகல் - நிழற்போல-நிழல்போல-விளியும்-குறையும்-தொல்-பழைய - புகழாளர் - பெரியோர்கள்-தொடர்பு - சிநேகம்-விளிவின்றி கேடில்லாது-அல்கு-பிற்பகல், நிழற்போல் - நிழலைப்போல - அகன்றகன்று - வளர்ந்து வளர்ந்து-ஓடும்-செல்லும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே சிறியவர்சிநேகம் முற்பகல் நிழலைப்போற் குறையும் பெரியவர்சிநேகம் பிற்பகல் நிழலைப்போல வளரும் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-விளியும்-ப. தொடர்பு-எ-ஓடும் ப ல-அசை. (௬)

மன்னர்திருவுமகளிரெழினலமுந் ....*
துன்னியார்துய்ப்பர்தகல்வேண்டா - துன்னிக் .... *
குழைகொண்டுதாழ்ந்தகுளிர்மாமெல்லா .... *
முழைதங்கட்சென்றார்க்கொருங்கு .... *

(இ-ள்.) துன்னி நெருங்கி- குழைகொண்டு - தளிர்கொண்டு-தாழ்ந்த-தாழ்ந்த-குளிர்-குளிர்ந்த - மாமெல்லாம்-மரங்களெல்லாம்-தங்கண்-தம்மிடத்து -சென்றார்க்கு-வந்தவர்க்கு-ஒருங்கு-ஒருமிக்க - உழை-புகலிடமாவதுபோல - மன்னர்-அரசர்-திருவும்-செல்வமும் - மகளிர்-பெண்களுடைய-எழில்-அழகின்-நலமும்-நன்மையும்-துன்னியார் -சேர்ந்தவர்-தகல்வேண்டா - தடையில்லாமல்-துய்ப்பர்-அநுபவிப்பர் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அரசர் செல்வத்தையும் பெண்கள் நலத்தையும் அருகிருந்தோரநுபவிப்பர் என்பதாம். ☞ துன்னியார்-எ-துய்ப்பர்-ப. (௭)

தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலார்கண்ணும் .... *
பிரியப்பெருப்படர்நோய்செய்யும் - பெரிய .... *
வுலவாவிருங்கழிச்சேர்ப்பயார்மாட்டுங் .... *
கலவாமைகோடியுறும் ... . *

(இ-ள்.) பெரிய-பெரிதாகிய-உலவா - வற்றாத-இரும்- மிக்க-கழி-கழிவையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-தெரிவிலார்கண்ணும்-தெளிவில்லாரிடத்தும்-தெரிய (சிநேகஞ்செய்) தறிய-தெரியும்- (அவர்குணகுணந்) தெரியும்-பிரிய (அவர் சிநேகம்) பிரிய-பெரும்-பெரிய-படர்நோய்- துன்பநோய்- செய்யும்-செய்யும்-(ஆதலால்) யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்- கலவாமை-சிநேகியாமையே- கோடியுறும் - கோடிபங்கதிகம். (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனே தெளிவிலார்நட்புச்சிநேகஞ்செய்தறியுமது

நீயும்புலவரிடத்து அன்றிநேரன்று செய்யாதிருக்கை நல்லதென்பதாம். ☞ கலவாமை என தேசடியுறம்பு. (அ)

கலாஅது போயினநாளும் பெரியவர்கட் ...... ✽
செல்லாது வைகியவைகலு - மொல்லை ...... ✽
கொடாஅது ஒழிந்தபகலு முரைப்பிற் ...... ✽
படாஅவாம் பண்புடை யார்க்கு ...... ✽

(இ-ள்.) பண்புடையார்கண் - நற்குணமுடையாரிடத்து - கலாஅது - நூல்கற்காது - போயின - கழிந்த நாளும் - நாள்களும் - பெரியவர்கண் - பெரியோரிடத்து - செல்லாது - போகாது - வைகிய - இருந்த - வைகலும் - நாள்களும் - ஒல்லை - பெருகியபொருளை - கொடாஅது - கொடுக்காது - ஒழிந்த - கழிந்த பகலும் - நாள்களும் - உரைப்பின் - சொல்லில் - படாஅவாம் - இல்லைபொருந்தாவாம். எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பெரியோர்களிடத்தில் கற்காதகாலமும் தம்மிற்பெரியோரிடத்திற்செல்லாதகாலமும் கொடாதகாலமும் உண்டாகாவாம் என்பதாம். ☞ நாள்-வைகல் - பகல் மூன்றும் ஒருபொருள். படாஅவாம் ப. (௯)

பெரியார் பெருமை சிறுதகைமை யொன்றிற் ...... ✽
குரியா ருரிமை யடக்கந் - தெரியுங்காற் ...... ✽
செல்வ முடையாருஞ் செல்வரே தற்சேர்ந்தார் ...... ✽
அல்லல் ✽ களைப வெனின் ...... ✽

(இ-ள்.) பெரியார் - பெரியோர்க்கு - பெருமை - பெருமையாவது - சிறுதகைமை - பணிந்து நடக்குதல் - ஒன்றிற்கு - ஒருகல்விக்கு - உரியார் - உரியவர்களுக்கு - உரிமை - தகுதியாவது - அடக்கம் - அடங்கியிருக்கை - தெரியுங்கால் - ஆராய்ந்தால் - தற்சேர்ந்தார் - தன்னைச்சேர்ந்தவர்கள் - அல்லல் - துன்பங்களை - களைப - நீக்குவாரெனில் - என்றால் - செல்வமுடையாரும் - செல்வமுள்ளவரும் - செல்வரே - செல்வமுள்ளவர்களே. எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பெரியோர்க்குப் பணிவும் கற்றோர்க்கடக்கமும் செல்வர்க்கீகையும் வேண்டுமென்பதாம். ☞ செல்வமுடையார் - செல்வர் - ப-எ-அசை (ய)

பெரியாரைப்பிழையாமை - முற்றிற்று.

௰அ-ம்-அதிகாரம்

நல்லினஞ்சேர்தல்

அஃதாவது - நன்மையாகியவினத்தைச்சேர்தல்.

அறியாப்பருவத்தடங்காரோடொன்றி ... ... *
நெறியல்லசெய்தொழுகியவ்வு - நெறியறிந்த ... .. *
நற்சார்வுசாரக்கெடுமேவெயின்முறுகப் .... *
புற்பனிப்பற்றுவிட்டாங்கு .... *

(இ-ள்.) வெயில் - வெயிலானது - முறுக - அதிகரிக்க புல் - புல்லை - பனிப்பற்று - பனியின்பற்று விட்டாங்கு - விட்டாற்போல - அறியாப்பருவத்து - சிறுவயதில் - அடங்காரோடு - அடக்கமில்லாருடன் - ஒன்றி - பொருந்தி - நெறியல்ல தீமைகளை - செய்தொழுகியவ்வும் - செய்துநடந்தவையும் - நெறியறிந்த - நன்மார்க்கமறிந்த - நற்சார்வு - நல்லினங்களை - சார - சேர கெடும் - கெட்டுவிடும் — எ-று. (இ-ம்.) வெயிலைக்கண்டபனி - நீங்கினாற்போலதுன்மார்க்கனாற்சேர்ந்த துர்நடக்கை நன்மார்க்கனைச்சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ ஒழுகியவ்வும்-எ கெடும்-ப ஏ-அசை. (௧)

அறிமினறநெறியஞ்சுமின்கூற்றம் .... *
பொறுமின்பிறர்கடுஞ்சொற்போற்றுமின்-வஞ்சம் *
வெறுமின்வினைதீயார்கேண்மையெஞ்ஞான்றும் *
பெறுமின்பெரியார்வாய்ச்சொல் ....*

(இ-ள்.) அறம் - தருமத்தின் - நெறி வழியை - அறிமின் - அறியுங்கள் - கூற்றம் - இயமனுக்கு - அஞ்சுமின் - பயப்படுங்கள் - பிறர் - அயலாருடைய - கடுஞ்சொல் - கொடுஞ்சொல்லை - பொறுமின் - பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள் - வஞ்சம் - வஞ்சத்தை - போற்றுமின் - வாராதுபோற்றுங்கள் - வினை - தீவினையுள்ள - தீயார் - கொடியவர் - கேண்மை - சிநேகத்தை - வெறுமின் - வெறுத்துவிடுங்கள் - எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - பெரியார் - பெரியோர்கள் - வாய்ச்சொல், வாயிற்பிறக்குஞ்சொல்லை - பெறுமின் - பெறுங்கள் - எ-று.) ❀ (இ-ம்) தருமவழியையறியுங்கள் இயமனுக்கஞ்சுங்கள் கொடுஞ்சொல்லைப் பொறுங்கள் வஞ்சனைவாராதுகாத்துக்கொள்ளுங்கள் தீயவர்நட்பைவிடுங்கள் பெரியோர்சொல்லைப்பெறுங்கள்என்பதாம். ☞ நீங்கள் — தோன்றாஎழுவாய்-பெறுமின்-ப. (௨)

அடைந்தார்ப்பிரிவுமரும்பிணியுங்கேடு .... *
முடங்குடம்புகொண்டார்க்குறலால் - தொடங்கிப்- *
பிறப்பின்னாதென்றுணரும்பேரறிவினாரை .... *
உறப்புணர்க * அம்மாவென்னெஞ்சு... .... *

நல்லினஞ்சேர்தல்

(இ-ள்.) அடைந்தார் - அடைந்தவரை - பிரிவும் - பிரிதலும் - அரும் - அரிய - பிணியும் - தீராப்பிணியும் - கேடும் - மரணமும் - உடம்பு - உடம்பை - கொண்டார்க்கு - கொண்டவர்க்கு - உடங்கு - உடனே - உறலால் - வருதலால் - தொடங்கி - வினைதொடங்கி - பிறப்பு - வரும்பிறப்பு - இன்னாதென்று - துன்பமென்று - உணரும் - அறியும் - பேரறிவினாரை - பெரியோரை - என்னெஞ்சு - என்மனம் - உற - மிக்கென - புணர்க - சேர்ப்பதாக - எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பெரியோரையென்மனம் பின்பற்றக்கடவது என்பதாம். ☞ நெஞ்சு - எ- புணர்க - ப- பேரறிவினாரை - செ. (௩)

இறப்ப நினையுங்கா லின்னா தெனினும் *
பிறப்பினை யாரு முனியார் பிறப்பினுட் *
பண்பாற்று நெஞ்சத் தவர்களோ டெண்ணரு *
நண்பாற்றி நட்கப் பெறின் *

(இ-ள்.) பிறப்பினுள் - பிறப்புள் பண்பு - நற்குணங்களை - ஆற்றும் - சுமந்திருக்கும் - நெஞ்சத்தவர்களோடு - மனமுள்ள நல்லோருடன் - எண்ணரும் - எண்ணுதற்கரிய - நண்பாற்றி - சிநேகஞ்செய்து நட்கப்பெறின் - சிநேகிக்கப்பெற்றால் - இறப்ப - மிகவும் - நினையுங்கால் - நினைத்தால் - இன்னாதெனினும் - துன்பமானாலும் - பிறப்பினை - பிறவியை - யாரும் - யாவரும் - முனியார் - வெறுக்கார். — எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறப்புத் துன்பமாயினும் பெரியோரைச் சிநேகித்தால் அப்பிறப்பைவெறுக்காரென்பதாம் ☞ யாரும் - எ- மு- பயனிலை - ப- பிறப்பினை - செ. (௪)

ஊரங் கணநீ ருரவுநீர்ச் சேர்ந்தக்காற் *
பேரும் பிறிதாகித் தீர்த்தமா - மோரும் *
குலமாட்சி யில்லாருங் குன்றுபோ னிற்பர் *
நலமாட்சி நல்லாரைச் சார்ந்து *

(இ-ள்.) ஊர் ஊரின் - அங்கணநீர் - சலதாரைநீர் - உரவுநீர் - மிகுந்தநீரை - சேர்ந்தக்கால் சேர்ந்தால் - பேரும் - பெயரும் - பிறிதாகி - வேறாகி - தீர்த்தமாம் - தீர்த்தமாகும் - (அதுபோல) குலமாட்சி - குலப்பெருமை - இல்லாரும் - இல்லாதவரும் - நலமாட்சி - நற்பெருமையுள்ள - நல்லாரை - நல்லோரை - சார்ந்து - சேர்ந்து - குன்றுபோல் - மலைபோல் - நிற்பர் - உயர்ந்துநிற்பர் - எ-று.) ❀ (இ-ம்.) சலதாரைநீர் பெருவெள்ளத்தைச் சேர்ந்து தீர்த்தமாகும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த தாழ்ந்தோரும் உயர்ந்தோராவ ரென்பதாம். ☞ குலமாட்சியில்லார் - எ- நிற்பர் - ப- ஓரும் - அசை. (௫)

ஒண்கதிர் வாண்மதியஞ் சேர்தலா லோங்கிய *
வங்கண் விசும்பின் முயலுந் தொழப்படூஉங் *
குன்றிய சீர்மைய ராயினுஞ் சீர்பெறுவர் *

நல்லினஞ்சேர்தல்

குன்றன்னார்கேண்மைகொளின் .... *

(இ-ள்) ஒண்-ஒள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-வாண்-பிரகாசிக்கும் மதியம்-சந்திரனை-சேர்தலால்-அடைதலால்-ஓங்கிய-உயர்ந்த-அம்-அழகிய கண்-இடமுடைய-விசும்பின்-ஆகாயத்துள்ள-முயலும்-முசலும்-தொழப்படூஉம்-வணங்கப்படும் (அது போல) குன்றிய-குறைந்த-சீர்மையராயினும்-சிறப்புடையரானாலும்-குன்றன்னார்-மலைநிகர்பெருமையோர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-கொளின்-கொண்டால்-சீர்பெறுவர்-சிறப்படைவர்—(எ-று) ❀ (இ-ம்) சந்திரனைச்சேர்ந்தகளங்கமுந் தொழப்படும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த சிறியோருஞ் சிறப்படைவர் என்பதாம். ☞ கேண்மைகொள்பவர்-தோன்றாஎழுவாய்-பெறுவர்-பயனிலை-செயப்படுபொருள் (௬)

பாலொடளாயநீர்பாலாகுமல்லது ... . *
நீராய்நிறந்தெரிந்துதோன்றாதாந்தேரின் ...... *
சிறியார்சிறுமையுந்தோன்றாதாநல்ல .... *
பெரியார்பெருமையைச்சார்ந்து .... *

(இ-ள்) பாலொடு-பாலுடன்-அளாய-கலந்த-நீர்-நீரானது-பாலாகும்-பால்போலாம்-அல்லது அல்லாமல்-நீராய்-நீர்மையாய் நிறம்-நிறம்-தெரிந்து-விளங்கி-தோன்றாது-தெரியாது-(அதுபோல) தேரில்-ஆராயில்-நல்ல-நல்ல-பெரியார்-பெரியோர்-பெருமையை-பெருந்தன்மையை-சார்ந்து-சேர்ந்து-சிறியார்-சிறியோருடைய-சிறுமையும்-பெருந்தன்மையின்மையுந்-தோன்றாது-தெரியாது (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாலைச்சேர்ந்த நீரும்பால்போலாம் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்தசிறியோர்சிறுமையுந்தோன்றாது என்பதாம். ☞ சிறுமை-தோன்றாது-ப-ஆம்இரண்டும்-அசைகள். (௭)

கொல்லையிரும்புனத்துக்குற்றியடைந்தபு .... *
லொல்காவேயாகுமுழவருழுபடைக்கு ·· ....*
மெல்லியரேயாயினுநற்சார்வுசார்ந்தார்மேற் .... ..*
* செல்லாவாஞ்செற்றார்சினம் ... . *

(இ-ள்) கொல்லை-கொல்லையில்-இரும்-பெரிய-புனத்து-புனத்திலே குற்றி-மரக்கட்டையை அடைந்த-சேர்ந்த-புல் புல்லானது-உழவர்-பயிர்செய்வோர்-உழு-உழுகிற-படைக்கு-கலப்பைக்கு ஒல்கா-வாகும்-அசையாவாகும் (அதுபோல) மெல்லியாராயினும்-மெலிவாராயினும்-நற்சார்வு-நல்லசார்வை-சார்ந்தார்மேல்-சேர்ந்தவரிடத்து-செற்றார்-பகைவருடைய-சினம்-கோபங்கள் செல்லா-செல்லமாட்டாவாம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மரக்கட்டை ...சார்ந்தபுல்கலப்பைக்கசையா அதுபோல் ...

சேர்ந்தமெய்யாரிடத்துப் பகைவர் கோபஞ்செல்லாது என்பதாம். ☞ சினம்-எ செல்லா-ப எ-இரண்டும்-ஆம்நன்றும்-அசை.

நிலநலத்தானந்தியநெல்லேபோற்றத்தங் .... *
குலநலத்தாலாகுவர்சான்றோர் - கலநலத்தைத் .... *
தீவளிசென்றுசிதைத்தாங்குச்சான்றாண்மை ..... *
தீயினஞ்சேரக்கெடும் .. .. *

(இ-ள்) நிலம்-நிலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-நந்திய-வளர்ந்த-நெல்லேபோல்-நெல்லைப்போல-தத்தம்-அவரவருடைய-குலம்-குலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-சான்றோர்-பெரியோர்-ஆகுவர்-ஆவர்-கலம்-கப்பலின்-நலத்தை-நன்மையை-தீவளி-தீக்காற்று-சென்று-போய்-சிதைத்தாங்கு-கெடுத்தாற்போல-சான்றாண்மை-பெரியோர்தன்மை-தீயினம்-தீயவினத்தை-சேர-அடைய-கெடும்-கெட்டுவிடும். (எ-று) ❀ (இ-ம்)கடுங்காற்றுக்கப்பலைக்கெடுத்தாற்போல நல்லினத் தீயினத்தைச் சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ- ஆகுவர்-ப- சான்றாண்மை-எ- கெடும்-ப. (௯)

மனத்தான்மறுவிலரேனுந்தாஞ்சேர்ந்த .... *
இனத்தாலிகழப்படுவர் - புனத்து .... *
வெறிகமழ்சந்தனமும்வேங்கையும்வேமே .... *
எறிபுனந்தீப்பட்டக்கால் .... *

(இ-ள்) எறிபுனம் - வெட்டப்பட்டவனம் - தீப்பட்டக்கால் - தீப்பட்டால்-புனத்து-வனத்தில்-வெறி-வாசனை- கமழ்-வீசும்-சந்தனமும்-சந்தனமரமும்-வேங்கையும்-வேங்கைமரமும்-வேம்-வேகும்- (அதுபோல) மனத்தான்-மனதால்- மறுவிலரேனும்-குற்றமில்லாரானாலும்- தாஞ்சேர்ந்த- தாங்கள்சேரப்பட்ட- இனத்தால் தீயவினத்தால்- இகழப்படுவர்- இகழப்படுவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) காடுதீப்பட்டால் அதைச்சார்ந்தமரங்கள் வேகும்அதுபோலக்குற்றமற்றவராலும் தீயவினத்தைச்சேர்ந்தால் இகழப்படுவார்கள் என்பதாம். ☞ மறுவிலர் - இகழப்படுவர் - ப- ஏ-அசை. (௰)

நல்லினஞ்சேர்தன்முற்றிற்று.

௰௬-ம்-அதிகாரம்.

பெருமை.

அஃதாவது-பெருந்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

ஈதலிசையா திளமைசேணீங்குதலாற் ....*
காதலவருங்கருத்தல்லர் - காதலித் .... *
தாதுநாமென்னு மவாவினைக்கைவிட்டுப் .... *
போவதேபோலும்பொருள் .... *

(இ-ள்) ஈதல் கொடுத்தல்- இசையாது- பொருந்தாது- இளமை இளமைப்பருவம்-சேண்-தூரத்தில்-நீங்குதலால்- நீங்கலால் -காதலவரும்-இச்சையுள்ளபெண்களும்- கருத்தல்லர்- கருத்துள்ளவரல்லர்-காதலித்து-இச்சித்து- ஆதுநாமென்னும்- நாம்வாழக் கடவோமென்னும்-அவாவினை-ஆசையை-கைவிட்டு-கைவிட்டு-போவது-துறந்துபோவது-பொருள்- பொருளாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஆசையை விட்டுத்துறப்பதே பொருளாகும் என்பதாம். ☞பொருள்-ஏ போவது-ப, போலும்-ஏ-அசைகள். (௧)

இற்சார்வி னேமாந்தேமீங்கமைந்தேமென்றெண்ணிப்*
பொச்சாந்தொழுகுவர்பேதையா - ரச்சார்வு .... *
நின்றனபோன்றிலவாவெனவுணர்ந்தா .... *
ரொன்றும்பரிவிலர் ... . *

(இ-ள்) இற்சார்வின்-இல்வாழ்க்கையில்- ஏமாந்தேம்- மகிழ்ச்சியடைந்தோம் ஈங்கு-இவ்விடத்து-அமைந்தேமென்று- யாவும் நிறைவுற்றோமென்று-எண்ணி-நினைத்து பொச்சாந்து மறந்து-ஒழுகுவர் நடப்பர் பேதையார்-அறிவில்லார்.அச்சார்வு- அவ்வில்வாழ்க்கை-நின்றனபோன்று-நின்றனபோலானவை- நிலையாவென-நில்லாவென-உணர்ந்தார்-அறிந்தார்-என்றும் எத்தாலும் பரிவிலர்-விசனப்படார்-(எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவீனர்இல்வாழ்க் கையை ஆவலாயிச்சித்துநடப்பர்-அறிவுளோர்அவ்வாழ்க்கையையிச்சித் துத்துன்பமடையார் என்பதாம்-☞பேதையார்-ஏ-ஒழுகுவர்-ப உணர்ந்தார்-ஏ-பரிவிலர்-ப. (௨)

மறுமைக்குவித்துமயலின்றிச்செய்து .... *
சிறுமைப்படாதேநீர்வாழ்மி - னறிஞராய் .... *
நின்றுழிநின்றேசிறம்வேறுங்காரண .... *
மின்றிப்பலவுமுள .. .. *

(இ-ள்) மறுமைக்கு - மறுபிறப்பிற்கு - வித்து - வித்தானதரு மங்களை மயலின்றி-மயக்கமில்லாமல்-செய்து-செய்து-சிறுமை துன்பம்-படாது-உண்டாகாமல்- நீர்-நீங்கள்- வாழ்மின்- வாழு

ங்கள் - அறிஞராய் - விவேகிகளாய - நின்றுநின்று - நின்றநிலையி லேநின்று - நிறம் - குணம் - வேறாகாதவரும் - வேறுபடுமாறாகாதர ம் - இன்றி - இல்லாமல் - பலவுமுள பலவுமுள்ளன. (எ-று) ❀ (இ-ம்) நீங்கள் தருமத்தைச் செய்து வாழுங்கள் அறிவாளிகளாயி ருந்து தருமஞ் செய்யாதொழுகும் வேறுபடுதல் பலவிருக்கின்றன வென்பதாம். ☞ நீர் - எ - வாழ்மின் - ப - பலவும - எ - உள - பன - உம் அசைகள். (௩)

உறைப்பருங்காலத்துமூற்றுநீர்க்கேணி ... . *
யிறைத்துணினுமூராற்றுமென்பர் - கொடைக்கடனுஞ்
சாஅயக்கண்ணும்பெரியார்போன்மற்றையா ... *
ராஅயக்கண்ணுமரிது ... ... *

(இ-ள்) உறைப்பு - மழை - அருங்காலத்து - இல்லாக்காலத்தும் - ஊற்றுநீர் - ஊற்றுநீருள்ள - கேணி - குளமானது - இறைத்து - நீரை இறைத்து உண்ணினும் - உண்டாலும் - ஊராற்றும் - ஊரைக் காப்பாற்றும் என்பர் - என்று சொல்வர் (அதுபோல) கொடை - தியாக ஞ்செய்தல் - கடனும் - முறைமையும் - சாஅயக்கண்ணும் - தளர்ந்தவி டத்தும் - பெரியார்போல் - பெரியோர்களைப்போல - மற்றையார் சிறியோர்கள் - ஆஅயக்கண்ணும் - செல்வமுண்டாயினும் - அரி து - செய்தல் அரிது. (எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர் செய்வதுபோல சிறியோர் செய்யார் என்பதாம் ☞ செய்தல் தோன்றா எழு வாய் - அரிது - ப. (௪)

உறுபுனறந்துலகூட்டியறுமிடத்துங் ... . *
கல்லூற்றுழியூறுமாறேபோற்-செல்வம் ... . *
பலர்க்காற்றிக்கெட்டுலர்ந்தக்கண்ணுஞ்சிலர்க்காற்றிச்
செய்வர்செயற்பாலவை ... ... *

(இ-ள்) உறு - மிக்க புனல் - நீரை தந்து - கொடுத்து - உலகு - உலகத்தை - ஊட்டி - உண்பித்து - அறுமிடத்தும் - நீரற்றகாலத்தும் - கல் - தோண்டின - ஊற்றுழி - ஊற்றுக்குழியிடத்து ஊறும் - ஊறு கின்ற - ஆறேபோல - ஆறுபோல - செல்வம் - பாக்கியத்தை - பலர்க்கு பலருக்கும் - ஆற்றி - கொடுத்து - கெட்டு - கெட்டு - உலர்ந்தக்கண்ணு ம் - அழிந்தாலும் - சிலர்க்கு - சிலருக்கு - ஆற்றி - கொடுத்து - செய ற்பாலவை - செய்யத்தக்க தருமங்களை - செய்வர் - பெரியோர் செய் வர் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மழையில்லாநாளிலும் ஆறு ஊற்றுநீர் கொடுக் கும் (அதுபோல) செல்வமழிந்தாலும் பெரியோர் செய்யுந் தரு மங்களைச் செய்வர் என்பதாம். ☞ பெரியோர் - தோன்றா எழு வாய் - செய்வர் - ப - செயற்பாலவை - செ - ஏ - அசை. (௫)

பெருவரைநாடபெரியார்கட்டீமை ... . *
கருநரைமேற்சூடேபோற்றோன்றுங்-கருநரையை *

பொன்றன்னின்றுசெயினுஞ் சிறியார்மே .... *
லொன்றுனூற்றோன்றுகெடும் .... *

(இ-ள்.) பெரு-பெரிய-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையு முடையபாண்டியனே-பெரியார்கண்-பெரியோரிடத்துண்டாம், இமை-குற்றம்- கரும்-பெரிய-நரை-இடபத்தின்,மேல்-முதுகின் மேலிருக்கும்-குடேபோல்-திமிலைப்போல - தோன்றும் காணப் படும்-நரும்-பெரிய-நரையை-இடபத்தை-கொன்றன்ன-கொன் றாற்போலும் - இன்னா-குற்றங்களை - செயினும்- செய்தாலும்- சிறியார்மேல் - சிறியவரிடத்து-ஒன்றுனும் - ஒருகுற்றமும் தோ ன்று-தோன்றாமல்-கெடும்-கெட்டுவிடும். எ-று. (க-ம்.) பாண் டியனே பெரியோர்கள்செய்தகுற்றம் பிரகாசமாய்க்காணப்படு ம். சிறியோர்கள் செய்தகுற்றம் காணப்படாது என்பதாம். ☞ இ மை-எ தோன்றும்-ப-குற்றம்-தோன்றாமல்-கெடும்-ப (அ)

இசைந்தசிறுமையியல்பிலாதார்கட் ... . *
பசைந்ததுணையும்பரிவா-மசைந்த .... *
நகையேயும் வேண்டாதநல்லறிவினார்கட்... . ... *
பகையேயும்பாடுபெறும் .. .. *

(இ-ள்.) சிறுமை-அற்பமும்-இசைந்த-பொருந்திய-இயல்பு-நற்குணம் இலாதார்கண்-இல்லாதாரிடத்து-பசைந்த - நட்புக்கொ ண்ட-துணையும் - அளவும்-பரிவாம்-துன்பமாகும்-அசைந்த-தள ர்ந்த-நகையேயும்-மகிழ்ச்சியாயிலும்-வேண்டாத (தீமையைவி ரும்பாத-நல்லறிவினார்கண்-நல்லறிவாளரிடத்து-பகையேயும்-ப கையாயினும்-பாடுபெறும்-பெருமையடையும். எ-று. (க-ம்.) சிறியவர்களிடத்திற்கொண்டசிநேகம் துன்பந்தரும் பெரியவர்க ளிடத்திற்கொண்டபகையும் பெருமைதரும் என்பதாம். ☞ ப சைந்ததுணை எ-பரிவாம்-ப-பகை எ-பெறும் ப. (ஆ)

மெல்லியநல்லாருண் மென்மையதுவிறந் .... *
தொன்னாருட்கூற்றுட்குமுட்குடைமை-யெல்லாஞ் *
சலவருட் சாலச்சலமேநலவரு .... *
ணன்மைவரம்பாய்விடல்..... .. .. *

(இ-ள்.) மெல்லிய-இயல்-நற்குணமுடைய- நல்லாருள்- பெண்களிடத்து - மென்மை-மென்மைசெலுத்துக - அதுவிறந் து-அதைகடந்து - ஒன்னாருள்-பகைவரிடத்து கூற்று-இயமனை- உட்கும்- அஞ்சத்தகும் - உட்குடைமை-அச்சத்தைச்செலுத்துக எல்லாம்- முற்றும்- சலவருள்-பொய்யரிடத்து- சால மிகவும்-சல மே - பொய்யேசெலுத்துக - நலவருள்-நல்லவரிடத்து - நன் மை நலமுடைமைய-எல்லையுள்ளதாய் விடல் - செலுத்துக எ- று.) (க-ம்.) பெண்களிடத்துமென்மையும் பகைவரிடத்

நச்சரத்தையும் வெட்பரிடத்துப் பொய்மையையும்- நல்லவர்களிடத்
துநன்மையையும் செலுத்தக்கடவரென்பதாம். ☞ நீவிர்-தோ
ன்று எழுவாய்-செலுத்தக-ப. (அ)

கடுக்கி யொருவன் கடுங்குறளை பேசி .... ✱
மயக்கிவிடினும் மனப்பிரிப்பொன் றின்றி .... ✱
துளக்கமிலாதவர் தூயமனத்தார் .... ✱
விளக்கினொண்சுடரேபோன்று .... ✱

(இ-ள்.) கடுக்கி-கடுமையாகி - ஒருவன்-ஒருவன்- கடுங்குறளை
பொல்லாதசொற்களை - பேசி-சொல்லி-மயக்கிவிடினும்-மடக்கி
னாலும்-மனம்-தம்மனத்து - பிரிப்பு-வேறுபாடு-ஒன்றின்றி- ஒன்
றில்லாமல்-விளக்கினுள் - தீபத்துள்-ஒண்-ஒள்ளிய- சுடரே போன்
று-தீபம்போலாகி - துளக்கமிலாதவர் - அசைவில்லாதவர்-தூய
மனத்தார்-பரிசுத்தமனமுடையார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்
கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லிமயக்கினாலும் வேறுபடாமல் நிற்ப
வரேபரிசுத்தமனமுடையவரென்பதாம். ☞ துளக்கமிலாதவர்
எ-தூயமனத்தார்-ப. (கூ)

முற்றுற்றுந்துற்றினை நாளுமறஞ்செய்து .... ✱
பிற்றுற்றுத்துற்றுவர்சான்றவ - ரற்றுற்று ..... ✱
முக்குற்றநீக்கிமுடியுமளவெல்லாந் .... ✱
துக்கத்துணீக்கிவிடும் .... ✱

(இ-ள்.) முற்றுற்றும்-முன்புன்னும்-துற்றினை-உணவை- நா
ளும்-எந்நாளும் - அறம்-தருமம்-செய்து - செய்து-பிற்றுற்று-
பின்புன்னுமுணவை-துற்றுவர் - உண்ணுவர்-சான்றவர்- பெரி
யோர் - அற்றுற்று-அவ்வுணவு - முக்குற்றம்-மூன்றுகுற்றங்களு
ம்-நீக்கி-தள்ளி - முடியுமளவெல்லாம்- இடைக்குமளவெல்லாம்-
துக்கத்துள் - துன்பத்திலிருந்து-நீக்கிவிடும்- நீக்கும். எ-று.) ❁
(இ-ம்.) முக்குற்றமற்றவர்த்த உணவு துக்கத்தைவிட்டு நீக்கும்
என்பதாம். குற்றம்-௩- களவுசெய்தல் - வஞ்சித்தல்-யாசித்தல்
☞ அற்றுற்று-எ-நீக்கிவிடும்-ப. (ய)

பெருமை-முற்றிற்றுமுற்றும்.

௨௰-ம்-அதிகாரம்.

தாளாண்மை.

அஃதாவது - முயற்சிசெய்தலாம்.

கோளாற்றக்கொள்ளாக் குளத்தின்கீழ்ப் பைங்கூழ்
கேளீவதுண்டுகிளைகளோதுஞ்சுப ... . [போற்
வாளாடுகூத்தியர்கண்போற்றடுமாறுந் .... *
தாளாளர்க்குண்டோதவறு .... *

(இ-ள்.) கோள்-நீர்கொள்ளுதல் - ஆற்ற-மிகவும் - கொள்ளா-கொள்ளாத - குளத்தின்கீழ் - குளத்தின்கீழே - பைங்கூழ்போல்-பசியபயிர்போல கேள்-இனத்தார் - ஈவது-கொடுப்பதை - உண்டு-புசித்து-கிளைகள் - இனத்தார் - துஞ்சுப - இறக்கக்கடவர்கள்- வாளாடு-வாள்கொண்டுசுழற்றும்- கூத்தியர்-கூத்தாடுவோர்-கண்போல் - கண்ணைப்போல-தடுமாறும்-புடைபெயர்ந்துதிரிகின்ற- தாளாளர்க்கு - முயற்சிசெய்வார்க்கு-தவறு - பொருண்முட்டுப்பாடு - உண்டோ-இல்லை. எ-று.) ❀ (இ-ம்) முயற்சிசெய்வார்க்கு யாதொருகுறையுமில்லை என்பதாம். ☞ கிளைகள்-எ- துஞ்சு-ப-தவறு-எ-உண்டோ-ப-ஓ-அசை. (௧)

ஆடுகோடாகியதரிடைநின்றதூஉங் .... *
காழ்கொண்டகண்ணேகளிறணைக்குங்கந்தாகும்.. *
வாழ்தலுமன்னதகைத்தேயொருவன்றான் .... *
றாழ்வின்றித்தன்னைச்செயின் ... . *

(இ-ள்.) ஆடு-அசைகின்ற கோடாகி - கொம்பாகி- அதரிடை- வழியிடத்து-நின்றதூஉம் - நின்றதுவும் - காழ்-வைரம்-கொண்ட-கொண்ட-கண்ணே - இடத்தே-களிறு-யானையை-அணைக்கும் சேர்த்துக்கட்டும் - கந்தாகும்-தறியாகும் ஒருவன்- ஒருவன்-தாழ்வு-தாழ்ச்சி - இன்றி-இல்லாமல்-தன்னைச்செயின் (முயற்சியில்) தன்னையாக்கிக்கொண்டால் - வாழ்தலும்-செல்வமுடையனாதலும்-அன்னதகைத்தே - அத்தன்மையாம். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இளையமாமுற்றினால் யானைகட்டலாம் ஒருவன்முயற்சிசெய்வானானால் வாழ்கலாம். ☞ வாழ்தல் எ-தகைத்து ப-தான்-அசை - வைரத்தின்பகுதி வேரம். [வீரசோழியத்திற்காண்க] (௨)

உறுபுலியூனிரையின்றியொருநாட் .... *
சிறுதேரைபற்றியுந்தின்னு - மறிவினாற் .... *
காற்றொழிலென்றுகருதற்ககையினான் .... *
மேற்றொழிலுமாங்கேமிகும் .... *

(இ-ள்.) உறு-பலமுற்ற-புலி-புலி-ஊன்-இறைச்சி-இரை-உணவு-இன்றி - இல்லாமல் ஒருநாள்-ஒருதினம் - சிறுதேரை - சிறிய

தவளையை - பற்றியும்-பிடித்தும் - தின்றும் உண்டும்-(ஆகலி
ல்) அறிவினால்-அறிவால் - சிற்றொழிலென்று - அற்பதொழிலெ
ன்று - கருதற்க-நினையாதொழிக-ஐயினால் - முயற்சியால்-மே
ற்றொழிலும் - மேலானதொழிலும் - மிகும்-மிகும். எ-று.) ❀
(இ-ம்.) புலிஇரையில்லாவிடில்சிறுதவளையைப்பற்றியுண்டாகை
யால் அற்பதொழிலென் றெண்ணாதே அதுவே பெரியதொழி
லாகுமென்பதாம். ☞ மேற்றொழில்-எ - மிகும் - ய- ஆக்கு எ-
அசைகள். (௩)

இசையாதெனினுமியற்றியோராற்றா ...... *
லசையாதுநிற்பதாமாண்மை - யிசையுங்கால் ...... *
கண்டற்றிரையலைக்குங்கானலந்தண்சேர்ப்ப ...... *
பெண்டிரும்வாழாரோமற்று ...... *

(இ-ள்) கண்டல்-முள்ளிச்செடியை-திரை- அலைகள்-அலைக்கும்
உதைக்கும்-கானலம்-உப்பளத்தையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-க
டற்கரையையுமுடையபாண்டியனே-இசையாதெனினும்- முயற்
சி பொருந்தாவிடினும்-இயற்றி-முயற்சிசெய்து-ஓராற்றால்- ஒரு
வழியால்-அசையாது-தளராமல்-நிற்பதாம்-நிற்பதாகும்- ஆண்
மை -ஆண்மைத்திறம்- இசையுங்கால்- முயற்சிபொருந்துமாயில்
பெண்டிரும் - பெண்பிள்ளைகளும் - வாழாரோ- வாழ்வார்கள்
(எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனேமுயற்சி பொருந்தாவிடினும்மே
லும் முயற்சிசெய்துவாழ்தலாண்மைத்திறம்முயற்சிபொரு
ந்துமானால் பெண்பிள்ளைகளும்வாழ்வார்களென்பதாம். ☞ ஆ
ண்மை-எ. நிற்பதாம்-ய-மற்று-அசை. (௪)

நல்லகுலமென்றறீயகுலமென்றுஞ் ...... *
சொல்லளவல்லாற்பொருளில்லை - தொல்சிறப்பி ...... *
னொண்பொருளொன்றோதவங்கல்வியாள்வினை ...... *
யென்றிவற்றானேகுலம் ...... *

(இ-ள்) நல்லகுலமென்றும் -நல்லகுலமென்றும்- தீயகுலமெ
ன்றும்-கெட்டகுலமென்றும்-சொல்லளவல்லால்- சொல்லுமள
வல்லாமல்- பொருளில்லை- யாதொருபேறுமில்லை- தொல் -
பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-ஒண்- ஒள்ளிய-பொருள்- பொ
ருளும்-தவம்-தவமும்-கல்வி-கல்வியும்- ஆள்வினை- முயற்சியும்-
என்றிவற்றான் என்று சொல்லியவைகளால்-குலம்-குலம்- ஆகு
ம்-ஆம்- (எ-று) ❀ (இ-ம்) பொருள் தவம்கல்வி தொழில் இவ
ற்றாற்குலமாகும் என்பதாம். ☞ குலம் எ- ஆகும்-ய- ஒன்றோ-
இடைச்சொல். (௫)

ஆற்றுந்துணையுமறிவினையுள்ளடக்கி ...... *
யூக்கமுரையாருணர்வுடையா - ரூக்க ...... *

உறுப்பினாலாராயுமொண்மையுடையார் ... ... *
குறிப்பின்கீழ்ப்பட்டதுலகு ... ... *

(இ-ள்.) ஆற்றும் - செய்யும் - (காரியம்) துணையும் முடியுமளவும் - அறிவை - அறிவை - உள்ளடக்கி - தம்முள்ளடக்கி - ஊக்கம் - தம்வலிமையை - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - உரையார் - பிறர்க்குச்சொல்லார் - ஊக்கம் பிறர்வலிமையை - உறுப்பினால் - அவயவத்தால் ஆராயும் - விசாரிக்கும் - ஒண்மையுடையார் - அறிவுடையவர் - குறிப்பின்கீழ் - அவர்குறிப்பினிடத்து உலகு உலகமானது - பட்டது - கட்டுப்பட்டது. (எ-று.) ❀ அறிவுடையோர் ஆற்றுங்காரியம் முடியுமளவும் தமதுவலிமையைச் சொல்லார்கள் உலகு அறிவுடையோர் குறிப்பிற்றங்கியது என்பதாம். ☞ உணர்வுடையார் - எ. உரையார் - ப. ஊக்கம் - செ. (௬)

சிதலைதினப்பட்டவாலமரத்தை ... ... *
மதலையாய்மற்றதன்வீழூன்றியாங்கு ... ... *
குதலைமைதந்தைகட்டோன்றிற்றான்பெற்ற ... ... *
புதல்வன்மறைப்பக்கெடும் ... ... *

(இ-ள்.) சிதலை - செல் - தினப்பட்ட - தின்னப்பட்ட - ஆலமரத்தை - ஆலமரத்தை - அதன் - அம்மரத்தில் - வீழ் - விழுதானது - மதலையாய் பற்றுக்கோடாய் - ஊன்றியாங்கு - தாங்கினாற்போல - தந்தைகண் - தன்பிதாவிடத்து - குதலைமை - தளர்ச்சி தோன்றில் தோன்றினால் - தான்பெற்ற - தானீன்ற - புதல்வன் - பிள்ளை - மறைப்ப - தன்முயற்சியால்மறைக்க - கெடும் கெட்டுவிடும் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஆலமரத்தை விழுதாங்கினாற்போலப் பிதாவிடத்துத் தளர்ச்சி தோன்றில் பிள்ளைதாங்குவான் என்பதாம். ☞ குதலைமை - எ. கெடும் - ப. மற்று - அசை. (௭)

ஈனமாயில்லிருந்தின்றிவிளியினும் ... ... *
மானந்தலைவருவசெய்பவோ - யானை ... ... *
வரிமுகம்புண்படுக்கும்வள்ளுகிர்நோன்றாள் ... ... *
அரிமாமதுகையவர் ... ... *

(இ-ள்.) யானை - யானையினது - வரிமுகம் - புள்ளியுடைய முகத்தை - புண்படுக்கும் - புண்செய்யும் - வள் - கூரிய - உகிர் - நகத்தையும் - நோன்றாள் - வலியகாலையுமுடைய - அரிமா - சிங்கத்தினது - மதுகையவர் - வலியுள்ளவர் - ஈனமாய் - இழிவாய் - இல்லிருந்து - வீட்டிலிருந்து - இன்றி - முயற்சியில்லாது - விளியினும் - இறந்தாலும் - மானம் - குற்றம் - தலை - தம்மிடத்து - வருவ - வருங்காரியங்களை - செய்பவோ - செய்வாரோ - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) சிங்கம்போலும் வலியுடையார் முயற்சியில்லாது வீட்டிலிருந்து இறந்தாலும் குற்றமானகாரியங்களைச் செய்யார்கள் என்பதாம் ☞ மதுகையவர் எ.

செப்புலோசை-ப. (௮)

தீங்கரும்பீன்றதிரள்கா லுளையலரி .... *
தேங்கமழ்நாற்றமிழந்தாஅங் - கோங்கு............ *
முயர்குடியுட்பிறப்பினென்னாம்பெயர்ப்பொறிக்கும்- *
பேராண்மையில்லாக்கடை .... *

(இ-ள்.) தீங்கரும்பு-மதுரக்கரும்பு- ஈன்ற-தந்த-திரள்-திரண்ட-கால்-தாளினையும் - உளை-வெண்மயிர்போற் - கற்றையையுமுடைய-அலரி பூ-தேங்கமழ் - இனியபரிமளமாகிய-நாற்றம்-வாசனையை-இழந்தாஅங்கு - இழந்தாற்போல-பெயர்-, தன்பெயரை பொறிக்கும் - எங்குநாட்டும்-பேராண்மை-பெரியமுயற்சி- இல்லாக்கடை-இல்லாவிடில் - ஓங்கும் ஓங்கி-உயர்-உயர்ந்த குடியுள் நற்குடியில்-பிறப்பின்-பிறந்தால்- என்-என்ன-ஆம்-பயனுண்டாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முயற்சியினால்தன்பெயரையெங்கு நாட்டாதவன் உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்தென்னபலன் என்பதாம். ☞ என்-ன-ஆம். - ப. (௯)

பெருமுத்தரையர்பெரிதுவந்தீயுங் .... *
கருனைசசோறார்வர்கயவர் - கருனையைப் .... *
பேருமறியார்நனிவிரும்புதாளாண்மை .... *
நீருமமிழ்தாய்விடும் .... *

(இ-ள்.) பெரும் பெரிய-முத்தரையர்-முத்தையொத்தபரிசுத்தமுள்ளவர்கள் - பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து - ஈயும்-இடும்-கருனை-பொரிக்கறியையும் - சோறு-சோற்றையும் - ஆர்வர்-புசிப்பர்-கயவர்-கீழ்மக்கள் - கருனையை-பொரிக்கறியை-பேரும் பெயரும்-அறியார்- அறியாதவர்-நனி-மிகவும்- விரும்பு-இச்சிக்கத்தக்க-தாளாண்மை - முயற்சியில்வரும்-நீரும் (புல்லரிசிக்கூழ்) நீரும்-அமிழ்தாய்விடும்-அமிர்தமாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் பிறரிட்டதுண்பர் மேன்மக்கள் முயற்சிசெய் துண்பர் என்பதாம். ☞ கயவர்-எ-ஆர்வர் -ப-சோறு-செ-நீர்-எ- அமிழ்தாய்விடும்-ப. (௰)

தாளாண்மை-முற்றிற்று.

௨௩ம்-அதிகாரம்.

சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது - தன்னினத்தைத் தழுவிக் கொள்ளுதலாம்.

வயாவும்வருத்தமுமீன்றக்கானோவுங் ✽
கவாஅன்மகற்கண்டுதாய்மறந்தாஅங் ✽
கசாஅத்தானுற்றவருத்தமுசாஅந்தன் ✽
கேளிரைக்காணக்கெடும் ✽

(இ-ள்.) வயாவும்- (கருக்கொண்ட)நோவும் - வருத்தமும்- (அக்கருவைச்சுமக்கு) நோவும்-ஈன்றக்கால் பெற்றால்- நோவும் (சம்பவிக்கு) நோவும் - கவாஅன்-தொடையில்- மகற்கண்டு-பிள்ளைக்கண்டு- தாய்-தாயானவர்-மறந்தாஅங்கு-மறந்தாற்போல- அசா-தளர்ச்சியால்-தானுற்ற-தான்பெற்ற-வருத்தம்- நோவு உசாஅந்தன் - ஆராய்ச்சியுடைய - தன்கேளிரை-சுற்றத்தாரை காண-பார்க்க-கெடும்-நீங்கும். (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) தொடைமேற் பிள்ளையைக்கண்டு தாய் வருத்தத்தை மறந்தாற்போல ஒருவர்சுற்றத்தாரைக்காணத் தானடைந்த வருத்தநீங்கும் என்பதாம். ☞ வருத்தம்-எ-கெடும்-ப. (க)

அழன்மண்டுபோழ்தினடைந்தவர்கட்கெல்லா ✽
நிழன்மரம்போனேரொப்பத்தாங்கிப்-பழுமரம்போற்
பல்லார்பயன்றுய்ப்பத்தான்வருந்திவாழ்வதே ✽
நல்லாண்மகற்குக்கடன் ✽

(இ-ள்.) அழல் உஷ்ணம்-மண்டு-நெருங்கும்-போழ்தின் கோடைக்காலத்தில்- அடைந்தவர்கட்கெல்லாம்-தன்னைச்சார்ந்தவர்க்கெல்லாம்- நிழல்-நிழலைத்தரும்-மரம்போல்-விருட்சம்போல- நேரொப்பு - ஒருசமமாக-தாங்கி-காத்து-பழுமரம்போல்-பழுத்தமரம்போல-பல்லார்-பலரும் - பயன்-பலனை-துய்ப்ப-அநுபவிக்க-தான்வருந்தி -தான்வருத்தமடைந்து - வாழ்வது-வாழ்வது-நல் - நல்ல - ஆண்மகற்கு-ஆண்மகனுக்கு - கடன்-கடமை(எ-று) ✽ (இ-ம்.) தன்னைச்சார்ந்தவர்க்குநிழலைக்கொடுக்குமரம்போலப்பலர்க்கும் பயன்படவாழ்தல்ஆண்மகனுக்குக்கடமை என்பதாம். பழுமரம் ஆலமரமுமாம். ☞ வாழ்வது-எ-கடன்-பு-எ அசை. (உ)

அடுக்கன்மலைநாடதற்சேர்ந்தவரை ✽
வெடுக்கலமென்னார்பெரியோ-ரடுத்தடுத்து ✽
வன்காய்பலபலகாய்ப்பினுமில்லையே ✽
தன்காய்பொறுக்கலாக்கொம்பு ✽

(இ-ள்) அடுக்கல்-அணியணியான-மலை-மலைகளாயும்- நாட-

நாட்டிற்கிறைமையுடைய பாண்டியனே-பெரியோர்-பெரியோர்கள் தஞ்சேர்ந்தவரை-தம்மைச்சேர்ந்தாரை-எளிக்கலிடினும்-தாங்கவென்றுசொல்லார்-(எதுபோலெனில்)-அடுத்தடுத்து-மேன்மேலும்-வன்காய்-வலியகாய்கள்-பலபல-பற்பலவாக-காய்ப்பினும்-காய்த்தாலும்-தன்காய்-தன்காய்களை-பொறுக்கலாற்றாத-கொம்பு-கொம்புகள்-இல்லை-இல்லை-(எ-று) ❈ (இ-ம்) பாண்டியனே! மரக்கொம்புகள் பற்பலகாய்களைக் காய்த்தாலுந்தாங்கும் அதுபோலப் பெரியோர்கள் தம்மையடுத்தவர்களைத் தாங்குவார்கள் என்பதாம். ☞ பெரியோர் எ-என்று-ப-சேர்த்தவரை-செ-எ-அசை. (௩)

உலகறியத்தீரக்கலப்பினுநில்லா .... ❈
சிலபகலாஞ்சிற்றினத்தார்கேண்மை-நிலைதிரியா ❈
நிற்கும்பெரியோர்நெறியுடையநின்றனைத்தா ...... ❈
வொற்கமிலாளர்தொடர்பு .... ❈

(இ-ள்) சிற்றினத்தார்-சிறுமக்கள் கேண்மை-சிநேகங்களானவை-உலகறிய-உலகமறிய-தீர-முற்றுக-கலப்பினும்-கலந்தாலும்-நில்லா-நில்லாவாம்-சிலபகலாம்-சிலநாளளவாம்-ஒற்கமிலாளர்-வறுமையில்லாதவர்-தொடர்பு-சிநேகம்-நிலைதிரியா-தன்னிலைதவறாமல்-நிற்கும்-பெரியோர்-நிற்கின்றபெரியோர்கள்-நெறியுடைய-நல்வழியுடைய-நின்றனைத்து-நின்றதுபோலும் (எ-று) ❈ (இ-ம்) சிறுமக்கள்சிநேகஞ்சிலகாலமிருக்கும், பெருமக்கள்சிநேகம்பலகாலமிருக்குமென்பதாம். ☞ கேண்மை எ-சிலபகலாம்-ப-தொடர்பு எ-நின்றனைத்து-ப-ஆல்-அசை. (௪)

இன்னரினையரெமர்பிறரென்னுஞ்சொ .... ❈
லென்னுமிலராமியல்பினால்-துன்னித் .... ❈
தொலைமக்கள்துன்பந்தீர்ப்பாரேயார்மாட்டுந் .... ❈
தலைமக்களாகற்பாலார் .... ❈

(இ-ள்) இன்னர்-நல்லவர்-இனையர்-தீயவர்-எமர்-உறவினர் பிறர்-அயலார்-என்னுஞ்சொல்-என்றசொல்லுஞ்சொல் என்னும் யார்தாமிலும்-இலராம்-இல்லாதவர்களாகும்-இயல்பினால்-இயற்கையால்-துன்னி-சேர்ந்து-தொலை-தளர்ந்த-மக்கள்-மனிதர்களுடைய-துன்பம்-துன்பங்களை-தீர்ப்பார்-தீர்க்குவார்-யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்-தலைமக்கள்-மேன்மக்கள்-ஆகற்பாலார்-ஆகுந்தன்மையுடையார். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) மேன்மக்கள்யாவர்துன்பங்களையுந்தீர்க்குவார்களென்பதாம். ☞ தலைமக்கள் எ-தீர்ப்பார் ப துன்பம்-செ-எ-அசை. (௫)

பொற்கலத்துப்பெய்தபுலியுகிர்வாள்புகுக்கை ..... ❈
அக்காரம்பாலோடமரார்கைத்துண்டலின் .... ❈

றுப்பிலிப்புற்கையுயிர்போற் * கிளைஞர்மாட் ..... *
டெக்கலத்தானுமினிது .... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து - பொன்னின்கலத்தில் - பெய்த - இட்ட புலியுகிர் - புலிநகம்போன்ற - வான்புழுக்கல் - வெண்சோற்றை - அக்காரம் - சருக்கரையும் - பால் - பாலும் - ஏற்றி - இவர்ந்தெறிந்து - அமரார் - பகைவர் - கைத்து - பொருளை - உண்டலின் - உண்பதைப்பார்க்கிலும் உப்பிலி - உப்பில்லாத - புற்கை - புல்லரிசிக்கூழை - உயிர்போல் - தன்னுயிர்போலும் - கிளைஞர்மாட்டு - இனத்தாரிடத்து - எக்கலத்தானும் - எந்தக்கலத்திலாகினும் (உண்டல்) இனிது - இன்பம் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பகைவரிடத்துப் பொற்கலத்திற் பாலுஞ்சோறுண்பதினும் உயிர்போலுமினத்தாரிடத்துப் புல்லரிசிக்கூழுண்ணுதலின்பம் என்பதாம். ☞ உண்டல்-எ-இனிது-ப. (௬)

நாள்வாய்ப்பெறினுந்தந்நள்ளாதாரில்லத்து .... *
வேளாண்மைவெங்கருனைவேம்பாகும் - கேளா.... *
யபராணப்போழ்தி னடகிடுவரேனுந் ... *
தமராயார்மாட்டேயினிது .... *

(இ-ள்.) கேளாய் - (மனமே) கேட்பாயாக - நாள்வாய் - காலத்திலே - தம் - தமது - நள்ளாதார் - பகைவர் - இல்லத்து - வீட்டில் - வேளாண்மை பெறினுமாக - வெங்கருனை விருப்பந்தரும் பொரிக்கறிச்சோற்றை பெறினும் - பெற்றாலும் - வேம்பாகும் - வேம்புக்கொப்பாகும் - அபராணப்போழ்தில் - அகாலத்தில் - அடகு - இலைக்கறியை - இடுவரேனும் - இடுவாராகிலும் - தமராயார்மாட்டே - சுற்றத்தாரிடத்துண்ணல் - இனிது - இன்பமாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) காலத்தில் பகைவரிடத்தில் பொரிக்கறிச்சோற்றைப்பெற்றாலும்வேம்பாகும் அகாலத்தில் இலைக்கறிசோறிடுவாராகிலும் இனத்தாரிடத்திலுண்டலின்பம் என்பதாம். ☞ கருனை-எ-வேம்பாகும்-ப-உண்டல் - தோன்றுமெழுவாய்-இனிது-ப. (௭)

முட்டிகைபோல முனியாது வைகலுங் .... *
கொட்டியுண்பாருங்குறடுபோற்கைவிடுவர் .... *
சுட்டுக்கோல்போலவெரியும்புகுவரே .... *
நட்டாரெனப்படுவார் .... *

(இ-ள்.) முட்டிகைபோல - கொல்லன்சம்மட்டிபோல - முனியாது - வெறுக்காது - வைகலும் - நாடோறும் - கொட்டி - அடித்து - உண்பாரும் - உண்பவரும் - குறடுபோல் - அவன் குறட்டைப்போல கைவிடுவர் - விட்டுநீங்குவர் - நட்டார் - உறவினர் எனப்படுவார் - என்று சொல்லப்படுவார் - சுட்டுக்கோல்போல - உலைப்பாலிக்கோல் போல - எரியும் - அக்கினியிலும் - புகுவர் - பிரவேசிப்பர் - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சம்மட்டிபோலடித்துண்ணு நட்பில்லார்குற

ட்டைப்போற்கவிழ்வர் உறவினரென்று சொல்லப் படுவோர் உலையாணிக்கோல்போலத் துன்பத்திலுமுடனிருப்பார் என்ப தாம். ☞ உண்பார்-எ-கவிழ்வர்-ப- நட்டார்-எ-புகுவர்-ப-எ-அளை. (அ)

நறுமலர்த்தண்கோதாய் நட்டார்க்கு நட்டார் *
மறுமையுஞ் செய்வதொன் றுண்டோ-இறுமளவு *
மின்புறுவ வின்புற் றெழீஇ யவரொடு *
துன்புறுவ துன்புறாக் கால் *

(இ-ள்.) நறுமலர்-வாசப் பிசும்மலராற் றொடுத்த-தண்-குளிர்ந்த-கோதாய் - மாலையையுடையவளே- நட்டார்க்கு-உறவினர்க்கு-நட்டார் உறவினர் - இறுமளவும்-சாமளவும்- இன்புறுவ-இன்பமடைவனவற்றில் - இன்புற்று-இன்பமடைந்து எழீஇ- நன்கு நீ யிளைத்து-அவரொடு - அவருடன்-துன்புறுவ - துன்பமடைவனவற்றில - துன்புறாக்கால-துன்படையாவிடில் - மறுமையும்-மறுபிறப்பிலும் செய்வது-செய்தக்கது - ஒன்றுண்டோ ஒரு துணையுண்டோ. (எ-று.) ☞ (இ-ம்) மாலையுடையவளே உறவினர் உறவினர் மரணபரியந்தம் இன்பங்களையுந் துன்பங்களையு மடையாவிட்டால் மறுபிறப்பிலுஞ் செய்யத்தக்க துணையுண்டோ என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-உண்டு-ப. (௯)

விருப்பிலா ரில்லத்து வேறிருந் துண்ணும் *
வெருக்குக்கண் வெங்கருனை வேம்பாம்-விருப்புடைத் *
தன்போல்வா ரில்லுட் டயங்குநீர்த் தண்புற்கை *
யென்போடியைந்த வமிழ்து *

(இ-ள்.) விருப்பிலார்-தம்மிலாசையில்லாதவர் - இல்லத்து—வீட்டில்-வேறிருந்து-வேறாகவிருந்து - உண்ணும்-உண்கிற வெருக்குக்கண் - பூனைக்கண்போலுந்திறமுடைய-வெங்கருனை-விரும்பத்தகு பொரிக்கறிபோசனம் - வேம்பாம் - வேப்புக்கொப்பாம் விருப்புடை - தன்மேலாசையுடைய-தன்போல்வார் - தன்னை நிகர்த்தவர் -இல்லுள்-வீட்டில்-தயங்கு - தெளிந்த- நீர்- நீரையுடைய-தண் - குளிர்ந்த-புற்கை-புல்லரிசிக்கூழானது-என்போடு-என்பேபோடியைந்த-இசைந்த - பொருந்திய-அமிழ்து- அமுதுக்கொப்பாகும். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) விருப்பில்லார் வீட்டி லுண்ணும் பொரிக்கறியுணவு வேம்புக்கொப்பாகும் விருப்புள்ளார் வீட்டிலுண்ணும் புல்லரிசிக்கூழ் அமிழ்துக்கொப்பாகும் என்பதாம். ☞ கருனை-எ-வேம்பாம்-ப-புற்கை-எ-அமிழ்து-ப. (ய)

சுற்றந்தழால்-முற்றிற்றுமுற்றும்.

※ ※
※ ※

௨௨-ம்-அதிகாரம்.

நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது-சிநேகத்தையாராய்தலாகும்.

கருத்துணர்ந்து கற்றறிந்தார் கேண்மையெஞ்ஞான்றுங்
குருத்திற் கரும்புதின் றற்றே குருத்திற் .... *
கெதிர்செலத் தின்றதகைத்தரோ வென்று .... *
மதுரமிலாளர் தொடர்பு .... *

(இ-ள்.) கருத்து - கருத்தால் - உணர்ந்து - அறிந்து - கற்றறிந்தார் - பலநூலையறிந்தவர் - கேண்மை - நட்பானது - எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - கரும்ப - கரும்பை - குருத்தின் - குருத்திலிருந்து - தின்றற்று - தின்றாற்போலும் - மதுரமிலாளர் - கல்வி மதுரமில்லாதவர் - தொடர்பு - நட்டானது - என்றும் - எந்நாளும் - குருத்திற்கு - கரும்பின் குருத்திற்கு - எதிர்செல - எதிரான அடியிலிருந்து - தின்றதகைத்து - தின்றதுபோலும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கற்றோர் சிநேகங் கரும்பை நுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும் மற்றோர் சிநேகங் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற்போலும் என்பதாம். ☞ கேண்மை - எ - தின்றற்று - ப - தொடர்பு - எ - தின்றதகைத்து - ப - அரோ - அசைகள். (௧)

இற்பிறப் பெண்ணி யிடைதிரியா ரென்பதோர் ....*
நற்புடைக் கொண்டமை யல்லது - பொற்கேழ் .... *
புனலொழுகப் புள்ளிரியும் பூங்குன்ற நாட .... *
மனமதிப் பட்டதொன் றன்று .... *

(இ-ள்.) பொற்கேழ் - பொன்னிறம்போலும் - புனல் - அருவிநீரும் - ஒழுக - விழுக - புள் - பறவைகள் - இரியும் - பறக்கும் - பூ - அழகிய - குன்றம் - மலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே - இற்பிறப்பு - நற்குடிப்பிறப்பை - எண்ணி - நினைத்து - இடை - நடுவில் - திரியார் - வேறுபடார் - என்பது - என்றுசொல்லுவது - ஓர் - ஒரு - நற்புடை - நல்லிடம்பற்றி - கொண்டமை - நட்புக்கொண்டமை - அல்லது - அல்லாமல் - மனம் - அவர்மனமானது - அறியப்பட்டது - பிறரால் அறியப்பட்டது - ஒன்று அன்று - ஒன்றல்ல. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! நற்குடிப்பிறப்பை நினைத்து நடுவில் வேறுபடாரென்று ஒருவனைச் சிநேகஞ்செய்ததல்லாது அவர்மனதின் அறியப்பட்டதல்ல என்பதாம். ☞ மனம் - எ - பட்டதன்று - ப. (௨)

யானை யனையவர் நண்பொரீஇ நாயனையார் .... *
கேண்மை கெழீஇக் கொளல்வேண்டும் - யானை ...... *
யறிந்தறிந்தும் பாகனையே கொல்லுமெறிந்தவேல் .... *

மெய்யதா வால்குழைக்கு நாய் .... *

(இ-ள்) யானையனையவர்- அனையவர்- ஒப்பானவர்- நண்பு- சிநேகத்தை-நீஇ- நீக்கி-நாய்- நன்றியறிபு நாயை அனையார்- ஒப்பானவர் கேண்மை-நட்பை-தழீஇக்கொளல் - தழுவிக்கொள்ளுதல்-வேண்டும்-வேண்டும்- யானை- யானையானது - அறிந்தறிந்தும்- (இளைதருமேவாலென்) நமிர்ந்தும்- பாகனையே- பாகனை- கொல்லும்-கொலைசெய்யும்-நாய் நாயானது- எறிந்த- எசமானெறிந்த -வேல்-வேலானது மெய்யதா- தன்னுடலிலிருக்க-வால்-வாலை-குழைக்கும்-ஆட்டும். (எ-று) ❀ (இ-ம்-) யானைக்கொப்பானவர்சிநேகத்தைவிட்டு நாய்க்கொப்பானவர்சிநேகத்தைக் கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ நீஇ-தோன்றுவெழுவாய் கொளல்வேண்டும்-ப கேண்மையை-செ வ-அசை. (௩)

பலநாளும் பக்கத்தாராயினு நெஞ்சிற் .... *

சிலநாளு மொட்டாரோ டொட்டார் - பலநாளு .... *

நீத்தாரெனக் கைவிடலுண்டோ தந்நெஞ்சத் ...... *

தியாத்தாரொடியாத்த தொடர்பு ... . *

(இ-ள்.) பலநாளும்-எந்நாளும்-பக்கத்தாராயினும்- அருகிலிருந்தாராயினும்-நெஞ்சில-மனதில் ஒட்டாரோடு-பொருத்தமில்லாருடன் சிலநாளும்-சிலநாளும்-ஒட்டார்- சிநேகியார்- தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில் -இயாத்தாரோடு- சம்பந்தப்பட்டாருடன்-இயாத்த -கட்டுப்பட்ட -தொடர்பு -சிநேகத்தை- பலநாளும் பலநாளும்- நீத்தாரென- நீக்கினரென்று - கைவிடலுண்டோ-கைவிடக்கடவதோ.(எ-று) ❀ (இ-ம்) பலகாலம்பழகினவராயினுமனப்பொருத்தமில்லாருடன் சிலகாலமுஞ்சிநேகஞ்செய்யார்-மனப்பொருத்தமுடையார் சிநேகத்தை விடுவார்களோவென்பதாம். ☞ ஒருவர் - எ-ஒட்டார்-ப- ஒருவர் - எ - கைவிடலுண்டோ-ப - தொடர்பை - செ. (௪)

கோட்டுப்பூப்போலமலர்ந்துபிற்கூம்பாது ..... *

வேட்டதேவேட்டதாநட்பாட்சி - தோட்ட..... .. *

கயப்பூப்போன்முன்மலர்ந்துபிற்கூம்புவாரை ..... *

நயப்பாருநட்பாருமில் .... *

(இ-ள்) கோடு-கொம்பிற்பூத்த- பூப்போல்- பூவைப்போல- மலர்ந்து-அலர்ந்து-பின் பின்பு கூம்பாது-முகங்குவியாது- வேட்டதே-இச்சித்ததே-வேட்டதாம்-இச்சித்ததாகும்-நட்பாட்சி- சிநேகவுரிமை-தோட்ட-தோண்டிய-கயம்- குளத்தில்- பூப்போல்-பூவைப்போல-முன் -முன்னே-மலர்ந்து-அலர்ந்து- பின்- பின்னே -கூம்புவாரை-முகங்குவிப்பாரை- நயப்பாரும்-இச்சிப்பாரும் -நட்பாரும் சிநேகிப்பாரும் இல் இல்லை. (எ-று) ❀

(இ-ம்) மரத்திற்பூத்தபூவைப்போல்முகமலர்ந்துசிநேகித்தலே சிநேகம்குளத்திற்பூத்தபூவைப்போலமுகங்குவிப்பார்சிநேகஞ்சிநேகமல்லவென்பதாம். ☞ நட்பாட்சி-எ-வேட்டதாம்-ப-நயப்பார்-நட்பார்-எ-இல்-ப. (ரு)

கடையாயார்நட்பிற்கமுகனையரேனை .... ✽
யிடையாயார்தெங்கினனையர் - தலையாயா .... ✽
ரெண்ணரும்பெண்ணைபோன்றிட்டஞான்றிட்டதே ✽
தொன்மையுடையார்தொடர்பு .... ✽

(இ-ள்.) கடைய யார்-கடையானவர்-நட்பின் - சிநேகத்தில்-கமுகனையர்-பாக்குமரத்தையொப்பாவர் - ஏனை-மற்ற- இடையாயார் - இடையானவர்-தெங்கினையர் - தென்னமரத்தையொப்பாவர்-தலையாயார் - தலையானவர்-எண்ணரும் - நினைத்தற்கரிய-பெண்ணைபோன்று-பனைமரத்தையொப்பாவர் - இட்டஞான்று-இட்டகாலத்தில்- இட்டதே-இடப்பட்டதே- தொன்மையுடையார் பழைமையுடையார் -தொடர்பு-சிநேகம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சிநேகத்துக்கதமர் பனைமரத்தை யொப்பாவர் மத்திமர் தென்னமரத்தை யொப்பாவர் அதமர் பாக்குமரத்தை யொப்பாவர் என்பதாம். ☞ கடையாயார் - இடையாயார் - தலையாயார் எ-அனையர்-ப. (சா)

கழுநீருட்காரடகேனுமொருவன் .... ✽
விழுமிதாக்கொள்ளினமிழ்தாம் - விழுமிய ...... ✽
குய்த்துவையார்வெண்சோறேயாயினுமேவாதார் ✽
கைத்துண்டல்காஞ்சிரங்காய் .... ✽

(இ-ள்.) கழுநீருள்-அரிசிகழுவுநீரில்வெந்த-கார் பசிய- அடகேனும் - இலைக்கறியாகினும் - ஒருவன்-ஒருவன்-விழுமிதா- சிறப்பாக கொள்ளின்- (சிநேகரிடத்துக்) கொண்டால்-அமிழ்தாம்- அமுதுக்கொப்பாம் - விழுமிய-சிறந்த-குய்-தாளித்த - துவை-பளிங்கறி.ஆர்-நிறைந்த வெண்சோறேயாயினும் -வெண்சோறாகிலும் மேவாதார் - பகைவர்-கைத்து-பொருளை- உண்டல்- (புசித்தல்) காஞ்சிரங்காய்-எட்டிக்காயையொக்கும் - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன் இலைக்கறியாகிலுஞ் சிநேகரிடத்துண்ணலமிழ்துக்கொப்பாம். ஒருவன்சிறந்தகறியோடு பகைவரிடத்துண்ணலெட்டிக்காய்க்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அடகு-எ-அமிழ்தாம்-ப-கைத்து-எ-காஞ்சிரங்காய்-ப. (எ)

நாய்க்காற்சிறுவிரல்போனன்கணியராயினு .... ✽
மீக்காற்றுணையுமுதவாதார்நட்பென்னாம் ... . . . ✽
சேய்த்தானுஞ்சென்றுகொளல்வேண்டுஞ்செய்விளைக்கும்
வாய்க்காலனையார்தொடர்பு . ... ✽

(இ-ள்.) நாய்க்கால் - நாய்க்காலின் - சிறுவிரல்போல் - சிறியவிர லிகளைப்போல - நன்கணியராயினும் - மிகவுநெருக்கமுடையவரா யினும் - ஈக்கால் - ஈயினதுகால் - துணையும் - அளவும் - உதவாதார் - உதவிசெய்யார் - நட்பென்னும் - சிநேகமென்பதையலுரும் - செய் - வயலை - விளைக்கும் - விளைவிக்கும் - வாய்க்கால் - நீர்வாய்க்காலை - அனையார் - ஒப்பானவர் - தொடர்பு - நட்பை - சேய்த்தானும் - தூ ரத்திலிருப்பினும் - சென்று - போய் - கொளல்வேண்டும் - கொள்ளவே ண்டும் - (எ-று.) ௯ (இ-ம்.) சமயத்தில் உதவிசெய்யாதார் நட் பச்சமீபத்திருந்தென்னபயன்? கொடுப்போர் சிநேகத்தைத்தூ ரத்திற்சென்றாகிலுங் கொள்ளல்வேண்டும் என்பதாம். (நட்பு - என்றாற் - ப - ஒருவர் - ஐ கொளல்வேண்டும் - ப - தொடர்பை - மச.)

தெளிவிலார் நட்பிற் பகைநன்று சாதல் ... ... *
விளியா அருநோயின் நன்றால் - அளிய ... ... *
இகழ்தலிற் கோறல் இனிதேமற் றில்ல ... ... *
புகழ்தலின் வைதலே நன்று ... ... *

(இ-ள்.) தெளிவிலார் - விவேகமில்லார் - நட்பின் - சிநேகத்தைப் பார்க்கிலும் - பகைநன்று - பகைநன்மையடாம் - விளியா - சாகாம லிருக்க - அரும் - கஷ்டப்பட்ட - நோயின் - வியாதியைப்பார்க்கிலும் - சாதல் - இறத்தல் - நன்று - நன்மையாம் - அளிய - ஒருவன்வருந்து கிறதை - இகழ்தலின் - இகழ்ந்துபார்க்கிலும் - கோறல் - கொல்லுதல் - இனி து - நன்மையாம் - இல்ல - இல்லாதனவைத்தாற்சொல்லி - புகழ்த லின் - புகழ்ந்துபார்க்கிலும் - வைதலே நன்று - வைதலே நன்மை யாம். (எ-று.) ௰ (இ-ம்.) அறிவில்லார் சிநேகத்திலும் பகைநல்ல து. வியாதியிலுமரணநல்லது. இகழ்தலிலுங் கொல்லுதலே நல்லது புகழ்தலிலும் வைதலல்லது என்பதாம். (பகை - நன்று - சாதல் - கோறல் - வைதல் - ஏ - நன்று - ப. [* பலவெழுவாயுமொருபய னிலைபெறும்.] ஆல் - ஏ - மற்று - அசைகள். (௧௦)

பரீஇப் பலரோடும் பன்னாள் முயங்கிப் ... ... *
பொரீஇப் பொருட்டக்கார்க் கோடலே வேண்டும் ... *
பரீஇ உயிர்செகுக்கும் பாம்பொடும் இன்னா ... ... *
மரீஇப் பின்னைப் பிரிவு ... ... *

(இ-ள்.) பலரொடு - பலருடன் - மரீஇ - மருவி - பன்னாள் - பலநாள் முயங்கி - கலந்து - பொரீஇ - (இருவர்குணமும்) ஒப்பாகி - பொ ருள் - பொருளாக - தக்கார் - பெரியோரை - கோடல்வேண்டும் - சி நேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் - மரீஇ - ஒருவரைச்சிநேகித்து - பின் னை பின்பு - பிரிவு - (அவரைவிட்டுப்) பிரிதல் - பரீஇ - பல்லாற்கடி த்து - உயிர் - உயிரை - செகுக்கும் - நீக்கும் - பாம்பொடும் - பாம்பொ டுகொண்டநட்பிலும் - இன்னா - துன்பமாம். (எ-று.) ௧௧ (இ-ம்)

ஒருவர் பெரியோரைச் சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் சிநேகந் தொண்டுபிரிதல் துன்பம் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கோடல்வேண்டும்-ப தக்கார்-செ-பிரிவு-எ-இன்னு-ப-எ-அசை. (௰)

நட்பாராய்தல் முற்றிற்று.

௨௩ம்-அதிகாரம்,

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்.

அஃதாவது

நட்பால் வருங் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலாம்.

நல்லாரெனத்தா நனிவிரும்பிக்கொண்டாரை ...... *
யல்லாரெனினுமடக்கிக்கொளல்வேண்டு .... *
நெல்லுக்குமியுண்டுநீர்க்குநுரையுண்டு .... *
புல்லிதழ்பூவிற்குமுண்டு ... . *

(இ-ள்.) நல்லாரென-நல்லவரென்று - தாம்-தாம் - நனி-மிகவும்-விரும்பி-இச்சித்து - கொண்டாரை-நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரை-அல்லாரெனினும் - பொல்லாதவராகிலும் - அடக்கி-(குற்றத்தை)யடக்கி-கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும் - நெல்லுக்கு நெல்லுக்கு-உமியுண்டு-உமியுண்டு-நீர்க்கு-சலத்திற்கு-நுரையுண்டு-நுரையுண்டு-புல்லிதழ் - புறவிதழ்-பூவிற்கும்- மலருக்கும்-உண்டு-உண்டு(எ-று) ❁ (இ-ம்.) நல்லவரென்று சிநேகிக்கப்பட்டவரைப் பொல்லாதவராகிலும் குற்றத்தை நீக்கிச் சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - தோன்றுமெழுவாய்.கொளல்வேண்டும்-ப-கொண்டாரை-செ. (௧)

செறுத்தோறுடைப்பினுஞ்செம்புனலோடூடார் .... *
மறுத்துஞ்சிறைசெய்வர்நீர்நசைஇவாழ்நர் .... *
வெறுப்பவெறுப்பச்செயினும்பொறுப்பரே .... .. *
தாம்வேண்டிக்கொண்டார்தொடர்பு .... *

(இ-ள்) செறுத்தோறு-அடைக்குந்தோறும்-உடைப்பினும்-உடைத்தாலும்-செம்-நல்ல- புனலொடு. நீருடன்- ஊடார்-பிணங்கார்-மறுத்தும்-மீண்டும் -சிறைசெய்வர் -அணைகட்டுவர்-நீர்-சலத்தை-நசை இச்சித்து-வாழ்நர்-வாழ்பவர்- (அதுபோல) தாம்-தாங்கள்-வேண்டி-விரும்பி-தொடர்பு-நட்பு- கொண்டார்-கொள்ளப்பட்டவர்-வெறுப்ப- வெறுக்கத்தக்கவைகளை- செயினும்-செய்தாலும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வர். (எ-று)
❁(இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவர் வெறுப்பானவைகளைச் செய்தா

தம் சிநேகிதர்களைப் பொறுத்துக்கொள்வர் என்பதாம். ☞ கொண்டார்-எ-பொறுப்பர்-ப-ன்-அசை. (௨)

இறப்பவே தீய செயினுந்தந் நட்டார் ... ... *
பொறுத்த றகுவதொன் றன்றோ - நிறக்கோங் ... *
குருவவண் டார்க்கு முயர்வரை நாட ... ... *
வொருவர் பொறையிருவர் நட்பு ... ... *

(இ-ள்) நிறம்-நிறமுடைய-கோங்கு கோங்குமலரில்-உருவம்-வடிவுள்ள-வண்டு-வண்டினங்கள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும், உயர்வரை-உயர்ந்தமலையையும் நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே தம்-தம்மோடு-நட்டார்-சிநேகித்தவர்-இறப்ப-மிகவும்-தீய-பொல்லாங்குகளை-செயினும்-செய்தாலும்-பொறுத்தல்-பொறுத்துக்கொள்ளல்-தகுவது-தக்கது-ஒன்றான்றோ; ஒன்றல்லவா? (ஆகலால்) ஒருவர்பொறை - ஒருவர்பொறுத்துக் கொள்ளுகல்-இருவர்நட்பு-இருவர்க்கும் சிநேகமாம். (எ-று) ❀(இ-ம்) பாண்டியனே! தம்முடைய சிநேகர் மிகவுங் குற்றங்களைச் செய்தாலும் பொறுத்துக்கொள்ளல்வேண்டும் ஒருவர்பொறுத்தல் இருவர்க்குஞ் சிநேகமாம் என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-ஆம்-என்னும் பயனிலைதொக்கியது ஏ-அசை. (௩)

மடிதிரை தந்திட்ட வான்கதிர் முத்தங் ... ... *
கடுவிசை நாவாய் கரையலைக்குஞ் சேர்ப்ப ... ... *
விடுதற் கரியா ரியல்பிலரே னெஞ்சஞ் ... ... *
சுடுதற்கு மூட்டிய தீ ... ... *

(இ-ள்) மடி-மடிந்த-திரை-அலைகள்-தந்திட்ட-ஒதுக்கிய-வான்-வெள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-முத்தம்-முத்துக்களையும்-கடுவிசை-மிகுந்தவேகமுடைய-நாவாய்-கப்பலையும்-கரை-கரையிலே-அலைக்கும்-ஒதுக்கும்-சேர்ப்ப-கரையையுடைய பாண்டியனே; விடுதற்கு-சிநேகம்விடுதற்கு-அரியார்-அரிதானவர்கள்-இயல்பிலரேல்-நற்குணமில்லாரேயானால்-நெஞ்சம்-மனதை-சுடுதற்கு-சுடுகிறதற்கு-மூட்டிய-மூட்டப்பட்ட-தீ-நெருப்புக்கொப்பாவார். (எ-று) ❀(இ-ம்) பாண்டியனே! சிநேகஞ்செய்யப்பட்டவர் நற்குணமில்லாதவரானால் சிநேகித்தவர் மனதைச்சுடுநெருப்புக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ அரியார்-எ-தீயாவர் ப. (௪)

இன்னாசெயினும் விடற்பாலரல்லாரைப் ... ... *
பொன்னாகப் போற்றிக்கொளல்வேண்டும் - பொன்னொடு
நல்லிற் சிதைத்த தீ நாடொறு நாடித்தம் ... ... *
மில்லத்தி லாக்குதலால் ... ... *

(இ-ள்.) பொன்னொடு-பொன்னுடன்-நல்லில்-நல்லவீட்டையும்

[illegible]த்த-நட்ட - இதெநப்பை-நாடொறும்-நாள்தோறும்-நாடி-தேடி - தம்-தமது - இல்லத்தில்-வீட்டில் -, ஆக்குதலால் - (அவ்வகைபற்று) வளர்த்தலால் இன்னா-துன்பங்களை - செயினும்-செய்தாலும்-விடற்பாலரல்லாரை-விடத்தகுதியல்லாதவர்களை பொன்னேபொன்னைப்போல் - போற்றி காப்பாற்றி-கொளல்வேண்டும்-நட்புக்கொள்ளவேண்டும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) வீட்டைக் கட்டுமையை வீட்டிலேதேடிவைத்துக்கொண்டதலால் துன்பஞ்செயினும் விடத்தகுதியில்லாதவர்களைச் சிநேகித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப. (௩)

இன்னாசெயினும் விடுதற்கரியாரைத் ……… ……… … *
துன்னாத் துறத்தல் தகுவதோ - துன்னருஞ்சீர் … … *
விண்குத்து நீள்வரை வெற்ப களைபவோ ……… … *
கண்குத்திற் றென்று தங்கை . . ……… *

(இ-ள்.) துன்னரும்-நெருங்குதற்கரிய-சீர்-சிறப்புடைய விண்குத்து-ஆகாயத்தைக்குத்தும்-அளாவிய-நீள்-நீண்ட-வரை-மலைகளைப் பொருந்திய வெற்ப-மலையையுடைய பாண்டியனே! இன்னா-குற்றங்களை செயினும்-செய்தாலும்-விடுதற்கு-விட்டுவிடுதற்கு-அரியாரை-அரியசிநேகரை-துன்னா-சிநேகியாமல் துறத்தல்-கைவிடுதல்-தகுவதோ-தகுமோ-தம்-தம்முடைய கை-கையானது கண்-தங்கண்ணை - குத்திற்றென்று-குத்திற்றென்று-களைபவோ-தறிப்பாரோ. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! குற்றங்களைச் செய்தாலும் விடுதற்கரிய சிநேகிதரைச் சிநேகியாது விடுதல் தகாது என்பதாம். ☞ துறத்தல் எ தகுவதோ-ப. (௪)

இலங்குநீர்த் தண்சேர்ப்ப இன்றுசெயினும் ……… *
கலந்து பழிகாணார் சான்றோர் - கலந்தபின் ……… *
தீமை யெடுத்துரைக்குந் திண்ணறிவில்லாதார் ……… *
தாமு மவரிற் கடை ……… ……… *

(இ-ள்.) இலங்கு-விளங்கும் - நீர்-நீரையும்-தண்-குளிர்ச்சியையும்பொருந்திய - சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே - இன்னா-குற்றங்களை-செயினும் (ஒருவர்) செய்தாலும்-சான்றோர்-பெரியோர் - கலந்து சிநேகித்து பழி-குற்றங்களை-காணார் - பாரார்-கலந்தபின் சிநேகித்தபின்-தீமை-குற்றங்களை-எடுத்துரைக்கும்-எடுத்துச்சொல்லும் - திண்- வலிய- அறிவில்லாதார் - அறிவிலாதவர்-தாமும்-தாங்களும்-அவரின்-அவரைப்பார்க்கிலும் - கடை-கடையானவர். (எ-று. ❀ இ-ம்) பாண்டியனே பெரியோர்கள் தம்முடைய சிநேகர் குற்றங்களைச் செய்தாலும் அவர் குற்றங்களைப் பாரார் குற்றங்களைச் சொல்பவர் குற்றஞ்செய்தவரிலுங் கடையானவர் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-காணார்-ப-பழி-செ-அறிவி

ல்லாதார்-எ-கடையவர்-ப.

(௭)
ஏதிலார்செய்ததிறப்பவேதீதெனினு ... *
நோதக்கதென்னுண்டாநோக்குங்காற்-காதல் ... *
கழுமியார்செய்தகறங்கருவிநாட ... *
விழுமிதாநெஞ்சத்துணின்று ... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-யாத்திரையும் - நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - ஏதிலார்-அயலார்-செய்தது-செய்தகுற்றம்-இறப்ப-மிகவும்-தீதெனினும் -குற்றமாகிலும்-நோக்குங்கால-பார்க்குமிடத்தில் - நோதக்கது - நோவத்தக்கது-என்னுண்டாம் - என்னவுண்டாம் - காதல்-நம்மில் ஆசையுடைய-கழுமியார் - நேசர்-செய்த-செய்தகுற்றம்- நெஞ்சத்துள்-மனதுள் -நின்று-இருந்து- விழுமிதாம்-சிறப்புடையதாம் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே அரியநேசர் செய்தகுற்றமனதிலிருந்து சிறப்புடையதாகும் அயலார் செய்ததாயிருக்குங்குற்றமாயினும்வருத்தத்தக்கதென்ன என்பதாம். ☞ குற்றம்-எ-விழுமிதாம்-ப.

(௮)
தமரென்றுதாங்கொளப்பட்டவர்தம்மைத் ... *
தமரன்மைதாமறிந்தாராயி- னவரைத் ... *
தமரினுநன்குமதித்துத்தமரன்மை ... *
தம்முளடக்கிக்கொளல் ... *

(இ-ள்.) தமரென்று-உறவென்று-தாம்-தாம்-கொளப்பட்டவர்-சிநேகிக்கப்பட்டவர் - தம்மை-தம்மை-தமரன்மை உறவில்லாமையை - தாமறிந்தாராயின் - தாங்கண்டாராகில் - அவரை அவர்களை தமரினும்-உறவினும் - நன்கு-நன்றாக மதித்து-எண்ணி-தமரன்மை - உறவில்லாமையை-தம்முள் - தமக்குள்ளே-அடக்கிக்கொளல்-அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவரிடத்திற் சிநேகமில்லாமையைக்கண்டால் அவரைச்சிநேகிதரினுமதிகமாகக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம் ☞ தமருவர்-எ-அடக்கிக்கொள்ளல்-ப-தமரன்மை-தெ.

(௯)
குற்றமுமேனைக்குணமுமொருவனை ... *
நட்டபினாடித்திரிவேனேல்-நட்டான் ... *
மறைகாவாவிட்டவன்செல்வுழிச்செல்க ... *
வறைகடல்சூழ்வையகத்து ... *

(இ-ள்.) குற்றமும்-குற்றத்தையும - ஏனை-மற்ற-குணமும்- குணத்தையும்-ஒருவனை - ஒருவனை-நட்டபின்-சிநேகித்தபின்-நாடித்தேடி திரிவேனேல்-திரிவேனாகில்-நட்டான்- சிநேகித்தவன்-மறை-இரகசியத்தை- காவாவிட்டவன்- வெளிப்படுத்தினவன்-செல்வுழி-செல்லுநரகத்தில் - அறை-சத்திக்கும்-கடல்சூழ்- கடலாற்சூழப்பட்ட - வையம்-உலகம்-நகை(என்னை)நகைக்க-செல்க-நான்

போவேரை. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருவன் குற்றத்தையுங் குணத்தையுஞ் சிநேகித்தபின் ஆராய்வேருகில் சிநேகன் இரகசியத்தைச் சொன்னவன் போகும் நரகத்திற் போவேனென்பதாம். ... யான் - ௭ - செல்க - ப. (௰)

நட்பிற்பிழைபொறுத்தன் முற்றிற்றமுற்றும்.

௨௪-ம்-அதிகாரம்.

கூடாநட்பு.

அஃதாவது - பொருந்தாத சிநேகமாம்.

செறிப்பில்பழங்கூரை சேறணையாக ... ... *
இறைத்துநீர் மாற்றுங் கிடப்பர் - கறைக்குன்றம் ... .. *
பொங்கருவி தாழும் புனல்வரை நன்னாட ... ... *
நங்கருமம் முற்றாதவர் .... *

(இ-ள்.) கறை - இருண்ட - குன்றம் - மலையில் - பொங்கு - மிகுந்த - அருவி - டாறு - தாழும் வீழும் - புனல் - நீரையுடைய - நல் - நல்ல - வரைநாட - மலைநாட்டையுடைய பாண்டியனே - செறுப்பில் - கட்டவிழ்ந்த - பழம் - பழைய - கூரை - கூரையையுடைய வீட்டில் - சேறு - சேற்றை - அணையாக - அணைகட்டி - இறைத்தும் - அவ்வணையில் வீழ்ந்நீரையிறைத்தும் - நீர் - ஒழுகுநீரை - மாற்றும் - மேலேதாங்கியும் - தம் - தமது - கருமம் - காரியம் - முற்றாதவர் - முடியுமளவும் - கிடப்பர் - இருப்பார். (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே! மழைவிழுமளவும் ஒழுக்கு வீட்டிலிருப்பார் போலக் காரிய முடியுமளவுஞ் சிலர் சிநேகித்திருப்பரென்பதாம். ... சிலர் - தோன்று எழுவாய் - கிடப்பர் - ப. (௧)

சீரியார் கேண்மை சிறந்த சிறப்பிற்றாய் .... *
மாரிபோன் மாண்ட பயத்ததா - மாரி ... .*
வறந்தக்காற் போலுமே வாலருவி நாட.... .... *
சிறந்தக்காற் சீரிலார் நட்பு .. .. *

(இ-ள்.) வால் - வெள்ளிய - அருவி - ஆற்றையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே - சீரியார் - நல்லவர் - கேண்மை - சிநேகமானது - சிறந்த - மிகுந்த - சிறப்பிற்றாய் - சிறப்புடையதாய் - மாரி போல் - மழைபோல - மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட - பயத்ததாம் - பயனையுடையதாம் - சீரிலார் கெட்டவர்கள் - நட்பு - சிநேகமானது - சிறந்தக்கால் - மிக்கவிடத்து - மாரி - அம்மழை - வறந்தக்காற் போலும் - பெய்யாவிட்டாற்போலும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பா

ண்டியனே! நல்லவர் சேர்க்கையைப் பெய்தாற்போற் பயனுடைய
தாய்க்கெட்டவர் சேர்க்கை அம்மழை பெய்யா விட்டாற்போற் பய
னில்லதாம் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-பட தீதாம் ப-நட்பு
எ-கூறுந்தக்காற் போலும் ப. (௮)

நுண்ணுணர்வி னாரொடு கூடி நுகர்வுடைமை .... *
விண்ணுலகே யொக்கும் விழைவிற்றால் - நுண்ணூல் .. *
உணர்வில ராகிய வூதியமில்லார்ப் ... . *
புணர்தல் நிரயத்து ளொன்று . . . . *

(இ-ள்.) நுண்ணுணர்வினாரொடு - அறிவுள்ளாருடன் - கூ
டி - சேர்ந்து - நுகர்வுடைமை - அநுபவிக்குமநுபவம் - விண்ணுல
கு - தேவலோகத்தை - ஒக்கும் - நிகர்க்கும் - விழைவிற்று - ஆசையுடைய
து ஆல் நுண்ணூல் உணர்விலராகிய - அறியாமையுடைய
ஊதியமில்லார் ... புணர்தல் - சேர்தல் - நிரயத்துள்
நரகத்துள் ஒன்று - ஒரு துக்கத்தை ஒக்கும் ... (எ-று.)
(எ-ம்.) ☞ (இ-ம்.) அறிவுள்ளாரொடு சேர்ந்திருத்தல் சுவர்க்கத்
தோடு ... சேர்ந்திருத்தல் நரகத்தோடு மொக்குமென்பதாம்.
என்பதாம் ☞ ... அறிவுடைமை எ-பொருள் ப-புணர்தல் எ-
ஒன்று ப-எதுகை ஆசைகள். (௯)

பெருகுவது போலத் தோன்றிவைத் தீப்போ . *
லொருபொழுதுஞ் செல்லாதே நந்தும் - அருகெல்லாஞ்
சந்தன நீள்சோலைச் சாரல் மலைநாட... ... . . . *
பந்தமிலாளர் தொடர்பு .. .. *

(இ-ள்.) அருகு-பக்கம்-எல்லாம்-யாவும்-நீள்-நீண்ட-சந்தனச்
சோலை - சந்தனச்சோலைகளையும் - சாரல் - குளிர்காற்றையு மு
டைய-மலைநாட-மலைநாட்டையுடைய பாண்டியனே! பந்தமிலா
ளர் உட்பிணக்கமிலாதவர் - தொடர்பு-சிநேகமானது-பெருகுவது
போல-வளர்வதுபோல - தோன்றி-தோற்றி வை - வைக்கோல்-
தீப்போல்-தீயைப்போல - ஒருபொழுதும் செல்லா
து-செல்லாமல் - நந்தும் - கெடும் (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) பாண்டிய
னே! உள்ளன்பில்லார் சிநேகம் வைக்கோலின் தீயைப் போலத்
தோன்றிக் கெடும் என்பதாம். ☞ தொடர்பு - எ - நந்தும் - ப-
வை - ஆசை. (௰)

செய்யாத செய்தாமென் றுரைத்தலுஞ் செய்வதனைச் .. .. *
செய்யாது தாழ்த்துக்கொண் டோட்டலும் - மெய்யாக *
இன்புறூஉம் பெற்றி யிகழ்ந்தார்க் கிருந்தவே .. . *
துன்புறூஉம் பெற்றி தரும் . . .. *

(இ-ள்.) செய்யாத - தன்னாற் செய்யப்படாத காரியங்களை செய்தோமென்
றும் ... செய்வோமென் றுரைத்தலும் செய்வதனை

ய்பு காரியத்தை-செய்யாது-செய்யாமல்-தாழ்த்துக்கொண்டு
நீட்டிக்கவிட்டு-ஓட்டலும்-வைத்தலும்-மெய்யாக-உண்மையாக
இன்புறாஉம்-இன்பமடையத்தக்க-பெற்றி-பெருமையை
இகழ்ந்தார்க்கும்-இகழ்ந்தவர்களுக்கும்-அந்நிலையே-அப்பொ
ழுதே-துன்புறாஉம்-துன்பமடையத்தக்க-பெற்றி-பெருமையை
-தரும்-கொடுக்கும். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) செய்யாத காரியத்தைச்
செய்வோமென்று சொல்லுதலும் செய்யுங் காரியத்தைச் செய்
யாதுவிடுதலுந் துன்பம் என்பதாம். ☞ காரியங்கள்-எ-தரும்-
ப,பெற்றி-செ. (௨)

ஒருநீர்ப்பிறந்தொருங்குநீண்டக்கடைத்தும்.... .... ❊
விரிநீர்க்குவளையையாம்பலொக்கல்லா .... ❊
பெருநீரார்கேண்மைகொளினுநீரல்லார்.............. ❊
கருமங்கள்வேறுபடும் ... . ❊

(இ-ள்.) ஒருநீர்-ஒருகுளத்துநீரில்-பிறந்து-தோன்றி-ஒருங்
கு-ஒருமிப்பட-நீண்டக்கடைத்தும்-வளர்ந்தாலும்-விரி-மலர்
ந்த-நீர்-குணமுடைய-குவளையை-செங்கழுநீரை-ஆம்பல்-அல்
லி-ஒக்கல்லா-ஒவ்வாது (அதுபோல) பெரு-மிகவும்-நீரார்-நற்
குணமுடையார்-கேண்மை-நட்பை-கொளினும்-கொண்டாலு
-ம்-நீரல்லார் நற்குணமில்லார்-கருமங்கள்-செய்காரியங்கள்-வே
-றுபடும்-வித்தியாசப்படும். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) செங்கழுநீரை அ
ல்லி ஒவ்வாதுபோல நற்குணமுடையாரது நட்பைக் கொண்டா
-லும் துர்க்குணமுடையார் செய்காரியங்கள் வேறுபடும் என்பதாம்.
☞ கருமங்கள் எ வேறுபடும்-ப. (௩)

முற்றற்சிறுமந்திமுற்பட்டதந்தையை .... ❊
நெற்றுக்கண்டன்னவிரலான்ஞெமிர்த்திட்டுக் .... ❊
குற்றிப்பறிக்குமலைநாடவின்னாதே... .... ❊
வொற்றுமைகொள்ளாதார்நட்பு .... ❊

(இ-ள்.) முற்றல் முதிர்ச்சியில்லாத சிறுமந்தி-சிறியகுரங்கு-
முன்-தன்முன்-பட்ட வரப்பட்ட-தந்தையை (இரைகொண்டுவ
ந்த) தந்தையை-நெற்று-பயற்றநெற்றை-கண்டன்ன-கண்டதொ
த்த-விரலால்-விரல்களால்-ஞெமிர்த்திட்டு-ஒடித்து-குற்றி- குத்
தி-பறிக்கும்-இரையைப்பிடுங்கும்-மலைநாட-மலையையுநாட்டை
யுமுடையபாண்டியனே! ஒற்றுமை-மனவுரிமை-கொள்ளாதார்-
கொள்ளாதவரது-நட்பு-சிநேகமானது-இன்னாது-பொல்லாது-
(எ-று.) ❊ (இ-ம்) பாண்டியனே! மனவுரிமையில்லாதார்சிநேக
ம் பொல்லாது என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-இன்னாது-ப-ஏ-அசை.

முட்டுற்றபோழ்தின்முடுகியென்னாருயிரை ... .❊
நட்டானொருவன்கைநீட்டேனே லொட்டார்ன்..... .....❊

கடிமனைகட்டழித்தான்செல்வழிச்செல்க .... *
நெடுமொழி வையநக .... *

(இ-ள்.) முட்டு-துன்பம் - உற்றபோழ்தில்-வந்தபோது - மூரி-விம்மாகுக - என்னளா - ஆருயிரை-நிறைந்தவுயிரை - நட்டானொருவன்-சிநேகஞ்செய்தமொருவன்-கை - கையில் - நீட்டேல்-கொட்டேனில் - நட்டான் - சிநேகனுடைய - கடி - காவல் பொருந்திய மனை-மனையவளை கட்டு-கற்பு - அழித்தான்-அழித்தவனை - செல்வழி - போகுநரகத்தில்-நெடு-மிக-மொழி புகழுடைய வையம்-உலகம் - நக-எல்லோ நகைப்பதாக - செல்க-டான் போகக்கடவேன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சிநேகனுக்க பத்துவந்த போ துன்பிலுயிரை அவன்கையிற்கொடேனுகில்சிநேகன்மனை யாளைக்கற்பையழித்தவன்போகுநரகத்திற் போகக்கடவேன் என்பதாம். ☞ டான் கொன்றனழுவாய்-செல்க-ப. (அ)

ஆன்படுநெய்பெய்கலனுள தகளைந்து .... *
வேம்படுநெய்பெய்தனைத்தரோ - தேம்படு .... *
நல்வரைநாடநயமுணர்வார்நண்பொரீஇப் .... *
புல்லறிவினாரொடுநட்பு .... *

(இ-ள்.) தேம-தேன்-படு-பொருந்திய - நல்-நல்ல-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நயம்-நீதியை-உணர்வார் - அறியமாது-நட்பு-சிநேகத்தை- ஒரீஇ-விட்டு-புல்-அற்ப-அறிவினாரொடு - அறிவாருடன்-நட்பு- (கொண்ட) நட்பானது ஆன் பசுவால்- படு-உண்டான-நெய்-நெய்யை - பெய்-வார்ந்திருந்த-கலனுள்- கலசத்துள்-அது-அந்நெய்யை-களைந்து எடுத்து வேம்பு-வேம்பினுண்டான - நெய்-நெய்யை- பெய்து வைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! அறிவுடையார் சிநேகத்தைவிட்டு அறிவில்லார் சிநேகமாகச்செய்வோருடைய கலசத்தில் பசுவின்நெய்யை நீக்கவேம்பினெய்யை விட்டாற்போலும் என்பதாம். ☞ நட்பு-அனைத்து-அரோ-அசை. (௯)

உருவிற்கமைந்தான்கணூராண்மையின்மை .... *
பருகற்கமைந்தபானீரளாயற்றே .... - *
தெரிவுடையார்தீயினத்தாராகுதலும்................. *
வரிபெடையோடாடிவிட்டற்று .... *

(இ-ள்.) உருவிற்கு-வடிவினுக்கு - அமைந்தான்கண்-(அழகு) பொருந்தியவனிடத்து-ஊராண்மை-சிநேகத்தன்மை-இன்மை-இல்லாமையானது-பருகற்கு-குடித்தற்கு- அமைந்த-பொருந்திய-பால-பாலை - நீர்-சலத்தை-அளாயற்று - கலந்தாற்போலும்-தெரிவுடையார்-அறிவுடையார்-தீயினத்தர் ஒழுங்குகூட்டத்தார்

க்ஆகுதல்-ஆதல்-நாகம்-நாகமானது-விரி-விரியன்பாம்பின்-பெட்டையோடு - பெட்டையுடன்-ஆடிவிட்டற்று -கூடிப்புணர்ந்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அழகுள்ளவனிடத்துச் சிநேகமில்லாமையானது பாலிலே நீர்கலந்தாற்போலும் நல்லவர்கள்கெட்டவர்களாகுதல் நாகம் விரியன்பெட்டையோடு சேர்ந்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ இன்மை-எ-அளாயற்று-ப-நாகம்-எ-ஆடிவிட்டற்று-ப. (௰)

கூடாநட்பு முற்றிற்று.

உசு-ம் - அதிகாரம்

அறிவுடைமை.

அஃதாவது - அறிவுடையதாயிருக்குந் தன்மையாம்.

பகைவர் பணிவிட நோக்கித் தகவுடையார் .... ❁
தாமேயு நாணித் தலைச்செல்லார் - காணா .... ❁
யிளைப்பிறையாயக்காற் றிங்களைச்சேரா .... ❁
தணங்கருந் துப்பினரா .... ❁

(இ-ள்.) இளைப்பிறை-இளையபிறை-ஆயக்கால் - ஆனால்- திங்களை-சந்திரனை-அணங்கு-வருத்தஞ்செய்யும் - அரும்-அரிய- துப்பின் -வலியுடைய-அரா-பாம்பானது - சேரா-அடையாது (அதுபோல) பகைவர்-பகையாளிகள் - பணிவிடம்-தளர்ந்தவிடம் நோக்கி பார்த்து-தகவுடையார்- அறிவுடையார்-தாமேயும்-தாங்கள்-நாணி-அவர்க்கிரங்கி - தலைச்செல்லார் (கெடுக்க) முதன்மையாகப்போகார்-காணாய்-பாராய். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) இளம்பிறையாகும் சந்திரனைப்பாம்புசேராது அதுபோலப்பகைவர்தளர்ந்த விடத் தறிவுடையோர் அவரை வெல்லச் செல்லார் என்பதாம். ☞ தகவுடையார்-எ-செல்லார்-ப. (௧)

நளிகடற்றண்சேர்ப்ப நல்கூர்ந்தமக்கட் ... . ❁
கணிகலமாவதடக்கம் - பணிவில்சீர் .... ❁
மாத்திரையின்றி நடக்குமேல் வாழூரு .... ❁
கோத்திரங்கூறப்படும் .. .. ❁

(இ-ள்.) நளி-பெரிய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்-கடலையும்- சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே- நல்கூர்ந்த-வறுமையடைந்த-மக்கட்கு-மனிதர்க்கு- அணிகலமாவது-ஆபரணமாவது-அட

யக்கம் ஆட்டுவிப்பதற்கு - பணியில் - அடக்கமில்லாது - சீர் - சிறப்பு டைய - மாத்திரையின்றி - அளவுகடந்து - நடக்குமேல் - நடப்பானாகில் - வாழும் - தான் வாழும் ஊர் ஊராரால் - கோத்திரம் - தன்குலத் திற்குக் குற்றம் - கூறப்படும் - சொல்லப்படுவான். (எ - று) ❁ (இ - ம்.) பாண்டியனே! நற்குடியிற் பிறந்தோர்களுக்கு ஆபரணம் அடக்கமாம் ஒருவன் அளவுகடந்து நடப்பானாகில் ஊராரால் பழிக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ அணிகலம் - என அடக்கம் - ப. [✱ பல்லோர் படர்க்கை முன்னிலை தன்மையிற், செல்லாதாகுஞ் செய்யுமென் முற்றே. இவ்விதியால் செய்யுமென்னும் வாய்பாட்டு முற்றுப்பெயரென்றுமிற்று.] (௨)

எந்நிலத்து வித்திடினுங் காஞ்சிரங்காழ் தெங்காகா ... ✱
தென்னாட்டவருஞ் சுவர்க்கம் புகுதலாற் ... ... ✱
றன்னாற்றா னாகு மறுமை வடதிசையுங் ... ... ✱
கொன்னாளர் சாலப் பலர் ... ... ✱

(இ - ள்) எந்நிலத்து - எந்த நிலத்தில் வித்திடினும் - விதைபோட்டாலும் - காஞ்சிரம் - எட்டியின் - காழ் - விதை - தெங்கு ஆகா - தென்னைமரமாகாது - தென்னாட்டவரும் - தெற்கிலுள்ளவரும் - சுவர்க்கம் புகுதலால் (தருமஞ்செய்து) சுவர்க்கத்திற் பிரவேசித்தலால் - தன் - தனது - ஆற்றான் - (தரும) வழியால் - மறுமை - மறுபிறப்பு - ஆகும் ஆம் - வடதிசையும் - வடக்கிலும் - கொன்னாளர் - தருமப் பயனில்லாதார் - சாலப்பலர் - மிகவும்பலர். (எ - று) ❁ (இ - ம்) எட்டி விதை நடுக்கில் தென்னைமரமாகாது தெற்குள்ளவருஞ் சுவர்க்கத்திற்போவர் வடக்குள்ளவரு நரகத்திற்போவர் என்பதாம். [☞ தெற்கு - யமதிசை, வடக்கு - தெய்வ திசை - உயர்ந்தவிடத்திருப்பினும் பாவிகள் - புண்ணியர்களாகார் - தாழ்ந்தவிடத்திருப்பினும் புண்ணியர் கள் பாவிகளாகார்.] ☞ மறுமை - ஆகும் - ப. (௩)

வேம்பி னிலையுட் கனியினும் வாழைதன் ... ... ✱
தீஞ்சுவை யாதுந் திரியாதா மாங்கே ... ... ✱
யினந்தீ தெனினு மியல்புடையார் கேண்மை ... ... ✱
மனந்தீதாம் பக்கமரிது ... ... ✱

(இ - ள்.) வேம்பின் - வேம்பினுடைய - இலையுள் - இலையின் - வாழை - வாழைக்காய் - கனியினும் - பழுத்தாலும் - தன் - தனது - தீஞ்சுவை - இனிய மதுரம் - யாதும் - எவ்வளவும் - திரியாது - வேறுபடாது - ஆங்கு - அதுபோல - இனம் - தன்னினம் - தீது எனினும் - குற்றமாகினும் - இயல்புடையார் - நற்றன்மையுடையார் கேண்மை - உறவாம் - மனம் - இருதயம் - தீதாம் - குற்றமாகும் - பக்கம் - பட்சம் - அரிது - அருமை. (எ - று.) ❁ (இ - ம்.) வாழை வேம்பிலையிற் பழுத்தாலும் மதுரங் கெடாது அதுபோல நல்லவர் தீயவருடன் சேர்ந்தாலுமது நன்மனங் கெடாது என்பதாம். ☞ மனம் - எ - அரிது - ப - ஆம் - எ - அசை.

அறிவுடைமை.

கடல்சார்ந்து மின்னீர் பிறக்கு மலைசார்ந்து ...... *
முப்பிண்டு வரி பிறத்தலாற் றத்த .. .. *
மினத்தனைய ரல்லரெறிகடற் றண்சேர்ப்ப .... *
மனத்தனையர் மக்களென்பார் .... *

(இ-ள்.) எறி - அலைகளை யெறியும் - கடல் - கடலையும் - தண் - குளிர்ந்த - சேர்ப்ப - இறங்குதுறையையுமுடைய பாண்டியனே - கடல் - சமுத்திரம் - சார்ந்தும் - சார்ந்தவிடத்தும் இன்னீர் - இனியநீரா னது பிறக்கும் - உண்டாம் - மலை - மலை - சார்ந்தும் - சார்ந்த விடத்து ம் - உப்பு உப்பு - ஈண்டு யிருந்த - உவரி உவர் - பிறத்தலால் - உண் டாதலால் - மக்களென்பார் - மக்களென்று சொல்லப்படுவார் - தத் தம் - தத்தம் - இனத்து - குடியினத்தின் - அனையரல்லர் - ஒப்பான வரல்லர் - மனத்து மனத்தின் - அனையர் ஒப்பானவராவர் - (எ-று) ✻ (இ-ம்.) பாண்டியனே! கடல்சார்ந்தவிடத்தில் நல்லநீருண்டா ம மலைசார்ந்தவிடத்திலும் உப்புநீருண்டாம் ஆதலால் அறிவுடை மனத்தாலொத்தவரல்லது இனத்தாலொத்தவரல்லரென்பதாம். ☞ மக்களென்பார் எ - மனத்தனையர் - ட. (இ)

பராஅரைப் புன்னை படுகடற் றண்சேர்ப்ப ... . *
வொராஅலு மொட்டலுஞ் செய்பவோ நல்ல .... *
மருவூஉச் செயப்படுவார் யாட்டைக்கு மனத்தார் ... ... *
விராஅஅய்ச் செய்யாமை நன்று .. .. *

(இ-ள்.) பராஅரை - பருத்தவடியினையுடைய - புன்னை - புன்னை மரங்கள் - படு - பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடற் சேர்ப்ப கட ற்கரையையுடைய பாண்டியனே - நல்ல - நன்மைகள் - மருவூஉ - மருவ - செய் யப்படுவார் - ஒழுக்கமுடையாரிடத்தும் - ஒராஅலும் - நீங்குதலு ம் ஒட்டலும் - கூடுதலும் - செய்பவோ - செய்வார்களோ - விராஅ அய் - ஒருவருடன் கலந்து - செய்யாமை சிநேகியாதிருத்தல் - நன் று - நல்லது - (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) பாண்டியனே! உத்தமரானவ ளோர் நல்லவரிடத்து நட்புக்கொள்ளலும் நட்புவிடுதலுஞ் செய் யார் யாவரிடத்துஞ் சிநேகியாமை நல்லது என்பதாம். ☞ செய் யாமை - எ - நன்று - ட. (ன)

உணர்வ துணரு முணர்வுடையாரைப் .... *
புணரப் புணருமாமின்பம் - புணரிற் ...... *
றெரியத் தெரியுந் தெரிவிலாதாரைப் ...... *
பிரியப் பிரியுமா நோய் .... *

(இ-ள்.) உணர - (சிநேகஞ்) செய்தறிய - உணரும் - (சிநேக) நிலை யறியும் - உணர்வுடையாரை - அறிவுடையாரை - புணர - சிநேகிக்க - இன்பம் - இன்பமானது - புணரும் - பொருந்தும் - புணரில் - சிநேகி

க்கில்-தெரிய-சிநேகஞ்செய்தலால்-தெரியும்-சிநேகநிலைதெரியும் தெரிவிலாதாரை - அறிவிலாதவரை-பிரிய-சிநேகம்விட்டுப்பிரிய -நோய்-துன்பமானது-பிரியும்-நீங்கும். (எ-று.) (இ-ம்.) அறிவுடையாரைச் சிநேகித்தா லின்பமுண்டாகும் அறிவில்லாரைச் சிநேகத்தைவிட்டாலின்பமுண்டாகும் என்பதாம். ☞ இன்பம்-எ-புணரும்-ப-நோய்-எ-பிரியும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (எ)

நன்னிலைக்கட்டன்னை நிறுப்பானுந்தன்னை ... . *
நிலைகலக்கிக்கீழிடுவானு - நிலையினு .. .. *
மேன்மே லுயர்த்து நிறுப்பானுந்தன்னைத்......... ... *
தலையாகச்செய்வானுந்தான்................................. .... *

(இ-ள்) நல்-நல்ல - நிலைக்கண்-நிலையிடத்து-தன்னை - தன்னை நிறுப்பானும்-நிறுத்திக்கொண்டவனும் - தன்னை - தன்னை - நிலைகலக்கி-அந்நிலைக்கெடுத்து - கீழிடுவானும்-கீழாக்கொள்பவனும் -நிலையினும்-முன்னிருந்தநிலையினும் - மேன்மேல்-(தன்னை) மேலும்மேலும்-உயர்த்து - உயரப்பண்ணி-நிறுப்பானும் -நிறுத்திக்கொள்பவனும் - தன்னை-தன்னை-தலையாக-தலைமையாக - செய்வானும் - செய்துகொள்பவனும் - தான்-தானே - (எ-று.) (இ-ம்.) ஒருவன் தன்னை நல்ல நிலையினிறுத்திக் கொள்ளலும் அந்நிலைக்குக்கீழாக்கிக்கொள்ளலும் முன்னிருந்த நிலையினு மேலாக்கிக்கொள்ளலுந் தலையாக்கிக் கொள்ளலுந்தன்னாலேதான் என்பதாம். ☞ தான்-எ-நிறுப்பான்முதலியன. (அ)

கருமவரிசையாற்கல்லாதார்பின்னும் .... *
பெருமையுடையாருஞ்சேறல் - அருமரபி..... . ...*
னோதமாற்றுமொலிகடற்றண்சேர்ப்ப ....*
பேதைமையன்றதறிவு .... *

(இ-ள்.) ஓதம்-அலைகள் - ஆற்றும்-சத்திக்கும்-ஒலி - சத்தத்தையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையை யுடைய பாண்டியனே - கருமவரிசையால்-காரியமுறைமையால்-கல்லாதார் கற்காதவர் பின்னும்-பின்னாகவும் - அரும்-அரிய - மரபின்-குலமுள்ள பெருமையுடையாரும்-பெருமையுடைய அறிவாளிகளும்-சேறல்-செல்லுதல் - பேதைமையன்று- அறியாமையல்ல-அது அறிவு-அஃதறிவுடைமை. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! கல்லாதவர் பின்னுங் கற்றவருஞ்செல்லுதல் அறியாமையல்ல காரியமாகுமறிவுடைமையாம் என்பதாம். ☞ அது-எ-அறிவு-ப(கூ)

கருமமுமுட்படாப்போகமுந்துவ்வாத் .... *
தருமமுந்தக்கார்க்கேசெய்யா - வொருநிலையே ...' *
முட்டின்றிமூன்றுமுடியுமேலஃதென்ப .... *
பட்டினம்பெற்றகலம் .... *

(இ-ள்.) கருமமும் - காரியங்களும் - உட்படா - உட்பட்டு - போகமும் - போகத்தையும் - துவ்வா - அநுபவித்து - தருமமும் - தருமத்தையும் - தக்கார்க்கே - பெரியோர்க்கே - செய்யா - செய்து - ஒருநிலைப்பு - ஒரு பிறப்பில் - முட்டின்று - தடையில்லாமல் - இம்மூன்றும் - இப்படிச் செய்கைகளும் - முடியுமேல் - ஒருவனுக்கு ஆயக்கூடுமானால் - அஃது - அம்முடிவு - பட்டினம் - தன் பட்டினத்தை - பெற்று - அடைந்த கலம் (பொருள் கொண்டுவந்த) மரக்கலம் - ஒக்கும் - என்பார்கள். (எ-று.) (இ-ம்.) ஒருவனுக்குக் காரியங்களும் போகமும் தானமும் கைகூடுமாகில் அது பொருள் கொண்டுவந்த கப்பலுக்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அஃது - எ - கலமென்பன - ப. (௰)

அறிவுடைமை முற்றிற்று.

உள -ம்- அதிகாரம்.

அறிவின்மை.

அஃதாவது - அறிவில்லாமையைச் சொல்லுதலாம்.

நுண்ணுணர்வின்மை வறுமை அஃதுடைமை .. *
பண்ணப்பணைத்த பெருஞ்செல்வ - மெண்ணுங்கால் *
பெண்ணவாயாணிழந்த பேடியணியாளோ ..... *
கண்ணவாத்தக்ககலம் .... *

(இ-ள்.) நுண் - நுட்பமாகிய - உணர்வின்மை - அறிவில்லாமையே - வறுமை - தரித்திரமாம் - அஃதுடைமை - அவ்வறிவுடைமையே - பண்ண - செய்ய - பணைத்த - வளர்ந்த - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - செல்வமாம் - எண்ணுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - பெண் - பெண்ணின்வடிவை - அவாய் - இச்சித்து - ஆண் - ஆணின்வடிவை - இழந்த - நீங்கிய - பேடி - பேடியானவள் - கண் - கண்ணுக்கு - அவாத்தக்க - இச்சிக்கத்தக்க - கலம் - ஆபரணங்களை - அணியாளோ - தரியாளோ - (எ-று.) (இ-ம்.) அறிவில்லாமையே தரித்திரம் அறிவுடைமையே செல்வம் ஆகையால் பெண்ணுருவையிச்சித்து ஆணுருவைவிட்ட பேடி ஆபரணங்களையணியாளோ? என்பதாம். ☞ உணர்வின்மை - எ - வறுமை - ப - உணர்வுடைமை - எ - செல்வம் - ப. (க)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வார்பாடழிந் .... *
தல்லலுழப்பதறிதிரேல் - தொல்சிறப்பி .... *
னாவின்கிழத்தியுறைதலாற்சேராளே .... *

பூவின்கிழத்திபுலந்து .... *

(இ-ள்.) பல்லான்ற-பலவிதமாகதிரம்பிய -கேள்விப்பயன்-கல்விப்பயனை - உணர்வார்-அறிபவர்-பாடு-தம்பெருமை-அழிந்து, கெட்டு-அல்லல் - துன்பத்தில்-உழப்பது- வருந்துவது-அறிவிலோ-அறியீரோ-தொல்-பழைய-சிறப்பின் - சிறப்புடைய-நாவின்கிழத்தி-சரஸ்வதி-உறைதலால் - வாசம்பண்ணலால்- பூவின்கிழத்தி-இலக்குமி புலந்து-பிணங்கி - சேரான்-அடையாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சரஸ்வதிவாசம் பண்ணுமிடத்தில் இலக்குமிவாசம்பண்ணுள் என்பதாம். ☞ பூவின்கிழத்தி-எ-சேரான்-ப-வ-அசை. (உ)

கல்லென்றுதந்தைகழறவகையோர் .... *
சொல்லென்றுகொள்ளாரிகழ்ந்தவன் - மெல்ல .. *
வெழுத்தோலைபல்லார்முனீட்டவினியா ...... *
வழுக்கோலைக்கொண்டுவிடும் .... *

(இ-ள்) தந்தை-பிதாவானவன்-கல்லென்று (நூல்களைக்) கற்றுக்கொள்ளென்று-கூற-சொல்ல-அதனை-அச்சொல்லை-ஓர்சொல்லென்று-ஒருசொல்லென்று - கொள்ளாது- கொள்ளாமல் இகழ்ந்தவன் - பழித்தவன்-மெல்ல-மெதுவாக -எழுத்தோலை (ஒருவ)னெழுதியவோலையைவாசியென்று - பல்லார்முன்-பலபேர்முன்-நீட்ட-கொடுக்க-இனியா - அவமதித்து-வழு - கெடுதியாகவோலை-அடிப்பதற்குக்கோலை-கொண்டுவிடும்- எடுத்துக்கொள்வான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிதாபடியென்றசொல்லைச்சொல்லைக்கொள்ளாது பழித்தவன்கையில் வேறொருவன் எழுதியவோலையைவாசியென்று பலர்முன்கொடுக்க அவனிகழ்ந்து அடிக்கத்தடியெடுத்துக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ இகழ்ந்தவன் எ-கொண்டுவிடும் ப-கோலை-செ. (௩)

கல்லாதுநீண்டவொருவனுலகத்து .... *
நல்லறிவாளரிடைப்புக்கு - மெல்ல .... *
விருப்பினுநாயிருந்தற்றேயிராது .... *
துரைப்பினுநாய்குரைத்தற்று .... *

(இ-ள்.) கல்லாது-கற்காது-நீண்ட-வளர்ந்த ஒருவன் - ஒருத்தன்-உலகத்து - உலகத்தில்-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்- இடை-நடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து - மெல்ல-மெல்ல-இருப்பினும்-இருந்தாலும்-நாயிருந்தற்று-நாயிருந்தாற்போலும்- இராது-இருக்காமல் - உரைப்பினும்-ஒன்றைச்சொன்னாலும் - நாய்குரைத்தற்று நாய்குரைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றவர்சபையில்கல்லாதவனிருந்தாலு நாயிருந்தாற்போலும்அவனொன்றைச்சொன்னாலு நாய்குரைத்தாற்போலுமென்பதாம். ☞ இருப்பு-உரைப்பு-எ - இருந்தற்று-குரைத்தற்று-ப-வ-உவமை. (௪)

புல்லாப்புன்கோட்டிப்புலவரிடைப்புக்குக் .... *
கல்லாதசொல்லுங்கடையெலாங்கற்ற .... *
கடாஅயினுஞ்சான்றவர்சொல்லார்பொருண்மேற் *
படாஅவிடுபாக்கறிந்து .... *

(இ-ள்.) கடை-கடையானவன்-புல்லா- இலக்கணத்தோடுபொருந்தாத புன்-அற்ப-கோட்டி -சபைகூடியிருக்கும்-புலவர் புன்புலவர்-இடை-நடுவே-புக்கு - பிரவேசித்து-கல்லாத-கற்காதவைற்றை-சொல்லும் - சொல்வான் - சான்றவர்-பெரியோர்-எலாம்-எல்லாம்-கற்ற - கற்றவற்றை- கடாஅயினும்- பிறர்கேட்பினும்-பொருண்மேல் - சொல்லும்பொருண்மேல்- படாஅ அவிபுகுசாராமல் - விடுபாக்கு-விடும்பொருட்டு- அறிந்து - தெரிந்து சொல்லார்-சொல்லார். (எ-று.) (இ-ம்.) கடையானவன் கல்லார் சபையிற்கல்லாதனவற்றைச்சொல்லுவான் கற்றோர். பிறர்கேட்பினுங் கற்றவற்றைச் சொல்லார் என்பதாம். ☞ கடை-எ-சொல்லும்-ப-கல்லாத - செ-சான்றவர்-எ- சொல்லார்-ப-கற்ற-செ. (௫)

கற்றறிந்தநாவினார்சொல்லார்தஞ்சோர்வஞ்சி ..... *
மற்றையராவார்பகர்வர்பனையின்மேல் .... *
வற்றியவோலைகலகலக்குமெஞ்ஞான்றும் .... *
பச்சோலைக்கில்லையொலி .... *

(இ-ள்.) பனையின்மேல் பனைமரத்தின்மேல்- வற்றியவோலை உலர்ந்தவோலை கலகலக்கும்- கலகலவென்றசத்திக்கும்- எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-பச்சோலைக்கு- பசியவோலைக்கு ஒலி சத்தம்-இல்லை-இல்லை. (அதுபோல) கற்று- நூல்களைக்கற்று- அறிந்து உணர்ந்த-நாவினார்-நாவுடையார்-தம்-தமது- சோர்வு- சொற்சோர்வுக்கு அஞ்சி-பயந்து-சொல்லார்-ஒன்றுஞ்சொல்லார்-மற்றையராவார்-கல்லாதவர்-பகர்வர்-ஆராயாதுசொல்வார்.எ-று. (இ-ம்) காய்ந்தவோலைசத்திக்கும் பச்சையோலை சத்திக்காது அதுபோலக் கற்றோர் சொற்சோர்வுக்கஞ்சி ஒன்றுஞ்சொல்லார் மற்றோர்சொற்சோர்வு படாமற் சொல்லுவரென்பதாம். ☞ நாவினார்-எ-சொல்லார்-ப-மற்றையராவார்-எ-பகர்வர்-ப. (௬)

பன்றிக்கூழ்ப்பத்தரிற்றேமாவடித்தற்றா .... *
லன்றறியாமாந்தர்க்கறத்தாறுரைக்குங்கால் ...... *
குன்றின்மேற்கொட்டுந்தறிபோற்றலைதகர்ந்து ... *
சென்றிசையாவாகுஞ்செவிக்கு .... *

(இ-ள்.) பன்றி-பன்றிக்கு-கூழ்-கூழ்வார்க்கும்-பத்தரில் - தொட்டியில் -தேமா- மதுரமாங்கனியை- வடித்தற்று- பிழிந்தாற்போலும்-நன்று-நன்மையை-அறியா-அறியாத மாந்தர்க்கு- ம

விசர்க்கு-அறத்தை-தருமத்தினை-ஆறு-வழியை- உரைக்குங்கால் சொல்லுமிடத்து-குன்றின்மேல்-மலைமேல்-கொட்டும்- அடிக்கும்-தறிபோல்-தட்டுந்தறிபோல்-தலைசார்ந்து- தலைசிதறி- செவிக்கு-காதுக்கு-சென்று-போய்-இசையாவாகும்.ஏறுவாரும்.எ-று (இ-ம்)நன்மையறியாதமனிதர்களுக்குத்தருமத்தின்வழியைச்சொல்லுதல் பன்றித்தொட்டியில் மாங்கனியைப் பிழிந்தாற் போலும் மலைமேலடிக்குந் தறிபோலவுங் காதுக்கேறுவாம் என்பதாம். ☞ அறத்தாறு எ இசையாவாகும் ப-ஆல்-அசை. (௩)

பாலாற்கழீஇப்பலநாளுணக்கினும் ... *
வாலிதாம்பக்கமிருந்தைக்கிருந்தன்று ... *
கோலாற்கடாஅய்க்குறினும்புகலொல்லா ... *
நோலாவுடம்பிற்கறிவு ... *

(இ-ள்.) பலநாள் பலகாலும்- பாலாற்-பாலினால்-கழீஇ-கழுவி-உணக்கினும் - உணர்த்தினும்-வாலிதாம் -வெள்ளிதாகிய-பக்கம்-தன்மை - இருந்தைக்கு-கரிக்கு-இருந்தன்று - இருந்ததில்லை (அதுபோல) கோலாற்-கோலினால் - கடாய்-அடித்து குறினும்-கூறினும் நோலா-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாத - உடம்பிற்கு-உடலிற்கு - அறிவு-உணர்வு புகலொல்லா-பிரவேசியாது (எ-று) (இ-ம்) கரியைப் பாலிற்கழுவி புலர்த்தினும் வெளுக்காதது அதுபோலமுன்செய்தவமில்லார்க்குச் சொல்லினுமறிவுபிரவேசியாது என்பதாம். ☞ அறிவு-எ- புகலொல்லா-ப. [குறினும் என்றது குறைக்கல்விகாரம்.] (௪)

பொழிந்தினிதுநாறினும்பூமிசைதற்செல்லா ... *
திழிந்தவைகாமுறூஉமீப்போ - லிழிந்தவை ... *
தாங்கலந்தநெஞ்சினார்க்கென்னாகுந்தக்கார்வாய்த் *
தேன்கலந்ததேற்றச்சொற்றேர்வு ... *

(இ-ள்.) பொழிந்து-தேன்பொழிந்து- இனிது-இனிதாக-நாறினும்-பரிமளித்தாலும் - பூ-பூவின்றேனை-மிசைதல் - உண்ணுதற்கு-செல்லாது - போகாது-இழிந்தவை - இழிவானமலங்களை-காமுறூஉம்-இச்சிக்கும்- ஈப்போல ஈயைப்போல - இழிந்தவை -இழிந்தசெய்கைகள் - கலந்த-பொருந்திய-நெஞ்சினார்க்கு- மனமுடையார்க்கு - தக்கார்-பெரியோர் - வாய்-வாயில் தேன்-தேனை கலந்த-கலந்தாற்போலு- தேற்ற-தெளிந்த-சொல் சொற்களுடைய-தேர்வு - ஆராய்ச்சி என்னாகும்-என்னபயனுமாம். (எ-று.) (இ-ம்-) இழிவானமலங்களை இச்சிக்குமீயைப்போன்ற நீசர்களுக்குப் பெரியோர்சொல்லும் வாக்கியம் என்னபலனையுந்தரும் என்பதாம். ☞ தேர்வு -எ - என்னாகும் -ப-தாம்-அசை. (௫)

கற்றுருவாக்குங்கசடறக்கேள்வி ... *

கற்றானென்றுரைத்தலான் - மற்றுமோர் ... ✲
தன்போலொருவன்முகநோக்கித்தானுமோர் ..... ✲
புன்கோட்டிகொள்ளுங்கீழ் .. .. ✲

(இ-ள்) கற்றார்-கற்றோர்-உரைக்கும்-சொல்லும்-சுரு-ருதம்-அது-அற்ற-நுண்-நுட்பமான-கேள்வி-சொற்களை-பற்றுது-கொள்ளாது-தன்னெஞ்சு-தம்மனது-உரைத்தலால்-உரைத்துப்போதலால்-மற்றும்-பின்னும்-தன்போலொருவன்-தன்னைப்போலொருவன் முகநோக்கி-முகத்தைப்பார்த்து-தானுமோர்-தானொரு-புன் அற்ப-கோட்டி-சபையை-கொள்ளும்-கொண்டாடப்படாம் கீழ்-கீழ்மகன், (எ-று) ✲ (இ-ம்) கீழனவன் கற்றோர் சொல்லு நுட்பச்சொற்களைக் கொள்ளாமல் தன்போலொருவனுடன்சேர்ந்து அற்பசபையிற்சேருவான்-என்பதாம். ☞ கீழ்-என்கவன்று-புன்கோட்டி-கை-ஆல்-ஓர்-ஆம்-அசைகள். அறிவின்மைமுற்றிற்று. (௰)

௱௧-ம்-அதிகாரம்.

நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது - நன்மையில்லாத செல்வமாம்.

அருகலதாகிப்பலபழுத்தக்கண்ணும் .... ✲
பொரித்தாள்விளவினைவாவல்குறுகா .... ✲
பெரிதணியராயினும்பீடிலார்செல்வங் .... ✲
கருதுங்கடப்பாட்டதன்று .... ✲

(இ-ள்.) அருகலதாகி-தானிருக்குமிடத்திற்சுபலாகி-பல-அநேகம்-பழுத்தக்கண்ணும்-பழுத்தாலும்-பொரி-பொரித்த-தாள் தாள்களையுடைய-விளவினை-விளாமரத்தை-வாவல்-வௌவால்கள்-குறுகா-சேரா-(அதுபோல) பெரிது-மிகவும்-அணியராயினும்-சமீபராயினும்-பீடு-பெருமை-இலார்-இல்லாதவர்-செல்வம்-ஐச்சுவரியம்-கருதும்-நினைக்கத்தக்க-கடப்பாட்டதன்று-முறைமையுடையதன்று (எ-று) ✲ (இ-ம்) வௌவால்கள் விளாமரம்பழுத்தாலும்சேராவாம்(அதுபோல) பெருமையிலார் பக்கலிருப்பாராயினும்அவர் செல்வம்பயன்படாதென்பதாம் ☞ செல்வம்-எ-கடப்பாட்டதன்று-ப. (௧)

அன்றிக்கொள்வன்குறுமுழவாயினுந் .... ✲
தன்னிறைத்தீட்டாரும்பூண்மையாற் ...... ✲
செல்வம்பெரிதுடையராயினுங்கீழ்களை .... ✲

நள்ளாரறிவுடையார்.................................... *

(இ-ள்) அள்ளிக்கொள்வன்ன - அள்ளிக்கொள்வதுபோலும் குறு-குறிய- முகிழவாயினும்- அரும்புகளையுடையவாயினும்- சூடும்அணிபத்தரும்-பூவன்மையால்- மலராகாமையால்- கள்ளிமேல்-கள்ளியின்மேல்-கைநீட்டார்-கைகளைநீட்டார்(அதுபோல) செல்வம்- பாக்கியம்- பெரிது-மிகவும்- உடையாராயினும்- உடையாராலும்-கீழ்களை-கீழ்மக்களை-அறிவுடையார் - விவேகமுடையார்-நள்ளார்-சேரார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) கள்ளிப்பூவைப் பறிக்கமாட்டார்அதுபோல அறிவுடையோர் கீழ்மக்களைச்சேரமாட்டார் என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் -எ- நள்ளார் -பயனிலை-செ. (௨)

மல்குதிரையகடற்கோட்டிருப்பினும்.. .... *
வல்லூற்றுவரில்கிணற்றின்கட்சென்றுண்பர் .... *
செல்வப்பெரிதுடையராயினுஞ்சேட்சென்று ...... *
நல்குவார்கட்டேநசை.................. *

(இ-ள்.) மல்கு-மிக்க-திரைய - அலைகளையுடைய-கடல்-சமுத்திரத்தின்-கோடு - கரையில் இருப்பினும்- இருந்தாலும்-வல்லூற்று-வலிய ஊற்றையுடைய - உவரில்-உப்பில்லாத-கிணற்றின்கண் கிணற்றினிடத்து - சென்று-போய்-உண்பர் - நீரைஉண்ணுவார்கள் (அதுபோல) செல்வம் (அருகிருந்தோர் பாக்கியம்-பெரிது மிகவும்-உடையாராயினும்- உடையவராலும் - சேண்-தூரத்தில் சென்று-போய் நல்குவார்கட்டே - கொடுப்பவரிடத்தே- நசை ஒருவர்க்கிச்சையிருக்கும் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நல்லநீர்கள் கடற்கரையிலிருந்தாலும் அவ்விடத்துச்சென்று நீரைக்குடிப்பார்கள். அதுபோலக்கொடுப்பவர்தூரத்திலிருந்தாலுமவ்விடத்தே யொருவர்க்கிச்சையிருக்கும் என்பதாம். ☞ நசை-எ-இருக்கும்-தோன்றாப்பயனிலை. (௩)

புணர்கடல்சூழ்வையத்துப்புண்ணியமோவேறே .. *
யுணர்வதுடையாரிருப்ப - வுணர்விலா .. . . *
வட்டும்வழுதுணையும்போல்வாரும்வாழ்வரே. *
பட்டுந்துகிலுமுடுத்து .... *

(இ-ள்.) உணர்வதுடையார்-அறிவுடையார் - இருப்ப-தரித்திரராயிருக்க - உணர்விலா-அறியாத-வட்டும்-பனைவட்டும் - வழுதுணையும்-வழுதுணைக்காயும் - போல்வாரும்- ஒத்தவரும் -பட்டும்-பட்டாடையும் - துகிலும்-வஸ்திரத்தையும் - உடுத்து - தரித்து-வாழ்வர்-வாழ்வார்கள் - (ஆதலால் புணர்-பொருந்திய-கடல்-சமுத்திரம் - சூழ்-சூழ்ந்த-வையத்து - பூமியில்- புண்ணியம்

உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்
அடையாறு, சென்னை-20.

புண்ணியமானது-வேறு-வேறுபட்டிருக்கும். (எ-று.) ※ இ-
சுற்றோர்வருந்தியிருப்ப மற்றோர் செல்வத்தை யநுபவிப்பர் அ
துபுண்ணியவசம் என்பதாம். ☞ புண்ணியம்-எ-வேறு-ப-எ-
உ-ம்-ஒ-உ-ம்-அசைகள். (௪)

நல்லார்நயவரிருப்பநயமிலா ... ※
கல்லார்க்கொன்றாகியகாரணந் - தொல்லை ... ※
வினைப்பயனல்லதுவேனெடுங்கண்ணாய் ... ※
நினைப்பவருவதொன்றில் ... ※

(இ-ள்.) வேல்போலும்-நெடும்-நீண்ட - கண்ணாய்-கண்களையுடையவளே! நல்லார்-நல்லவர்கள் - நயவர்-நீதியையுடையவர்கள்-இருப்ப - தரித்திரராயிருக்க-நயமிலா-நன்மையில்லாத-கல்லார்க்கு - வித்தையில்லார்க்கு ஒன்றாகிய-ஒருபொருளுண்டாகிய காரணம் - முகாந்தரம் (என்னவெனில்) தொல்லை-பழைய-வினை -நல்வினையினது - பயனல்லது - பலனல்லாமல் - நினைப்ப நினைக்க -வருவது- வருத்தக்கது-ஒன்று-ஒன்று - இல்- இல்லை (எ-று.) ※ (இ-ம்) பெண்ணே! நல்லவர்களும் நீதியுள்ளவர்களும் தரித்திரப்பட்டிருக்கக் கல்லாதவர்களுக்குச் செல்வமுண்டான காரணம் என்னவெனில் முன்செய்த நல்வினைப்பலனாகும் என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-இல்-ப. (௫)

நாறுத்தகட்டபோதன்மலர்மேற்பொற்பாவாய் ... ※
நீறாய்நிலத்துவிளியரோ - வேறாய ... ※
புன்மக்கள்பக்கம்புகுவாய்நீபொன்போலு ... ※
நன்மக்கள்பக்கந்துறந்து ... ※

(இ-ள்.) நாறு-பரிமளிப்பதாகிய-தகடு- புறவிதழ்களையுடைய-நல் மலர்மேல் -நல்லபொற்றாமரைமலர்மேலிருக்கும்- பொற்பாவாய்-இலக்குமியே! பொன்போலும் - பொன்னை நிகர்த்த - நன்மக்கள் - நல்ல மனிதர்கள்- பக்கம் இடத்தை-துறந்து விட்டு- வேறுப குணம்வேறான - புன்மக்கள்பக்கம் - புல்லியமனிதரிடத்து - புகுவாய்- பிரவேசிப்பாய்- ஆகையால்- நீறாய்-பொடியாய் நிலத்து-பூமியில்- நீ- நீ- விளி-கெடுவாயாக. (எ-று.) ※ (இ-ம்) இலக்குமியே! நன்மக்களைவிட்டுநீங்கிப் புன்மக்களிடத்திற்பிரவேசிக்கிறாய் ஆகையால் நீ நீறாய்ப்பெற்று போகக்கடவாய் என்பதாம். ☞ நீ-எ-விளி-ப-அரோ-போல்-அசைகள். (௬)

நயவார்கணல்குரவுதானின்றுசொல்லோ ... ※
பயவார்கட்செல்வம்பரம்பப் - பயில்சொல் ... ※
வியவாய்காண்வேற்கண்ணாய்விரண்டுமாங்கே ... ※
நயவாதுநிற்குநிலை ... ※

(இ-ள்.) வேற்கண்ணாய் - வேல்போன்றகண்களையுடையவளே!

நயவார்கண்-நன்மையுள்ளவரிடத்திருக்கும்- நல்குரவு-வறுமைக்கு-நாண-வெட்கம் - இன்றே-இல்லையோ - பயவார்கண்-கொடாதவரிடத்திருக்கும்- செல்வம் செல்வமானது-பழிப்ப- அதிகரிக்கையின்கொல் (ஓட்டும்) பிறேனு-இவ்விரண்டும்-இத்தவிரண்டும்-ஆங்கே-அங்கங்கே - நயவாது- (ஆதரம்) விரும்பாது-நிற்குநிலை-நிற்கின்றநிலையை-வியவாய்-அதிசயமாய் காண்-நீஅறிக(று-) ☸ (இ-ம்.) பெண்ணே! நல்லோரிடத்துத் தரித்திரமும் உலோபியிடத்துச் செல்வமும் ஆதரமறியாது நிற்கின்ற நிலையைநீ அறி என்பதாம் ☞ நீ-ஏ-காண்-ப-நில-செ-கொல்-அசை.

வலவைகளல்லாதார்காலாறுசென்று....... .... *
கலவைகளுண்டுகழிப்பர்-வலவைகள்...... .... *
காலாறுஞ்செல்லார்கருணையாற்றுய்ப்பவே...... .... *
மேலாறுபாயிருந்து ... . *

(இ-ள்.) வலவைகளல்லாதார்-வல்லமைகளில்லாதவர்கள் - காலாறுசென்று தூரதேசங்களிற்போய் - கலவைகள் - பலவகைப் போசனங்களை - உண்டு-சாப்பிட்டு-கழிப்பர்-காலம்போக்குவார் -வலவைகள்-வல்லமையுடையவர்கள் - காலாறுஞ்செல்லார் - தூரதேசங்களிற்போகார் - மேல்-உடலில்-ஆறுபாய - வியர்வுநீர்வர-இருந்து-உள்ளேயிருந்து - கருணையால் - பொரிக்கறியுடனே போசனத்தை - துய்ப்ப-உண்பார்கள். (எ-று.) ☸ (இ-ம்.) வல்லமையிலார் தூரதேசங்களிற்சென்று இரந்துண்பர். வல்லமையுள்ளார் உள்ளேயிருந்து சுகபத்தியஞ்செய்து உண்பரென்பதாம் ☞ வல்லாதார்-[illegible]-டர்-ட-வலவைகள்-எ-துய்ப்பர்-ப-ஏ-அசை(அ)

பொன்னிறச்செந்நெற்பொதியொடுபீள்வாட... .. *
மின்னொளிர்வானங்கடலுள்ளுங்கான்றுகுக்கும் . .. *
வெண்மையுடையார்விழுச்செல்வமெய்தியக்கால் . *
வண்மையுமன்னதகைத்து . . .. *

(இ-ள்.) பொன்னிறம்-பொன்போலுநிறமுடைய- செந்நெல் செந்நெற்பயிர்-பொதியொடு - பொதிகளுடன்- பீள்வாட-கருவாட-மின்-மின்னல் - ஒளிர் பிரகாசிக்கும்-வானம்- மேகமனது-கடலுள்ளும்-கடலிடத்தும் - கான்று-கக்கி-உகுக்கும் -நீரைச்சொரியும்-வெண்மையுடையார்-அறிவில்லார் - விழுச்செல்வம்-சிறந்தசெல்வம்-எய்தியக்கால் -பெற்றால்-வண்மையும்-(அவர்களது) உபகாரமும் - அன்னதகைத்து-அத்தன்மையதாம்·(எ-று.) ☸ (இ-ம்.) மேகமானது நெற்பயிர்வாடச் சமுத்திரத்திலே நீரைச்சொரியும் அதுபோல அறிவில்லார் செல்வம்பெற்றால் நன்மார்க்கர்வருந்தப்படத் துன்மார்க்கருக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ வண்மை-உ-அன்னதகைத்து-ப. (௭)

ஓதியுமோதா ருணர்விலா ரோதாது
மோதியனையா ருணர்வுடையார் - தூய்தாக
நல்கூர்ந்துஞ் செல்வ ரிரவாதார் செல்வரு
நல்கூர்ந்தா ரீயாரெனின்.

(இ-ள்.) உணர்விலார் - அறிவிலார் - ஓதியும் - பலநூலைப்படித்தும் - ஓதார் - படியாதாரானவர் - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - ஓதாதும் - படியாதிருந்தும் - ஓதியனையார் - படித்தவரானவர் - இரவாதார் - யாசியாதவர் - தூய்தாக - பரிசுத்தமாக - நல்கூர்ந்தும் - தரித்திரப்பட்டிருந்தும் - செல்வர் - செல்வரானவர்கள் - செல்வரும் - செல்வமுடையவரும் - ஈயாரெனின் - கொடாராகில் - நல்கூர்ந்தார் - தரித்திரரானவர். (எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவிலார்படித்தும் படியாதவரே; அறிவுடையார் படியாதிருந்தும் படித்தவரே; இரவாதார் வறுமையடைந்துஞ் செல்வர்களே, செல்வருங்கொடாராகில் வறியவர்களே என்பதாம். ☞ உணர்விலார்-உணர்வுடையார்-இரவாதார் செல்வர் -எ- ஓதார் - ஓதியனையார் - செல்வர் - நல்கூர்ந்தார்-ப.(ய)

நன்றியில்செல்வமுற்றிற்று.

உயஅ-ம்-அதிகாரம்.

ஈயாமை.

அஃதாவது-கொடாமலிருக்குந்தன்மையாம்.

நட்டார்க்கு நல்லாதவர்க்கு முளவாயா
லட்டது பாத்துண்ட லட்ட - லட்ட
துடைத்திருந் துண்பொழுது மாவதின் மாக்கட்
கடைக்குமா மாண்டைக் கதவு

(இ-ள்.) அட்டுண்டல்-சமைத்துண்பவர்கள்-நட்டார்க்கும்-சிநேகர்க்கும்- நல்லாதவர்க்கும்-சிநேகியாதவர்க்கும்-உள தமக்குள்ள-வளவால்-அளவால்-அட்டது - சமைத்ததை பாத்துண்டல-பகுத்துண்ணல்-அட்டது - சமைத்ததை- அடைத்திருந்து-கதவைப்படைத்திருந்து - உண்டு-புசித்து ஒழுகும்- நடக்கும்-ஆவது - செல்வம்-இல்-இல்லாத -மாக்கட்கு மனிதர்க்கு-ஆண்டை-அக்கதவு சுவர்க்கவாயிற்கதவுகள்-அடைக்கும்-அடைத்திருக்கும்- (எ-று.) ※ (இ-ம்.) சிநேகருக்குஞ் சிநேகியாதவருக்கும் இருக்குமளவாயிட்டுண்ணுதலே உண்ணுதலாம் இட்டுண்ணாதவர்க்குச் சுவர்க்கவாயிற்கதவடைக்கும் என்பதாம். ☞ அட்டுண்டல்-எ-பாத்துண்டல்-ப-கதவு-எ-அடைக்கும்-ப-[illegible]-அலக (க)

எத்துணையானுமிடைந்தவளவினாற் .... ✽
சிற்றறஞ்செய்தார்தலைப்படுவர் — மற்றைப் .... ✽
பெருஞ்செல்வமெய்தியக்காற்பின்னறிதுமென்பா ✽
ரழிந்தார்பழிகடலத்துள் ... ... ✽

(இ-ள்) எத்துணையானும் - எவ்வளவாகிலும் - இடைந்த—பொருந்திய - அளவினால் - அளவால் - சிற்றறம் - சிறியதருமத்தை செய்தார் - செய்தவர்கள் தலைப்படுவர் - முதன்மையடைவர் - பெரும் - பெரிய செல்வம் - ஐச்சுவரியத்தை - எய்தியக்கால் - அடைந்தால் - பின் - பின்பு - அறிதும் - (தருமஞ்) செய்வோம் - என்பார் - என்றுசொல்வோர் - பழி பழிக்கப்பட்டு - கடலத்துள் - கடல்சூழ்ந்த பூமியில் - அழிந்தார் - கெட்டார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) எவ்வளவாகிலுஞ் சிறிய தருமத்தைச் செய்தவர் சுவர்க்கத்தை யடைவர் பெருஞ்செல்வங்கிடைத்தாற்றருமஞ்செய்வோமென்பவர் அழிந்தவரேயென்பதாம். ☞ செய்தார் - எ - தலைப்படுவர் - வ - ப அறிதுமென்பார் - எ - அழிந்தார் - ப - மற்று - ஐ - அசைகள். (உ)

துய்த்துக்கழியான்றுறவோர்க்கொன்றீகலான் ..... ✽
வைத்துக்கழியுமடவோனை — வைத்த .... ✽
பொருளுமவனைநகுமேயுலகத் .... ✽
தருளுமவனைநகும் .... ✽

(இ-ள்) துய்த்து - உண்டு - கழியான் - தானே க்கழியாதவனாகவும். துறவோர்க்கு - துறவிகளுக்கு - ஒன்று - ஒருபொருளையும் ஈகலான் - கொடாதவனாகவும் - வைத்து - பொருளைத்தேடிவைத்து - கழியும் இறக்கும் - மடவோனை - அறிவில்லாதவனை - வைத்த - தேடிவைத்த - பொருளும் - திரவியமும் - அவனை - அவனை - நகும் - சிரிக்கும் - உலகத்து - உலகத்தில் அருளும் - கிருபையும் - அவனை - அவனை நகும் - சிரிக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) தானுண்ணாது பொருளைத் தேடிவைத்தவனைப் பொருளுஞ்சிரிக்கும் உலகத்தருளுஞ்சிரிக்கும் என்பதாம். ☞ பொருள் - அருள் - எ - நகும் - ப - மடவோனை - செ வ - அசை. (௩)

கொடுத்தலுந்துய்த்தலுந்தேற்றாவிடுக்குடை ..... ✽
யுள்ளத்தான்பெற்றபெருஞ்செல்வமில்லத் .... ✽
துருவுடைக்கன்னியரைப்போலப்பருவத்தா .... ✽
லேதிலான்றுய்க்கப்படும் .... ✽

(இ-ள்) கொடுத்தலும் - ஈதலும் - துய்த்தலும் - உண்டலும் - தேற்றா - தெளியாத - இடுக்குடை - உலுத்தகுணமுள்ள - உள்ளத்தான் - மனமுடையவன் - பெற்ற - அடைந்த - பெருஞ்செல்வம் - பெரிய செல்வமானது - இல்லத்து - மனையிடத்து - உருவுடை - வடிவுற்ற - கன்னியரை - பெண்களைப்போல - பருவத்தால் - அதுபக்குவகா

லத்து-எளிலான்-அயலானால்-துய்க்கப்படும்-அநுபவிக்கப்படும் (எ-று) ஆகி (இ-ம்) வீட்டிற்பிறந்தபெண்ணை அயலானநுபவிப் பதுபோலக்கொடாதவன் பொருளைப்பிறனநுபவிப்பான் என்ப தாம். ☞ செல்வம்-எ-துய்க்கப்படும்-ப. (௭)

> எறிநீர்ப்பெருங்கடலெய்தியிருந்து .... *
> மறுநீர்ச்சிறுகிணற்றூறல்பார்த்துண்பர் .... *
> மறுமையறியாதாராக்கத்திற்சான்றோர் .... *
> கழிநல்குரவேதலை .... *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும்-நீர்-நீரையுடைய-பெரும்-பெ ரிய-கடல்-சமுத்திரத்தை-எய்தியிருந்தும்-அடைந்திருந்தும்-அறுநீர்-நீரற்ற-சிறு-சிறிய-கிணறு-கிணற்றின்-ஊறல்-நீரூற் றை-பார்த்து-கண்டு-உண்பர்-உண்ணுவார்கள்-(அதுபோல) ம றுமை-மறுபிறப்பிற்குரியதருமங்களை-அறியாதார்-செய்யாத வர்கள் ஆக்கத்தின்-செல்வத்திலும்-சான்றோர்-பெரியோர்களு டைய கழி-மிக்க-நல்குரவே-தரித்திரமே-தலை-முதன்மையுடை யது. (எ-று) ஆகி (இ-ம்.) தருமஞ்செய்யாதார்செல்வத்தைப்பார் க்கிலும் பெரியோர்கள் தரித்திரமே மேலானது என்பதாம். ☞ நல்குரவு எ-உடைத்து-ப. (௮)

> எனதெனதென்றிருக்குமேழைபொருளை .... *
> யெனதெனதென்றிருப்பன்யானுந் - தனதாயிற் .. *
> றானுமதனைவழங்கான்பயன்றுவ்வான் .... *
> யானுமதனையது .... *

(இ-ம்.) ஏழை-அறிவில்லான் - பொருளை-திரவியத்தை-எனதெ னதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று - இருக்கும்-நி னைத்திருப்பான்-யானும் - நானும் எனதெனதென்று-என்னு டையதென்னுடையதென்று-இருப்பன்-நினைத்திருப்பேன்-தன தாயின் (அப்பொருள்) தனதுடையதாயின்-தானும்-அவ்வேழை தானும்-அதனை-அப்பொருளை - வழங்கான்-கொடான்-பயன்-அதனாலாகும்பயனை - துவ்வான்-அநுபவியான்-யானும்-நானு ம்-அதனை, அப்பொருளை-அது-அப்படிக்கொடேனநுபவியேன். (எ-று.) ஆகி (இ-ம்.) அறிவிலான்பொருளைத் தன்னுடையதென் றிருப்பான் யானும் என்னுடையதென்றிருப்பேன் தன்னுடைய தாயிற்கொடுக்கானநுபவிக்கான் என்னுடையதாயின் யானுங்கொ டேனநுபவியேன் என்பதாம். ☞ யான்-எ-து-ப-அதனை-செயப்படுபொருள். (௯)

> வழங்காதசெல்வரினல்கூர்ந்தாருய்ந்தார் .... *
> இழந்தாரெனப்படுதலுய்ந்தார் - முழந்தனைக்....... . *

ஈயாமை-

காப்புய்த்தார்கல்லுதலுழய்த்தார்தங்கைத்தோவ *
காப்புய்த்தாருய்த்தவுழு ..... *

(இ-ள்.) வழங்காத-கொடாத-செல்வரின்-செல்வரிலும்-நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரர்- உய்த்தார் பிழைத்தார்-இழந்தாரெனப்படுதல்-பொராளாயிழந்தாரென்றசொலலப்படு-ம்-உம்- உய்த்தார்-பிழைத்தார் உழந்து - வருந்தி-அதனை-ஈட்டலோ லை-காப்ப-காத்தலிலும்-உய்த்தார்-பிழைத்தார் - கல்லுதலும்-தோண்டிப்புதைத்தலிலும் உய்த்தார் - பிழைத்தார்-தம்மகை - தங்கைகள் -நோவ-வருந்த-காப்பு - கட்டுதலிலும்-உய்த்தார்-பிழைத்தார் உய்த்டல -பலமுறையாலும்பிழைத்தார். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கொடாத செல்வர்களைப்பார்க்கிலுந் தரித்திரர்கள் பலமுறையாலும் பிழைத்தார்களெ என்பதாம். ☞ நல்கூர்ந்தார்-எ- உய்த்தார்-ப. (௪)

தனதாகத்தான்கொடான்றாயத்தவருந் ..... *
தமராயபோழ்தேகொடாஅர் - தனதாக .... *
முன்னேமகிழ்பின்னவர்கடியார்தானுகடியான்.. . *
பின்னையவர்கொடுக்கும்போழ்து .... *

(இ-ள்.) தனதாக-தன்னுடையதாக - தான் ... - கொடான்- (பொருளைக் கொடான் - தாயத்தவரும்-தாய ... - தமராய போழ்தே-பொருள் தங்களுடையதானபோழ்தே ... கொடாஅர்- கொடுக்கமாட்டார் ... தனதாக- தன்னுடையதாக- ... நகரும ல்-கொடாமல் -கொடுத்தல-அவர்-அ ... கடியார்- கோபியார் பின்னை -தானிறந்தபின் ... கொடுக்கும்போழ்து-கொடுக்குங்காலத்து ... -தான் ... கோபியான். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பொருள் தன்னுடைய ... தான் கொடான் அது உறவினர்க்காகுமகாலத்து ... கொடார் ... தான் கொடாதுறவினர் கோபியார் இறந்தபின் உறவினர் கொடுத்தாற்றான் கோபியான் என்பதாம். ☞ தாம் எ-கொடான்-ப- தாயத்தவர்-எ கொடார்-ப-அவர் -எ- கடியார் ப தான் எ- கடியான்-பயனிலை (அ)

இரவலர்கன்றாகவீவாராவாக ...... *
விரகிற்சுரப்பதாம்வன்மை - விரகின்றி ...... *
வல்லவருன்றவடியாப்போல்வாய்வைத்துக் . *
கொல்லச்சுரப்பதாங்கீழ் ...... *

(இ-ள்.) இரவலர்-யாசகரை - கன்றாக கன்றுகளாகவும் ஈவாரை-கொடுப்பவரை-ஆவாக-பசுவாகவும்-விரகில - சிநேகத்தில்- சுரப்பது-கொடுப்பது வன்மை-கொடையாகும் - விரகின்றி- மெதுவாக- வல்லவர் வலிமையையுடையோர் ஊன்ற நின்று அடி - அடிக்கும்-ஊன்றால்-பசுப்போல்- வாய் அவையங்கள் இடத்து வைத்துக் கொ

விசனைவைத்து-சொல்ல-வருத்த-சரப்பதாம்- கொடுப்பான்-இரு-ஈம்பவர். (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) யாசகர்கள்றாகவுங்கொடுப்பவர் பகவாகவும் விளையிற்கொடுப்பதே கொடை ஈம்மகனை வருத்தினுங் கொடுப்பான் என்பதாம். ☞ வண்மை-எ-சரப்பது-ப- ஈம்-எ-சரப்பது ப-ஈ-ம-அசை. (௯)

ஈட்டலுந்துன்பமற்றீட்டியவொண்பொருளைக்...... *
காத்தலுமாங்கேகடுந்துன்பங் - காத்த .... *
குறைபடிற்றுன்பங்கெடிற்றுன்பந்துன்பக் .... *
குறைபதிமற்றைப்பொருள் ... . *

(இ-ள்.) ஈட்டலும (பொருளைத்) தேடலும்-துன்பம்-துயரம்- ஈட்டிய-தேடிய ஒண்பொருளை - ஒள்ளியபொருளை-காத்தலும் காப்பாற்றுதலும் கடிய - மிகவும்-துன்பம்-துயரம்-காத்த- காக்கப்பட்ட-பொருள், குறைபடில-குறைபட்டால், துன்பம்-துயரம் கெடுமேல் விட்டால - துன்பம்-துயரம் மற்றைப்பொருள்-மேறசொல்பொருள் - துன்பகு-துயரத்திற்கெலாம-உறைபதி - இருப்பிடமாம். (எ-று.) ☼ இ-ம்.) பொருளைத் தேடலும் வருத்தம் காத்தலும் வருத்தம் அது குறைபட்டால்வருத்தம் கெட்டால் வருத்தம் என்பதாம். ☞ பொருள்-எ-உறைபதி-ப-மற்று ஆங்கு-அசைகள். (௰)

ஈயாமை முற்றிற்று.

✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿✿

உ௯-ம்-அதிகாரம்.

இன்மை.

அஃதாவது - இல்லாத தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

அத்திட்டகூறையரைச்சுற்றிவாழினும் ... . *
பத்தெட்டுடைமைபலருள்ளும்- பாடெய்தும் .. .. *
ஒத்தகுடிப்பிறந்தக்கண்ணுமொன்றில்லாதார் *
செத்தபிணத்திற்கடை..... .... *

(இ-ள்.) அத்து சிவப்பு-இட்ட-களையிலிட்ட-கூறை-ஆடையை அரை -இடையில்-சுற்றி - உடுத்தி-வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்-பத்தெட்டுடைமை-பத்துகட்பொன்னுஞ் எட்டுப்பொன்னுமுடையவனென்று-பல நல்ளும் பலரிடத்தும்-பாடு- பெருமை-எய்தும்-அடையாம் ஒத்த-நலமொத்த -குடி-குலத்தில்- பிறந்தக்கண்ணும்-பிறந்தாலும் - ஒன்றில்லாதார்- ஒருபொருளில்லாதவர்.

செத்தபிணத்தின்-செத்தபிணத்தைப்பார்க்கிலும்-கடை - கடையர்வர். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்நல்லாடையுடுத்திவாழ்ந்தால் பொருளுடையவனென்று மதிக்கப்படுவான் உயர்குலத்திற் பிறந்தாலும் பணமில்லாவிடில்பிணமாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவன் தோன்றுவெழுவாய்-எய்தும்-ப-இலாதார்-எ-கடையவர்-ப. (௪)

நீரினு நுண்ணிது நெய்யென்பர் நெய்யினும் *
யாருமறிவர் புகைநுட்பந் - தேரின் *
நிரப்பிடும்பையாளன் புகுமே * புகையும் *
புகற்கரிய பூழை நுழைந்து. *

(இ-ள்) நீரினும் - நீரைப்பார்க்கிலும் - நெய் - நெய்யை - நுண்ணிது - நுட்பமுடையது - என்பர் - என்றுசொல்வர் - நெய்யினும் - நெய்யைப்பார்க்கிலும் - புகை - புகையானது - நுட்பம் - நுட்பமுடையதென்று - யாரும் - யாவரும் - அறிவர் - அறிவார்கள் - தேரின் - ஆராயில் - புகையும் - புகைதானும் - புகற்கு - புகுதற்கு - அரிய - அரிதான - பூழை - வாயில்களை - நுழைந்து - நுழைந்து - நிரப்பிடும்பையாளன் - தரித்திரமுடையவன் - புகும் - புகுவான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) நீரினும் நெய் நுட்பம் நெய்யினும் புகைநுட்பம் புகைநுழைய வாயிலையும் தரித்திரமுடையான் நுழைவான் என்பதாம். ☞ இடும்பையாளன் - எ - புகும் - ப - ஏ - அசை. (௫)

கல்லோங்குயர்வரைமேற் காந்தண்மலராக்கால் *
செல்லாவாஞ்செம்பொறிவண்டினங் - கொல்லைக் *
கலாஅற்கிளிகடியுங்கானகநாட *
இலாஅஅர்க்கில்லைதமர். *

(இ-ள்) கொல்லை - கொல்லைகளில் - கிளி - கிளிகளை - கலாஅல் - கலாஅல் - கவணும் - கடியும் - காட்டையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! கல் - கற்கள் - ஓங்கு - மிகுந்த - உயர் - உயர்ந்த - வரைமேல் - மலைமேல் - காந்தள் - காந்தட்பூ மலராக்கால் - மலராவிடில் - செம்பொறி - சிவந்தபுள்ளிகளையுடைய - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் - செல்லாவாம் - போகாவாய் - (அதுபோல) இலாஅஅர்க்கு - பொருளில்லாதவர்க்கு - தமர் - உறவினர் - இல்லை - இல்லை. (எ - று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! காந்தள்மலராவிடில் வண்டுகள் சேராதது போலப் பொருளில்லாதவர்க்கு உறவினரில்லை என்பதாம். ☞ தமர் - எ - இல்லை - ப. (௬)

உண்டாயபோழ்திலுடைந்துழிக்காகம்போற் *
றொண்டாயிரவர்தொகுபவே - வண்டாய்த் *
திரிதருங்காலத்துத்தீதிலிரோவென்பா *
ரொருவருமிவ்வுலகத்தில். *

(இ-ள்) உண்டாய - செல்வமுண்டான - போழ்தின் - காலத்தில்

உடைந்தது-நேர்மையில்-கோசம்போல்-காக்கைபோல-தொண்டு அடிமைபாக-ஆயிரவர்-ஆயிரம்பேர்-தொகுப-கூடுவார்கள்-வண்டாய்-வண்டுபோல-திரிதருங்காலத்து-திரியும்போது-தீதிலிரோ வறுமைக்)குற்றமேத்திரோ-என்பார்-என்றுகேட்பார்-ஒருவரும் ஒருவரும்-இவ்வுலகத்து-இவ்வுலகில்-இல்-இல்லை எ-று. (இ-ம்) பொருளுண்டானகாலத்துக் காக்கைக்கூட்டம்போலநேகர்வந்துகூடுவார்கள் பொருளில்லாக்காலத்தொருவரும் வரமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ ஆயிரவர்-எ-தொகுப-ப-ஒருவர்-எ-இல்-பயனிலை. (௭)

பிறந்தகுலமாயும்பேராண்மைமாயுஞ் .... *
சிறந்ததங்கல்வியுமாயுங் * கறங்கருவி............ .... *
கன்மேற்கழூஉங்கணமலைநன்னாட.......... ....*
வின்மைதழுஉப்பட்டார்க்கு .... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-ஆறானது-கன்மேல்-கல்லின்மேலிருந்து-கழூஉம்-மாசைக்கழுவும்-கணம்-கூட்டமான-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுடையபாண்டியனே-இன்மை-தரித்திரம்-தழூஉப்பட்டார்க்கு-பிடிக்கப்பட்டார்க்கு-பிறந்த-தாம்பிறந்த-குலம்-குலப்பெருமையும்-மாயும்-கெடும்-பேர்-பெரிய-ஆண்மை-ஆண்டன்மையும்-மாயும்-கெடும்-சிறந்த-மிகுந்த-தம்-தமது-கல்வியும்-வித்தையும்-மாயும்-கெடும் (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! தரித்திரம்பிடிக்கப்பட்டவர்க்குக்குலப்பெருமையு மாண்டன்மையுங் கல்வியுங்கெடும்-என்பதாம். ☞ குலம்-ஆண்மை-கல்வி-எ-மாயும்-ப. [* அகத்தியம்-மறைக்கன்குழலலொலித்தலாமே. (௮)

உள்கூர்பசியாலுழைநசைஇச்சென்றார்கட் ... . *
குள்ளூரிருந்துமொன்றாற்றாதான் - உள்ளூ .... *
ரிருந்துயிர்கொன்னேகழியாதுதான்போய் .... *
விருந்தினனாதலேநன்று ...... *

(இ-ள்) உள்-வயிற்றுள்-கூர்-மிக்க பசியால்-பசிநோயால் உழை-தன்னிடத்து-நசைஇ-ஒன்றையிச்சித்து-சென்றார்கட்கு வந்தவர்களுக்கு உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்தும்-இருந்தும்-ஒன்று-ஒருபொருளை-ஆற்றாதான்-உதவிசெய்யாதவன்-உள்ளூர் உள்ளூரில்-இருந்து-இருந்து-உயிர்-தன்னுயிரை-கொன்னே-பயனில்லாமல்-கழியாது-நீக்காமல்-தான்போய்-தான்தூரதேசத்திற்போய் விருந்தினனாதலே-விருந்தாளியாகுதல்-நன்று-நல்லது. (எ-று.) (இ-ம்.) தன்னிடத்துவந்தவர்களுக்கு ஒருபொருளுதவாதான் உள்ளூரிலிருந்திறவாது பிறவூரார்க்கு விருந்தினனாகுதனல்லது என்பதாம். ☞ ஆற்றாதான்-எ-ஆதல்-ப. (௯)

நீர்மையேயன்றிநிரம்பவெழுந்தகன் .... *
கூர்மையுமெல்லாமொருங்கிழப்பர்-கூர்மையின்... *
முல்லையலைக்குமெயிற்றாய்நிரப்பென்னு .... *
மல்லலடையப்பட்டார் .... *

(இ-ள்.) கூர்மையின்-கூர்மையுடைய - முல்லை - முல்லையரும்பை-அலைக்கும் - வருத்தும்-எயிற்றாய்-பற்களையுடையவளே- நிரப்பென்னும்-வறுமையென்னும் - அல்லல்-துன்பம்-அடையப்பட்டார்-சேரப்பட்டவர்-நீர்மையேயன்றி- தங்குணங்களேயல்லாமல் நிரம்ப-நிறைய-எழுந்த-உள்ளெழுந்த-அகம்-சம்புடைய-கூர்மையும் - நுட்பபுத்தியும்-எல்லாம்-மற்றவைகளும்- ஒருங்கு-ஒருமிக்க-இழப்பர்-இழந்துவிடுவர் எ-று. ஃ இ-ம். பெண்ணே! வறுமையடையப் பட்டவர் குணங்களையும் புத்தியையு மற்றுள்ளவற்றையுமிழப்பார்கள் என்பதாம். ☞ அடையப்பட்டார்-எ-இழப்பர்-ப. (எ)

இட்டாற்றுப்பட்டொன்றிரந்தவர்க்காற்றாது..... .. *
முட்டாற்றுப்பட்டுமுயன்றுள்ளூர்வாழ்தலி ... . *
னெட்டாற்றுச்சென்றுநிரைமனையிற்கைந்நீட்டுங்.. *
கெட்டாற்றுவாழ்க்கையேநன்று .... *

(இ-ள்.) இட்டாற்றுப்பட்டு-முன்கொடுத்துவழிபட்டு- ஒன்றிரந்தவர்க்கு-பின்னொருபொருளிரந்தவர்க்கு-ஆற்றாது-உதவிசெய்யாது-முட்டாற்றுப்பட்டு - வறுமைவழியிற்பொருந்தி-முயன்று-முயற்சிசெய்து- உள்ளூர்வாழ்தலின் - உள்ளூரில் வாழுதலினும்-நெட்டாற்றுச்சென்று -தூரதேசங்களிற்போய்-நிரைமனையில் - வரிசையாவுள்ளவீடுகளில்- கைந்நீட்டும்-பிச்சைக்குக்கையை நீட்டும்-கெட்டாற்றுவாழ்க்கையே-கெடுவழியானவாழ்க்கையே-நன்று-நலலது. (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) முன்கொடுத்து வழிபட்டுப் பின்கொடுப்பதற் கில்லாம லுள்ளூரில் வாழ்வதிலும் பிறவூரிற் போய்ப் பிச்சையெடுப்பது நலம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-நன்று-ப. (அ)

கடகஞ்செறிந்ததங்கைகளால்வாங்கி .... *
படகுபறித்துக்கொண்டட்டுக் - குடைகலனா..... ... *
வுப்பிலிவெந்தைதின்றுள்ளற்றுவாழ்பவே .... *
துப்புரவுசென்றுலந்தக்கால் .... *

(இ-ள்.) துப்புரவு- செல்வமெல்லாம் - சென்று (பலவழியிற்) போய் உலந்தக்கால்- கெட்டால்-கடகஞ்செறிந்த-பொற்கடகநெருங்கிய-தங்கைகளால்- தங்கள்கைகளால்-வாங்கி-வளைத்து- அடகு இலைகளை-பறித்துக்கொண்டு- பறித்துக்கொண்டு- அட்டு-சமைத்து-குடைகலனா - நுங்கெடுக்கப்பட்ட பனங்காயே பாத்திரமாக

உப்பிலி - உப்பில்லாத - வெற்கை - வெற்றலை - தின்று - புசித்து - உள் - மனம் - அற்று - உடைபட்டு - வாழ்ப - வாழ்வார்கள். (எ-று.) (இ-ம்.) செல்வமெல்லாங் கெட்டால் இலைகளைப் பறித்துப் புளிங்கறையைப் பாத்திரமாக வைத்துச் சமைத்துண்பர்என்பதாம். ☞ இல்லர் - தோன்றாவெழுவாய் - வாழ்ப - ஏ - அசை. [வெற்றைத் தயிக்குறை.] (௯)

ஆர்த்தபொறியவணிமிளிர்வண்டினம் .... *
பூத்தொழிகொம்பின்மேற்செல்லாவா - நீர்த்தருவி *
தாழாவுயர்சிறப்பிற்றண்குன்றநன்னாட.................. *
வாழாதார்க்கில்லைத்தமர் .... *

(இ-ள்.) நீர்த்து - நீரையுடையதாகிய - அருவி - ஆறானது - தாழா - தாழும் - உயர்சிறப்பின் - உயர்ந்தசிறப்பைப்பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - குன்றம் - மலையையும் - நல் - நல்ல - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! ஆர்த்த - நிரம்பிய - பொறிய - புள்ளிகளையுடைய அணி அழகு - மிளிர் - பிரகாசிக்கும் - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் பூத்து - மலர்ந்து - ஒழி - நீங்கிய - கொம்பின்மேல் - கொம்புகளின்மேல - செல்லாவாம் - போகாவாம் (அதுபோல) வாழாதார்க்கு பொருள்பெற்றுவாழாதவர்க்கு - தமர் - இனத்தார் - இல்லை - இல்லை - (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! மலர்ந்தொழிந்த மரங்களில் வண்டுகள்செல்லாவாம் அதுபோல வறியவரிடத்து இனத்தார்செல்லார்கள் என்பதாம். ☞ தமர் எ-இல்லை ப. (௰)

இன்மைமுற்றிற்றுமுற்றும்.

௩௰ - ம் - அதிகாரம்.

மானம்.

அஃதாவது - மானங்கெடாது வாழ்தலைச்சொல்லுதலாம்.

திருமதுகையாகத்திறனிலார்செய்யும் .... *
பெருமிதங்கண்டக்கடைத்தும் - எரிமண்டிக் .... *
கானத்தலைப்பட்டதீப்போற்கனலுமே .... *
மானமுடையார் மனம் .... *

(இ-ள்.) திரு - செல்வம் - மதுகையாக - வலியாக - திறம் - திறமை இலார் - இல்லாதவர் - செய்யும் - செய்கின்ற - பெருமிதம் - மேன்மையை - கண்டக்கடைத்தும் - கண்டவிடத்தும் எரி - தீ - மண்டி - நெருங்கி - கானம் - காட்டில் - தலைப்பட்ட - முதன்மையாகவுண்டான தீப்போல் - தீயைப்போல - மானம் - மானத்தை - உடையார் - உ

டையவரா-மானம்-மானத்தை-உம்-கொடுத்திறக்கும். (எ-று) ஃ (இ-ம்) மானமுடையவர் மானமான செல்வமிகுதியால் அறிவிலார் செய்யுமேன்மையைக் காணிற் றீப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மானம் - ஏ - னையும் - ப - ல - அசை. [* அகத்தியம். ஐந்தற்றின் மேலதிகமாமானமே. (க)

என்பாயுகினுமியல்பிலார்பின்சென்று .... *
தம்பாடுரைப்பரோதம்முடையார் - தம்பா .. ... *
டுரையாமைமுன்னுணருமொண்மையுடையார்க் ... *
குரையாரோதாமுற்றநோய். .. .., *

(இ-ள்) என்பாய் எலும்பாகி-உகினும்-உடல்கெடினும்-இயல்பிலார்-நற்குணமில்லார் - பின்சென்று - பின்போய் - தம்பாடு தமது குறையை-உரைப்பரோ-சொல்லுவரோ-தம்முடையார்-மானமுடையார்-தம்பாடு-தமது குறையை - உரையாமைமுன்-சொல்லுமுன் - உணரும்-அறியும்-ஒண்மையுடையார்க்கு - அறிவுடையார்க்கு -தாமுற்ற -தாமடைந்த-நோய் -வறுமைநோயை-உரையாரோ-சொல்லாரோ. (எ-று) ஃ (இ-ம்) மானமுடையவர் நற்குணமில்லார் பின்சென்றுதமது வருத்தத்தைச்சொல்லார் தமது வருத்தத்தைச்சொல்லுமுன்னறியும் அறிவுடையார்க்குச்சொல்லுவார் என்பதாம். ☞ தம்முடையார் - ஏ - உரையாரோ - ப - நோயை - செ. (உ)

யாமாயினெம்மில்லங்காட்டுதுந்தாமாயிற் ... . *
காணவேகற்பழியுமென்பார்போ - னாணிப் .... *
புறங்கடைவைத்தீவர்சோறுமதனால் . ... *
மறந் * திடுகசெல்வர்தொடர்பு. .. .. *

(இ-ள்) யாமாயின்-நாமானால்-எம்மில்லம் -எமதுமனையை காட்டுதும்-காட்டுவோம்-தாமாயின்-தாமாகில் காணவே-பிறர் காணவே-கற்பு-கற்பானது-அழியும்-கெடும்-என்பார்போல் - என்று சொல்வார்போல்-நாணி வெட்கி -புறங்கடைவைத்து - தலைவாயிலில்வைத்து-சோறு சோற்றை ஈவர்- இடுவர்- அதனால்- அதனாலே - செல்வர்-செல்வருடைய-தொடர்பு சிநேகத்தை-மறந்திடுக-மறந்துவிடக்கடவாய். (எ-று) ஃ (இ-ம்) செல்வர்கள் வறியவர்க்குத்தலைவாயிலில்வைத்துச்சோறிடுவர் அவர் சிநேகத்தைவிட்டுவிடக்கடவாயென்பதாம். ☞ நீயிர்-தோன்றாஎழுவாய்-மறந்திடுக - ப-தொடர்பு-செ. [* ஆசத்தியம்-டையதகயனட்டிரவிறுவிப்பக் கோள். (ங)

இம்மையுநன்றாமியனெறியுங்கைவிடா..... ....*
துமமையநல்லபயத்தலாற் - செம்மையி .... *
னுக்கமழுக்கறுப்பிருப்புந்தேரான் .... *

மானமுடையார்மதிப்பு..

(இ-ள்) செம்மையின்-செம்மையுடைய-ஞானம்-புழுகு-கமழும்-மணக்கும்-கதுப்பினுய்-கூந்தலையுடையவளே-மானமுடையார்-மானமுடையோர்-மதிப்பு-மதிக்குந்தன்மையானது- இம்மையும்-இப்பிறப்பினும்-நன்றாம்-நன்மையுண்டாம்-இயல்- இயல்பாகிய-நெறியும்-ஒழுக்கவழியும்-கைவிடாது-நீங்காதிருத்தலால்-உம்மையும்-மறுபிறப்பினும்-நல்ல-நன்மைகளை- பயத்தலால்-கொடுத்தலால்-நன்று-நன்மை. (எ-று) (இ-ம்) பெண்ணே! மானமுள்ளவர்மதிப்பானது இருபிறப்பினுநன்மையைத்தருமென்பதாம். ☞ மதிப்பு-எ-நன்று-ப-ஏ-அசை-காண்-முன்னிலை அசை)

பாவமுமேனைப்பழியும்படவருவ .... *
சாயினுஞ்சான்றவர்செய்கலார் - சாத................. *
லொருநாளொருபொழுதைத்துன்பமவைபோ ...*
லருநவையாற்றுதலின்று .... *

(இ-ள்) பாவமும்-பாவமும்-ஏனை-மற்ற - பழியும்- பழியும்-பட-உண்டாக-வருவ-வருவனவற்றை- சாயினும்- தாமிறப்பினும்-சான்றவர்-பெரியோர்-செய்கலார்-செய்யார்-சாதல்-இறத்தல்-ஒருநாள்-ஒருநாளில்- ஒருபொழுது-ஒருபொழுது-துன்பம்-துன்பமாம்-அவைபோல்-அவற்றைப்போல்-அரும்-அரிய- நவை-துன்பத்தை- ஆற்றல்-செய்தல்- இன்று -வேறொன்றில்லை-(எ-று) (இ-ம்) பெரியோர்பாவமும் பழியுஞ்செய்யார்மரணம் ஒருநாளொருபொழுது துன்பமாம் பாவமும்பழியும்பலநாளுந் துன்பமாமென்பதாம். ☞ சான்றவர்- எ- செய்கலார்-ப- வருவ-செ-ஐ-சாரியை. (௫)

மல்லன்மாஞாலத்துவாழ்பவருளெல்லாஞ் .... *
செல்வரெனினுங்கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார்........ *
நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்பெருமுத்தரையரே........ .. *
செல்லாறுசென்றிரவாதார் .... *

(இ-ள்.) மல்லல்-வளப்பமுடைய - மாஞாலத்து- பெரியவுலகத்து-வாழ்பவருளெல்லாம்-வாழ்பவரெல்லாருள்ளும் - செல்வரெனினும்- செல்வமுள்ளவராயினும்-கொடாதவர்-கொடாதவர் நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமுடையவரே- நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்-தரித்திரமடைந்தும்- செலவனை-செல்வமுடையாரிடத்து-சென்று-போய்-இரவாதார்-யாசியாதவர் - பெருமுத்தரையரே - பரிசுத்தமுடையவரே. (எ-று) (இ-ம்.) செல்வர்களாகிலுங்கொடாதவர்கள் தரித்திரர்களே தரித்திரப்பட்டு மிரவாதவர்கள் செல்வமுடையவர்களே என்பதாம். ☞ கொடாதவர்-எ-நல்கூர்ந்தார்-ப - இரவாதார்-எ-பெருமுத்தரையர்-ப. (௬)

கடையெலாங் காய்பசி யஞ்சுமற் றேனை .... *
யிடையெலா மின்னாமை யஞ்சும் - புடைபரந்த .... *
விற்புருவ வேனெடுங்கண் ணாய்தலை யெலாஞ் .... *
சொற்பழி யஞ்சி விடும் .... *

(இ-ள்.) புடை-பக்கங்களில்-பரந்த-பரவியிருக்கின்ற-வில் வி லொத்த-புருவம்-புருவங்களையும் - வேல்-வேலொத்த- நெடும்-நீண்ட-கண்ணாய் - கண்களையுமுடையவளே - எலாம்-முற்றும்-கடை-கடையானவன் - காய்-வருத்தும்-பசி-பசிக்கு அஞ்சும்-பயப்படுவான் - ஏனை-ஒழிந்த-எலாம்-முற்றும்-இடை-இடையானவன்-இன்னாமை-துன்பத்திற்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்- எலாம்-முற்றும்-தலை-தலையானவன் - சொற்பழி சொற்குற்றத்திற்கு- அஞ்சிவிடும்-பயப்படுவான்- (எ-று.) (இ-ப்.) பெண்ணே! கடையானவன் பசிக்கஞ்சுவான் இடையானவன் துன்பத்திற் கஞ்சுவான் தலையானவன் சொற்குற்றத்திற் கஞ்சுவான் என்பதாம். [*நன்னூல்-பல்லோர்படர்க்கை முன்னிலைதன்மையிற், சொல்லாதனுஞ்செய்யுமென் முற்றே. இவ்விலக்கணமறியாது செய்யுமென்னும்வாய்பாட்டுவினைமுற்றைப்பல்லோர்-படர்க்கைக் குரையிட்டவர்-விழிபறியார்போலும்.] கடை-இடை-தலை-எ-அஞ்சும் படி-பற்று-இடைச்சொல். (எ)

நல்லர்பெரிதளியர் நல்கூர்ந்தாரென் றெள்ளிச் ... .. *
செல்வர்சிறுநோக்கு நோக்குங்காற் கொல்ல ... ... *
னுலையூதுந் தீயேபோ லுள்கனலுங் * கொல்லோ .. *
தலையாய சான்றோர் மனம் .... , ... *

(இ-ள்.) நல்லர்-இவர்நல்லவர்- பெரிது-மிகவும்- அளியர்-இரங்கத்தக்கவர்-நல்கூர்ந்தாரென்று- தரித்திரமடைந்தவரென்று- எள்ளி-இகழ்ந்து-செல்வர் - செல்வமுடையவர்-சிறுநோக்கு-குறும்பார்வை-நோக்குங்கால் - பார்க்கும்போது-தலையாய - தலைமையாகிய-சான்றோர் - பெரியோர்-மனம்-மனமானது-கொல்லன-கருமானுடைய-உலை - உலைக்களத்து-ஊதும்-ஊதுகின்ற தீயேபோல்-தீயைப்போல - உள்-உள்ளும்புள்ளே கனலும்-எரியும்- (எ-று.) (இ-ப்.) செல்வர்கள் நல்லவர்களை யிகழ்ந்து குறும்பார்வை பார்க்கும்போது அவர்கள் மனம் உலைக்களத்துத் தீயைப்போலெரியும் என்பதாம். மாறும்-எ-கனலும் -ப-சொல்-ஒ-அசைகள்-[* அகத்தியம்-கொல்லுமன்னொழி லசைநிலையபம். (அ)

நச்சியார்க்கீயாமை நாணன்று நாணாளு .... *
மச்சத்தானாணா தடங்கலு நாணன்று - மெச்சத்தின் ..... *
மெல்லியராகித்தம் மேலாயார் செய்தது .... *

சொல்லாதிருப்பதுநாண் .... *

(இ-ள்.)நச்சியார்க்கு -விரும்பியவர்க்கு-ஈயாமை- கொடாமை நாணன்று - நாணமல்ல-நாணுளும்-நாணுநாணும்- அச்சத்தால் பயத்தால்-நாணுதல்-நாணுதல - நாணன்று-நாணமல்ல - எச்சத்தின் - குறைவினையுடைய -மெல்லியராகி- எளியவராகி- தம்மேல்- தம்மிடத்து- ஆயார்- விரோதமானவர்- செய்தது - செய்ததை- சொல்லாதிருப்பது - சொல்லாமலிருப்பது -நாண்- நாணமுடைமை. எ-று.) ❊ இ-ம்.)சத்துருக்கள் செய்தகுறையைச் சொல்லாதிருப்பதேமனிதர்க்குநாணம்.என்பதாம் ☞ நாண்-எ-சொல்லாதிருப்பது ப-செய்தது செ-ஆம்-அசை. (௬)

கடமாதொலைச்சியகானுறைவேங்கை .... *
யிடம்வீழ்ந்ததுண்ணாதிறக்கு - மிடமுடைய........ *
வானகங்கைபுகினும்வேண்டார்விழுமியோர் .... *
மானமழுங்கவரின் .... *

(இ-ள்.) கடமா-கடமாவை-தொலைச்சிய -கொன்ற- கான்-காட்டில்-உறை - வாசஞ்செய்யும்-வேங்கை புலியானது- இடம்- இடதுபக்கத்தில் வீழ்ந்தது - வீழ்ந்ததை-உண்ணாது-தின்னாது-இறக்கும்-போய்விடும் (அதுபோல)விழுமியோர்-பெரியோர் -இடமுடைய- இடத்தையுடைய - வானகம்-தெய்வலோகம்-கைபுகினும்-கைவசப்படினும் - மானமழுங்கவரின்-மானங்கெடவருமாகில்-வேண்டார்-விரும்பார்.(எ-று.) ❊ (இ-ம்.)புலியானது இடதுபக்கத்தில்வீழ்ந்த கடமாவைத்தின்னாதுபோய்விடும் அதுபோல பெரியோர்கள் வானுலகம்கைவசமாயினும்மானங்கெடவந்தால் விரும்பாரென்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ-வேண்டார்-ப. (௰)

மானம்முற்றிற்றுமுற்றும்.

௯௧-ம்-அதிகாரம்.

இரவச்சம்.

அஃதாவது, யாசித்தலால்வருமச்சத்தைச்சொல்லுதலாம்.

தம்மாலேயாவரிந்தஃகூர்ந்தாரொன்றான்றந் .... .. *
தம்மாலாகாக்கமிலவொன்று - தப்பைம.... .... *
மருண்டமனத்தார்பின்செல்லவோதாழ்ந்த . . ..*
தெருண்டவறிவினவர் .... *

(இ-ள்.) இரந்துகூர்ந்தார்-இத்தவறுமைபடைத்தவர் - நம்மாலே-நம்மாலே - ஆவர் செல்வமுடையவராவர் - என்றானும் எற்றாலும்-தம்மால-தம்மாலே - ஆம்-உண்டாகும்-ஆக்கம்-செல்வம்-இலவொன்று- இல்லாதவொன்று-தம்மை-தப்பில்-மருண்ட மயங்கிய-மனத்தார்-மனதுடையவர்-பின்செல்பவோ-பின்செல்லிப்பார்களோ-தாமும் -தாமும்-தெருண்ட-தெளிந்த-அறிவினவர்-அறிவினையுடையவர். (எ-று.) ❁ இ-ம்.) தெளிந்தவறிவினையுடையவர் அறிவிலாவறிவினரிடத்துச்சென்றிரவாரென்பதாம் ☞ அறிவினவர்-எ-செல்பவோ - ப. (௪)

இழித்தக்கசெய்தொருவனாரவுணலிற் ... ... *
பழித்தக்கசெய்யான்பசித்த - றவறே ... ... *
விழித்திமைக்குமாத்திரை * யன்றேவொருவ ... *
னழித்துப்பிறக்கும்பிறப்பு ... ... *

(இ-ள்.) ஒருவன்-ஒருவன்-அழித்து- செத்து- பிறக்கும்- பிறக்கின்ற பிறப்பு - ஜனனம்-விழித்து கண்விழித்து- இமைக்கும்-இமைக்கின்ற மாத்திரையன்றே - அளவல்லவோ (ஆதலால்) ஒருவன்-ஒருவன் இழித்தக்க இழிவானபாசகங்கள் - செய்து-செய்து-ஆர-வயிறுநிறைய - உணலின்-உண்ணுதலிலும் பழித்தக்க-பழிக்கத்தக்கவைகளை செய்யான் - செய்யாதவன்-பசித்தல்- பசித்திருத்தல்-தவறே - குற்றமோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்-பாசகஞ்செய்துண்ணுவதைப்பார்க்கிலும் மற்றொருவன் மானத்தோடே பாசகஞ்செய்யாது பசித்திருத்தல் குற்றமோ என்பதாம். ☞ பசித்தல் எ-தவறே-ப. [* அகத்தியம்-அன்றமுன்று வகைமெய்யதிர்மறைக்கிளவி.] (௫)

இல்லாமைகந்தாவிரவுதுணிந்* தொருவர் ... ... *
செல்லாருமல்லர்சிறுநெறி - புல்லா ... ... *
வகம்புகுமின்றுண்ணுமினென்பவர்மாட்டல்லான் · *
முகம்புகுதலாற்றமோமேல் ... ... *

(இ-ள்.) இல்லாமை-வறுமையே-கந்தா பற்றுக்கோடாக- இரவு-யாசகத்தை- துணிந்து-துணிந்து-ஒருவர்- ஒருவர் - சிறுநெறி யாசகவழியில்-செல்லாரும்- போகாதவரும்- அல்லர்- அவலர்- புல்லா-தழுவி- அகம்- எம்மனையில் புகுமின்- பிரவேசியுங்கள் உண்ணுமின்-உண்ணுங்கள் - என்பவர்மாட்டல்லால் - என்றுபசரிப்பவரிடத்தல்லது முகம் மற்றவரிடத்து- புகுதல்-செல்லல்-ஆற்றுமோ செய்வாரோ-மேல் மேன்மகன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) இல்லாமையாற் பிச்சைக்குச்செல்லாவிடயிருந்தபடியில்லைமேலானவனுபசரித்தழைப்பவர்வீட்டிற்செல்லுவானென்பதாம் ☞ மேல் எ-ஆற்றமோ-ப. [* அகத்தியப், ஒருவருயர்திணையிருபாற்கிளவி.

திருத்தன்னை நீப்பினுந் தெய்வஞ் செறினு ... *
முருத்தமனத்தோ ருயர்வுள்ளி - யல்லா ... *
லருத்தஞ் செறிக்கு மறிவிலார் பின்சென் ... *
றெருத்திறைஞ்சி நில்லாதாமேல் ... *

(இ-ள்) மேல்-மேன்மகனானவன்-திரு-இலக்குமி-தன்னை-தன்னைவிட்டு-நீப்பினும்-நீங்கினும்-தெய்வம்-தெய்வம்-செறினும்-கோபிக்கினும்-உருத்த-கோபித்த-மனத்தோடு-மனதினால்-உயர்வு-உயர்வை-உள்ளியல்லால்-நினைப்பதல்லது-அருத்தம்-திரவியத்தை-செறிக்கும்-புதைக்கும்-அறிவிலார்-அறிவிலாதவர்-பின்சென்று-பின்போய்-எருத்திறைஞ்சி-தலையிறக்கங்கொண்டு-நில்லாது-நிற்கான். (எ-று) ※ (இ-ம்) மேன்மகனானவன் அறிவிலார்பின் போய்த் தலைவணங்கி நிற்கான் என்பதாம். ☞ மேல் ஏ-நில்லாது-ப. (௮)

கரவாத திண்ணன்பிற் கண்ணன்னார் கண்ணு ... *
மிரவாது வாழ்வதாம் வாழ்க்கை - யிரவினை ... *
யுள்ளுங்கா லுள்ள முருகுமா லென்கொலோ ... *
கொள்ளுங்காற் கொள்வார் குறிப்பு ... *

(இ-ள்) கரவாத-(பொருளை) யொளியாத-திண்-வலிய-அன்பின்-அன்புடைய-கண்ணன்னார் கண்ணும்-கண்ணையொத்த கொடுப்பாரவரிடத்தும் இரவாது-யாசியாமல்-வாழ்வதாய்-வாழும் வாழ்க்கை வாழ்க்கை ஒருவர்க்கு வாழ்வாம்-இரவினை-யாசகத்தை-உள்ளுங்கால்-நினைக்கும்போது-உள்ளமுருகுமால்-மனமுருகுமானால்-கொள்ளுங்கால்-வாங்கும்பொழுது-கொள்வார் ஏற்பவர் குறிப்பு (மனக்) குறிப்பு என்கொலோ-என்னவோ. (எ-று) ※ (இ-ம்) கண்ணிற்குக் கண்ணானவரிடத்தும் யாசியாது வாழ்தலே வாழ்வாம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-ஏ-வாழ்வதாம்-ப-குறிப்பு-ஏ-என்கொலோ-ப. (௯)

இன்றுமியைக வியைபொழி * கென்று ... *
நின்றையே தாவிரப்பத் தீர்வதற் - கென்னையொல் ... *
கல்கவற்று மனத்திருந்தண் பாழ்பட் ... *
டேயிலவனாயிரவு ... *

(இ-ள்) இன்று-அன்பர்கள்-இயைக-பொருந்தியிருக்க-இனிய இன்பங்கள்-ஒழிகென்று-நீங்கவென்று-தன்னையேதான்-தன்னைக்காணே-இரப்ப-இரந்துகொள்க-தீர்வதற்கு-வறுமைநீங்குதற்கு-காதல் பொருளாசை-கவற்றும்-கலக்கப்படுத்தும்-மனத்தி[illegible]-மனதால்-கண்பாழ்பட்டு-கண்கள்பாழடைந்து-[illegible]தியரிடத்திற்சென்று-இரவு-யாசித்தல்-என்னோ கொல்-என்னே. (எ-று) ※ (இ-ம்) ஒருவன் அற்பரிடத்திற் போயாசி

த்தவெண்ணப்படுவன் குறித்தோனென்பதாம். ☞ இரவு - ச - ன்னவே சொல் - ம.[* அகத்தியம் - குச்சரிதைச் செய்யுட்கண்டேயெனிலை க்கதும். (ஏ)

என்றும் புதியார் பிறப்பினு மிவ்வுலகத் .... *
தென்று மவனே பிறக்கலான் - குன்றின் .... *
பரப்பெலாம் பொன்னொழுகும் பாயருவி நாட .... *
விரப்பாரை யெள்ளா மகன் .... *

(இ-ள்.) குன்றின் - மலையின் - பரப்பெலாம் - அகன்றவிடமெல்லாம் - பொன் - பொன்னானது - ஒழுகும் - சொரிகின்ற - பாய் - பாயும் - அருவி - யாற்றையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! இரப்பாரை - யாசிப்பவரை - எள்ளாமகன் - இகழாதமகன் - என்றும் - எந்நாளும் - புதியார் - புதியவர்கள் - பிறப்பினும் - பிறந்தாலும் - இவ்வுலகத்து - இந்தவுலகத்தில் என்றும் - எந்நாளும் - அவனே - அந்தமகனே - பிறக்கலான் - பிறவான். (எ-று.) (இ-ப்.) பாண்டியனே! இரப்பவரை யிகழாதவனெக்காலும் பிறவானென்பதாம். ☞ மகன் - ஏ - பிறக்கலான் - ப. (அ)

புறத்துத்தன் னின்மை மறைய வகத்துத்தன் .... *
நல்ஞான நீக்கி நிறீஇயொருவனை .... *
ஈயாயெனக்கென் றிரப்பானே லந்நிலையே .... *
மாயானோ மாற்றி விடின் .... *

(இ-ள்.) தன் - தனது - இன்மை - தரித்திரம் - புறத்து - புறப்பானவுடலை - தலை - வருத்த - மறைய - மனது - அகத்து - மனதின் - தன் - தனது - நல்ஞானம் - அறிவை - நீக்கி - தள்ளி - நிறீஇ - அறிவில்லாமையை நிறுத்தி ஒருவனை - ஒருவனைக்குறித்து - எனக்கு - எனக்கு - ஈயாயென்று - (பொருள்) கொடுப்பாயென்று - இரப்பானேல் - யாசிப்பானாகில் - மாற்றிவிடின் - அவனில்லையென்று சொல்லில் - அந்நிலையே - அவ்விடத்தே - மாயானோ - இறவானோ! (எ-று.) (இ-ம்.) கொடுப்பவனில்லையென்று சொல்லி யிரப்பவனிறந்தா னென்பதாம். [* அகத்தியம் - ஈயென விரத்த லிழிந்தோனிரப்பு.] ☞ அவன் - ஏ - மாயானோ - ம. (௯)

ஒருவரொருவரைச் சார்ந்தொழுகலாற்றி ... .*
வழிபடு தல்வல்லுத லல்லாற் பரிசழிந்து........ .... *
செய்யீரோ வென்னானு மென்னுஞ்சொற் கின்னாதே *
பையத்தான் செல்லுநெறி .... *

(இ-ள்.) புலவர் - ஒருவர் - ஒருவரை - மற்றொருவரை - சார்ந்து - சேர்ந்து - ஒழுகல் - நடத்தல் - ஆற்றி - செய்து - வழிபடுதல் - வழிபட்டிருத்தலை - வல்லுதல் - முடிவதை - அல்லால் - அல்லது - பரிசு - ஒருமையை - அழிந்து - கெட்டு - என்னானும் - யாதானும் - செய்

சோ-செய்யமாட்டேரோ - என்றும்-என்றசொல்லும் - சொற்கு-சொல்லைப்பார்க்கிலும் - பைய-மெல்ல - நாம்-நாம்-செலவும்-நலம்பண்ணைப்போகும்-நெறி-வழியானது-இன்றுகொ-துன்பமுடையர்தா. (எ-று.) ※.(இ-ம்.) யாசிப்பதைப்பார்க்கிலுந் நலம் பண்ணும்வழி துன்பமுடையதோ! என்பதாம். ☞ நெறி - எ-இன்றுதேய. (௯)

பழமைகந்தாகப்பசைந்தவழியே................ *
கிழமைதான்யாதானுஞ்செய்க - கிழமை .... *
பொறாஅரவனென்னிற்பொத்தித்தநெஞ்சத் .... *
தறாஅச்சுடுவதோர்தீ .... *

(இ-ள்.) பழமை-பழமையை - கந்தாக- பற்றுக்கோடாக-பசைந்த-விருப்பிய-வழியில் வழியில்-கிழமை - உரிமையாக-தான்-தாம-யாதானும்- யாதாவபோருகவி-செய்க-செய்யக்கடவாய் கிழமை-அவ்வுரிமையை-அவர்-அவர்-பொறுமொன்னில்-பொறாததால்-தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-பொத்தி-பொதிந்து- அறுநீங்காமல் சுடுவது- எரியது ஓர்-ஒரு தீ-நெருப்பு(எ-று.) ※(இ-ம்.) பழமையை யாதாரமாகக்கிநேசத்தவருக்கு யாதானுமொருவலிசெய்யக்கடவாய். அவ்வுதவியை அவர்பொறுவிடில்-மனதைச்சுமநெருப்பாகும் என்பதாம். ☞ தீ-தோன்றுமெழுவாய்-செய்க ப-எ-அசை. (௰)

இரவச்சம் முற்றிற்று.

கூஉ-ம்-அதிகாரம்.

அவையறிதல்.

அஃதாவது-சவையையறிந்துநடக்குதலாம்.

மெய்ஞ்ஞானக்கோட்டியுறழ்வழிவிட்டாங்கோர்.... *
அஞ்ஞானந்தந்திட்டதுவாங்கறைப்பாய்..... *
பொய்ஞ்ஞானங்கொண்டொழுகுங்காசதிவானர்முன்...*
மெய்ஞ்ஞானஞ்சோரவிடல் .... *

(இ-ள்.) மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞானநூல்களையறிந்த-கோட்டி-சவையில்-உறழ்வழி-கலந்தவழியை - விட்டு-நீங்கி - ஆங்கு-அவ்விடத்து - ஓர்ஞ்ஞானம்- அறிவில்லாவொன்றை - தந்திட்டு-சொல்லி-அது-அதுவே - ஆங்கு-அவ்விடத்தில் - அறமிகவும்-அமாட்டப்பி - கைகையாற்றுந்தி-ஞானங்கொண்டு-நைந்துஞ்

னத்தைக்கொண்டு-ஒழுகும்-நடக்கும்-அறிவாளர்முன்-மெய்யறி
யறிவாளர்முன்-சொல்-சொல்லும்-ஞானம்-அறிவை-சோரவிட
ல்-தளரவிடக. எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கற்றோர்சபையைவிட்டறிவின
மாய்நடப்பவர்முன் நல்லறிவைச்சொல்லா திருப்பாராக என்ப
தாம். ☞ [* அகத்தியம் - இட்டுவிட்டு நல்லவிம்விலையிலைச்சின
ல்.] நீவிர் - தோன்றுவெழுவாய் - சோரவிடல் - ப- ஞானம்-செ
யப்படுபொருள். (௩)

நாப்பாடஞ்சொல்லி நயமுணர்வார்போற்செறிக்குந்
தீப்புலவற்சேரார்செறிவுடையார் - தீப்புலவன் ..... *
கோட்டியுட்குன்றக்குடிப்பழிக்குமல்லாக்காற் .... *
றோட்புடைக்கொள்ளாமெழும் .... *

(இ-ள்.) செறிவுடையார்-அடக்கமுடையார்-நா-நாவினாற்-பா
டம்-வந்தபாடங்களை - சொல்லி-சொல்லி-நயம் - நீதியை-உணர்
வார்போல் - அறிவார்போல்-செறிக்கும்-சேர்க்கும் - தீப்புலவ
ன்-பொல்லாதவறிவினையுடையவனை - சேரார்-சேரமாட்டார் தீ
ப்புலவன் - கெட்டவறிவினையுடையவன் - கோட்டியுள் - சபையி
டத்து-குன்ற-குறைய-குடி-குடியைப்-பழிக்கும் பழிப்பான்-அல்
லாக்கால்-அல்லாவிட்டால் - தோள் தோளை-புடை-தட்டி-கொள்
ளா - கொண்டு-எழும்-சண்டைக்கெழுந்திருப்பான் - (எ-று.) ❀
(இ-ம்.) அடக்கமுடையவர் அறிவிலனைச் சேரார் என் அறிவிலன்
தன் சபையில்கற்றதுபேசுவான் இல்லாவிடிற்சண்டைக்கெழு
வான் என்பதாம். ☞ செறிவுடையார்-எ-சேரார்-ப-தீப்புலவனை-
செ-தீப்புலவன்-எ-எழும்-ப. (௪)

சொற்றாற்றுக்கொண்டு சுனைத்தெழுதல்காமுறுவர் *
கற்றாற்றல்வன்மையுந்தாந்தேற்றார் - கற்ற .... *
செலவுரைக்குமாறறியார்தோற்பதறியார் .... *
பலவுரைக்குமாந்தர்பலர் .... *

(இ-ள்.) கற்றாற்றல்வன்மையும்-மிக்கசற்றகல்லாமையத்-தந்தே
றார்-தாமறியாதவர் - சொற்றாற்றல்கொண்டு - சொற்றிறத்தைக்
கொண்டு-சுனைத்தெழுதல் - அறிவின்மையைச்சொல்லி (வெற்
றிகொண்டு) டெழுதற்கு - காமுறுவர்-இச்சிப்பார் - கற்ற-கற்றவ
ற்றை-செலவுரைக்கும் (அவையில்) செல்லும்படி சொல்லும் —
ஆறறியார் - வழியையறியார்-தோற்பதறியார்- தோல்வியுமறியா
ர்-பலவுரைக்கும் - பலவற்றைச்சொல்லும்-மாந்தர்-மனிதர்-பலர்
-அநேகர். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) தாங்கற்றகல்வி வல்லமையை யறி
யாதவர் அறிவில்லாமையைச்சொல்லி வெற்றிகொள்ளுதலுக்கிச்
சிப்பார் வெல்லவும்தோல்வியுமறியாதவர் பலருளர் என்பதாம்.
☞ தேற்றார்-எ-காமுறுவர்-ப-மாந்தர்-எ-பலர்-ப. (௫)

கற்றதுடையின்றிக்கணக்காயர்பாடத்தாற் ... ... *
பெற்றதாம்பேதையோர்சூத்திர - மற்றதனை ... .. *
நல்லாரிடைப்புக்குநாணாதுசொல்லித்தன் .... *
புல்லறிவுகாட்டிவிடும் .... *

(இ-ள்.) கற்றதுடையின்றி கற்றதொன்றில்லாமல் - கணக்காயர் பாடத்தால் - பள்ளியிலோதுவோர்பாடத்தால் - பேதை - அறிவிலான் - ஓர் சூத்திரம் - ஓர்சூத்திரத்தை - பெற்றதாம் - பெற்றானாய் - அதனை - அச்சூத்திரத்தை - நல்லார் - அறிவுடையோர் - இடை - நடுவே - புக்கு - புகுந்து - நாணாது - வெட்காது - சொல்லி - சொல்லி - தன் - தனது - புல்லறிவு - அற்பவறிவை - காட்டிவிடும் - காட்டுவான் (எ-று.)

(இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் - பள்ளிப்பாடத்தாலோர்சூத்திரத்தைக்கற்றதனை யறிவுடையோர் சபையிற்சொல்லித் தனதுபுல்லறிவினைக்காட்டுவான் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-காட்டிவிடும்-படு-புல்லறிவு செ-மற்று-ஆம்-அசைகள். (௩)

வென்றிப்பொருட்டால்விலங்கொத்துமெய்கொள்ளா *
கன்றிக்கறுத்தெழுந்துகாய்வாரோ - டொன்றி . *
உரைவித்தகமெழுவார்காண்பரேகையுட் ... . *
குறைவித்துப்போலுந்தம்பல் .... *

(இ-ள்.) வென்றிப்பொருட்டால் - வெற்றிகொள்ளுங்காரணத்தால் - விலங்கொத்து - மிருகங்களை நிகர்த்து - மெய்கொள்ளார் - உண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாதவராய் - கன்றி - மனம்புழுங்கி - கறுத்து - கோபித்து - எழுந்து - எதிராகவெழுந்து - காய்வாரோடு - கோபிப்பாருடன் - ஒன்றி - பொருந்தி - உரை - தஞ்சொல்லை வித்தகம் - ஞானமாக - எழுவார் - கட்டெழுவார் - குறைவித்துப்போலும் - விதையைப்போலும் - தம்பல் - தம்முடையபற்களை - கையுள் - தம்முடைய கையுள் - காண்பர் - காண்பர். (எ-று.)

(இ-ம்.) வெல்லுங்காரணமாக வுண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாது கோபிப்பருடனெதிர்த்துத்தமது சொல்லை ஞானமாகக் காட்டவெழுபவர்கள் பல்லுடைபடுவர் என்பதாம். ☞ எழுவார்-எ-காண்பர்-ப-பல் செ-ஆல்-ஏ அசை. (௫)

பாடமேயோதிப்பயன்றெரிதேற்றாத .... *
மூடர்முனிதக்கசொல்லுங்காற் - கேடருஞ்சீர்ச் ... *
சான்றோர்சமழ்த்தனர்நிற்பவேமற்றவரை .... *
யீன்றாட்கிறப்பப்பரிந்து .... *

(இ-ள்.) பாடமேயோதி - பாடங்களைப்படித்து - பயன் - அவற்றின்பொருளை - தெரிதல் - அறிதல் - தேற்றாத - கூடாத - மூடர் - அறிவில்லார் - முனிதக்க - வெறுக்கத்தக்கவைகளை சொல்லுங்கால் சொல்லும்போது - கேடரும் - கேடில்லாத - சீர் - சிறப்புடைய - சான்றோ

ர்-அறிவுடையோர்- சமழ்த்தனர்-வருத்தமுடையவராய்-அவனை-அவ்வறிவில்லானை-நன்றாற்று - பெற்றவளுக்காக-இறப்ப- மிகவும்-பரிந்து இரங்கி - நிற்ப-நிற்பார்கள். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.)கல்வியறியாமூடர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் சொல்லும்போது அறிவுடையோர் மூடனைப்பெற்றதாய்க்காக விரக்கங்கொள்வர். என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-நிற்ப-ப ஏ-பற்று-அசைகள். (௬)

பெறுவதுகொள்பவர்தோள்போனெறிப்பட்டுக் ...... *
கற்பவர்க்கெல்லாமெளியநூன் - மற்றம் .... *
முறிபுரைமேனியருள்ளம்போலியார்க்கு ..... *
மறிதற்கரியபொருள் .... *

(இ-ள்.) பெறுவது-பெறுவதை - கொள்பவர் - கொள்ளும்விலைமாதர்-தோள்போல் - தோளைப்போல்-நெறிப்பட்டு - வழிபட்டு-கற்பவர்க்கெல்லாம் - கற்பவர்களுக்கெல்லாம் - நூல்-நூல்கள்-எளிய-எளியனவாம் - முறிபுரை- தளிரைநிகர்த்த - அம்மேனியார்-அத்தவிலைமாதர் - உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று-யார்க்கும் எவர்க்கும் - பொருள்-நூற்பொருள்கள் - அறிதற்கு-உணர்தற்கு-அரிய-அரியனவாம். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நூல்கள் வேசையர்களின்தோள்போல வெளிப்பட்டிருப்பனவாம் அந்நூற்பொருள்கள் அவ்வேசையர்மனங்களைப்போலவறிதற்கரியனவாமென்பதாம் ☞ நூல் எ-எளிய-ட-பொருள்-எ-அரிய-ப-மற்று-அசை. (௭)

புத்தகமேசாலத்தொகுத்தும்பொருடெரியா ..... *
ருய்த்தகமெல்லாநிறைப்பினு - மற்றவற்றைப் ... *
போற்றும்புலவரும்வேறேபொருடெரிந்து .... *
தேற்றும்புலவரும்வேறு .... *

(இ-ள்.) புத்தகம் புத்தகங்களை - சால மிகவும்- தொகுத்தும்-சேர்த்துவைத்தும் - பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை- தெரியார்-அறியார் - உய்த்து-ஆராய்ந்து-அகமெல்லாம் - வீடெல்லாம்-நிறைப்பினும் நிறைத்துவைத்தாலும் - அவற்றை- அப்புத்தகங்களை—போற்றும்-காப்பாற்றும் - புலவரும்-வித்துவான்களும்-வேறு-வேறாவர்—பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரிந்து அறிந்து—தேற்றும்- போதிக்கும்-புலவரும்-வித்துவான்களும் வேறு-வேறாவர். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) புத்தகங்களை மிகுதியாகச் சேர்த்துமவற்றின் பொருள்களை யறியார் அப்புத்தகங்களைக் காப்பாற்றும் புலவர்களும்வேறாவர் அப்பொருளை யறிந்துபோதிக்கும் புலவர்களும்வேறாவர் என்பதாம். ☞ போற்றும்புலவர்-எ-வேறு-ப- அவற்றை-செ-தேற்றும்புலவர்-எ - வேறு-ப—ஏ-மற்று-அசை. (௮)

பொழிப்பகலநுட்பநூலெச்சமிந்நான்கிற் .. .. *

அவையறிதல்.

கொழித்தகலங்காட்டாதார்சொற்கள்-பழிப்பி ...... *
னிரையாமாசேர்க்குநெடுங்குன்றநாட...................... *
வுரையாமோநூலிற்குநன்கு.................................... *

(இ-ள்.) நிரை-வரிசையாக—ஆமா-காட்டுப்பசுக்களை-சேர்க்கும்-சேர்ப்பிக்கும்-நெடும்-நீண்ட-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நூலிற்கு-நூலுக்கு-பொழிப்பு-பொழிப்புரையும்—அகலம்-விருத்தியுரையும்-நுட்பம்-வினாவிடையும்-நூலெச்சம்-வருவித்தவுரையும-இந்நான்கின்-இந்நான்கால்—கொழித்து-ஆராய்ந்து-அகலங்காட்டாதார்-விரிவாக விளக்காதார்-சொற்கள் சொற்கள்—பழிப்பில்-பழிப்பில்லாத-நன்கு-நல்ல உரையாமோ-உரையாகுமோ (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! பொழிப்புரை அகலவுரை நுட்பவுரை வருவித்தவுரை இந்நான்காலு நூற்பொருளை விளக்காதார் சொல்லுரை நல்லுரையாகாது என்பதாம். ☞ சொற்கள்-எ-உரையாமோ-ப-
[* இலக்கணக்கொத்து, செப்பியென்வினையுஞ்செய்வினை சிலவே. இவ்விதியால் சேர்ப்பிக்குங் குன்றமெனப் பிறவினையாகக் கொள்க. என்றிப்பாடலை உதாரணங்கொடுத்தார்.] (௯)

இற்பிறப்பில்லாரெனைத்துநூல்கற்பினுஞ் .... *
சொற்பிறரைக்காக்குங்கருவியரோ-விற்பிறந்த.... *
நல்லறிவாளர்நவின்றநூறேற்றாதார்........................ *
புல்லறிவுதாமறிவதில்.. *

(இ-ள்.) இற்பிறப்பில்லார்-நற்குடியிற்பிறவாதார்-எனைத்து-நூல்கற்பினும்-எவ்வளவு நூல்களைக்கற்றாலும்-சொற்பிறரை-பிறர்சொல்லுஞ்சொல்லை-காக்கும்-காப்பாற்றும்-கருவியரோ! அறிவுடையவரோ? இற்பிறந்த-நற்குடியிற்பிறந்த-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்-நவின்ற-முன்னோர்சொன்ன-நூல்-நூலின் பொருளை-தேற்றாதார்-தெளியாதவர்-புல்லறிவு-அற்பவறிவை-தாமறியதில்-அவர்தாமறிந்துகொள்வதில்லை. (எ-று.) ❀ (இ-ம்) நற்குலத்திற்பிறவாதார் எவ்வளவு நூலைக்கற்றாலும் பிறர்சொல்லைக்காக்கு மறிவினையுடைய ரல்லர் நற்குலத்திற் பிறந்தவர் அறிவினார் புல்லறிவைத்தாங்கொள்வதிலர் என்பதாம். ☞ இற்பிறப்பில்லார்-எ-கருவியரோ-ப-நல்லறிவாளர்-எ-அறிவதில்-ப. (௰)

அவையறிதன்முற்றிற்று.

௩௩-ம்-அதிகாரம்.

புல்லறிவாண்மை.

(அ-து) அற்பவறிவையாளுந்தன்மையாம்.

அருளினறமுரைக்குமன்புடையார்வாய்ச்சொற் *
பொருளாகக்கொள்வர்புலவர் - பொருளல்லா *
வேழையதனையிகழ்ந்துரைக்கும்பாற்கூழை ... ... *
மூழைசுவையுணராதாங்கு ... ... *

(இ-ள்) புலவர்-அறிவுடையோர்-அருளின்-கிருபையால்-அறம்-தருமவழியை உரைக்கும்-சொல்லுகிற- அன்புடையார்-அன்புடையவர்களின்-வாய்ச்சொல்-வாயின்சொல்லை- பொருளாக- நற்பொருளாக-கொள்வர்-கொள்ளுவார்கள்-பொருளல்லா- பொருளாகாத-ஏழை-அறிவிலான்-அதனை-அச்சொல்லை- பாற்கூழை-பாற்சோற்றை-மூழை- அகப்பை-சுவை- அச்சோற்றின் சுவையை-உணராதவாறு-அறியாததுபோல-இகழ்ந்துரைக்கும்-இகழ்ந்துசொல்வான். (எ-று) ❀ (இ-ம்) அறிவுடையோர் தருமவழியைச்சொல்வோர்சொல்லைப்பொருளாகக்கொள்வார் அகப்பை பாற்சோற்றின் மதுரமறியாதுபோல் அறிவிலார் அதனைக் கொள்ளான் என்பதாம். ☞ புலவர்-எ-கொள்வர் எ-முடி. எ இகழ்ந்துரைக்கும்-ப-அதனை-செ. (க)

அவ்வியமில்லாரறத்தாறுரைக்குங்காற் ... ... *
செவ்வியரல்லார்செவிகொடுத்துக்கேட்கலார் *
கவ்வித்தோறின்னுங்குணுங்கர்நாய்பாற்சோற்றின் *
செவ்விகொளறேற்றாதாங்கு ... ... *

(இ-ள்) தோல்-தோலை-கவ்வி கடித்து- தின்னும்- தின்னும்-குணுங்கர்-பறையருடைய-நாய்- நாயானது- பாற்சோற்றின்-பாற்சோற்றினது -செவ்வி- சுவையை கொளல்-கொள்ளுதல்-தேற்றாதாங்கு-தெளியாததுபோலும்- அவ்வியம் பொறாமை-இல்லார்-இல்லாதவர்-அறத்தாறு-தருமவழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லும்போது- செவ்வியரல்லார்- நல்லவரல்லாதவர்- செவி கொடுத்தும்- காதுகொடுத்தும்- கேட்கலார்- கேட்கமாட்டார் (எ-று) ❀ (இ-ம்) நல்லவர்கள் தருமவழியைச் சொல்லும்போது பொல்லாதவர்கள் காதுகொடுத்துங் கேளார்கள் என்பதாம். ☞ செவ்வியரல்லார் எ-கேட்கலார்-ப-அறத்தாறு-செ. (உ)

இமைக்குமளவிற்றம்மின்னுயிர்போமாற்றை ... *
மெனைத்துணையுந்தாங்கண்டிருந்துந்-தினைத்துணையு *
நன்றிபுரிகல்லாநாணின்மடமாக்கள்.... ... ... *

பொன்றிலென் பொன்றாக்காலென் .... *

(இ-ள்) இமைக்கும் விழிக்கும் - அளவில் - அளவில் - தம் - தமது - இன்னுயிர் - இனியவுயிரானது - போம் - போகும் - மார்க்கம் - வழியை எனைத்தானும் - எவ்வகையாலும் - தாங்கண்டிருந்தும் - தாமறிந்திருந்தும் - தினைத்துணையும் - தினையளவும் - நன்றி - தருமத்தை - புரிகல்லா - செய்யாத - நாணில் - வெட்கமில்லாத - மடமாக்கள் - அறிவில்லாமனிதர்கள் - பொன்றிலென் - செத்தாலென்ன - பொன்றாக்காலென் - வாழ்ந்தாலென்ன; (எ-று) ஃ (இ-ம்) தினையளவு தருமமுஞ் செய்யாத மனிதர்களிறந்தாலென்ன; இறவாதிருந்தாலென்னவென்பதாம். ☞ மாக்கள் எ - பொன்றிலென் - பொன்றாக்காலென் - ப. (௩)

உளநாள் சிலவா லுயிர்க்கேம மின்றால் .... *
பலர்மன்னுந் தூற்றும் பழியாற் - பலருள்ளும் ..... *
கண்டாரோ டெல்லா நகாஅதெவனொருவன் .... *
தண்டித் தனிப்பகைகோள் .... *

(இ-ள்.) உளநாள் - வாழுநாட்கள் - சிலவால் - சிலவாதலால் - உயிர்க்கு - ஆன்மாவுக்கு - ஏமம் - காவல் - இன்றால் - இல்லாமையால் - பலர் - பலரும் - மன்னும் - நிலைபெற்ற - தூற்றும் - தூற்றத்தக்க - பழியால் - பழியாய் - பலருள்ளும் - பலமனிதருள்ளும் - கண்டாரோடெல்லாம் - கண்டவர்களோடெல்லாம் - நகாஅது - மகிழாது - ஒருவன் - ஒருவன் - தனி - ஒன்றியாகவே - தண்டி - வலிய - பகைகளை - பலர்பகைகளை - கோள் - கொள்ளுதல் - எவன் - என்ன - (எ-று). ஃ (இ-ம்.) ஒருவன் - கண்டவருடனெல்லாம் மகிழ்ந்திராமல் தனித்துப் பகைகொள்ளக் கூடாதென்பதாம். ☞ ஒருவன் - எ - என்ன - ப - மெய் - உ - ப - அசைகள். (௪)

எய்திருந்த வவைமுன்னர்ச் சென்றெள்ளி ...... *
வைதானொருவ னொருவனை - வைய .... *
வைப்பட்டான் வாளாவிருப்பானேல் வைதான் .. ... *
வியத்தக்கான் வாழுமெனின் .... *

(இ-ள்.) எய்திருந்த - கூடியிருந்த - அவைமுன்னர் - சபைக்கு முன்னே - சென்று - போய் - ஒருவன் - ஒருவன் ஒருவனை - மற்றொருவனை - எள்ளி - இகழ்ந்து - வைதான் - வைதவன் - வைய - அவன் வையத்தக்கதாக - வைப்பட்டான் - வையப்பட்டவன் - வாளா - பேசாமல் - இருப்பானேல் - இருப்பானானால் - வைதான் - வைதவன் - வாழுமெனின் - வாழ்வானாகில் - வியத்தக்கான் - அதிசயப்படத்தக்கவன் (எ-று). ஃ (இ-ம்.) ஒருவன் மற்றொருவனை - வையவையப்பட்டவன் பேசாதிருப்பானாகில் வைதவன் வாழ்வானாகிலதிசயிக்கப்படத்

நக்கவன் என்பதாம். (ரு) வைதான் ஏ-விபத்தக்கான்-ப். (௫)

மூப்புமேல்வாராமைமுன்னேயறவினையை .... *
யூக்கியதன்கண்முயலாதா - னாக்கிப் .. .. *
பறத்திருபோமென்னாரின்றுச்சொலில்லுட்..... ... *
ரொழித்தையாற்கூறப் படும் ... . *

(இ-ள்) மூப்ப-விருத்தப்பிராயம்— மேல்-மேலாக-வாராமை முன்னே யறவினை - அறம்-சருமத்தினது- வினை - செய்கை [illegible]. ஊக்கி - மேற்கொண்டு-அதன்கண்-இளமையில்-முயலாதா ன்-பதையாதவன் - இல்லுள்-வீட்டிலிருக்கற மெத்த மூதமைந்தபால [illegible] வெளிவிட்டியான் ஊக்கி-உறுதிகொண்டு-பறந்து-வீட்டிலபட்ட [illegible] - இருபோமலன்றலைந்தும்- இன்று ச்சொல் [illegible] - சொல்-பபையான் ஏ-று) [illegible] இளமையிலே தருமத்தைச் செய்யாதவன் [illegible] [illegible] சொல்லப்படுவான் என்பதாம். (ரு) முடவைதான் - எ- [illegible]. (௬)

[illegible] புல்லர்க்கார்க்குநன்றாற்ற .... *
[illegible] தன்னெறியும் சேர்கலர் - தாமயங்கி *
[illegible] .... *
[illegible] புல்லறிவினார் ... . *

(இ-ள்) [illegible] - அறிவில்லார்-தாமேயும்-தாங்களாகிலும் [illegible] யார்-தக்கார்க்கு பெரியோர்க்கு-நன்று [illegible] செய்யார் ஏடம்-(தமக்குக்) [illegible] [illegible] - தம்நெறியும்- நல்வழியினையும்- சேர்கலார்- [illegible] - தாங்களறிவுகெட்டு-துக்கத்துள்- [illegible] [illegible] புல்லறிவினா [illegible] ஏ-று, [illegible] இப் அறிவில்லாதார்கள் [illegible] பெரியோர்க்கு முதவி செய்யார் [illegible] [illegible] என்பதாம். (௬)
[illegible] புல்லறிவினா-மெ. (௭)

[illegible] சொல்லுழி [illegible] .. . ... *
[illegible] - சிறுகிறுமி *
[illegible] *
[illegible] வினைக்காபாம் .... *

(இ-ள், [illegible] இளமைப்பருவத்திலே தமக்குத் தக்கது செல்வழி- [illegible] - ஏன் (கருமமாய) செய்கை-தாழ்வாக-உறுதிப்பொருத்த-தோட்கொட்டி- தோட்கள [illegible] - இருகையும்- [illegible] [illegible] (கருமத்தைப்) பின் செய்வோமென்

று-இருக்கும்-(என்னி)யிருக்கும்-பேதையார்-அறிவிலார்-கை காட்டும்-கைபார்த்தாட்டும்-பொன்னும்-பொன்முடிப்பும்-பனி விழுங்காய்-பனிக்கவிளங்காய்-ஆம்-இறக்குங்காலத்திலாகும்-(எ-று.) இ-ம். இந்நிலையில் புண்ணியஞ்செய்யாத பேதையர் யாம் பணமீட்டினவர் தாங்களிறக்கும்போது அவ்வாடனைத்தையும் தம்பொருளென்றுகைபற்காட்டுவர். அப்பொருள் பனித்தவிளாங்கனிகேட்டிருமொன்று பிறனொன்னும் படியாய்விடும் என்பதாம். (ஈ) பொய்யா புள்ளிவிளங்காயாம்-ப. (அ)

வெறுமையிடத்தும்விழுப்பிணிப்போழ்து ... . *
மறுமைமனத்தாரேயாகி - மறுமையை .... *
யைந்தையனைத்தானுமாற்றியகாலத்துச் .... *
சிந்தியார்சிற்றறிவினார் ...., ... *

(இ-ள்.) சிற்றறிவினார்- அற்பவறிவுடையோர்- வெறுமையிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-விழுமிய சிறந்த -பிணிப்போழ்தும்-வியாதியுற்றதும் - மறுமை-வருபிறப்பிற் குறுதிசெய்யும் - மனத்தாரோராய்-மனமுடையவராகி - ஆற்றியகாலத்து-செல்வம்வந்தகாலத்து ஐந்தை - கடுகு அனைத்தானும்- அளவாகிலும் - மறுமையை - வருபிறப்பிற் குறுதியாந்தருமத்தை - சிந்தியார்- நினையார், (எ-று.) இ-ம். சிற்றறிவுடையார்செல்வமடைந்தகாலத்தும் வருபிறப்புக்குறுதியாந் தருமங்களைச்செய்ய நினையார் என்பதாம். (ஈ) சிற்றறிவினார்-எ-சிந்தியார்-ப-மறுமை-மெ. (௯)

என்னேமற்றவ்வுடம்புபெற்றுமறநினையார் ... . *
கொன்னேகழிப்பர்தம்நாளை-யம்மே ... ... *
அளவிறந்தகாதற்றமாருயிரன்னார்க் ... .*
கொளவிழக்கக்கூற்றமுங்கண்டு .... *

(இ-ள்.) அம்மே ஐயோ - அளவிறந்த - அளவுகடந்த - காதல் - ஆசையையுடைய - தம - தமது - ஆர் - நிறைந்த - உயிரன்னார் - உயிருக்கு ஒப்பாயவரை - கொள கொண்டுபோக - இழக்கும்படி செய்யும் - கூற்றமுமாயவனையும் - கண்டும் பதிசத்தும் என்னே என்னை - இவ்வுடம்பு - இவ்வுடலை - பெற்றும் - பெற்றிருந்தும் அறம் தருமத்தை - நினையார் என்னுதவராய் - கொன்னே - பயனிலவாக - தம் - தம்முடைய - நாளை - ஆயுள்களை - கழிப்பார் கழிப்பவர்.(எ-று.) இ-ம்.) ஐயோ! நமதுடம்பிருக்கும்போது பந்துக்களை யமன்கொண்டு போகக்கண்டிருந்தும் பெருந்தருமத்தைச் செய்யாமல் வீணாய்க்கழிப்பார் அறிவிலர் என்பதாம். (ஈ) அறநினையார் - கொன்னே - கழிப்பர்-ப-ஏ-நாம் - எ-அவ் வீ-மற்று - அம்மே ஐயோ - அசைக்குறிப்பு-மற்று அசை. (௰)

புல்லறிவாண்மை முற்றிற்று.

௩௰௪-ம்-அதிகாரம்.

பேதைமை.

அஃதாவது-அறிவில்லாமையைச்சொல்லுதலாம்.

கொலைஞருலையேற்றித்தீமடுப்பவாமை .... *
நிலையறியாதந்நீர்ப்படிந்தாடியற்றே .... *
கொலைவல்பெருங்கூற்றங்கோட்பார்ப்பவீண்டை *
வலையகத்துச்செம்மாப்பார்மாண்பு .... *

(இ-ள்.) கொலை - கொலைசெய்யும் வல் - வலிய - பெருங்கூற்றம் - பெரியயமன் - கோள் - நாள் - பார்ப்ப - பார்த்திருப்ப ஈண்டை - இவ்விடத்து வலையகத்து - சமுசாரவலையில் - செம்மாப்பார் - இறுமாந்திருப்பவர் - மாண்பு - பெருமையானது - ஆமை - [illegible] கொலைஞர் [illegible] [illegible] - நிலையறியாது - [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மாண்பு [illegible] [illegible]. (க)

பெருங்கடலாடியசென்றாரொருங்குடன் ... *
ஓசை தவிந்தபின் ஆடுதுமென்றற்றால் ... *
இற்செய்குறைவினை .... *
மற்றறிவாமென்றிருப்பார்மாண்பு .... *

(இ-ள்.) [illegible] இற்செய் செய்யவேண்டிய - குறைவினை நீக்கி [illegible] - அறவினை [illegible] [illegible] மாண்பு [illegible] [illegible] பெருங்கடல் [illegible] [illegible] [illegible] ஓசை [illegible] அவிந்தபின் - அடங்ியபின்பு - ஆடுதும் [illegible] [illegible] என்றற்று - சொல்லுவதுபோலும். (எ-று.) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மாண்பு என்றிருப்பார்-அல்-அசை. (உ)

குலத்தவங்கல்விகுடிமைமூப்பைந்தும் .... *
விலங்காமலெய்தியக்கண்ணு நலஞ்சான்ற .... *
மையறுதொல்சீருலகமறியாமை .... *
நெய்யிலாப்பாற்சோற்றினேர் .... *

(இ-ள்.) குலம்-குலமும்-தவம்-தவமும் - கல்வி-கல்வியும்-குடி மை-குடிப்பிறப்பும்- மூப்பு-மூத்தலையும்-ஐந்தும்-இவ்வைந்து ம்-விலங்காமல் - தவறாமல்-எய்திடக்கண்ணும் (ஒருவன்) அடைந்தா லும் நலம்-நன்மை - சான்ற-மிகுந்த-மையறு-குற்றமற்ற- தொ ல்-பழைய - சீர்-சிறப்புடைய-உலகம்- உலகநடையை - அறியா மை-அறியாதிருக்கை நெய்பெய்யில்லா-நெய்யிலாத - பாற்சோற்றின் பாற்சோற்றுக்கு - நேர் ஒப்பாகும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) குலமுந் தவமுங் கல்வியுங் குடிப்பிறப்பும் மூத்தலையுமொருவனடைந்தா லும் உலகநடையறியாதிருத்தல் நெய்யில்லாப் பாற்சோற்றுக் கொப்பாமென்பதாம். ☞ அறியாமை-எ-நேர்-ப. (௬)

கற்றனிநல்லகடையாயமாக்களிற் .... *
சொற்றனிதாமுணராவாயினும் - இன்னினியே ...... *
நிற்றலிருத்தல்கிடத்தலியங்குதலென் .... *
மற்றவர்க்குத்தாமுதவலான .... *

(இ-ள்.) சொல்-சொல்லை - தனி-மிகவும்-தாம்-கற்கடாம்-உண ராவாயினும் - அறியாமலிருப்பினும்-இன்னினியே - இப்பொழு தே-நிற்றல்-நிற்றலுக்கும் - இருத்தல-இருக்கலுக்கும் கிடத்தல்- கிடத்தலுக்கும்-இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும்-உற்றவர்க்கு-அவை கிடத்தலுக்கும்-இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும்-உதவலான் (மத யானைகளுக்) குசவுக த்தவர்க்கு - தாம்-கற்கடாய-உதவலான் - கடையாய-மாக்களில்-மனிதரைப்பார்க்கினும் லால் கடையாய - கடையாய-மாக்களில் - தனி மிகவும்-தலை நல்லவராவர் (எ-று.) ❀ கல்-அந்தக்கர்கள் - தனி மிகவும் (இ-ம்.) கற்களானவை சொல்லைக்கேளாவிடினும் நிற்றலுக்குமிருக்க லுக்குங் கிடத்தலுக்கு நடத்தலுக்கும் உதவுதலால் கடையாயவை களைப் பார்க்கினுங் கற்களே நல்லவாமென்பதாம். ☞ கல்-எ- நல்ல ப-என்று-இடைச்சொல். (௭)

பெறுவதொன்றின்றியும்பெற்றானேபோலக் .... *
கறுவுகொண்டேலாதார்மாட்டுங் - கறுவினால் ..... *
கோத்தின்னாகூறியுரையாக்காற்பேதைக்கு · .... *
நாத்தின்னுநல்லறிவிலி .. .. *

(இ-ள்.) பெறுவது-காலிற்பெறுவது - ஒன்றின்றியும்-ஒருபொ ருளில்லாயினும் - பெற்றான்போல-சிலபொருள் பெற்றவனை ப்போல - கறுவுகொண்டு - கோபங்கொண்டு - ஏலாதார்மாட்டும் இணக்கமாகாதவரிடத்தும் - கறுவினால்-கோபத்தால் - கோத்தின்னா- கொடுஞ்சொற்களைச்சேர்த்து - கூறியுரையாக்கால்-மிகவுஞ்சொ ல்ல விடில் - பேதைக்கு-அறிவில்லாதவனுக்கு-நா-நாவானது-நல்ல- தன்மையாகிய - சுவைத்தலை-தின்னும்-தின்னும் (எ-று) ❀ (இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லாவிடின்

அவனை நாவைத் தினைவுநின்றும் என்பதாம். ☞ நினைவு -ன-நில்றும்-ப-நாலை-செ-ன-அசை. (ரு)

தங்கண் மரபில்லார்பின்சென்று தாமவரை .... ✽
யெங்கண் வணக்குதுமென்பவர் - புன்கேண்மை.... ✽
நற்றளிர்ப்புன்னை மலருங்கடற்சேர்ப்ப .... ✽
கற்கிள்ளிக்கையிழந்தற்று .... ✽

(இ-ள்-) நல்-நல்ல-தளிர்-தளிருடைய - புன்னை-புன்னைமரங்களின்-மலரும் - அலரும்- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடைய பாண்டியனே! தங்கண் தம்மிடத்து-மரபு-பொருத்தம் - இல்லார் இல்லாதவர்கள் - பின்சென்று-பின்போய்—தாம்-தாம்- அவரை-அவர்களை-எங்கண் எம்மிடத்து - வணக்குதும் -வசப்படுத்துவோம்-என்பவர்-அவர்களுடைய-புன்கேண்மை- அற்பசிநேகச்செய்கை-கல்-கல்லைக்-கிள்ளி - கை-கையை - இழந்தற்று - இழந்தது போலும். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) பாண்டியனே! தமக்கிணக்கமில்லாதவரைத் தமக்கிணக்கமாக்குவோமென்பவர்கள் சிநேகச்செய்கையானது கல்லைக்கிள்ளிக் கையிழந்தாற் போலும் என்பதாம். ☞ புன்கேண்மை என இறந்ததற்று-ப-சை-செ. (சு)

.... தெய்வத்து நெய்ப்புண்டாகிற் .... ✽
மெறும்பு புறஞ்சுற்றும் - யாதுங் .... ✽
கொடாஅ ரெனினு முடையாரைப் பற்றி .... ✽
விடாஅ ருலகத்தவர .... ✽

(இ-ள்.) எறும்பு எறும்புகள் - ஆகாதெனினும்- தமக்குதவாதாயினும்- அகற்றி - ஒருதலன்-நெய்யுண்டாகல்- நெய்யுண்டாகில் பானையை - விட்டுப்போகாது-புறஞ்சுற்றும் - அதன்புறம் பாகச்சுற்றும் (அதுபோல)உலகத்தவர்- உலகிலுள்ளோர்-யாதும் எதுவும் கொடாதெனினும் - கொடாராகிலும்- உடையாரை (பொருளு)டையானை - பற்றி-பற்றிக்கொண்டு—விடாஅர்- விட்டுப்போகார். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) நெய்யுள்ளதைப் பெறும்பகள்பற்றிச் சுற்றுதல்போலப் பொருளுள்ளவர்களை உலகத்தார் பற்றிக் கொள்வர் என்பதாம். ☞ உலகத்தவர்-எ-விடார்-ப. (எ)

நல்லவைநாடொறுமெய்தா ✽ றறஞ்செய்யா .. .... ✽
ரில்லார்க்கியாதொன்றுமீகலா - ரெல்லா. .. . . ✽
மினியார்தோள்சேராரிசைபடவாழார் .... ✽
முனியார்கொறாம்வாழுநாள் .... ✽

(இ-ள்-) நாடொறும் ஒவ்வொருநாளும் - நல்லவை-நல்லபோதனைகளை-எய்தார் - அடையார்-அறஞ்செய்யார் - தருமஞ்செய்யார்-இல்லார்க்கு - தரித்திரர்க்கு- யாதொன்றும் - யாதொரு பொருளும் - ஈகலார்-கொடார்-எல்லாம் - எல்லாநலமுமுடைய

•இனியார்தோள் - இனியமாதர்தோள்களை - சேரார் - சேரமாட்டார் - இசைபட - புகழுண்டாக - வாழார் - வாழார்கள் - தாம்வாழுநாள் - தாமுயிர்வாழ்நாள்களை - முனியார்சொல் - வெறுக்கார்களோ (எ-று.) ✤ (இ-ம.) அறிவிலார் - நல்லுணவையுண்ணார் தருமஞ்செய்யார் வறியவர்க்குக்கொடார் மாதரைப்புணரார் கீர்த்தியாகவாழாரென்பதாம். ☞ தாம் - எ - முனியார்சொல் - ப - வாழுநாள் - செ [* அருத்தியம் - அளவறவளித்தலாலறமெனப்படுமே] (௮)

விழைந்தொருவர் தம்மை வியப்பவொருவர் .... *
விழைந்திலேமென்றிருக்குங்கேண்மை - தழங்குகுரற்
பாய்திரைசூழ்வையம்பயப்பினுமின்னாதே .... *
யாய்நலமில்லாதார்மாட்டு .... *

(இ-ள்.) ஒருவர்தம்மை - ஒருவர்தம்மை - ஒருவர் - மற்றொருவர் விழைந்து - விரும்பி - வியப்ப - கொண்டாட - விழைந்திலேம் - விரும்பிலேம் என்றிருக்கும் - என்றுநினைத்திருக்கும் - ஆய்நலம் - ஆய்ந்த நலமை - இல்லாதார்மாட்டு - இல்லாதவரிடத்து - கேண்மை - கொண்டசிநேகம் - தழங்கு - முழங்கும் - குரல் - சத்தமுடைய - பாய்திரை - பாயுங்கடல் - சூழ்வையம் - சூழ்ந்தவுலகத்தை பயப்பினும் - கொடுத்தாலும் - இன்னாதே - பொல்லாதேயாம். (எ-று.) ✤ (இ-ம்) ஒருவர்மற்றொருவனைப்புகழ அப்புகழ்ச்சியைவிரும்பிலேமென்று நினைத்திருக்கும் நலமிலலாரிடத்திற்கொண்ட சிநேகமானதும்பொல்லாதுவென்பதாம். ☞ கேண்மை - எ - என்றுரு - ப. (௯)

கற்றனவுங்கண்ணகன்ற * சாயலுமிற்பிறப்பும் ..... *
பக்கத்தார்பாராட்டப்பாடெய்துந் - தானுரைப்பின் *
மைத்துனர்பல்கிமருந்திற்றணியாத ... . *
பித்தனென்றெள்ளப்படும் .... *

(இ-ள்.) கற்றனவும் - கற்றகல்விகளையும் - கண்ணகன்ற - இடமகன்ற - சாயலும் - மேன்மையையும் - இற்பிறப்பும் - குடிப்பிறப்பையும் - பக்கத்தார் - அயலார் - பாராட்ட - கொண்டாட - பாடு - பெருமை எய்தும் - ஒருவனடைவான் - தானுரைப்பின் - தான்சொன்னால் - மைத்துனர் - நகைக்குமைத்துனர் - பல்கி - அதிகரித்து - மருந்தால் - ஒருமருந்திலும் — தணியாத - தீராத - பித்தனென்று - வெறிகொண்டவனென்று - எள்ளப்படும் - இகழப்படுவான். (எ-று.) ✤ (இ-ம்.) கல்வியையு மேன்மையையுங் குடிப்பிறப்பையும் பிறர்சொல்ல ஒருவன் பெருமையடைவான் தான்சொன்னால் வெறியனென்றிகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ ஒருவன் - தோன்றாவெழுவாய் எய்தும் - ப - பாடு - செ - தான் - எ - படும் - ப. [* அகத்தியம் - சாயன்மேன்மைதிற்றொன்றும்மே.] (௰)

பேதைமைமுற்றிற்று.

கீழ்மை.

அஃதாவது - கீழ்மக்களைக் குறித்துச் சொல்லுவோம்.

கப்பி கடவதாக் காலைத்தன் வாய்ப்பெய்யினும் .. .... *
குப்பை கிளைப்போவாக் கோழிபோல் - மிக்க .. *
கனம்பொதிந்த நூல்விரித்துக் காட்டினுங் கீழ்தன் .. *
மனம்புரிந்த வாறே மிகும். ... . *

(இ-ள்) காலை - உதயத்தில் கடவதாக - கடமையாக கப்பி - தானியக் கப்பியை - தன் - தனது வாய் - வாயில் - பெய்யினும் - போட்டாலும் - குப்பை - குப்பையை - கிளைப்பு - கிளைக்கை - ஒவாது ஒழியாது - கோழிபோல் - கோழியைப்போல - மிகக் கனம் - மிகுந்த கனப் பெருமை - பொதிந்த - பொருந்திய - நூல் - சாஸ்திரங்களை - விரித்துக் காட்டினும் - விரிவாக விளக்கினும் - கீழ் - கீழானவன் - தன் - தனது - மனம் - மனது - புரிந்த - விரும்பிய - ஆறே - வழியே - மிகும் - போவான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) கோழிகளைப்போட்டாலும் அது குப்பையைச் சிக்கப்போகும் அதுபோலக் கீழ்மக்களுக்கு நூலைச்சொன்னாலும் அவன் மனப்போனவழிக்கேபோவா னென்றவாறாம். ☞ கீழ் - எ - விரும் - ப. (க)

* காழாயகொண்டு கசடற்றார் தஞ்சாரல் .... *
தாழாது போவாமெனவுரைப்பிற் - கீழ்தான் . ..... *
உறங்குவாமென் றெழுந்துபோமஃதன்றி ... *
மறங்குமாம் மற்றொன் றுரைத்து. .... *

(இ-ள்) காழாய - உறுதியாகிய நூல்களை - கொண்டு - கற்றுக் கொண்டு - கசடு அற்றார் - குற்றமற்றவர் - தம் - தமது சாரல் - பக்கத்தில் - தாழாது - தாமதியாமல் - போவாம் - போவோமென்று - உரைப்பின் - சொன்னால் - கீழ்தான் - கீழ்மகன் உறங்குவாம் என்று - நித்திரை செய்வோமென்று - எழுந்து - எழுந்திருந்து போம் - போவான் - அஃதன்றி - அதல்லாமல் - மற்றொன்று - வேறொன்றை - உரைத்து - சொல்லி மறங்கும் - மறுத்துநிற்பான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) குற்றமற்றவரிடத்திற் போகலாம்வா வென்றால் கீழ்மகன் தூங்குவோமென்றும் இவ்வேலை நீங்காதென்றுஞ் சொல்லுவானென்பதாம். ☞ கீழ் - எ - மறங்கு - ப - ஒன்று ஆம் - அசைகள் [* அத்தியம் - காழென் பொருளிலையாமுறுதியே.] (உ)

பெருநடை தாம்பெறினும் பெற்றிபிழையா . ... .. *
தொருநடையராகுவர் சான்றோர் - பெருநடை ..... *

பெற்றக்கடைத்தும்பிறங்கருவிநன்னாடன் ... *
வெற்றிமொருநனை ... *

(இ-ள்.) பிறந்து-பிரகாசிக்கும் அருவியாரையும் நல்ல நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-சான்றோர் ... பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பு-தாம் ... காங்கும் ... பெற்றி-முன்னிருந்தபெருமையில் - ... ஒருநடையாருவர் ... பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பை பெற்றக்கடை ... ஒருநடை ... நடக்க ... இம்)பாண்டியனே ... பெற்றும் முன்னிருந்ததிலையிலே ... வேறுநடை நடக்கவில்லை ஒளான் என்பதாம். சான்றோர் - ஆசவர் - ... [வல வற்று என்றுமிற்று]

இலையினைச்செயப்பொய்ச்செய்தான்று ... *
பகையினைத்தாவுர் ... சான்றோர் படைத் *
சென்றாருஞ்செயிலும்லங்கருநள் ... *
நன்பிலதனறியார் ... *

(இ-ள்.) இலக்கு-பிரகாசிக்கும் - அருவி ... நன்று செந்தமிழ்நாட்டையுடையபாண்டியனே ... சான்றோர்-மேலோர் - ... செய்த நன்று-நன்மையான ... பகையைத் ... நன்பிலதனறியார் ... செய்த ... என்பதாம். சான்றோர் ... (௩)

பொருளைத்தாட்டுப்பறந்தானுநாய் ... *
செச்சுறைபடாது ... *
பெருமைபுடைத்தாகக்கொளினுஞ்செய்ய *
கருங்கல்வேறுபடும் ... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து-பொன்னாலாகிய கலத்தால் - ... பறந்தினும் - காப்பாற்றினும் ... பிறர்-அடலாருடைய எச்சிற்று - எச்சிற்சோறுக்கு ... பார்த்திருக்கும்-பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் ...

ஆச்சி - அச்சிறப்பைப்போல - பெருமையுடைத்தா - பெருமையு டையவராக - கொளினுங் - கொண்டாலும் கீழ் - கீழ்மக்கள் - செய் யும் - செய்யும் - கருமங்கள் - காரியங்கள் - வேறுபடும் - வேறுபட்டி ருக்கும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாயைப்பொற்கலத்திற்சோறிட்டு வைத்தாலுமது பிறர் எச்சிற்சோற்றுக்குப்போகும் அதுபோல கீழ்மக்களை மேலாகக்கொண்டாலு மவர்கள் கீழான நிலையிற்போ வார்கள் என்பதாம். ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௩)

சக்கரச்செல்வம்பெறினும்விழுமியோ .... ❋
ரெக்காலுஞ்சொல்லார்மிகுதிச்சொ லெக்காலு .. . ❋
முந்திரிமேற்காணிமிகுவதேற்கீழ்தன்னை . .. ... ❋
யிந்திரனாமெண்ணிவிடும் .. .. ❋

(இ-ள்.) விழுமியோர் - பெரியோர் - சக்கரச்செல்வம் - இந்திர செல்வத்தை - பெறினும் - பெற்றாலும் - மிகுதிச்சொல் - [illegible] எக்காலும் - எந்நாளும் - சொல்லார் சொல்லார்கள் கீழ் - கீழ்மக்கள் - முந்திரிமேல் - முந்திரிகை [illegible] - மேல் - காணி [illegible] - மிகுவதேல் - மிகுமானால் எக்காலும் எந்நா ளும் - தன்னை - தன்னை - இந்திரனா - இந்திரனாக - எண்ணி - நினைத் திடுவான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர் [illegible] [illegible] சொல்லார் கீழ்மக்கள் [illegible] பொருளுக்கு [illegible] தன்னை இந் திரனென எண்ணுவான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர் [illegible] -ப- மிகுதிச்சொல்-செ. கீழ் [illegible] எண்ணிவிடும் தன்வினை [illegible]. (௪)

மைதீர்பசும்பொன்மேன் மாண்டமணியழுத்திச் ❋
செய்தெனினுஞ்செருப்புத் தன் காற்கேயா . . ❋
மெய்தியசெல்வத்தாராயினுங்கீழ்களைச் .... ❋
செய்தொழிலாற் காணப்படும் . .. . ❋

(இ-ள்.) மை - குற்றம் - தீர் - அற்ற - பசும்பொன்மேல் - பசும் பொன்னின்மேல் - மாண்ட - பெருமையுடைய - [illegible] - மணி - நவமணிகள் அழுத்தி - பதித்து - செய்தெனினும் - செய்தாலும் - செருப்பு - செருப்பானது - தன் - தன்னுடைய - காற்கேயாம் - காலுக்கேயாம் - எய்திய - [illegible] செல்வத்தாராயினும் - செல் வமுடையவரானாலும் - கீழ்களை - கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால் - அவர்கள்செய்தொழிலால் காணப்படும் - அறியப்படும்(எ-று) ❁ (இ-ம்.) பொன்னின்மேல் நவமணிபதித்தாலுஞ் செருப்புக் காலிற்றொடுக்கப்படும் அதுபோல திரவியமுடையவ ராயினும் செய்தொழிலாற்கீழ்மக்களை யறியலாம் என்பதாம். ☞ [illegible] - தோன் [illegible] - ப - கீழ்களை செ. [illegible] (௫)

கடுக்கெனச்சொல்வற்றாய்க்கண்ணோட்டமின்று ..... *
இடுக்கண்பிறர்மாட்டுவக்கு - மடுத்தடுத்து .... *
வேகமுடைத்தாய்விறன்மலைநன்னாட.... .... *
வேகுமாமென்றுமாங்கீழ் .... *

(இ-ள்.) விறல்-பலம்பொருந்திய-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கீழ்-கீழ்மகன்-கடுக்கென-கடியசொற்களை - சொல்-சொல்ல-வற்றும் - வல்லவனாவான்-கண்ணோட்டம்-சிநேகம்-இன்றும்-இல்லாதவனாவான்-பிறர்மாட்டு-அயலவரிடத்துண்டாகும்- இடுக்கண்-துன்பத்துக்கு-உவக்கும் மகிழ்ந்திருப்பான் - அடுத்தடுத்து-மேலுமேலும்-வேகமுடைத்தாய்,கோபங்கொள்ளுவான்-ஏகும்-செல்லுவான்-என்றும்-இகழுவான். (எ-று.) ❁ இ-ம்.) பாண்டியனே! கீழ்மகன் கடுஞ்சொல் சொல்லுவான் சிநேகஞ்செய்யான் பிறர்துன்பங்கண்டு மகிழ்வான், கோபிப்பான், செல்லுவான், இகழுவான் என்பதாம். ☞ கீழ்-மகன்-எ வற்றாய்-இன்றும்-உவக்கும் - உடைத்தாம்- ஏகும்-என்றாய்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (அ)

பழைமைபரிசொன்றபலநாட்பின்னிற்பி .... *
இழைமயினியராகுவர்சான்றோர் - விழையாதே ... *
கள்ளுயிர்க்குநெய்தற்கழிகடற்றண்சேர்ப்ப..... ..... *
வெள்ளுவர்கீழாயவர் .... *

(இ-ள்.) கள் மதுவை-உயிர்க்கும்-பொழியும்-நெய்தல்-நெய்தற்பூவையுடைய - கழி-சதுப்பு-தண்-குளிர்ந்த- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே! சான்றோர்- பெரியோர்-உழை-தம்மிடத்து - பன்னாள்-பலநாளும்-பின் - பின்னே-நிற்பின்-ஒருவனொருவன்-பழைமை-பழமையானவர்-இவரொன்று-இவரொன்றினைந்து - இனியராகுவர்-இன்பமுடைய சிநேகராவார் கீழாயவர்-கீழானவர்-விழையாதே-இச்சியாமல் என்றுவர்- இகழுவார். (எ-று.) ❁ இ-ம்) பாண்டியனே! பெரியோர்தங்களையடுத்தவர்களுக்குசிநேகராவர் சிறியோர் தங்களையடுத்தவரை இகழ்வார் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-ஆகுவர் - ப கீழாயவர்-எ என்றுவர்-ப. (கூ)

கொப்புற்கொடுத்துக்குறைத்தென்றுந்தீற்றினும் *
வையம்பூண்கல்லாசிறுகுண்டை - யையங்க ... ...*
ளொட்டியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களை ... . *
செட்டொழிலாற்காணப்படும் .. .. *

(இ ள்.) ஐய பாண்டியனே! கேள்-கேட்பாயாக - கொப்புல்-அறுக்குப்புல்லை - குறைத்து-அறுத்து-என்றும்-எப்பொழுதும் கொடுத்து-வாயிற்கொடுத்து - தீற்றினும் - ஊட்டினும்-சிறு

றுண்டை - சிறியவுருக்கள் - வலயம் - இரத்தினை - பூண்கலா பூ
ணைப் பட்டிருக்காவாம் (அதுபோல எய்திய - மிக்க பொருளினி -
செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவரானாலும் - கீழ்மக்களை கீழ்
மக்களை - செய்தொழிலால் - அவர்கள் செய்யுந்தொழிலின் வ கு ணை
ப்பயிலம் - அறியக்கூடும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாம்பாயிருந்தா! சிறிய
வெருக்களுக்குப் புல்லறுத்துவாயி னிட்டிருந்தும் அரவநூனக்
கையிழுக்கமாட்டாவாம அதுபோல திரவிய செல்வமுடைய
ராலுஞ்செய்தொழிலினலே கீழ்மக்களாரிவ பனம்பான்.
☞ ஒருவன் - கோன்றுமெழுவாய் பயம் - ப - கீழ்களை - ௬ச [வி ற
ல - உணடல் - இல்துலேசிகை. (௰)

கீழ்மை - முற்றிற்று முற்றும்.

௱அ - ம் - அதிகாரம்.

கயமை.

ஆக்காவது - கயவர்களினுடம்பர் செய்வதெலாம்.
ஆர்த்த நிலைமையாண்டினை டராயினுக்..
காக்கோம்பிக்கயமை டக்குமே - முகச்சோறாக
திருவை புரியவைகளையிப்பிரிந்தெறுவை பர்
போக்கதுரார் புல்லறிவு ..

(இ-ள்) ஆர்த்த - பிணிக்கப்பட்ட - வறியர் - யவய் ப
யவர் ஆண்டு - வயதால் - இளையராயினும் - இடையராகவே நாது
ம் - தம்மை - தங்களை - காதசோப்பி பாதுகாத்து அடக்கு மொ
றிகளையடக்குவாரகள் - புலவியிலர் அய்ல்லாசுவர் ம த்தா
றாடைம் - முளைர்த்தவைரந்தோறும் திகவசாபிமேல திரைய யடு
தொழிலேய - கற்றி - நினைத்து - நிரிதா நு - நிர்து - எரிவயோ
ல் - கொறுக்கைக்தண்டுபோல - போத்து - உட்புனைகுற்றம் - அருசீ
நீங்கார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவுடையார் இளையராயினுந் தற்
றம்வராயற் றங்களைக்காத்து நடட்பார்கள் அறிவிலவா முதிர்வ
யதுள்ளோராயினுங் குற்றஞ்செய்தலைவிடார்கள் எனபதாம்.
☞ அறியினர் - எ - அடசுதுப - ப தாமை செ - டல்லவயமுர் -
ள - அறுரி ப - போத்து செ. [பொருது பொருள் பொருட்டு.] க)

செழும்பெரும் பொய்கையுள் வாழினு மென்றும் ❋
அட்டுறைக்க ❋ கிடைவாழ்த்தலை - வழைப்பிறகுசீர். ❋
நூல்கற்றக்கண்ணு நுணுக்கமொன்றில்லாதார் . ❋
மேல்விழும்பெற்றியரிது.......................❋

௲ (இ-ள்) தேனா-நவினைகள்-செழும்-செழிக்க-பெரும்-பெரிது-பொய்கையுள்-தடாகத்துள்-என்றும்-எந்நாளும் வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்-அழும்பு,வழும்பென்னுங் குற்றத்தை-அறுக்கவில்லாவாம்‘நீக்கமாட்டாவாம்-வழும்பு-குற்றம்-இல்-இல்லாத-சீர்-சிறப்புடைய,நூல்-நூல்களை-கற்றக்கண்ணும்-கற்றாலும்-நுணுக்கம்-நுட்பவறிவு-ஒன்றில்லாதார்,ஒன்றில்லாதவர்-தேர்ந்தும் தெரிந்துகொள்ளுப-பெற்றி-தன்மை-அரிது-அருமை. (எ-று)

௲ (இ-ம்) தவளைகள்பொய்கையுள்வாழ்ந்தாலும் வழும்பை நீக்கிக்கொள்ளாவாம் அதுபோல அறிவில்லாதார் நூலைக்கற்றாலும் அதன்பொருளையறிந்துகொள்ளார் என்பதாம். ☞ ஒன்றில்லாதார்-ஏ-அரிது-ப.[* அகத்தியம்-இல்லிஸ்லிரண்டும்மெய்ம்மறையிடைச்செல். (உ)

கணமலை நன்னாட கண்ணின்றொருவர் *
குணனேயுங் கூறற்கரிதாம் - குணனழுங்கக் *
குற்றமுள்ளானுங் கூறுஞ் சிறியவர்கட் *
கெற்றால் இயன்றதோ நா. *

(இ-ள்) கணமலை-கூட்டமாகியமலைகளையும்-நன்னாட-நல்ல நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கண்ணின்று-முன்னின்று-ஒருவர்-ஒருவருடைய-குணனேயும்-நற்குணத்தையாகிலும்-கூறற்கு-சொல்லுதற்கு-அரிது-அருமையாயிருக்க-குணன்-அவர்குணம்-அழுங்க-கெட-குற்றம் குற்றத்தை-உளநின்று-அவரிடத்துநின்று-கூறும்-சொல்லும்-சிறியவர்கட்கு-அறிவிலார்க்கு-நா-நாவானது-எற்றால்-இயன்றதோ-எதனாற்செய்ததோ. (எ-று)

௲ (இ-ம்) பாண்டியனே! ஒருவர்குணத்தைப்புகழ்ந்து சொல்லுதலரிதாயிருக்க அவர்கள்முன்னின்று இகழ்ந்துசொல்லுஞ் சிறியவர்கட்கு நாவெதினாற்செய்ததோ என்பதாம். ☞ நா-எ-எற்றாலியன்றதோ-ப-ஆல்-அசை. (௩)

கோட்டெங்ககலல்குற்பெண்டிர்தம்பெண்ணீர்மை *
சேடியர்போலச்செயறேற்றார் - கூடிப் ... *
புதுப்பெருக்கம்போலத்தம்பெண்ணீர்மைகாட்டி *
மதித்திறப்பர் * மற்றையவர். ... *

(இ-இ) கோடு-இருகரைகொண்டு-எற்று-உயர்ந்து-அகல்-அகன்ற-அல்குல்-அல்குலையுடைய-பெண்டிர்-குலமாதர்-தம்-தமது பெண்ணீர்மை-பெண்டன்மையை-சேடியர்போல-தாதிகளைப்போல-செயல்-அழகுசெய்கலை-தேற்றார்-அறியார்-கூடி-சேர்ந்து-புதுப்பெருக்கம்போல-புதியவெள்ளம்போல-தம்-தம்முடைய-பெண்ணீர்மைகாட்டி-பெண்டன்மையைக்காட்டி-மற்றையவர்-பொதுமாதர்-மதித்து-தம்மைமதித்து-இறப்பர்.

டப்பார். (க-று) இ-ம் குலமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக் கொள்ளார் விலைமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக்கொள்வார்கள் என்பதாம். பெண்டிர் - எ - தேற்றார் - ப - மற்றையவர் - எ - இடப்பர் - ப. [* அகத்தியம். மற்றையவை சிலகட்டுத்தனமே.] (௪)

தளிர்மேலே நிற்பினுந் தட்டாமற் செல்லா......... *
வுளிநீரர் மாதோ கயவ - ரளிநீரார்க்......... *
கென்னானுஞ் செய்யா ரெனைத்தானுஞ் செய்பவே *
யின்னாங்கு செய்வார்ப் பெறின்......... *

(இ-ள்.) கயவர் - கீழ்மக்கள் - தளிர்மேலே - தளிரின்மேலே - நிற்பினும் - நின்றாலும் — தட்டாமல் - அடியாமல் - செல்லா - உள்ளிறங்காத - உளிநீரர் - உளிகளுக்கொப்பான குணமுடையவராவார் - அளிநீரார்க்கு - இரக்கக்குணமுடையோர்க்கு — என்னானும் - யாதொன்றும் - செய்யார் - உதவிசெய்யார் - இன்னாங்கு - துன்பங்களை - செய்வார் செய்பவர்களை - பெறின் - பெற்றால் — எனைத்தானும் - யாதொன்றும்பொருளும் - செய்ப - செய்வார்கள். (க-று.) இ-ம். கீழ்மக்கள் இரக்கமுடையவர்களுக்குக் கொடார்கள் துன்பஞ்செய்பவர்களுக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். கயவர் - எ - செய்ப - ப. மாதோ - அசை - அசைகள். (௫)

பலதலமுள்ளுங் குறவன் பாத்த......... *
விளைநிலமுள்ளும் உழவன் - சிறந்தொருவர் .... *
செய்தநன் றுள்ளுவர் சான்றோர் கயந்தன்னை ..... *
வைததையுள்ளி விடும் .... *

(இ-ள்.) குறவன் - வேடன் - பலதலம் - மலையிலுள்ள நிலங்களை - உள்ளும் எண்ணுவான் — உழவன் - பயிர்செய்வோன் - பாத்த - பயிர்த்த - விளைநிலம் - விளைநிலத்தின் நன்மைகளை — உள்ளும் எண்ணுவான் — சான்றோர் - பெரியோர் - சிறந்த - சிறப்புடைய ஒருவர் - ஒருவர் - செய்த - செய்த — நன்று - நன்மைகளை — உள்ளுவர் எண்ணுவார் - கயம் - கீழ்மகன் - தன்னை - தன்னை — வைததை - வைததை — உள்ளிவிடும் - எண்ணுவான். (க-று.) இ-ம். வேடன் மலையிலுள்ள நிலத்தை எண்ணுவான் உழவன் நிலத்தின்பலனை எண்ணுவான் பெரியோர் பிறர்செய்த உதவியைப் பலனை எண்ணுவார் கீழ்மகன் ஒருவன் வைததை எண்ணுவான் என்பதாம். கயம் - எ - உள்ளிவிடும் - ப - வைததை - செ. [சிறந்த என்பதிகரம் விகாரத்தாலிருக்கிறது.] (௬)

ஒருநன்றி செய்தவர்க் கொன்றி யெழுந்த......... *
பிழைநூறுஞ் சான்றோர் பொறுப்பர் - கயவர்க்......... *
கெழுநூறு நன்றிசெய் தொன்றுதீ தாயின் .... *
னெழுநூறுந் தீதாய்விடும் .... *

(இ-ள்.) சான்றோர் மேலோர் - ஒருநன்றிசெய்தவர்க்கு - ஒரு நன்றிசெய்தவர்களுக்கு - ஒன்றி பொருந்தி எழுந்த - உண்டாகிய - பிழைநூறும் - நூறு குற்றங்களையும் பொறுப்பர் - பொறுத்துக்கொள்வார்கள் - கயவர்கள் - கீழ்மக்களுக்கு - எழுநூறு நன்றி - எழுநூறு நன்மைகளை - செய்து - பண்ணி ஒன்று தீதாயின் - ஒன்று குற்றமாயின் - எழுநூறும் - செய்த எழுநூறு நன்மைகளும் - தீதாய்விடும் - குற்றமாய்விடும் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) மேலோர் தங்களுக்கு ஒருநன்றிசெய்பவர்களுக்கு நூறு குற்றங்களைப் பொறுத்துக்கொள்ளுவார்கள் கீழோர்க்கெழுநூறு நன்றிசெய்து ஒரு தவறு குற்றமானால் முன்செய்த எழுநூறு நன்றியுங் குற்றமாய் விடும் என்பதாம் ☞ சான்றோர் - எ - பொறுப்பர் - ப - பிழை செ - நன்றி - எ - தீதாய்விடும் - ப. (எ)

ஏட்டைப்பருவத்தும் இற்பிறந்தார் செய்வன ※
மோட்டிடத்துஞ் செய்யார் முழுமக்கள் - கோட்டை ※
வயிரஞ் செறிப்பினும் வாட்கண்ணாய் பன்றி ※
செயிர்வேழ மாகுத லின்று ※

(இ-ள்.) வாட்கண்ணாய் - வாள்போலுங்கண்களையுடையவளே - பன்றி - பன்றியானது - கோட்டு - கொம்பினிடத்து - ஐ - அழகிய - வயிரம் - வைரமானது - செறிப்பினும் - நெருங்கியிருந்தாலும் - செயிர் - கோபம்பொருந்திய - வேழமாகுதல் - யானையாகுதல் - இன்று - இல்லை - (அதுபோல) - முழுமக்கள் - கீழ்மக்கள் - ஏட்டைப்பருவத்தும் - தரித்திரகாலத்தும் - இற்பிறந்தார் - நற்குடிப் பிறந்தவர் - செய்வன - செய்காரியங்களை - மோட்டிடத்தும் - செல்வத்திடத்தும் - செய்யார் - செய்யமாட்டார்கள் (எ-று.) ※ (இ-ம்) கோட்டில் வைரமடைந்தாலும் பன்றி யானையாகாது அதுபோல மேலோர் வறுமையிற் செய்காரியங்களைக் கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ முழுமக்கள் - எ - செய்யார் - ப - செய்வன - செ. (அ)

இன்றாதும் இந்நிலையே யாதும் இனிச்சிறிது ※
நின்றாதும் என்று நினைத்திருந்து - ஒன்றி ※
உரையின் மகிழ்ந்துதம் முள்ளம்வெரீஇ ※
மரையிலையின் மாய்ந்தார் பலர் ※

(இ-ள்.) இன்று இன்று - ஆதும் - செல்வம்பெறுவோம் - இந்நிலையே - இப்பொழுதே - ஆதும் - பெறுவோம் - இனி இனிமேல் - சிறிது - சிறிது பொழுது - நின்று - தரித்து - ஆதும் - பெறுவோம் - என்று - நினைத்திருந்து - எண்ணியிருந்து - ஒன்றி - பொருந்தி உரையின் மகிழ்ந்து - சொல்லாற் மகிழ்ந்து - தம்முள்ளம் - தம்முடையமனம் - வெரீஇ - வெறுப்படைய - மரையிலையின் - தாமரை

யபோல—மாய்ந்தார் - இறந்தார்—பலர்- அநேகர்- (எ-று.) இ-ம.) (இ-ப.) அநேகர் இன்றுவாழ்வோமிப்பொழுது வாழ்வோமினிக்கிலகாலஞ்சென்று வாழ்வோமென்று நினைத்துச் சொல்லாக்கிரிந்திறந்தார்கள் என்பதாம் ☞ பலர்-எ-மாய்த்தார் ய [*நான்றால். ஒருமொழிதொடரில் குறைதலுமுண்டு. இவ்வியால்மணாத்தைக் குறைப்பதாம். [மாசாபிலப்பின் என்றது நடையாண்டின்னுழைச்சீரணமான அபோல வெளிலும் பொருந்தும்.] (௬)

நீருட்பிறந்து நிறப்பசியதாயினு ... ... *
ஈரங்கிடையகத்தில்லாகும் - மோரும் .... *
நிறைப்பெருஞ்செல்வத்து நின்றக்கடைத்தும் .... *
மறைப்பெருங்கல்லன்னாருடைத்து . . . . *

(இ-ள்.) நீருட்பிறந்தும் - நீரிடத்திற்பிறந்தாலும் — நிறம்பசியதாயினும்-நிறம் பசுமையாயிருந்தாலும் — ஈரம் - ஈரமானது — கிடையகத்து - கடையினுள்ளே — இல்லாகும் - இல்லையாகும் (அதுபோல —) நிறை நிறைந்த — பெருஞ்செல்வத்து - பெரியசெல்வத்தில் — நின்றக்கடைத்தும் - நின்றாலும் — மறை மறைக்கும் — பெருங்-பெரிய — கல்லன்னார் - கற்கொப்பானவரை — உடைத்து - உடையதுலகம். (எ-று.) இ-ம.) கடைநீரிலிருந்தாலுமீரமுலிராதது அதுபோல நிறைசெல்வத்திருந்தாலும் உதவி செய்யாதாரை உலகமுடையது என்பதாம். ☞ உலகம் எ- உடைத்து-ப-கலன்றாரீ-ம்ச-ஒரும் - இடைச்சொல்.. (௭)

உவமை முற்றிற்றும்.

☞ இது - கப்பல். ☜

௧௭-ம் - அதிகாரம்.

பல்பொறி.

அஃதாவது, பலபொறிகளைச் சொல்லுதலாம்.

மழைநீர்க்கு மாடமாய் மாண்புடைத்தாகிப் ... *
விழைவிளக்கு நின்றிமைப்பினென்றும் - விழைதக்க *
மாண்டமனையாளையில்லாதானில்லகங் ... ... *
காண்டற்கரியதோர்காடு. ... ... *

(இ-ள்) விழைதக்க - விரும்பத்தக்க — மாண்ட - நற்குணநற்செய்கையுடைய — மனையாளை - மனையவளை - இல்லாதான் - இல்லாதவனுடைய - இல்லகம் - வீடானது - மழை - மேகம் - நீர்க்கு - [illegible] — மாடமாய் - மாளிகையாய், மாண்பு - பெருமை — [illegible] - காப்பாய் - காவலாய் — இமை - [illegible] — விளக்கு - விளக்கைப்போல — நின்றிமைப்பின் - நின்று பிரகாசித்தால் — என்றும் - எந்நாளும் — காண்டற்கு - பார்ப்பதற்கு — அரியதோர்காடு - அரிதாகியதோர் காட்டிற்கு ஒப்பாம் (எ-று) ☞ (இ-ம்) நற்குணநற்செய்கையையுடைய மனையாளை இல்லாதவன் வீடானது எவ்வளவு சிறப்புடையதாயினும் காட்டிற்கொப்பாய்விடுமென்பதாம். ☞ இல்லகம் - எ - [illegible] - ப. (௧)

வழுக்கெனைத்துமில்லாதவாள்வாட்கட்டுரு ... ... *
விழுக்கொண்டு [illegible] *
செய்குறிப்பாணி [illegible] ... . *
கையுறப்பாணிபெரிது. ... ... *

(இ-ள்) வழுக்கு - [illegible] எனைத்தும் - எவ்வளவும் - இல்லாத - [illegible] வாள் - [illegible] - [illegible] - [illegible] - தாம்பெறுவாராயின் - [illegible] வாராமல் இழுக்கு [illegible] - எனைத்தும் - எவ்வளவும் - செய்குறி - செய்யத்தொடங்காத [illegible] - [illegible] - [illegible] - [illegible] - [illegible] யுடைய [illegible] ஒழுக்கத்தை — உற - பொருந்தாத - [illegible] — பெரிது பெரிது (எ-று) ☞ (இ-ம்) [illegible] உறுவிருந்து [illegible] [illegible] எவ்வளவாயினும் குற்றஞ்செய்யாத [illegible] ஒழுக்கத்தை [illegible] பெரிதாய் [illegible] என்பதாம். [illegible] - எ - [illegible] - ப - [illegible] - எ - பெரிது - ப. (௨)

எரியின்றெறிர்நிற்பன் கூற்றஞ்சிறுகாலை ... *
பட்டில்புகாதாளரும்பிணி - பட்டதனை ... ... *

புன்மடி புதவா தாளில்வாழ் போபிம்மூவர் ... ... *
வெள்ளடானைக்கொல்லும்படை... ... ... *

(இ-ள்) மடியென்று-அடியென்று-எதிர்நிற்டாள் எதிரேநிற்பவ
ன்—கூற்றம்-இயமனுக்கொப்பானவன்—சிறுகாலை-சிறுகாலை-அ
ட்டில்-மடைப்பள்ளியில்—புகாதான்-நுழையாதவன்—அருட்பிணி
அரியநோயுக்கொப்பானவன்—அட்டதனை-சமைத்ததை—உண்
டி-உண்ணென்று—உகொதான்-(கணவனுக்குக்) கொடாதவள்
இல்-வீட்டில்-வாழ்-வாழ்கின்ற—பேய்-பேய்க்கொப்பானவள்-இ
[illegible]-இ[illegible] வரும்-கொண்டானை-கொண்டவனை-கொல்லும்-
[illegible]-இயுதக்களுக்கொப்பாயார். எ-று ௩௪ (இ-ம்)
அடியென்று [illegible] நிற்பவன் யமனுக்கொப்பானவன் சமையல்வீட்
[illegible] நோயுக்கொப்பானவன் சமைத்ததைக்கணவனுக்
கு [illegible] பேய்க்கொப்பானவள் இம்மூவரும் ஆயுதங்களுக்
கொப்பானவர் [illegible]. மூவர் - எ - ஒப்பர் - ப. (௩)

கழுமெனவே [illegible] கடியாள்வெடிபட ... ... *
[illegible] கெட்டுமதுவெதனியவன் - பே[illegible] *
[illegible] முறுதலெனப்படுவ ... ... *
க[illegible] வெடிபடுதவறு ... ... *

(இ-ள்) கழுமெனவே-இல்வாழ்க்கையைக்கழுமென்று - கேட்டுங்
கேட்[illegible] விடான்-மலப்பட-சந்நமுடையோக-ஆ[illegible]
[illegible] — கேட்டும்-கெட்டும்-அருமையா
[illegible] — போர்க்கும்-மீனவும்—ஓர்-ஒரு- இற்செய
[illegible] — இனிது-இனையபாக - ஒருவம் - ஒரு
[illegible] — கற்[illegible]
[illegible] - அழுக்கும்-சவலென்ப- குற்றஞ்செய்யு
[illegible] புலவர். எ-று. ௩௫ (இ-ம்.) இல
[illegible] விடான் பிணைப்பறைபடி
[illegible] இல்வா
ழ்க்கையும் [illegible] பித்த னென்று சொல்லுவர்
[illegible]. அறிவுடையோர்-[illegible]
[illegible]. (௪)

[illegible] தலைமுறையன் றவாழ்தலொருவர்க் ... ... *
[illegible] கட்டங்கல் - கடைபே ... ... *
[illegible] றெணைனிப்பொருணயசயாற்றம்மை-*
[illegible] பம் சென்றுநில ... ... *

([illegible] ருக்கு-ஒருவருக்கு-ஜவம் - தவத்திலே முயன்று
[illegible] வாழ்தல்-தலையே-உத்தமம்-இனியா

ரிகள் - இனியமொழிகளிடத்து-நக்கல்-நகுதல் — இடைபெ மக்கிடத்தே பணமாலென்று - பொருள்பொருத்தமென்று என்னி நினைத்து — பொருள்-திரவியத்தின் - நசையால்- இச்சையா ல்—தம்மை-தம்மை- உணரார்- அறியாதார்—பின்சென்று(பின் போய்-நிலை - நிறகின்றநிலையானது — கடைபே-அதருமமே எ-று.) ஃ (இ-ம்.) ஒருவர்க்குக் கலஞ்செய்து காழ்ச்சுக்கமம் பெ ண்களிடத்துமாம்கன் பநிடமம் பொருளாசையாற் பிறரிடத்திற் சேவித்தல் அதருமம் எனபதாம். ☞ தலை-இடை-கடை-எ-வா ழ் தல்-ங்கள் நிலை ப. (௫)

கல்லாக்கழிப்பர் தலையாயார் நல்லவை.......... .... *
துவ்வாக்கழிப்பரிடைகள் - கடைகள் .... *
இன்னாதுஇன்னாமையாற்பெறேம்யாமென்று.......... *
முனிவினாற் கண்பாடிலர் ... . *

(இ-ள். தலையாயார் - உத்தமர்கள்-கல்லா - பலநூலக்கற்று— கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள்—இடைகள்-மத்திமர்கள்-நல்லவை நல்லவைகளை — துவ்வா-உண்டு-கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள் கடைகள்-அதர்மர்கள் - இனிது-இன்பமாக-உண்ணேம்- உண்டி லேம் — ஆர-நிறைய—பெறேம்-செல்வம்பெற்றிலேம்யாமென் றும்-யாமென்று நினைத்தும் - முனிவினால்-வெறுப்பால்- கண்பா டிலர் நித்திரை செய்யார்கள்- (எ-று.) ஃ (இ-ம்,) உத்தமர்கள்கற் றுப்பொழுது போக்குவார்கள்மத்திமர்கள் உண்டுபொழுதுபோ க்குவார்கள் அதர்மர்கள் பொருளில்லையென்று வெறும் பாழ் பொழுது போக்குவார்கள் எனபதாம். ☞ தலையாயார்- இடை கள்-கடைகள் எ-கழிப்பர் - கழிப்பர்இலர்-ப. (௬)

செந்நெலாலாயசெழுமுளை மற்றுமச்........... *
செந்நெலேயாகிவிளைதலால் - அந்நெல் .... *
வயல்நிறையக்காய்க்கும் வளவயலூர .... *
மகனறிவுதந்தையறிவு .. .. *

(இ-ள்.) செந்நெலால்-செந்நெல்விதையால் — ஆய -உண்டாகிய செழுமுளை -செழித்தமுளை — மற்றும்—பின்னும் - அச்செந்நெ ல்லேயாய் அதுசெந்நெலேயாய்-விளைதலால் - விளைகின்றதா ல் அந்நெல-அந்தசெந்நெல் —வயனிறைய- வயல்முழுவதும்- காய்க்கும் காய்க்கும் — வளம்-வளப்பமுடைய-வயல்-கழனிசூழ் ந்த —ஊர-மருதநிலத்தையுடையபாண்டியனே ! தந்தையறிவு -பிதாவினறிவே-மகனறிவு - பிள்ளையறிவு. (எ-று.) ஃ (இ-ம்.)பா ண்டியனே ! பிதாவுக்குள்ள அறிவே பிள்ளைக்கறிவாம் எனபதாம். ☞ தந்தையறிவு-எ-மகனறிவு-ப. (௭)

உடைப்பெருஞ்செல்வருஞ்சான்றோருங்கெட்டுப் ... *
புடைப்பெண்டிர்மக்களுங்கீழும்-பெருகிக் .... *
கடைக்காறலைக்கண்ணதாகிக்குடைக்கால்போற் ... *
கீழ்மேலாய்நிற்குமுலகு .... *

(இ-ள்.) உடை-பொருளுடைய — பெருஞ்செல்வரும் மிக்க செல்வரும் — சான்றோரும் - பெரியோரும் - கெட்டு - அழிந்து — புடைப்பெண்டிர் - வைப்பாட்டிகளுடைய — மக்களும் - பிள்ளைகளும் கீழும் - கீழானவர்களும் — பெருகி - பெருத்து - கடைக்கால் - கடையிடத்தது — தலைக்கண்ணதாகி - முதலிடத்ததாகி — குடைக்கால்போல் - குடையினுடைய கால்போல - கீழ் கீழானது - மேலாய் நிற்கும் - மேலானதாய் நிற்கும் - உலகு - இவ்வுலகம் - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செல்வர்களும் பெரியோர்களுங் கெட்டுவைப்பாட்டி பிள்ளைகளுங் கீழ்மக்களும் பெருத்துக் குடையின் காலைப்போல முடியடியாகி அடிமுடியாகிக் கீழ்மேலா யிருக்கும் உலகு என்பதாம் ☞ உலகு எ-நிற்கும்-ப. (௮)

இனியார்தந்நெஞ்சத்துநோயுரைப்பவந்நோய் ...*
தணிபாதவுள்ளமுடையார் - மணிவரன்றி ... . *
வீழுமருவிவிறன்மலைநன்னாட .... *
வாழ்வின்வரைபாய்தனன்று .... *

(இ-ள்.) மணிவரன்றி - மணிகளை வாரிக்கொண்டு — வீழுமருவி - வீழுகின்ற யாற்றையும் — விறல் - பலப்பொருந்திய - மலை - மலையையும் - நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடைய பாண்டியனே ! இனியார் - இனிய சிநேகிதர் — தம் - தம்முடைய - நெஞ்சத்து - மனதின் - நோய் - துன்பத்தை - உரைப்ப சொல்ல - அந்நோய் - அத்துன்பத்தை - தணிபாத - மாற்றாத — உள்ளமுடையார் - மனமுடையவர் — வாழ்வின் - வாழ்வதிலும் - வரைபாய்தல் - மலையின்மேலேறி வீழ்தல் - நன்று நல்லது (எ-று) ❁ இ-ம்) பாண்டியனே ! சிநேகர் துன்பத்தை நீக்காதவர்கள் வாழுகிறதிலுமலைமேலேறி வீழ்ந்திறத்தலே நல்லது. என்பதாம். ☞ வரைபாய்தல்-எ-நன்று-ப. (௯)

புதுப்புனலும்பூங்குழையார்நட்புமிரண்டும் ... ... *
விதுப்புறநாடின்வேறல்லப்-புதுப்புனலும் ... . *
மாரியறவேயறுமேயவரன்பும் ....*
வாரியறவேயறும் .... *

(இ-ள்.) புதுப்புனலும்-புதுநீரும் — பூங்குழையார் - அழகிய குண்டலத்தையுடையவரது — நட்பும் - சிநேகமும் - இரண்டும் — இவ்விரண்டும் - விதுப்புற மயக்கமற - நாடின் - ஆராயில் - வேறல்ல வேறுபாடில்லை புதுப்புனலும் - புதுநீரும் — மாரியறவே - மழை

நீங்கவே-அறும்-அற்றுப்போம்-அவரன்பும்-அந்நாதரன்பும்-வாரியறிவே பொருள்வரவு நீங்கவே — அறும்-அற்றுப்போம் — (௭௰) ※ (இ-ம்.) புதுவெள்ளமும் வேசையர் நட்பும் ஒன்றுதான் மழையில்லாவிடில் புதுவெள்ளமில்லை பொருளில்லாவிடில் வேசையரன்பில்லை என்பதாம். ☞ அன்ப-ள-அறும்-ப. (ம)

பன்னெறிமுற்றிற்றுமுற்றும்.

௬அ - ம் - அதிகாரம்.

பொதுமகளிர்.

அஃதாவது,

யாவர்க்கும்பொதுவாகியவேசையர்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்

விளக்கொளியும்வேசையர்நட்புமிரண்டுந் .... ※
துளக்கறநாடின்வேறல்ல - விளக்கொளியும் .... ※
நெய்யற்றகண்ணேயறுமேயவரன்பும் .... ※
கையற்றகண்ணேயறும். .... ※

(இ-ள்) விளக்கொளியும் - விளக்கினதுபிரகாசமும் - வேசையர் நட்பும் - வேசையருடையசிநேகமும் - இரண்டும் - இவ்விரண்டும் - துளக்கறநாடின் - நாடின் - ஆராயில் - வேறல்ல - வேறுபாடில்லை - நெய்யற்றகண்ணே - நெய்யற்றபொழுது - விளக்கு - விளக்கினுடைய — ஒளியும் - பிரகாசமும் - அறும் அற்றுப்போம் - (அதுபோல) அவரன்பும் - அவ்வேசையரன்பும் — கைபற்றகண்ணே - கைப்பொருளற்றபொழுது - அறும் - அற்றுப்போம். (௭-று) ※ (இ-ம்.) நெய்வற்றிய பொழுது விளக்கொளியற்றுப்போம் அதுபோலக் கைப்பொருளற்றபொழுது வேசையர் நட்பற்றுப் போம் என்பதாம் ☞ நட்ப-ள-அழமை ப ஏ-உ-ம்-அசைக-டு

அங்கோட்டகலல்குலியிழையாளைப் பெறின் ... ※
செங்கோல்புரிதுமெபன்றுன்னற்-செங்கோட்டின்
மெய்க்கணின்மைபாண்கொண்டொழுகினர்க்கோ .. ※
காற்கோட்டுக்காட்டிக்கழுத்து. ... . ※

(இ-ள்) அம் - அழகிய - கோடு பக்கம் - அகல் - அகன்ற - அல்குலை யுடைய - ஆய் ஆர்ந்த - இழையாள் - ஆபரணமணிந்தவளை - நயமொடு - நம்முடைய செங்கோல் - செய்யுமரசாட்சி - யாயினும் எதிரிழுக்காம் - என்றாள் - என்பச்சனைவ

ன்-செங்கோட்டின்மேல் செவ்வியமலைச்சிகரத்தின்மேலேறிவிழு தற்கு-காணம்-பொருள்-இன்மையால்-இல்லாமையால்-கால்-தன்கால்களுக்கு-கால்-வாதத்தினால்வரும்-நோய்-நோயை-காட்டி-யாண்பித்து-கலுழ்ந்து-அழுது-மேவாது-உடன்வராது-ஒழிந்தாள்-நீங்கினாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) அழகியவல்குலையுடையவள் நம்முடன் மலையேலேறி விழுவோமென்றுசொன்னாள் பொருளில்லாமையால் மலைமேலேறிவிழுதற்கு நம்முடன்வாராதிருந்தாள் என்பதாம். ☞ ஆயிழையாள்-எ ஒழிந்தாள்-ப-வ-மன்-அசை.(௨)

அங்கண்விசும்பினமரர்தொழப்படுஞ் .. .. ❋
செங்கண்மாலாயினுமாகமற் - றங்கைக் .... , ❋
கொடுப்பதொன்றில்லாரைக்கொய்தளிரன்னார்...... ❋
விடுப்பர்தங்கையாற்றொழுது ... . ❋

(இ-ள்.) கொய்-கொய்யும - தளிரன்னார்- தளிர்போலு மேனியையுடையவேசையர் -அம்-அழகிய-கண்,இடமகன்ற-விசும்பின் சுவர்க்கத்தில் - அமரர்-தேவர்களால்- தொழப்படும் - வணங்கப்படும்-செங்கண் - சிவந்தகண்களையுடைய-மாலாயினும்- இந்திரனாகிலும் - ஆக ஆகக்கடவது-தங்கை-தமதுகையில்-கொடுப்பது-கொடுப்பதற்கு-ஒன்று - ஒருபொருளும் - இல்லாரை - இலாதவரை-தங்கைகடாற்றொழுது - தங்கையாற்கும்பிட்டு-விடுப்பர்- விட்டுவிடுவர் (எ-று) ❁ (இ-ம் வேசையர்கள் இந்திரனாகிலுங்கைப் பொருளில்லாரை விட்டுவிடுவர் என்பதாம். ☞ தளிரன்னார் -எ- விடுப்பர்-ப-இல்லாரை-செ-மன்-ஒழிபிசை. (௩)

ஆணையினெஞ்சத்தணிநீலக்கண்ணார்க்குக் .... ❋
காணமிலாதார்கடுவனையர் - காணவே .... ❋
செக்கூர்ந்துகொண்டாருஞ்செய்தபொருளுடையா ❋
ரக்காரமன்னாரவர்க்கு .. .. ❋

(இ-ள்.) ஆணம்-அன்பு-இல்-இல்லாத — நெஞ்சத்து-மனதையும்-அணி-அழகிய — நீலம்- நீலோற்பலம்போலும்-கண்ணார்க்கு கண்களையுடையவேசையர்க்கு—காணம்-பொருள்- இலாதார்-இல்லாதவர்கள் - கடுவனையர்-விஷத்தைக்கொப்பானவர்- காணவே-யாருங்காண-செக்கு-செக்கை-ஊர்ந்து-செலுத்தி—கொண்டாரும்-கொண்டவரும்- செய்த-தேடிய-பொருளுடையார்-திரவியமுடையவர்- அவர்க்கு-அவ்வேசையர்க்கு-அக்காரமன்னார்-சருக்கரைக்கொப்பாவார். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) வேசையர்க்குப்பொருளில்லாதார் விஷத்துக்கொப்பாவார் பொருளுள்ளவர் அசுத்தராகிலு மவ்வேசையர்க்குச் சருக்கரைக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ இல்லாதார்-எ-அனையர்-ப-கடு-செ-உடையார்-எ-அன்னார்-ப—அக்காரம்-செ. (௪)

பாம்பிற்கொருதலைகாட்டியொருதலை...... .... *
தேம்படுதெண்கயத்துமீன்காட்டு- மாங்கு........... ... *
மலங்கன்னசெய்கைமகளிர்தோள்சேர்வார்..... ... *
விலங்கன்னவெள்ளறிவினார் .... *

(இ-ள்.) விலங்கன்ன - மிருகங்களையொத்த - வெள்ளறிவினார்-வெள்ளறிவுடையார் — பாம்பிற்கு-பாம்பிற்கு-ஒருதலை- ஒருதலையை-காட்டி - காண்பித்து ஒருதலை-மற்றொருதலையை - தேம்படு தேனுண்டாகுமலர்பொருந்திய — தெண்-தெளிந்த - கயத்து-தடாகத்தில் - மீன்-மீனுக்கு-காட்டும்- காண்பிக்கும் - மலங்கன்ன-விலாங்குமீனையொத்த - செய்கை-செய்கையினையுடைய-மகளிர் வேசையர் - தோள் தோள்களை — சேர்வார்-அணைவார். (எ-று) ※ (இ-ம்.) அறிவில்லார் விலாங்குமீனுக் கொப்பாகிய செய்கையையுடையவேசையரைச்சேர்வார்கள் என்பதாம். ☞ வெள்ளறிவினார் எ-சேர்வர்-ப தோள்-செ-ஆங்கு-அசை. (௬)

பொத்தநூற்கல்லும்புணர்பிரியாவன்றிலும்போ.. *
னித்தலுநம்மைப்பிரியலமென்றுரைத்த ... . *
பொற்றொடியும்போர்த்தகர்க்கோடாயினணன்னெஞ்சே *
நிற்றியோபோதியோநீ .. .. *

(இ-ள்.) நன்னெஞ்சே-நல்லமனமே — நூல்-நூலிற்கோக்கப்பட்ட-பொத்த - துளைத்த-கல்லும்-மணிகளும் - புணர்பிரியா-இணைபிரியாத-அன்றிலும்போல் - அன்றிற்பறவையும்போல்-நித்தலும்-எந்நாளும்-நம்மை - நம்மை—பிரியலமென்று - பிரியோமென்று - உரைத்த-சொன்ன-பொற்றொடியும் - பொன்வளையலையுடையவேசையும் - போர்த்தகர் - போர்செய்யு மாட்டுக்கடாவின் கோடாயினள்-கொம்புபோலாயினள் — நீ நீ-நிற்றியோ-என்னிடத்திலிருக்கிறாயோ - போதியோ - அவளிடத்திற்போகிறாயோ. (எ-று) ※ (இ-ம்.) மணியுநூலும்போலும் அணைன்றிலும் பெடையன்றிலும் போலும் எந்நாளுநம்மைப் பிரியோமென்றுசொன்னவேசையும் - பகையானாள் நீயென்னிடத்திருக்கிறாயோ அவளிடத்திற்போகிறாயோ என்பதாம். ☞ நீ-எ-நிற்றியோ-போதியோ-ப- (௭)

ஆமாபோனக்கியவர்கைப்பொருள்கொண்டு....... *
சேமாபோற்குப்புறூஉஞ்சில்லைகணம்பினை..... .. *
யேமாந்தெமதென்றிருந்தார்பெறுபவே..... ....,..*
தாமாம்பலரானகை .... *

(இ-ள்.) ஆமாபோல-காட்டுப்பசுவைப்போல - நக்கி-இன்புறநக்கி அவர்கை - அவர்கையிலிருக்கும்—பொருள்கொண்டு-பொருளைக்கைக்கொண்டு -சேமாபோல்-இடபமாகியமிருகம்போல

—குப்புறாவடம் - குதிக்கொடும் — கில்லுக்கண் - காழியாகிய வே
லைப்பிடக்கை - அம்பினை - அன்னை - ஏமாந்து - பெட்டுபென்றமா
ந்து - மமதென்றிருந்தார் - எம்முடைய தென்றிருந்தவர் - காம்தா
ரிகள் - பலரால் - அநேகரால் நகை - இகழ்ச்சியை - பெறுப - பெறு
வார்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) காட்டுப்பசுவைப்போலவிலட்ட நகக்
ட்பொருளைக்கைக்கொள்ளும் வேசைபான்மையை பெட்டுபென்றிரு
ந்தவர்பலராலிகழ்ச்சிபெறுவர் என்பதாம். ☞ இருந்தவர் - எ-
பெறுப - ப - நகை - ஏ - ஆம் - அசை. (௭)

ஏமாந்தபோழ்தினினியார்போன்றின்னாராய்த் ... ❋
தாமாந்தபோதேதகர்க்கோடா - மானோக்கிற் ... ❋
நற்றெறிப்பெண்டிர்நடுவுநிலைசேராரே ... ❋
செந்நெறிச்சேர்துமென்பார் ... ❋

(இ-ள்.) செந்நெறி - செவ்வையான வழியில் - சேர்துமென்பார் -
அடைவோமென்றுசொல்லுமோர் - ஏமாந்தபோழ்தின் — காமு
கர்பெருமையோமாந்தகாலத்து - இனியார்போன்று - அவர்களின்பமு
டையார்போலாகி - தாமாந்தபோதே - அவர்பெருமையெல்லாழிச்சி
த்தகாலத்து - இன்னாராய் - சத்துருவாய் - தகர்க்கோடாம் - ஆட்டு
க்கடாவினுடைகொம்புபோலாகும் - மானோக்கின் - மான்போலும்
பார்வையையுடைய - நன்னெறி - நன்மைகள்வழியிலிருக்கும் - பெண்
டிர் — வேசையர்களுடைய - நடுவுநிலை - பக்ஷபாதமில்லாமைக்கு -
சேரார் - அணையார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) நல்வழியைச்சேரவேண்
டுபவர்கள் காமுகர்பெருமைகுறைந்தகாலத்து நேசமகலும்
கொடாக்கடனாக்கைக்கொள்ளுமிருக்கும் வேசையரைச்சேரார்
கள் என்பதாம் ☞ என்பார் - எ-சேரார் - ப-மூன்று - ஏ - அசை. (அ)

ஊறுசெய்நெஞ்சந்தம்முள்ளடக்கியொண்ணுதலார்.
தேறமொழிந்தமொழிகேட்டுத் - தேறி ... ❋
யெமரென்றுகொள்வாருங்கொள்க - எவர்க்குந் ... ❋
தமரல்லர்தம்முடம்பினார் ... ❋

(இ-ள்.) ஒண்ணுதலார் - ஒளிபொருந்தின நெற்றியையுடைய
வர் - ஊறு வருத்தம் - செய் - செய்யும் - நெஞ்சம் - மனதை — தம்
முள்ளடக்கி - தங்களுக்குள்ளடக்கி — தேற - தெளிய - மொழிந்து -
சொன்ன மொழி சொல்லை - கேட்டு - கேட்டு - தேறி - தெளிந்து —
எமரென்று - எம்முடையவரென்று - கொள்வாரும் - கொள்பவரும்
— கொள்ப கொள்ளுவர் - யார்க்கும் எவர்க்கும் - தமரல்லர் - சுற்ற
த்தாரல்லர் - தம்முடம்பினார் - தம்முடம்பைத்தானாகவுடையவர்
(எ-று ❁ (இ-ம்) வேசையர்சொன்னசொல்லைக்கேட்டு அவர்களை
த்தம்முடையவரென்று கொள்பவர்யார்க்கும் சிநேகரல்லர்தம்

ருடம்பைத்தமக்காகவுடையவர் என்பதாம். ☞ தம்முடம்பினுக்-கு-தமரல்லர் - ப-வ-அசை.

உள்ளமொருவ னுழையதா வொண்ணுதலார் ... ... ✻
கள்ளத்தாற் செய்யுங் கருத்தெல்லாந் தெள்ளி..... ..... ✻
யறிந்தவிடத்து மறியாராம் பாவஞ் .. .. ✻
செறிந்த வுடம்பினவர் .... ✻

(இ-ள்.) ஒள்-ஒள்ளிய-நுதலார்-நெற்றியையுடைய வேசையர் உள்ளம்-தமதுள்ளம்-ஒருவன் - ஒருவன்-உழையதா - இடமாக கள்ளத்தால் - களவால்-செய்யும்-செய்யும்-கருத்தெல்லாம் - நினைவெல்லாம்-தெள்ளி - ஆராய்ந்து—அறிந்தவிடத்தும்- அறிந்தவிடத்தும்-பாவம் - தீவினை-செறிந்த-நெருங்கிய - உடம்பினர் - உடம்பினையுடையார் — அறியார்-அறியாதவராவார். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) டாவிகள் வேசையர் மனதையறிந்தும் அறியாதவராய் என்பதாம் ☞ உடம்பினர்-எ-அறியார்-ப ஆம்-அசை. (௰)

பொதுமகளிர் முற்றிற்று முற்றும்.

௩௯-ம் - அதிகாரம்.

கற்புடைமகளிர்.

அஃதாவது - கற்புள்ளமாதர் தன்மையைச் சொல்லுகிறாம்.

அரும்பெறற் கற்பி னயிராணி யன்ன . . . . ✻
பெரும்பெயர்ப் பெண்டி ரெனினும் - விரும்பிப் .. ✻
பெறுநசையாற் பின்னிற்பா ரின்மையே பேணு .. .... ✻
நறுநுதலா ணன்மைத் துணை. . . .. ✻

(இ-ள்) அரும்பெறல் - பெறுதற்கரிய - கற்பின் - கற்பையுடைய - அயிராணியன்ன இந்திராணிக்கொப்பான - பெரும் - பெரிய - பெயர் - பெயரையுடைய - பெண்டிரெனினும் - மனைவியாயினும் — விரும்பி - இச்சித்து — பெறும் - (அனுபவிக்கப்) பெற்ற - நசையால் - இச்சையால் - பின்னிற்பார் - (தன்னையனுசரிக்கப்) பின்னிற்பவர் — இன்மையே - இல்லாமையை பேணும் - பாதுகாக்கும் - நறுநுதலாள் - பரிமளநெற்றியையுடையாள் — நன்மை - (நடையுடைய) நன்மைக்கு - துணை - துணையாவாள். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) இந்திராணிக்கொப்பான செல்வமுள்ளவளானாலும் தன்னைப் பிறர் இச்சியாதிருக்க அலங்காரஞ்செய்யாதிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ நறுநுதலாள் - எ - துணை - ப. (௧)

குடநீரட்டுண்ணுமிடுக்கட்பொழுதுங் ... ❋
கடனீரறவுண்ணுங்கேளிர்வரினுங் ... ❋
கடனீர்மைகையாறாக்கொள்ளுமடமொழி ... ❋
மாதர்மனைமாட்சியாள் ... ❋

(இ-ள்) குடநீர்-ஒருகுடநீரால்-அட்டு—சமைத்து-[illegible] புசிக்கும் இடுக்கட்பொழுதும்-தரித்திரகாலத்தும்-கடல் [illegible] நீர்-நீரை-அற-முற்றாக-உண்ணும்-உண்ணும்-கேளிர்-இனத்தார்-வரினும்-வந்தாலும்-கடனீர்மை-செய்கடமைக்குணங்களை-கையாறாக்கவழியாக-கொள்ளும்-கொண்டிருக்கும் மடமொழி மென்மையான சொல்லையுடைய மாதர் மாதர்கள்-மனை-மனைவாழ்க்கைக்குத்தக்க—மாட்சியாள்- பெருமையையுடையாள். (எ-று.) ❋ (இ-ம்) ஒருகுடநீரைத்தானும் வறுமைக்காலத்துங்கடலினீரை முற்றுங்குடிக்குஞ் சுற்றத்தார் வந்தாலுஞ் செய்கடமையைக் கொண்டிருப்பவள் இல்வாழ்க்கைக்குரிய மனையவளாம் என்பதாம். ☞ [illegible] இயல் ப. (௨)

நா[illegible] ப்புறனு ... ❋
மேலாறு மேனீர்சொரினு-மேலாய ... ❋
வல்லாளாய் வாழுமூர்தற்புகழுமாணைக்கற்பி ... ❋
னில்லாளமர்ந்ததேயில் ... ❋

(இ-ள்) நாலாறும் நாளுக்கும்—ஆறாய்-சிறியாய்-நனி-மிகவும்—சிறிதாய்-சிறியதாய்-எப்புறனும் எவ்விடத்தும்- மேலாறு.மேல்வழியாய் மேல்-தப்மேல் உறைமழை நீர்—சோரினும்-சொரிந்தாலும்-மேலாய-மேலாகிய தருமங்கள் செய்ய-வல்லாளாய்-வலிமையுடையவளாய்—வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரார்—கற்பகமாம் நன்மைப்புகழும்-மாணை-பெருமைபொருந்திய-கற்பின்-கற்புடைய—இல்லாள்-மனையாள்-அமர்ந்ததே-பொருந்தியிருந்ததே-இல்-மனையாகும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) வறுமையிலுந் தருமஞ்செய்யு மனமுடையவள் வாழ்ந்திருப்பதே வீடாகும் என்பதாம். ☞ இல்-எ-அமர்ந்தது-ப. (௩)

கட்கினியாள்காதலன்காதல்வகைபுனைவாள் ... ❋
உட்குடையாளூர்நாணியல்பினா-ளுட்கி ... ❋
யிடனறிந்தூடியினிதினுணரு ... ❋
மடமொழிமாதராள்பெண் ... ❋

(இ-ள்) கட்கு-கண்ணுக்கு-இனியாள்-இனியவளாய்—காதலன் நாயகன்—காதல்வகை-இச்சிக்கத்தக்கவகை-புனைவாள் -அலங்கரிப்பவளாய் உட்குடையாள்-அஞ்சத்தக்கவளாய்-ஊர்-ஊரார்க்கு-நாண்-நாணத்தக்க-இயல்பினாள் குணமுடையவளாய்-உட்கி- நாயகனுக்குப்பயந்து-இடனறிந்து சமயமறிந்து-ஊடி பிணங்கி-

இசினின் - இன்பத்துடன் - உணரும் - (புணர்தலை) யறியும்- மட மொழி- மென்மையாகிய சொல்லுடைய-மாதராள்-மாதரவள்—பெண்கற்புடைப் பெண்ணாவாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) கண்ணிற்கினியளாய் நாயகனுக்குவந்தவளாய் ஊரார் மருக்கத்தக்கவளாயிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ மாதராள்-எ-பெண்-பா. (௬)

எஞ்ஞான்றுமெங்கணவ ரெந்தோண்மேற்சேர்ந்தெழினு ❁
மஞ்ஞான்றுகண்டேம்போ னாணுதுமா - லெஞ்ஞான்று ❁
மென்னைகெழீஇயினர்கொல்லோ பொருளாசையாற் ... ❁
பன்மார்புசேர்ந்தொழுகுவார் ❁

[கருத்து.] குலமகள் விலைமகளைப் பழித்தல் கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-எங்கணவர்-எம்முடைய நாயகர் எந்தோண்மேல் -எம்முடையதோள்களின்மேல் -சேர்ந்தெழினும்-சேர்ந்தெழுந்தாலும்-அஞ்ஞான்று-விவாகஞ்செய்தவந்நாள்-கண்டேம்போல்-யாங்கண்டாற்போல-நாணுதும் -வெட்கத்தையுடையோம் எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும்-பொருள்-பொருளின் -ஆசையால் -இச்சையால் -பன்மார்பு- பலருடையமார்புகளை—சேர்ந்தொழுகுவார் -சேர்ந்து நடப்பவர் -என்னைகெழீஇயினர்கொல்லோ எவ்வாறாகத்தழுவினார்களோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) எந்நாளும் கணவனைத்தழுவினும் விவாகஞ்செய்தநாளிற் றழுவினாற்போல நாணமடைகிறேன் பொருளிச்சையால் எந்நாளும்பலபேரைச் சேர்பவர்கள் எப்படித்தழுவினார்களோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவார் -எ -என்னை கொல்லோ-ப-ஆல்-அசை. (௭)

உள்ளத் துணர்வுடையானோதிய நூலற்றால் ❁
வள்ளன்மைபூண்டான்கணொண்பொருள் -தெள்ளிய ❁
வாண்மகன் கையிலயில்வாளனைத்தரோ ❁
நாணுடையாள் பெற்றநலம். ❁

(இ-ள்) உள்ளத்து -இதயத்து -உணர்வுடையான் -அறிவுடையவன் - ஓதிய நூலற்று - கற்ற நூற்பயன்போலும் - வள்ளன்மை- கொடுக்குந்தன்மை -பூண்டான்கண் -கொண்டவனிடத்து -ஒண்பொருள் -ஒள்ளியபொருளும் பயன்படும்-தெள்ளிய-தெளிந்த—ஆண்மகன் கையில்- ஆண்மகன் கையில் -அயில்வாள் -கூரியவாள்—அனைத்து -ஒப்பாகும்-நாணுடையாள் -நாணமுடையவள் -பெற்றநலம்-பெற்றிருக்கின்ற கற்பினலம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவுடையோன் கற்றகலவிபயன்படுதல் போலும் கொடுப்பவனிடத்தில் பொருள் பயன்படும் நாணமுடையவள் பெற்றகற்புச்சூரவீரன் கைவாள் போலும் என்பதாம். ☞ நலம்-எ- அனைத்து-ப- ஆல்- அரோ-அசைகள். (௮)

கருங்கொள்ளுஞ் செங்கொள்ளுந் தூணிப்பதக்கென் *
றொருங்கொப்பக்கொண்டானா மூரா-னொருங்கொவ்வா
நன்னுதலார்த்தோய்ந்தவரைமார்பு நீராடா ... . *
தென்னையுந்தோயவரும் .. .. *

(கருத்து.) தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) ஊரன்-தலைவன்—ஒருங்கொவ்வா-முற்றும்பொய்யாத-நன்னுதலார்-நல்லநெற்றியையுடையாரை-தோய்ந்த-சேர்ந்த வரை-மலைபோலுமார்பு நீராடாது நீரில்முழுகாது-என்னையும்-என்னையும்-தோய-சேர-வரும்-வருவான்-(இஃதெதுபோலெனில்) கருங்கொள்ளும்-கறுத்தகொள்ளையும்-செங்கொள்ளும்-சிவந்தகொள்ளையும்-தூணிப்பதக்கென்று-பணத்துக்குத் தூணிப்பதக்கென்று ஒருங்கொப்ப சமமாக-கொண்டானை-கொண்டான்போலுமாகும். (எ-று) ☸ (இ-ம்) என்றுமக்கண்டலமாதரைச் சேர்ந்து நீராடாது என்னையுஞ்சேரவருமவன் இஃதெதுபோலெனில் ஒருவன் கருங்கொள்ளையுஞ் செங்கொள்ளையும் பணத்துக்குத்தூணிப்பதக்கென்று கொண்டாற்போலும் என்பதாம். ☞ ஊரன்-எ-வருப. (௯)

கொடியவைகூறாதிபாணநீகூறி .. .. *
னடிபையவிட்டொதுங்கிச்சென்று-துடியி.... .. *
னிடக்கண்ணனையம்யாமூரற்கதனால் .... *
வலக்கண்ணனையார்க்குரை ... . *

(கருத்து.) தலைவி பாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாணனே! கொடியவை-கொடியசொற்களை-கூறாதி-சொல்லாதே நீகூறின்-நீசொல்லில்-யாம்-நாம்-ஊரற்கு-நாயகனுக்கு—துடியின்-உடுக்கையின்-இடக்கண்-இடதுபக்கத்தை-அனையம்-ஒப்பாமாகும்-அதனால்-அதற்கு-அடி-அடியை-பைய-மெல்ல-இட்டு-வைத்து ஒதுங்கி பதுங்கிச்சென்று-போய்-வலக்கண்-அவ்வுடுக்கையின்வலதுபக்கத்தை-அனைய-ஒப்பானவர்க்கு-உரை-சொல்வாயாக.(எ-று) ☸ (இ-ம்) பாணனே! கொடியசொற்களைச்சொல்லாதே நீசொல்லின் நாயகனுக்கு உடுக்கையினிடதுபக்கத்தையொப்பானேன் அதனால் உடுக்கையின்வலதுபக்கத்தையொப்பானவருக்குச்சொல்வாயாகவென்பதாம் ☞ நீ-எ-உரை-ப.

சாய்ப்பறிக்கநீர்திகழுந்தண்வயலூரன்மீ .... *
தீப்பறக்கத்தோய்ந்தேனும்யானேமன்-தீப்பறக்கத் . *
தாக்கிமுலைபொருதவஞ்சாந்தணிகல ... . *
நோக்கியிருந்தேனும்யான் .. .. *

(கருத்து.) தலைவி பாங்கிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்). சாய்ப்பறிக்க-கோரையைப்பிடுங்க-நீர்திகழும்-நீர்விளங்கும்—தண்வயல்

குளிர்ந்தவயலைபுடைய-ஊரன்மீது-நாயகன்மேல்-கப்பறக்க-க யானதுபறக்க- நொந்தேனும்-நொந்திலளும்-யானே-நானேயுதி தீப்பொறி-பறக்க - பறக்க-முலை- வேசையர்முலையால் - தாக்கி மோதி - பொருத - போர்செய்த - தண்சாந்து - குளிர்ந்தசந்த னக்கை - அணிபகலம் - அணிந்தமார்பை - நோக்க [illegible] ருந்தேனும் - இருந்தவளும் - யான்-நானே (எ-று) ❁ [illegible] மதுநாயகனை [illegible] நொந்தவளுநானே [illegible] சையர் முலைகளாலே தீப் பறக்க போரிட் போர்செய் [illegible] பார்த்திருந்தவளுநானே என்பதாம். ☞ யானே-நொந்தேன் [illegible]-இருந்[illegible]-மன-[illegible]. (௯)

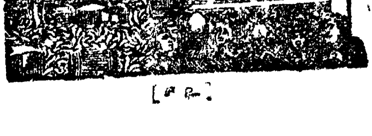
அரும்பார்த்[illegible]னமேரு நமென்று ……… ❋
பெரும்பொய்யனையாறிபாண - கருப்பின் …… ❋
[illegible]கப்[illegible]நாஅமரர்க்கரு …… ❋
[illegible]ர்க்குரை …… ❋

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாண - பாணனே, அருப்பார்ந் - முளைகவிரிந்த - [illegible] - மாலை [illegible] யுடையவன் - எம்மாரும் ஒன்று - [illegible] பெரும்பொய் - பெரியபொய்யை - உ[illegible] - நா ம்-யாம்-ஊரந்து - நாயகனுக்கு - கருப்பின்-கரும்பினது - சகட க்கண் - கடையிடத்தை - [illegible] - ஒப்பாமேரும - [illegible] தனால் - இடைக்கண் - கரும்பினிடைகளை - [illegible]யாரிக்கு ஒப் பானவர்க்கு- உரைசொல்வாயாக, (எ-று) ❁ (இ-ய்) பாண [illegible] யகனருந் செய்வானென்று [illegible] நாயகனு[illegible] கரும்பின்கடையிடத்தை ஒ[illegible] கரும்பி[illegible] விடத்[illegible] பானவர்க்குசொல[illegible] என்பதாய [illegible] [illegible] (௰)

கற்புடைமகளிர் முற்றிற்று.

இரண்டாவது.

பொருட்பால் முற்றும்.



மூன்றாவது

காமத்துப்பால்.

அஃதாவது - காமத்தின் பகுதியைச் சொல்லுதலாம்.

௪௰ - ம் - அதிகாரம்.

காமநுதலியல -

அஃதாவது - காமத்தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

முயங்காக்காற் பாயுப் பசலைமற் றாடி .... *
புயங்காத்தாலும் பின்றுங் காமம் - வியங்கோத .... *
நிலையாதிலையலக் குநீன் கழிந்தன் சோப .... *
புலைப்புலப் பேராறு .... *

(கருத்து) தலைமகற்கு வாயினேர்ந்த தோழி தலைமகள் புலவி நீங்கச் சொல்லியது. (இ-ள்) பயக்கும் - பிரகாசிக்கும் ஒதப் - கடலலை - நில்லா நில்லாமல் - திரை - அலைகள் - அலைக்கும் - அலைக்கின்ற - நீர் நீண்ட - கழி - கழியொருத்திய - தணை - குளிர்ந்த - சேர்ப்ப - கரையுடையபாண்டியனே - முயங்காக்கால் - புணராவிடில் - பசலை - தேமல் - பாயும் - மெய்யிலுண்டாம் - உடி - பிணங்கி - உயங்காக்கால் - வருந்தாவிடில் - காயம் - காமமாவது - உப்பு - இன்பம் - இன்றும் - இல்லையாம் - புல்லா - கூடி - புலப்பது - பிணங்குவது - ஒராறு - ஒருவழிப்பின் பயமாம் என்றவாறு.) ❊ (இகல் தாற்பரியம்) பாண்டியனே! புணராவிட்டாற் றேமலுண்டாகும் பிணங்கிச் சோராவிடின் பயனில்லை சேர்ந்து பிணங்குதலொருவழியின் பயனென்பதாம். ☞ பசலை - காமம் - எழுவாய் - பாயும் - உப்பின்றும் - பயனிலை. (௧)

தம்மமர் காதலர் தார்சூழணியகலம் .... *
விம்ம முயங்குந் துணையில்லார்க் - கிம்மெனப் ... . .. *
பெய்யவெழிலி முழங்குந் திசையெல்லா .... *
நெய்தலறைந் தனைநீர்த்து .... *

(கருத்து) பருவங்கண்டாற்றாளாகிய தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) தம் - தம்மால் - அமர் - இச்சிக்கப்பட்ட - காதலர் - நாயகரது - தார் - சூழ் - மாலைசூழ்ந்த - அணியகலம் - அழகிய மார்பை - விம்ம - அழுந்த - முயங்கும் - தழுவும் - துணையில்லார்க்கு - துணையில்லாதவர்க்கு - இம்மென - இம்மென்னுமோசையாய் - பெய்ய -

பொழிய-சொரிய - மேகம்-முழங்கும்-சத்திக்கும்-திசையெல்லாம்
திக்கெல்லாம்-நெய்தல்-நெய்தற்பறை-அறைந்தன்ன-அறைந்தா
ற்போலும்-நீர்த்து-குணமுடையது. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) தோழி
யே! நாயகர்மார்பைப் பொருந்தித் தழுவில்லாதவர்க்கு மேகஞ்சத்தி
க்கின்ற திசையெல்லாஞ் சாப்பறையடித்தாற்போலும் என்பதாம்.
☞ முழங்கும்-எ நீர்த்து-ப-இம்மெனல்-ஓசைக்குறிப்பு. (௨)

கைம்மைசெய்மாக்கள்கருவியொடுக்கிய .... ●
மைம்மலர்கொண்மாலைமலராய்ந்து - பூத்தொடுப்பாள் ❁
கைம்மாலையிட்டுக்கலுழ்ந்தாள்துணையில்லார்க் ..... ❁
கிம்மாலையென்செய்வதென்று .... ❁

(கருத்து) தலைமகள்செலவுடன்படாமையைத் தலைமகற்குத்
சொல்லியது. (இ-ள்) கம்மம்-தொழில்-செய் - செய்கின்ற
மாக்கள் - மக்கள் - கருவி-தம்முடையகருவிகளை-ஒடுக்கிய-அடக்கி
யம்மை - மயக்கம்-கொள்-கொண்டிருக்கிற-மாலை- மாலைக்கால
-மலர்-மலரை - ஆய்ந்து-தெரிந்து-பூ-பூவை—தொடுப்பாள்
தொடுக்குமவள்-துணை-துணைவரை-இல்லார்க்கு- இல்லாதவர்க்கு
மாலை-இந்தமாலையானது-என் - என்னபயன் —செய்வதெனச்
செய்குவதென்று - கை-கையிலிருக்கின்ற மாலை - மாலையை
யிட்டு-போட்டு-கலுழ்ந்தாள் - அழுதாள். (எ-று) ❁ (இ-ம்.)
தோழனே! மாலைக்காலத்திலே பூத்தொடுத்த தலைவியானவள் நா
யகனில்லாதவர்க்கு இம்மாலையென்னசெய்வதென்று கைம்மாலை
யைப்போட்டழுதாள் என்பதாம். ☞ தொடுப்பாள்- எ—கலுழ்ந்
தாள்-ப. (௩)

செல்சுடர்நோக்கிச்சிவந்தரிக்கண்கொண்டநீர் .... ❁
மெல்லவிரலுற்றுத் தெறியாவிம்மித்தன் - மெல்விரலின் .... ❁
நாள்வைத்துநங்குற்றமெண்ணுங்கொலந்தோதன் - ❁
தோள்வைத்தணைமேற்கிடந்து .... ❁

(கருத்து) வினைமுற்றிமீண்ட தலைமகன்பாகன்கேட்பச் சொல்
லியது. (இ-ள்) செல் - செல்லுகின்ற-சுடர்-சூரியனை - நோக்கி-பார்த்
துச் சிவந்த சிவந்திய—அரி - செவ்வரிபரந்த-கண்-கண்கள் - கொண்ட
கொண்டிருக்கிற-நீர் - நீரை-மெல்-மெல்லிய—விரல-விரலால்—
உற்று-முறைமுறையாக—தெறியா - வாங்கித்தெறித்து-விம்மி-
அழுது—தன் - தன்னுடைய -மெல்- மெல்லிய-விரலின்-விரலால்-
நாள் (நாம்பிரிந்த) நாள்களை-வைத்து-வைத்தெண்ணி-அணைமே
ல்-அணைமேலே - தன்-தனது-தோள்-தோளை - வைத்து-வைத்து
கிடந்து-படுத்து-அந்தோ - ஐயோ-நம்-நம்முடைய - குற்றம்-
குற்றங்களை - எண்ணுங்கொல்-நினைப்பாளோ (எ-று) ❁ (இ-ம்.)
பாகனே! தலைவியானவள் நாமபிரிந்துவந்தநாள்களை யெண்ணி

க்கண்ணீர்விட்டு அழுவாளோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ தலைவிமா ளென்னுங்கொல் பகுபதம் செ. (௫)

> கண்கயலென் றுங்கருத்தி னாற்காதலி .... *
> பின்சென்றதம்ம சிறுசிரல் - பின்சென்று ... *
> மூக்கிலெழுந்து மெறிகல்லா மேனைப்புருவ *
> கோட்டியவிற் போக்கறிந்து .... *

(கருத்து) தலைவ கன்றாளுற்றதனைப் பாங்கற்குரைத்[illegible]து.

(இ-ள்) கண்-நாயகிகண்களை - கயலென்னும்- சேலென்று சொல்லும் கருத்தினால் - கருத்தால்-காதலி அந்நாயகி — பின்சென்றது பின்பே தொடர்ந்தது - சிறுசிரல் சிச்சிலிக்குருவி - மேனைப்புருவம்- மேனியபுருவம் - கோட்டிய-வளைத்த-வில்லாகரு- [illegible]ரேய விருப்பதை - அறிந்து-தெரிந்து பின்சென்றும்-பின்னே தொடர்ந்தும் — ஊக்கி - உயர்ந்தெழும்பி- எழுந்தும்- எழுந்தும் —எறிகல்லா - எறியமாட்டாது. (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாங்கனே! தலைவி கண்களைச் சேலென்று சொல்லுங் கருத்தால் சிச்சிலிக்குருவி அந்நாயகிபின்னேசென்றது செல்லாம்புருவதனை வில்லென அறிந்துதாக்காமல் விட்டது என்பதாம். ☞ சிரல்-எ - எறிகல்லா-ப-அம்ம இடைச்சொல். (௬)

> அரக்காம்பனாறும்வாயம்ம நங்கைக்கன்றோ ... ... *
> பரற்கானமாற்றலே கொல்லோ - வரக்கார்ந்த .. *
> பஞ்சிகொண்டூட்டினும் பையபையவெனவென *
> றஞ்சிப்பின் வாங்குமடி. ....

(கருத்து.) மகட்போக்கிய தாயர் செவிலிக்குச் சொல்லியது.

(இ-ள்) அரக்காம்பல்-செவ்வல்லிப்பூப்போலும்-நாறும் மணம் வீசும் வாய்-வாயையுடைய-அம்ம-அழகிய பெண்ணாகிய-நங்கைக்கு-இவட்பெண்ணை [illegible] ஆகக்கு [illegible] காட்டு [illegible] பஞ்சைக்கொண்டு ஊட்டினும்-ஊட்டுமிடத்தும் பையவெனப்பையவென்று-அதற்குநொந்து மெல்லமெல்லவென்று—அஞ்சி ஊட்டுதற்கஞ்சி பின் [illegible] வாங்கிப்போகும்-அடி-பாதங்கள்-[illegible] யுடைய கானம்-காட்டுவழிபோக - அன்றோ- ஐம்பா - [illegible] கொல்லோ? பொறுத்தலையோ? (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) செவிலியே! என் மகளுடைய மெல்லடிகளுக்குச் செம்பஞ்சூட்டில் [illegible] மெல்லவென்பாளே அவ்வடிகள் பருக்கைக்கற்களையுடைய காட்டிற்செல்லச் சகித்தனவோ! என்பதாம். ☞ அடி-எ [illegible] னைகொள்ளோ - ப. (௭)

> குலைக்கணைச்சே விடநீருடன் செக்கர் .... *
> மலைப்பெருமுகிலைதாரி - பரிசூரெரி ... . *

மகாமகோபாத்யாய, டாக்டர்

காமரூபவியல்.

மாலை பரிந்திட்ட மூகாள் வளைமூலமேந் ... ... *
கோலஞ்செப்ச நீக்கிரிமிர்க்கு. ... ... *

(கருத்து) தலைமகள் பிரிவுடம்படாமையைத் தோழி
கூர்க்குச் சொல்லியது. (இ-ள்.) ஓலை-நூலை எழுதும் — காலை
க்காது - ஒளி-ஓசை-அடங்கும் பிற்காடம் - பாவி
செட் மையையுடைய - பாலைப்பெருந்தில் - மாலைக்காலத்தும்
ணைந்தார் - கூடினவர்-பிரிவு-பிரிதல்-உள்ளி- நினைத்து - மாலை-பூ
மாலையை-பரித்திட்டு - அழுதுவந்து வணம் - வாடிய- (பூவி
லேல்-மூலம்மேல் - கோலம்-அடியுத-செய் செய்திருக்கிற- சாந்தம்
சந்தனத் தை - நிமிர்த்து - அழித்து அழகான்-பலம்பினள் எ-று)
ஈதே (இ-ம்) கவலைமிகுதி தலைவிமாலைக்காலத்திலே உமது பிரிவை நி
னைத்து மனமேலே மையபயறுக் கொதித்து பூமேலே மணிந்த சந்தனக்
கோலத்தையுமழித்தழுதாள் என்பதாம் தேர்தலைமகள்-எ- அழு
(எ)

கடக்கருங்கானத்துக்காளைபின்றலை ... ... *
நடக்கவும்வல்லளோமைவன்றி-காரிகொண்ட ... *
பெற்றவென்னைப்பெருங்குழை யந்திரிபே ... *
கற்றனள்தாருமாறு ... ... *

(கருத்து) உடன்போக்குக்குப் பொருந்தினவள்கள் தோழி
யிடத்திற்சொல்லியது. (இ-ள்) எக்கரும் கடக்கரிய-கானத்து
காட்டிலே காளை - தாயகஞ்சிய காளை பின்-பின்னுல-நாளே-நாளை
நடக்கவும் - நடந்து போகவும்-எவ்விதே ... மைமையையுடை
மைபோல - என்றி-என்றெனவாடுவீதேய் ... -மினங்கிய—
கொடி-இளையவயதுடையாள் -நமக்-எமது-பெருங்-பெ
ரிய-குழைமை - குழைகளைய ... - ... ந்திமியே
- அப்பொழுதே - அக்கா-அக்குளிமைய-உக நடையும்-செறிந்த
முறையைப்யும் கற்றனள் - கற்றுக்கொண்டனள்.அதுவே கள்
காதலன்பின் சேறற்கருமையின்மை) (எ-று) ஈதே (இ-ம்.) மிகாடுமேடு
நாளைகாட்டிலே நடக்கவல்லமைமையை யவேளாவென்று கேட்ட
ய் ஒருமைந்துநிலை கொண்டாளைகண்டமே போதையும் கற்றிருடையாள்
ளவ்வுறுமென்பதாம். ☞ அருமை-தோன்றுமெழுவாய்வரில்லை
தோன்றுப்பயனில்லை. (அ)

மூலைக்கண்ணுமுக்காரமூமெய்யுபுஞ்சுவு ... ... *
மிலக்கணமும்பாகுமதிலேன் - சலக்கணைப் ... ... *
வேங்கைவெற்ப செறிந்தசெவிபதோழுமெனச் ... ... *
பூமலைவைசைப்பூதி ... ... *

(கருத்து மகளைப்பெற்றதாயானவள் கலையுடைந்து வி.
கூ. (இ-ள்.) மூலைக்கண்ணு-மூலைக்காம்புகளையுடைய மூத்

மருதநிலையியல்.

உத்தமாலைகளையும் - முழுமைப்பம்-சீர்பழுதமையும் - புல்லிய மன்னுடலி லருந்தவென்னோத் தழுவிக்கொண்ட- இலக்கணை யுடையாளம் - யாதும்-எதுவும்-அறியேன் - நேற்றுவிந்திலே ... இலக்கணம் - மான்கூட்டங்கள்-வேட்கை-வேட்கைக்கு- வெரூஉப்-பயந்தோடும் - நெறி-வழியை-செலியபோலும்- செல்வாள் போலும்-என்-எனது பூம்பாவை- அழகியபெண்ணானவள்- செய்து-பணையின-குறி-குறிகளை. (எ-று) ✻ (இ-ம்) முலைகளுமுத்து மாலைகளுந்தனமெய்யி லழுந்தவென மெய்ப்பையத்தழுவிக்கொண்ட குறியை நேற்றறிந்திலேன் என்மகள் காட்டுவழிச்செல்லுள் போலுமெனபதாம். ☞ டான்-தோன்றுமெறலைபாட்-அறியேன்-ப

கண்மூன் றுடையானுங்காக்கையும்பையரவு . ... *
மென்னின்றவாயுப பிழைத்தனென் - பொன்னின் னிழ-*
கொங்கரும்பன் னமுலையாய்பொருள்வயிற் .... *
பாங்கருச்சென்றநெறி . ... *

(கரு,ச்ரு.) தலைவன் பிரிவாற்றாமையைத்தோழிக்குச் சொல் லியது. (இ-ள்.) பொன்னின்ற-பொன்போலுதியபடைய-கொங் கரும்பனை - கோங்கரும்புக்கொப்பான-முலைய-யை- கனைதங்க லையுடைய தோழியே! பொருள்வயின் - பொருள்வயிற் பிரிந்த- பாங்கருச்செலுற்றநெறி- தலைவர்செல்றவழிக்கு- கண்மூன்றுடை யானும் - மூன்றுகண்களையுடையசிவனும் - காக்கையும் -கா கமும்-பையரவும் - படமுடையசருப்பமும் எனனின்ற- என்னைப் பெற்ற ஆடம - தாயும பிழைத்தனென் - எனக்குப்பிழைசெய்த து. என்றவாறு ✻ (இ-ம்) தோழியே! தலைவர்பொருள்மேற்பிரி ந்தவழிக்கு எனக்குப்பிழைசெய்தது பன்மதனை யருவழித்துப் பின்னுமுயிராக்கி விட்டசிவனும், குடிலைவார்த்துவிட்டகாகமு ம்,சந்திரனை விழுங்கிவிட்ட பாம்பும்; பெறுகாலத்திலென்னைக் கொ ல்லாது விட்டதாயுந்தான் என்றாள் என்பதாம். ☞ கண மூன் றுடையான்-காக்கை-அரவு-ஆய்-எழுவாய்-பிழைத்தது-ப. (ய)

காமத்துப்பான்முற்றிற்று.

ஆ-பால்-௩௰-அதிகாரம்-௪௰-இம்-கூடியசெய்யுள்-௪௱.

நாலடியார்மூலமும் உரையும்.

சாற்றுகவி

காஞ்சிபுரம் - மகா-ள-ள- ஸ்ரீ. வித்துவான்:
சபாபதிமுதலியாரவர்களால் பாடியது.
(நேரிசைவெண்பா.)

நாலடிநானூற்றுக்கு நல்லபதவுரையு .. .... *
மேலுங்கருத்துரையுமேவியற்று - நூலுணரும் *
வேதகிரிநாவலற்குமேதினியிற்கைம்மாறு . *
யாதுமில்லைவிண்ணிலுமில். .... *

பழமலைநல்லூர்மங்கைபாகப்புலவர்குமாரர்.
சரவணப்பெருமாள்புலவர் பாடியது.

வுமணிவிளக்கெனவே வெளிர்முகவைமாநகர்க்கணியாயோ
,ரவுபுகழ்க்குவளைமலரணிபுயவேள்முருகன்றிருவிணைபாக்
யார்சகுடி, கரவகற்றுநாலடியார்க்குரைவகுத்தேதபிலக்கணமே
காள்காட்டுடன்னே, இரவகற்றும்வேதகிரிசெய்பமுருத்துவினை
செல்லற்றினுமே. [இஃது. சோடசாவதானி]

சுந்தரமுதலியார்பாடியது.

கயுதறமெய்யுகறக்கணத்தவிருவிழிபிதுங்கக்கால்களெய்க்கச் *
சய்யமணிநாக்குழறநெஞ்சுலரச்சதுரிவமுற்றிக்கிட்டேங்கப்,
பையுடுக்கும்வாணிபனைப்புலவர்முன்மெய்யாதுவென்றுடங்கச்
செய்சோனை, தூய்யதமிழ்வேதகிரிநாலடியார்க்குரைவகுத்துத்த
லைதெருமோ. .... *

சதுர்வேதசித்தாந்தசபாபிரசங்கியாகியதரங்காபுரம்.

சண்முகக்கவிராயர்சாற்றியது.

(அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.)

வேலடியார்தமக்கடிமைபொற்களத்தூர்வேதகிரிவித்வவேந்தன்,
நாலடிக்குப்பதவுரையுங்கருத்துரையுஞ்செய்தானன் றுலகோர்
முன், வாலடித்துவருங்குடியனட்டாவதானியென்று மட்டிதன்
வாய், மேலடித்தானிந்நாலடிச்சடித்தான்பகைவென்று விற
லுற்றானே. .... *

அதிகாரவகராதி

	பக்கம்		பக்கம்
அவையறிதல்	௱௩௧	தீவினையச்சம்	௫௪
அறன்வலியுறுத்தல்	௰௪	துறவு	௨௫
அறிவின்மை	௱௭	தூய்தன்மை	௨௰
அறிவுடைமை	௱௩	நட்பாராய்தல்	௯௧
இரவச்சம்	௱௨௭	நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்	௯௫
இளமைநிலையாமை	௭	நல்லினஞ்சேர்தல்	௭௫
இன்மை	௱௰௯	நன்றியில்செல்வம்	௱௰௧
ஈகை	௪௩	பழவினை	௪௭
ஈயாமை	௱௰௫	பன்னெறி	௱௫௨
கயமை	௱௪௮	பிறர்மனைநயவாமை	௩௯
கல்வி	௫௯	புல்லறிவாண்மை	௱௩௫
கற்புடைமகளிர்	௱௬௧	பெரியாரைப்பிழையாமை	௭௧
காமநுதலியல்	௱௬௫	பெருமை	௭௯
கீழ்மை	௱௪௪	பேதைமை	௱௪௰
குடிப்பிறப்பு	௬௩	பொதுமகளிர்	௱௫௭
கூடாநட்பு	௯௯	பொறையுடைமை	௩௪
சினமின்மை	௩௰	மானம்	௱௨௩
சுற்றந்தழால்	௮௭	மெய்ம்மை	௫௧
செல்வநிலையாமை	௧	மேன்மக்கள்	௬௭
தாளாண்மை	௮௩	யாக்கைநிலையாமை	௰௧

அதிகாரவகராதி முற்றிற்று.

மகாமகோபாத்யாய, டாக்டர்

உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்